



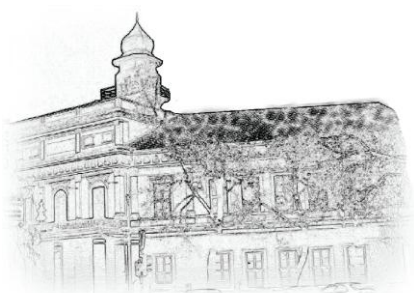
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА L
L. ÉVFOLYAM

14.06.2017.
2017.06.14.

БРОЈ 19.
19.SZÁM



60./ ОДЛУКА

О ДРУГОЈ ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2017. ГОДИНУ

HATÁROZAT

ADA KÖZSÉG 2017. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÁSODIK MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....4

61./ ОДЛУКА

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕО ПРОМЕНИ ОСНИВАЧКОГ АКТА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА

HATÁROZAT

AZ ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÓI OKIRATÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL.....115

62./ ОДЛУКА

О ПРИБАВЉАЊУ И РАСПОЛАГАЊУ СТВАРИМА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА

RENDELET

AZ ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ DOLGOK BESZERZÉSÉRŐL ÉS AZOK FELETTI RENDELKEZÉSÉRŐL.....130

63./ ОДЛУКА

О СНАБДЕВАЊУ ВОДОМ

RENDELET

A VÍZELLÁTÁSRÓL.....151

64./ ОДЛУКУ

О СУОСНИВАЊУ ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА ПРОСТОРНО И УРБАНИСТИЧКО ПЛАНИРАЊЕ И ПРОЈЕКТОВАЊЕ „ЗАВОД ЗА УРБАНИЗАМ ВОЈВОДИНЕ“ НОВИ САД

HATÁROZAT

A VAJDASÁGI TELEPÜLÉSRENDEZÉSI INTÉZET ÚJVIDÉK TERÜLET- ÉS TELEPÜLÉSTERVEZÉSI KÖZVÁLLALAT TÁRSALAPÍTÁSÁRÓL.....175

65./ ОДЛУКА

О УСВАЈАЊУ ПРОГРАМА УРЕЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА У 2017. ГОДИНИ

HATÁROZAT

A PROGRAM AZ ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ TELKEK RENDEZÉSÉRE A 2017. ÉVBEN ELFOGADÁSÁRÓL.....180

66./ ОДЛУКА

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ТЕКУЋИМ ДОТАЦИЈАМА ДОМУ ЗДРАВЉА АДА ПО НАСТАЛИМ ОБАВЕЗАМА ЗА ЛЕКОВЕ НА РЕЦЕПТ И ЗАЛИХЕ РОБЕ ЗА ДАЉУ ПРОДАЈУ, У 2017. ГОДИНИ

HATÁROZAT

A HATÁROZAT A FOLYÓ DOTÁCIÓKRÓL AZ ADAI EGÉSZSÉGHÁZNAK A 2017-ES ÉVBEN A VÉNYKÖTELES GYÓGYSZEREK ÉS A KISKERESKEDELMI ÁRUKÉSZLET NYOMÁN KELETKEZETT KÖTELEZETTSÉGEKRE MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL.....186

67./ ОДЛУКА

О УСЛОВИМА И НАЧИНУ ДОДЕЛЕ БЕСПОВРАТНИХ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА И АКТИВНОСТИ ПОВЕЗАНИХ СА ЕФИКАСНИМ КОРИШЋЕЊЕМ ЕНЕРГИЈЕ И ЕНЕРГЕНАТА ОБЈЕКТА ЈАВНИХ УСТАНОВА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2017. ГОДИНУ

HATÁROZAT

A VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL ÉS MÓDJÁRÓL A KÖZINTÉZMÉNYEK LÉTESÍTMÉNYEIBEN VALÓ ENERGIA ÉS ENERGIAHORDOZÓK HATÉKONY HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS PROJEKTEK ÉS AKTIVITÁSOK TÁRSPÉNZELÉSÉRE ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A 2017. ÉVBEN.....187

68./ОДЛУКА

О ДОДЕЉИВАЊУ ЈАВНИХ ПРИЗНАЊА

HATÁROZAT

ADA KÖZSÉG NYILVÁNOS ELISMERÉSEINEK ODAÍTÉLÉSÉRŐL.....194

69./РЕШЕЊЕ

О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН РАДА ЦЕНТРА ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД ОПШТИНЕ АДА ЗА 2017. ГОДИНУ

HATÁROZAT

AZ ADA KÖZSÉG SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONTJA 2017. ÉVI MUNKAPROGRAMJÁNAK ÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....195

70./ЗАКЉУЧАК

О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ЦЕНТРА ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД ОПШТИНЕ АДА ЗА 2016. ГОДИНУ

VÉGZÉS

ADA KÖZSÉG SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONTJÁNAK 2016. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSE ELFOGADÁSÁRÓL.....196

71./ЗАКЉУЧАК

О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ПРВЕ МЕСЧЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ЗА 2016. ГОДИНУ

VÉGZÉS

AZ ADAI I. HELYI KÖZÖSSÉG 2016. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSÉNEK ELFOGADÁSÁRÓL.....197

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 19/2017

Деловодни број: 034-19/2017-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskasluzba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 19/2017 szám

Iktatószám: 034-19/2017-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskasluzba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

60.

На основу става 1.члан 43.Закона о буџетском систему („Службени гласник Републике Србије“, број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр.,108/2013, 142/2014, 68/2015 и 99/2016), члана 32.Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007) и члана 25.Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 10/2014 – пречишћен текст), Скупштина општине Ада је на седници од 13.06.2017. године, донела

**ОДЛУКУ О ДРУГОЈ ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ
ОПШТИНЕ АДА ЗА 2017. ГОДИНУ**

I ОПШТИ ДЕО

Члан 1.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 1. се мења и гласи:

„Приходи и примања, расходи и издаци буџета општине Ада за 2017.годину (у даљем тексту: буџет), састоје се од:

A.	РАЧУН ПРИХОДА И ПРИМАЊА	Економска класификација	у динарима
1.	Укупни приходи и примања остварени по основу продаје нефинансијске имовине	7 + 8	641.785.610,35
2.	Укупни расходи и издаци за набавку нефинансијске имовине	4 + 5	692.561.528,81
3.	Буџетски суфицит/дефицит	(7+8) - (4+5)	-50.775.918,46
4.	Издаци за набавку финансијске имовине (осим за набавку домаћих хартија од вредности 6211)	62	0,00
6.	Укупан фискални суфицит/дефицит	(7+8) - (4+5) - 62	-50.775.918,46
B.	РАЧУН ФИНАНСИРАЊА		
1.	Примања од задуживања	91	0,00
2.	Примања од продаје финансијске имовине (конта 9211, 9221, 9219, 9227, 9228)	92	0,00
3.	Неутрошена средства из претходних година	3	58.675.918,46
4.	Издаци за набавку финансијске имовине (за набавку домаћих хартија од вредности 6211)	6211	0,00
5.	Издаци за отплату главнице дуга	61	7.900.000,00
B.	Нето финансирање	(91+92+3) - (61+6211)	50.775.918,46

Члан 2.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 1. се мења и гласи:

„Буџет за 2017.годину састоји се од:

- Прихода и примања у износу од 641.785.610,35 динара
- Расхода и издатака у износу од 692.561.528,81 динара
- Пренетих неутрошених наменских средстава из претходне године у износу од 31.758.467,35 динара и
- Пренетих неутрошених нераспоређених средстава из претходне године у износу од 26.917.451,11 динара.”

Члан 3.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 5. се мења и гласи:

„Издаци за капиталне пројекте као и њихово финансирање према изворима су планирани за буџетску 2017.годину и наредне две године и исказани су у табели која следи:

Преглед капиталних пројеката за 2017. и наредне две године								
Број	Назив пројекта	Година почет. фин.	Година заврш. фин.	Укупна вредност	Реализација			
					Закључно са 2016	2017	2018	2019
1	Реконструисање фасаде и санитарног чвора	2017	2017	4.000.000,00	0,00	4.000.000,00	0,00	0,00
2	Пројектна документација и стручни надзор	2015	2020	25.000.000,00	11.500.000,00	8.300.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
3	Аутоматско управљање бунарима	2017	2017	1.986.180,00	0,00	1.986.180,00	0,00	0,00
4	Изградња трафостаница	2016	2017	29.000.000,00	6.500.000,00	23.500.000,00	0,00	0,00
5	Термална бушотина (друга фаза)	2016	2019	58.000.000,00	13.000.000,00	27.200.000,00	9.500.000,00	9.000.000,00
6	Постројење за дезинфекцију воде	2017	2017	20.188.800,00	0,00	20.188.800,00	0,00	0,00
7	Уређење атарских путева	2017	2017	17.500.000,00	0,00	37.575.000,00	0,00	0,00
8	Наставак изградње канализационе мреже	2017	2017	54.000.000,00	0,00	54.000.000,00	0,00	0,00
9	Изградња и капитално одржавање улица и путева (укључујући самодопринос)	2017	2017	14.300.000,00	0,00	14.300.000,00	0,00	0,00
10	Изградња интерната за смештај ученика	2011	2017	26.000.000,00	20.000.000,00	5.600.000,00	0,00	0,00
11	УПВО Чика Јова Змај - санација санитарне инсталације	2017	2017	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	0,00	0,00
12	Библиотека <i>Сарваш Габор</i> - пројекта документација	2017	2017	500.000,00	0,00	500.000,00	0,00	0,00
12	Библиотека <i>Сарваш Габор</i> - уградња громобрана	2017	2017	450.000,00	0,00	450.000,00	0,00	0,00
13	Санација водовода	2017	2017	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	0,00	0,00
14	Куповина земљишта	2017	2018	5.000.000,00	0,00	2.000.000,00	1.000.000,00	2.000.000,00
15	Опремање спортског пансиона	2017	2017	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	0,00	0,00

16	Уређење аутобуских стајалишта у Мољу	2017	2017	1.732.800,00	1.456.800,00	276.000,00	0,00	0,00
17	Набавка админ. и рачунарске опреме и софтвера	2017	2017	2.285.000,00	0,00	2.285.000,00	0,00	0,00
18	Модернизација и рационализација система уличн расвете - набавка 70 лампи	2017	2017	4.000.000,00	0,00	4.000.000,00	0,00	0,00
19	Јавно осветљење укрсног места државног пута другог реда Р122 са улицама И. Милутинића и Гробљанска у Мољу	2017	2017	4.700.000,00	0,00	4.700.000,00	0,00	0,00
20	Пројекат изградње саобраћајнице у радној зони у Ади (општинско учешће)	2017	2017	6.520.000,00	0,00	3.235.000,00	0,00	0,00
21	Обнова школе „Чех Карољ” у Ади. Ивестицију финансира Канцеларија за улагања, трошкове стручног надзора сноси општина Ада. Износ ПДВ-а се планира у буџету општине Ада поред трошкова надзора	2017	2017	98.338.503,79	0,00	17.390.000,00	0,00	0,00
22	Поправка надстрешнице и израда дрвених кућица (остава) на фудбалском терену у Ади	2017	2017	302.400,00	0,00	302.400,00	0,00	0,00
Укупно:						237.788.380,00	13.500.000,00	14.000.000,00

”

Члан 4.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 6. се мења и гласи:

„Приходи и примања буџета општине Ада за 2017.годину по врстама, односно економским класификацијама, утврђени су у следећим износима:

Класа/Категорија/Група	Конто	ВРСТЕ ПРИХОДА И ПРИМАЊА	План за 2017.			УКУПНА ЈАВНА СРЕДСТВА
			Средства из буџета	Структура %	Средства из осталих извора	
		Пренета средства из претходне године	58.675.918,46	8,4%		58.675.918,46
700000		ТЕКУЋИ ПРИХОДИ	633.582.540,89	90,5%	620.000,00	634.202.540,89
710000		ПОРЕЗИ	403.000.000,00	57,6%	0,00	403.000.000,00
711000		ПОРЕЗ НА ДОХОДАК, ДОБИТ И КАПИТАЛНЕ ДОБИТКЕ	248.500.000,00	35,5%	0,00	248.500.000,00
	711111	Порез на зараде	126.000.000,00	18,0%		126.000.000,00
	711122	Порез на приходе од самосталних делатности који се плаћа према паушално утврђеном приходу, по решењу	10.000.000,00	1,4%		10.000.000,00

		Пореске управе				
	711123	Порез на приходе од самосталних делатности који се плаћа према стварно оствареном приходу самоопорезивањем	50.000.000,00	7,1%		40.000.000,00
	711145	Порез на приходе од давања у закуп покретних ствари - по основу самоопорезивања и по решењу Пореске управе	3.000.000,00	0,4%		3.000.000,00
	711181	Самодоприноси	35.000.000,00	5,0%		35.000.000,00
	711183	Самодопринос из прихода земљорадника	2.000.000,00	0,3%		2.000.000,00
	711184	Самодопринос из прихода самосталне делатности	10.000.000,00	1,4%		10.000.000,00
	711190	Порез на друге приходе	12.000.000,00	1,7%		12.000.000,00
	711193	Порез на приход проф. Спортиста и сп. Стручњака	500.000,00	0,1%		500.000,00
713000		ПОРЕЗ НА ИМОВИНУ	119.500.000,00	17,1%	0,00	119.500.000,00
	713121	Порез на имовину (осим на земљиште, акције и уделе) од физичких лица	55.500.000,00	7,9%		55.500.000,00
	713122	Порез на имовину (осим на земљиште, акције и уделе) од правних лица	45.500.000,00	6,5%		45.500.000,00
	713311	Порез на наслеђе и поклон по решењу Пореске управе	1.500.000,00	0,2%		1.500.000,00
	713421	Порез на пренос апсолутних права на непокретности, по решењу Пореске управе	12.000.000,00	1,7%		12.000.000,00
	713423	Порез на пренос апсолутних права на моторним возилима, пловилима и ваздухопловима, по решењу Пореске управе	5.000.000,00	0,7%		5.000.000,00
714000		ПОРЕЗ НА ДОБРА И УСЛУГЕ	25.000.000,00	3,6%	0,00	25.000.000,00
	714431	Комунална такса за коришћење рекламних паноа, укључујући и истицање и исписивање фирме ван пословног простора на објектима и просторима који припадају јединици локалне самоуправе(коловози, тротоари, зелене површине, бандере и сл.)	200.000,00	0,0%		200.000,00
	714513	Комунална такса за држање моторних друмских и прикључних возила, осим пољопривредних возила и машина	9.000.000,00	1,3%		9.000.000,00
	714548	Накнада за супстанце које оштећују озонски омотач и накнада за пластичне кесе	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00

	714552	Боравишна такса	800.000,00	0,1%		800.000,00
	714562	Посебна накнада за заштиту и унапрежење животне средине	14.000.000,00	2,0%		14.000.000,00
716000		ДРУГИ ПОРЕЗИ	10.000.000,00	1,4%	0,00	10.000.000,00
	716111	Комунална такса за истицање фирме на пословном простору	10.000.000,00	1,4%		10.000.000,00
730000		ДОНАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ	152.666.960,89	21,8%	0,00	152.666.960,89
733000		ТРАНСФЕРИ ОД ДРУГИХ НИВОА ВЛАСТИ	152.666.960,89	21,8%	0,00	152.666.960,89
	733154	Текићи наменски трансфери, у ужем смислу, од Републике у корист нивоа општина	990.343,65	0,1%		990.343,65
	733156	Текући наменски трансфери, у ужем смислу, од АП Војводина у корист нивоа општина	13.149.977,24	1,9%		13.149.977,24
	733158	Ненаменски трансфери од АП Војводине у корист нивоа општина	90.670.000,00	13,0%		90.670.000,00
	733252	Капитални трансфери, у ужем смислу, од АП Војводина у корист нивоа општина	47.856.640,00	6,8%		47.856.640,00
740000		ДРУГИ ПРИХОДИ	73.465.580,00	10,5%	620.000,00	74.085.580,00
741000		ПРИХОДИ ОД ИМОВИНЕ	37.000.000,00	5,3%	0,00	37.000.000,00
	741151	Приходи буџета општине од камата на средства консолидованог рачуна трезора укључена у депозит банака	2.000.000,00	0,3%		2.000.000,00
	741516	Накнада за коришћење мин. сир. и геотерм. ресурса када се експлоат. врши на терит. АП	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00
	741522	Средства од закупа пољ. земљ. и обј. у државној својини	21.000.000,00	3,0%		21.000.000,00
	741531	Комунална такса за коришћење простора на јавним површинама или испред пословног простора у пословне сврхе, осим ради продаје штампе, књига и других публикација, производа старих и уметничких заната и домаће радиности	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00
	741534	Накнада за коришћење грађевинског земљишта	9.000.000,00	1,3%		9.000.000,00
	741538	Дипринос за уређивање грађевинског земљишта	3.000.000,00	0,4%		3.000.000,00
742000		ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ДОБАРА И УСЛУГА	23.365.580,00	3,3%	620.000,00	23.985.580,00
	742152	Приходи од давања у закуп непокретности	500.000,00	0,1%		500.000,00
	742153	Приход од закупнине на грађевинско земљиште	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00

	742155	Приходи од давања у закуп, односно на коришћење непокретности у општинској својини које користе општине и индиректни корисници њиховог буџета	500.000,00	0,1%		500.000,00
	742156	Приходи остварени по основу пружања услуга боравка деце у предшколским установама у корист нивоа општина	7.000.000,00	1,0%	300.000,00	7.300.000,00
	742251	Општинске административне таксе	1.500.000,00	0,2%		1.500.000,00
	742255	Такса за озакоњење објекта	10.600.000,00	1,5%		10.600.000,00
	742351	Приходи које својом делатношћу остваре општински органи управе	2.265.580,00	0,3%	320.000,00	2.585.580,00
743000		НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ОДУЗЕТА ИМОВИНСКА КОРИСТ	3.500.000,00	0,5%	0,00	3.500.000,00
	743324	Приходи од новчаних казни за прекршаје, предвиђене прописима о безбедности саобраћаја на путевима	2.500.000,00	0,4%		2.500.000,00
	743351	Приходи од новчаних казни - ниво општине	500.000,00	0,1%		500.000,00
	743924	Приходи од увећања целок. пор. Дуга који је предмет прин. нап. за 5% на дан поч. прин. нап., који је прав. посл. прин. нап. изворних прих. лок. самоуправе	500.000,00	0,1%		500.000,00
744000		ДОБРОВОЉНИ ТРАНСФЕРИ ОД ФИЗИЧКИХ И ПРАВНИХ ЛИЦА	3.100.000,00	0,4%	0,00	3.100.000,00
	744251	Капитални добровољни трансфери од физичких и правних лица у корист нивоа општина	3.100.000,00	0,4%	0,00	3.100.000,00
745000		МЕШОВИТИ И НЕОДРЕЂЕНИ ПРИХОДИ	6.500.000,00	0,9%	0,00	6.500.000,00
	745151	Остали приходи у корист нивоа општина	4.000.000,00			4.000.000,00
	745153	Део добити јавног предузећа према одлуци управног одбора јавног предузећа у корист нивоа општина	2.500.000,00	0,4%		2.500.000,00
770000		МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА	4.450.000,00	0,6%	0,00	4.450.000,00
	772114	Меморандумске ставке за рефундацију расхода буџета општине из претходне године	4.450.000,00	0,6%		4.450.000,00
800000		ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	7.583.069,46	1,1%	0,00	7.583.069,46
810000		ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ОСНОВНИХ СРЕДСТАВА	3.583.069,46	0,5%	0,00	3.583.069,46
	811151	Примања од продаје непокретности	2.293.069,46	0,3%		2.293.069,46

	812141	Примања од продаје покретне имовине	1.290.000,00	0,2%		1.290.000,00
840000		ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПРИРОДНЕ ИМОВИНЕ	4.000.000,00	0,6%	0,00	4.000.000,00
	841151	Примања од продаје земљишта у корист нивоа општина	4.000.000,00	0,6%		4.000.000,00
	7+8+9	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОД ЗАДУЖИВАЊА И ПРОДАЈЕ ФИН. ИМОВИНЕ	641.165.610,35	91,6%	620.000,00	641.785.610,35
	3+7+8+9	УКУПНО ПРЕНЕТА СРЕДСТВА, ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	699.841.528,81	100,0%	620.000,00	700.461.528,81

»

Члан 5.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 7. се мења и гласи:

”Укупни расходи и издаци буџета општине Ада за 2017.годину, по основним наменама, утврђени су у следећим износима:

Екон. клас.	ВРСТЕ РАСХОДА И ИЗДАТАКА	Средства из буџета	Структура %	Средства из осталих извора	Укупна јавна средства
1	2	3,00	4	5,00	6,00
400	ТЕКУЋИ РАСХОДИ	449.272.708,81	64,2%	320.000,00	449.592.708,81
410	РАСХОДИ ЗА ЗАПОСЛЕНЕ	110.816.100,00	15,8%	50.000,00	110.866.100,00
411	Плате и додаци запослених	89.735.800,00	12,8%	0,00	89.735.800,00
412	Социјални доприноси на терет послодавца	15.430.300,00	2,2%	0,00	15.430.300,00
413	Накнаде у натури (превоз)	0,00	0,0%	0,00	0,00
414	Социјална давања запосленима	2.985.000,00	0,4%	0,00	2.985.000,00
415	Накнаде за запослене	1.505.000,00	0,2%	50.000,00	1.555.000,00
416	Награде, бонуси и остали посебни расходи	1.160.000,00	0,2%	0,00	1.160.000,00
417	Посланички додатак;	0,00	0,0%	0,00	0,00
418	Судијски додатак.	0,00	0,0%	0,00	0,00
420	КОРИШЋЕЊЕ УСЛУГА И РОБА	177.336.107,01	25,3%	270.000,00	177.606.107,01
421	Стални трошкови	37.169.583,20	5,3%	120.000,00	37.289.583,20
422	Трошкови путовања	8.335.000,00	1,2%	0,00	8.335.000,00
423	Услуге по уговору	38.142.199,78	5,5%	0,00	38.142.199,78
424	Специјализоване услуге	59.240.888,16	8,5%	100.000,00	59.340.888,16
425	Текуће поправке и одржавање (услуге и мат)	14.145.400,00	2,0%	0,00	14.145.400,00
426	Материјал	20.303.035,87	2,9%	50.000,00	20.353.035,87

430	УПОТРЕБА ОСНОВНИХ СРЕДСТАВА	0,00	0,0%	0,00	0,00
440	ОТПЛАТА КАМАТА	4.285.000,00	0,6%	0,00	4.285.000,00
441	Отплата домаћих камата;	285.000,00	0,0%	0,00	285.000,00
444	Пратећи трошкови задуживања	4.000.000,00	0,6%	0,00	4.000.000,00
450	СУБВЕНЦИЈЕ	2.600.000,00	0,4%	0,00	2.600.000,00
4511	Текуће субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама	1.400.000,00	0,2%	0,00	1.400.000,00
454	Субвенције приватним предузећима	1.200.000,00	0,2%	0,00	1.200.000,00
460	ДОНАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ	100.732.000,00	14,4%	0,00	100.732.000,00
4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	48.097.800,00	6,9%	0,00	48.097.800,00
4632	Капитални трансфери осталим нивоима власти	8.500.000,00	1,2%	0,00	8.500.000,00
464	Дотације организацијама обавезног социјалног осигурања	28.500.000,00	4,1%	0,00	28.500.000,00
465	Остале донације, дотације и трансфери	15.634.200,00	2,2%	0,00	15.634.200,00
470	СОЦИЈАЛНА ПОМОЋ	13.800.000,00	2,0%	0,00	13.800.000,00
472	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	13.800.000,00	2,0%	0,00	13.800.000,00
480	ОСТАЛИ РАСХОДИ	36.547.876,95	5,2%	0,00	36.547.876,95
481	Дотације невладиним организацијама;	32.733.150,00	4,7%	0,00	32.733.150,00
482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали;	2.349.350,00	0,3%	0,00	2.349.350,00
483	Новчане казне и пенали по решењу судова;	100.000,00	0,0%	0,00	100.000,00
484	Накнада штете за повреде или штету насталу услед елементарних непогода или других природних узрока;	146.000,00	0,0%	0,00	146.000,00
485	Накнада штете за повреде или штету нанету од стране државних органа;	1.219.376,95	0,2%	0,00	1.219.376,95
489	Расходи који се финансирају из средстава за реализацију националног инвестиционог плана	0,00	0,0%	0,00	0,00
490	АДМИНИСТРАТИВНИ ТРАНСФЕРИ БУЏЕТА	3.155.624,85	0,5%	0,00	3.155.624,85
499	Административни трансфери из буџета - Средства резерве	3.155.624,85	0,5%	0,00	3.155.624,85
500	КАПИТАЛНИ ИЗДАЦИ	242.668.820,00	34,7%	300.000,00	242.968.820,00
510	ОСНОВНА СРЕДСТВА	240.668.820,00	34,4%	300.000,00	240.968.820,00
511	Зграде и грађевински објекти;	180.150.000,00	25,7%	0,00	180.150.000,00
512	Машине и опрема;	60.133.820,00	8,6%	200.000,00	60.333.820,00
515	Нематеријална имовина	385.000,00	0,1%	100.000,00	485.000,00
520	ЗАЛИХЕ	0,00	0,0%	0,00	0,00
540	ПРИРОДНА ИМОВИНА	2.000.000,00	0,3%	0,00	2.000.000,00
550	Неф. Имов. која се фин. из сред. за реализ. нип-а	0,00	0,0%	0,00	0,00
610	ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ	7.900.000,00	1,1%	0,00	7.900.000,00

611	Отплата главнице домаћим кредиторима	7.900.000,00	1,1%	0,00	7.900.000,00
620	Набавка финансијске имовине	0,00	0,0%	0,00	0,00
6211	Набавка домаћих хартија од вредности, изузев акција	0,00	0,0%	0,00	0,00
	УКУПНИ ЈАВНИ РАСХОДИ	699.841.528,81	100,0%	620.000,00	700.461.528,81

»

Члан 6.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 8. се мења и гласи:

„Издаци буџета, по функционалној класификацији, утврђени су и распоређени у следећим износима:

Функције	Функционална класификација	Средства из буџета	Структура %	Средства из осталих извора	Укупна јавна средства
1	2	3	4	5	6
000	СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА	31.472.500,00	4,5%	-	31.472.500,00
020	Старост;	5.750.000,00	0,8%	-	5.750.000,00
070	Социјална помоћ угроженом становништву неklasификована на другом месту;	12.482.500,00	1,8%	-	12.482.500,00
090	Социјална заштита неklasификована на другом месту	1.490.000,00	0,2%	-	1.490.000,00
100	ОПШТЕ ЈАВНЕ УСЛУГЕ	167.520.783,66	23,9%	-	167.520.783,66
110	Извршни и законодавни органи, финансијски и фискални послови и спољни послови;	29.622.150,00	4,2%	-	29.622.150,00
130	Опште услуге;	82.601.000,00	11,8%	-	82.601.000,00
160	Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту;	43.112.633,66	6,2%	-	43.112.633,66
170	Трансакције јавног дуга;	12.185.000,00	1,7%	-	12.185.000,00
300	ЈАВНИ РЕД И БЕЗБЕДНОСТ	2.020.000,00	0,3%	-	2.020.000,00
320	Услуге противпожарне заштите;	2.020.000,00	0,3%	-	2.020.000,00
360	Јавни ред и безбедност неklasификован на другом месту	0,00	0,0%	-	0,00
400	ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ	135.989.898,20	19,4%	-	135.989.898,20
410	Општи економски и комерцијални послови и послови по питању рада;	0,00	0,0%	-	0,00
421	Пољопривреда	51.411.398,20	7,3%	-	51.411.398,20
451	Друмски саобраћај	30.945.000,00	4,4%	-	30.945.000,00
473	Туризам	53.633.500,00	7,7%	-	53.633.500,00
490	Економски послови неklasификовани на другом месту	0,00	0,0%	-	0,00
500	ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ	59.900.000,00	8,6%	-	59.900.000,00
510	Управљање отпадом;	3.600.000,00	0,5%	-	3.600.000,00

520	Управљање отпадним водама;	54.000.000,00	7,7%	-	54.000.000,00
560	Заштита животне средине неklasификована на другом месту	2.300.000,00	0,3%	-	2.300.000,00
600	ПОСЛОВИ СТАНОВАЊА И ЗАЈЕДНИЦЕ	99.627.496,95	14,2%	-	99.627.496,95
620	Развој заједнице;	30.276.000,00	4,3%	-	30.276.000,00
630	Водоснабдевање;	3.986.120,00	0,6%	-	3.986.120,00
640	Улична расвета;	24.815.000,00	3,5%	-	24.815.000,00
660	Послови становања и заједнице неklasификовани на другом месту	40.550.376,95	5,8%	-	40.550.376,95
700	ЗДРАВСТВО	32.080.500,00	4,6%	-	32.080.500,00
740	Услуге јавног здравства;	0,00	0,0%	-	0,00
800	РЕКРЕАЦИЈА, СПОРТ, КУЛТУРА И ВЕРЕ	37.111.550,00	5,3%	320.000	37.431.550,00
810	Услуге рекреације и спорта;	12.228.750,00	1,7%	-	12.228.750,00
820	Услуге културе;	14.390.000,00	2,1%	320.000	14.710.000,00
900	ОБРАЗОВАЊЕ	134.118.800,00	19,2%	300.000	134.418.800,00
911	Предшколско образовање	62.381.000,00	8,9%	300.000	62.681.000,00
912	Основно образовање	47.757.800,00	6,8%	-	47.757.800,00
920	Средње образовање;	23.980.000,00	3,4%	-	23.980.000,00
	УКУПНО	699.841.528,81	100,0%	620.000	700.461.528,81

»

Члан 7.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017), у Посебном делу, члан 9. се мења и гласи:

„Укупни расходи и издаци, укључујући издатке за отплату главнице дуга у износу од 699.841.528,81 динара, као и издаци из сопствених извора у износу од 620.000,00 динара, распоређују се по корисницима и исказују у следећој табели:

Раздео	Глава	Прог. клас.	Функција	Позиција	Екон. Клас.	Опис	Средства из буџета	Средства из осталих извора	Укупна јавна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
РАЗДЕО 1 - СКУПШТИНА ОПШТИНЕ									
2101						ПРОГРАМ 16: ПОЛИТИЧКИ СИСТЕМ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ			
2101-0001						Функционисање скупштине			
110						<i>Извршни и законодавни органи, финансијски и фискални послови и спољни послови</i>			
				1	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	2.290.000,00		2.290.000,00
				2	412	Социјални доприноси на терет послодавца	410.000,00		410.000,00

3	415	Накнаде трошкова за запослене	5.000,00	5.000,00
4	422	Трошкови путовања	10.000,00	10.000,00
5	423	Услуге по уговору	1.412.000,00	1.412.000,00
6	426	Материјал	200.000,00	200.000,00
7	465	Остале донације, дотације и трансфери	200.000,00	200.000,00
8	481	Дотације невладиним организацијама - за редован рад политичких субјеката	423.150,00	423.150,00

Извори финансирања за функцију 110:

01	Приходи из буџета	4.950.150,00	4.950.150,00
----	-------------------	--------------	--------------

Функција 110:	4.950.150,00	4.950.150,00
----------------------	---------------------	---------------------

Извори финансирања за програмску активност 2101-0001:

01	Приходи из буџета	4.950.150,00	4.950.150,00
----	-------------------	--------------	--------------

Свега за програмску активност 2101-0001:	4.950.150,00	4.950.150,00
---	---------------------	---------------------

2101-П1	Свечана седниси СО Ада
110	Извршни и законодавни органи, финансијски и фискални послови и спољни послови

9	423	Услуге по уговору	500.000,00	500.000,00
---	-----	-------------------	------------	------------

Извори финансирања за функцију 110:

01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00
----	-------------------	------------	------------

Функција 110:	500.000,00	500.000,00
----------------------	-------------------	-------------------

Извори финансирања за пројекат 2101-П1:

01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00
----	-------------------	------------	------------

Свега за пројекат 2101-П1:	500.000,00	500.000,00
-----------------------------------	-------------------	-------------------

Извори финансирања за Програм 16:

01	Приходи из буџета	5.450.150,00	5.450.150,00
----	-------------------	--------------	--------------

Свега за Програм 16:	5.450.150,00	5.450.150,00
-----------------------------	---------------------	---------------------

Извори финансирања за Раздео 1:

01	Приходи из буџета	5.450.150,00	5.450.150,00
----	-------------------	--------------	--------------

Свега за Раздео 1:	5.450.150,00	5.450.150,00
---------------------------	---------------------	---------------------

РАЗДЕО 2 - ОПШТИНСКО ВЕЋЕ	
2101	ПРОГРАМ 16: ПОЛИТИЧКИ СИСТЕМ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ
2101-0002	Функционисање извршних органа
110	Извршни и законодавни органи, финансијски и фискални послови и спољни послови

10	422	Трошкови путовања	20.000,00	20.000,00
11	423	Услуге по уговору	3.500.000,00	3.500.000,00
12	426	Материјал	200.000,00	200.000,00
13	465	Остале донације, дотације и трансфери	460.000,00	460.000,00

Извори финансирања за функцију 110:

01	Приходи из буџета	4.180.000,00	4.180.000,00
----	-------------------	--------------	--------------

Функција 110:		4.180.000,00	4.180.000,00
Извори финансирања за програмску активност 2101-0002:			
01	Приходи из буџета	4.180.000,00	4.180.000,00
Свега за програмску активност 2101-0002:		4.180.000,00	4.180.000,00
Извори финансирања за Програм 16:			
01	Приходи из буџета	4.180.000,00	4.180.000,00
Свега за Програм 16:		4.180.000,00	4.180.000,00
Извори финансирања за Раздео 2:			
01	Приходи из буџета	4.180.000,00	4.180.000,00
Свега за Раздео 2:		4.180.000,00	4.180.000,00

РАЗДЕО 3 - ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ					
2101		ПРОГРАМ 16: ПОЛИТИЧКИ СИСТЕМ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ			
2101-0002		Функционисање извршних органа			
110		Извршни и законодавни органи, финансијски и фискални послови и спољни послови			
14	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	6.555.000,00		6.555.000,00
15	412	Социјални доприноси на терет послодавца	1.177.000,00		1.177.000,00
16	415	Накнаде трошкова за запослене	100.000,00		100.000,00
17	421	Стални трошкови	800.000,00		800.000,00
18	422	Трошкови путовања	80.000,00		80.000,00
19	423	Услуге по уговору	8.500.000,00		8.500.000,00
20	426	Материјал	1.900.000,00		1.900.000,00
21	465	Остале донације, дотације и трансфери	800.000,00		800.000,00
22	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	80.000,00		80.000,00
Извори финансирања за функцију 110:					
01		Приходи из буџета	19.992.000,00		19.992.000,00
Функција 110:			19.992.000,00		19.992.000,00
Извори финансирања за програмску активност 2101-0002:					
01		Приходи из буџета	19.992.000,00		19.992.000,00
Свега за програмску активност 2101-0002:			19.992.000,00		19.992.000,00
Извори финансирања за Програм 16:					
01		Приходи из буџета	19.992.000,00		19.992.000,00
Свега за Програм 16:			19.992.000,00		19.992.000,00
Извори финансирања за Радео 3:					
01		Приходи из буџета	19.992.000,00		19.992.000,00

Свега за Раздео 3:	19.992.000,00	19.992.000,00
---------------------------	----------------------	----------------------

РАЗДЕО 4 - ОПШТИНСКИ ПРАВОБРАНИЛАЦ					
0602	ПРОГРАМ 15: ОПШТЕ УСЛУГЕ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ				
0602-0004	Општинско/градско правобранилаштво				
130	Опште услуге				
23	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	875.000,00	875.000,00	
24	412	Социјални доприноси на терет послодавца	157.000,00	157.000,00	
25	422	Трошкови путовања	5.000,00	5.000,00	
26	423	Услуге по уговору	50.000,00	50.000,00	
27	424	Специјализоване услуге	50.000,00	50.000,00	
28	426	Материјал	50.000,00	50.000,00	
29	465	Остале донације, дотације и трансфери	80.000,00	80.000,00	
Извори финансирања за функцију 130:					
01		Приходи из буџета	1.267.000,00	1.267.000,00	
Функција 130:			1.267.000,00	1.267.000,00	
Извори финансирања за програмску активност 0602-0004:					
01		Приходи из буџета	1.267.000,00	1.267.000,00	
Свега за програмску активност 0602-0004:			1.267.000,00	1.267.000,00	
Извори финансирања за Програм 15:					
01		Приходи из буџета	1.267.000,00	1.267.000,00	
Свега за Програм 15:			1.267.000,00	1.267.000,00	
Извори финансирања за Раздео 4:					
01		Приходи из буџета	1.267.000,00	1.267.000,00	
Свега за Раздео 4:			1.267.000,00	1.267.000,00	

РАЗДЕО 5 - ОПШТИНСКА УПРАВА					
0602	ПРОГРАМ 15: ОПШТЕ УСЛУГЕ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ				
0602-0001	Функционисање локане самоуправе и градских општина				
130	Опште услуге				
30	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	34.500.000,00	34.500.000,00	
31	412	Социјални доприноси на терет послодавца	5.500.000,00	5.500.000,00	
32	414	Социјална давања запосленима	2.300.000,00	2.300.000,00	
33	415	Накнаде трошкова за запослене	750.000,00	750.000,00	
34	416	Награде запосленима и остали посебни расходи	440.000,00	440.000,00	
35	421	Стални трошкови	9.859.000,00	9.859.000,00	
36	422	Трошкови путовања	200.000,00	200.000,00	
37	423	Услуге по уговору	7.000.000,00	7.000.000,00	
38	425	Текуће поправке и одржавање	1.100.000,00	1.100.000,00	

39	426	Материјал	3.900.000,00	3.900.000,00
40	465	Остале донације, дотације и трансфери	4.500.000,00	4.500.000,00
41	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	500.000,00	500.000,00
42	483	Новчане казне и пенали по решењу судова	100.000,00	100.000,00
43	485	Накнада штете за повреде или штету нанету од стране државних органа	50.000,00	50.000,00
44	512	Машине и опрема	2.000.000,00	2.000.000,00
45	515	Нематеријална имовина	185.000,00	185.000,00

Извори финансирања за функцију 130:

01	Приходи из буџета	72.884.000,00	72.884.000,00
Функција 130:		72.884.000,00	72.884.000,00

320

Услуге противпожарне заштите

46	424	Специјализоване услуге	1.600.000,00	1.600.000,00
46/1	481	Дотације невладиним организацијама	420.000,00	420.000,00

Извори финансирања за функцију 320:

01	Приходи из буџета	2.020.000,00	2.020.000,00
Функција 320:		2.020.000,00	2.020.000,00

Извори финансирања за програмску активност 0602-0001:

01	Приходи из буџета	74.904.000,00	74.904.000,00
Свега за програмску активност 0602-0001:		74.904.000,00	74.904.000,00

0602-0003

Сервисирање јавног дуга

170

Управљање јавним дугом

47	441	Отплата домаћих камата	285.000,00	285.000,00
48	444	Пратећи трошкови задуживања	4.000.000,00	4.000.000,00
49	611	Отплата главнице домаћим кредиторима	7.900.000,00	7.900.000,00

Извори финансирања за функцију 170:

01	Приходи из буџета	12.185.000,00	12.185.000,00
Функција 170:		12.185.000,00	12.185.000,00

Извори финансирања за Програмску активност 0602-0003:

01	Приходи из буџета	12.185.000,00	12.185.000,00
Свега за Програмску активност 0602-0003:		12.185.000,00	12.185.000,00

0602-0007

Функционисање националних савета националних мањина

090

Социјална заштита неклассификована на другом месту

50	481	Дотације невладиним организацијама	300.000,00	300.000,00
----	-----	------------------------------------	------------	------------

Извори финансирања за функцију 090:

01	Приходи из буџета	300.000,00	300.000,00
----	-------------------	------------	------------

Функција 090:		300.000,00	300.000,00
Извори финансирања за Програмску активност 0602-0007:			
01	Приходи из буџета	300.000,00	300.000,00
Свега за Програмску активност 0602-0007:		300.000,00	300.000,00

0602-0009		Текућа буџетска резерва		
160		Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту		
51	499	Административни трансфери из буџета	2.655.624,85	2.655.624,85
		Извори финансирања за функцију 160:		
	01	Приходи из буџета	2.655.624,85	2.655.624,85
		Функција 160:	2.655.624,85	2.655.624,85
		Извори финансирања за програмску активност 0602-0009:		
	01	Приходи из буџета	2.655.624,85	2.655.624,85
		Свега за програмску активност 0602-0009:	2.655.624,85	2.655.624,85

0602-0010			Стална буџетска резерва		
160			Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту		
	52	499	Административни трансфери из буџета	500.000,00	500.000,00
			Извори финансирања за функцију 160:		
	01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00	
		Функција 160:		500.000,00	500.000,00
	Извори финансирања за програмску активност 0602-0010:				
	01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00	
		Свега за програмску активност 0602-0010:		500.000,00	500.000,00

0602-0013			Администрирање изворних прихода локалне самоуправе		
130			Опште услуге		
53	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	4.240.000,00		4.240.000,00
54	412	Социјални доприноси на терет послодавца	760.000,00		760.000,00
55	421	Стални трошкови	1.200.000,00		1.200.000,00
56	426	Материјал	100.000,00		100.000,00
57	465	Остале донације, дотације и трансфери	300.000,00		300.000,00
Извори финансирања за функцију 130:					
	01	Приходи из буџета	6.600.000,00		6.600.000,00
Функција 130:			6.600.000,00		6.600.000,00
Извори финансирања за програмску активност 0602-0013:					
	01	Приходи из буџета	6.600.000,00		6.600.000,00

Свега за програмску активност 0602-0013:	6.600.000,00	6.600.000,00
---	---------------------	---------------------

0602-0014			Ванредне ситуације		
130			Опште услуге		
	58	423	Услуге по уговору	250.000,00	250.000,00
	59	426	Материјал	200.000,00	200.000,00
	60	512	Машине и опрема	100.000,00	100.000,00
			Извори финансирања за функцију 130:		
		01	Приходи из буџета	550.000,00	550.000,00
			Функција 130:	550.000,00	550.000,00
			Извори финансирања за програмску активност 0602-0014:		
		01	Приходи из буџета	550.000,00	550.000,00
			Свега за програмску активност 0602-0014:	550.000,00	550.000,00

0602-П1			Манифестација Дани Аде		
130			Опште јавне услуге		
60/1	421	Стални трошкови	480.000,00	480.000,00	
61	423	Услуге по уговору	520.000,00	520.000,00	
Извори финансирања за функцију 130:					
	01	Приходи из буџета	900.000,00	900.000,00	
	07	Трансфери од других нивоа власти	100.000,00	100.000,00	
Функција 130:			1.000.000,00	1.000.000,00	
Извори финансирања за Пројекат 0602-П1:					
	01	Приходи из буџета	900.000,00	900.000,00	
	07	Трансфери од других нивоа власти	100.000,00	100.000,00	
Свега за Пројекат 0602-П1:			1.000.000,00	1.000.000,00	

0602-П2		Манифестација Божићне свечаности и Новогодишња прослава		
130		Опште јавне услуге		
62	423	Услуге по уговору	300.000,00	300.000,00
		Извори финансирања за функцију 130:		
	01	Приходи из буџета	300.000,00	300.000,00
		Функција 130:	300.000,00	300.000,00
		Извори финансирања за Пројекат 0602-П2:		
	01	Приходи из буџета	300.000,00	300.000,00
		Свега за Пројекат 0602-П2:	300.000,00	300.000,00

0602-ПЗ		Реконструкција фасаде и санитарног чвора		
620		Развој заједнице		
63	511	Зграде и грађевински објекти	4.000.000,00	4.000.000,00
Извори финансирања за функцију 620:				
	01	Приходи из буџета	3.000.000,00	3.000.000,00

07	Трансфери од других нивоа власти	1.000.000,00	1.000.000,00
Функција 620:		4.000.000,00	4.000.000,00
Извори финансирања за Пројекат 0602-ПЗ:			
01	Приходи из буџета	3.000.000,00	3.000.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	1.000.000,00	1.000.000,00
Свега за Пројекат 0602-ПЗ:		4.000.000,00	4.000.000,00

0602-П6		Избори за Председника Р. Србије		
160		Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту		
63/1	421	Стални трошкови	72.183,20	72.183,20
63/2	423	Услуге по уговору	870.322,78	870.322,78
63/3	426	Материјал	47.837,67	47.837,67
Извори финансирања за функцију 160:				
07		Трансфери од других нивоа власти	990.343,65	990.343,65
Функција 160:			990.343,65	990.343,65
Извори финансирања за Пројекат 0602-П6:				
07		Трансфери од других нивоа власти	990.343,65	990.343,65
Свега за Пројекат 0602-П6:			990.343,65	990.343,65
Извори финансирања за Програм 15:				
01		Приходи из буџета	101.894.624,85	101.894.624,85
07		Трансфери од других нивоа власти	2.090.343,65	2.090.343,65
Свега за Програм 15:			103.984.968,50	103.984.968,50

1101		ПРОГРАМ 1 - УРБАНИЗАМ И ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ			
1101-0002		Спровођење урбанистичких и просторних планова			
660		Послови становања и заједнице неklasификовани на другом месту			
	64	423	Услуге по уговору	1.900.000,00	1.900.000,00
	65	424	Специјализоване услуге (геодетске услуге)	2.000.000,00	2.000.000,00
	66	511	Зграде и грађевински објекти	8.300.000,00	8.300.000,00
	67	541	Земљиште	2.000.000,00	2.000.000,00
			Извори финансирања за функцију 660:		
		01	Приходи из буџета	14.200.000,00	14.200.000,00
			Функција 660:	14.200.000,00	14.200.000,00
			Извори финансирања за програмску активност 1101-0002:		
		01	Приходи из буџета	14.200.000,00	14.200.000,00
			Свега за програмску активност 1101-0002:	14.200.000,00	14.200.000,00
			Извори финансирања за Програм 1:		
		01	Приходи из буџета	14.200.000,00	14.200.000,00
			Свега за Програм 1:	14.200.000,00	14.200.000,00

1102	ПРОГРАМ 2 - КОМУНАЛНЕ ДЕЛАТНОСТИ				
1102-0001	Управљање/одржавање јавним осветљењем				
640	Улична расвета				
	68	421	Стални трошкови	4.100.000,00	4.100.000,00
	69	424	Специјализоване услуге - ЈПП	14.700.000,00	14.700.000,00
	70	425	Текуће поправке и одржавање ЈПП	615.000,00	615.000,00
	71	4511	Текуће субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама	1.400.000,00	1.400.000,00
	71/1	511	Зграде и грађевински објекти	4.000.000,00	4.000.000,00
	Извори финансирања за функцију 640:				
	01		Приходи из буџета	24.815.000,00	24.815.000,00
	Функција 640:				24.815.000,00
	Извори финансирања за програмску активност 1102-0001:				
	01		Приходи из буџета	24.815.000,00	24.815.000,00
	Свега за програмску активност 1102-0001:				24.815.000,00
1102-0002	Одржавање јавних зелених површина - ЈКП „Стандард”				
660	Послови становања и заједнице неklasификовани на другом месту				
	72	424	Специјализоване услуге	11.000.000,00	11.000.000,00
	Извори финансирања за функцију 660:				
	01		Приходи из буџета	11.000.000,00	11.000.000,00
	Функција 660:				11.000.000,00
	Извори финансирања за програмску активност 1102-0002:				
	01		Приходи из буџета	11.000.000,00	11.000.000,00
	Свега за програмску активност 1102-0002:				11.000.000,00
1102-0003	Одржавање чистоће на површинама јавне намене - - ЈКП „Стандард”				
660	Послови становања и заједнице неklasификовани на другом месту				
	73	421	Стални трошкови	7.400.000,00	7.400.000,00
	Извори финансирања за функцију 660:				
	01		Приходи из буџета	7.400.000,00	7.400.000,00
	Функција 660:				7.400.000,00
	Извори финансирања за програмску активност 1102-0003:				
	01		Приходи из буџета	7.400.000,00	7.400.000,00
	Свега за програмску активност 1102-0003:				7.400.000,00
1102-0004	Зоохигијена				
660	Послови становања и заједнице неklasификовани на другом месту				
	74	424	Специјализоване услуге	500.000,00	500.000,00
	Извори финансирања за функцију 660:				
	01		Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00

Функција 660:		500.000,00	500.000,00
Извори финансирања за програмску активност 1102-0004:			
01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00
Свега за програмску активност 1102-0004:		500.000,00	500.000,00

1102-0009		Остале комуналне услуге			
660		Послови становања и заједнице неklasификовани на другом месту			
	75	421	Стални трошкови	1.300.000,00	1.300.000,00
	76	424	Специјализоване услуге	3.700.000,00	3.700.000,00
	77	425	Текуће поправке и одржавање	1.137.000,00	1.137.000,00
	77/1	426	Материјал	144.000,00	144.000,00
	78	485	Накнада штете за повреде или штету нанету од стране државних органа	1.169.376,95	1.169.376,95
Извори финансирања за функцију 660:					
	01		Приходи из буџета	7.450.376,95	7.450.376,95
Функција 660:				7.450.376,95	7.450.376,95
Извори финансирања за програмску активност 1102-0009:					
	01		Приходи из буџета	7.450.376,95	7.450.376,95
Свега за програмску активност 1102-0009:				7.450.376,95	7.450.376,95

1102-П1		Аутоматско управљање бунарима - ПС за пољопривреду		
630		Водоснабдевање		
79	512	Машине и опрема	1.986.120,00	1.986.120,00
Извори финансирања за функцију 630:				
	01	Приходи из буџета	662.040,00	662.040,00
	07	Трансфери од других нивоа власти	662.040,00	662.040,00
	15	Неутрошена средства донација из претходних година	662.040,00	662.040,00
Функција 630:			1.986.120,00	1.986.120,00
Извори финансирања за Пројекат 1102-П1:				
	01	Приходи из буџета	662.040,00	662.040,00
	07	Трансфери од других нивоа власти	662.040,00	662.040,00
	15	Неутрошена средства донација из претходних година	662.040,00	662.040,00
Свега за Пројекат 1102-П1:			1.986.120,00	1.986.120,00

1102-П2			Уређење аутобуских стајалишта у Мољу - из самодоприноса МЗ Мол		
620			Развој заједнице		
79/1	512	Машине и опрема	276.000,00		276.000,00
		Извори финансирања за функцију 620:			
	01	Приходи из буџета	276.000,00		276.000,00
		Функција 620:	276.000,00		276.000,00

Иzvори финансирања за Пројекат 1102-П2:			
01	Приходи из буџета	276.000,00	276.000,00
Свега за Пројекат 1102-П2:		276.000,00	276.000,00

1102-П3	Санација водоводне мреже		
630	Водоснабдевање		

79/2	511	Зграде и грађевински објекти	2.000.000,00	2.000.000,00
------	-----	------------------------------	--------------	--------------

Иzvори финансирања за функцију 630:			
01	Приходи из буџета	2.000.000,00	2.000.000,00
Функција 630:		2.000.000,00	2.000.000,00

Иzvори финансирања за Пројекат 1102-П3:			
01	Приходи из буџета	2.000.000,00	2.000.000,00
Свега за Пројекат 1102-П3:		2.000.000,00	2.000.000,00

Иzvори финансирања за Програм 2:			
01	Приходи из буџета	54.103.416,95	54.103.416,95
07	Трансфери од других нивоа власти	662.040,00	662.040,00
15	Неутрошена средства донација из претходних година	662.040,00	662.040,00
Свега за Програм 2:		55.427.496,95	55.427.496,95

1501	ПРОГРАМ 3 - ЛОКАЛНИ ЕКОНОМСКИ РАЗВОЈ		
1501-0002	Мере активне политике запошљавања		
50	Незапосленост		

80	481	Дотације невладиним организацијама	3.800.000,00	3.800.000,00
----	-----	------------------------------------	--------------	--------------

Иzvори финансирања за функцију 050:			
01	Приходи из буџета	3.800.000,00	3.800.000,00
Функција 050:		3.800.000,00	3.800.000,00

Иzvори финансирања за програмску активност 1501-0002:			
01	Приходи из буџета	3.800.000,00	3.800.000,00
Свега за програмску активност 1501-0002:		3.800.000,00	3.800.000,00

1501-П1	Изградња трафостаница		
620	Развој заједнице		

81	512	Машине и опрема	23.500.000,00	23.500.000,00
----	-----	-----------------	---------------	---------------

Иzvори финансирања за функцију 620:			
01	Приходи из буџета	11.470.799,05	11.470.799,05
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	12.029.200,95	12.029.200,95
Функција 620:		23.500.000,00	23.500.000,00

Извори финансирања за Пројекат 1501-П1:			
01	Приходи из буџета	11.470.799,05	11.470.799,05
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	12.029.200,95	12.029.200,95
Свега за Пројекат 1501-П1:		23.500.000,00	23.500.000,00

Извори финансирања за Програм 3:			
01	Приходи из буџета	15.270.799,05	15.270.799,05
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	12.029.200,95	12.029.200,95
Свега за Програм 3:		27.300.000,00	27.300.000,00

1502	ПРОГРАМ 4 - РАЗВОЈ ТУРИЗМА		
1502-0001	Управљање развојем туризма		
473	Туризам		

82	425	Текуће поправке и одржавање	1.700.000,00	1.700.000,00
83	512	Машине и опрема	2.000.000,00	2.000.000,00

Извори финансирања за функцију 473:			
01	Приходи из буџета	3.700.000,00	3.700.000,00
Функција 473:		3.700.000,00	3.700.000,00

Извори финансирања за програмску активност 1502-0001:			
01	Приходи из буџета	3.700.000,00	3.700.000,00
Свега за програмску активност 1502-0001:		3.700.000,00	3.700.000,00

1502-0002	Промоција туристичке понуде		
473	Туризам		

84	481	Дотације невладиним организацијама	1.750.000,00	1.750.000,00
----	-----	------------------------------------	--------------	--------------

Извори финансирања за функцију 473:			
01	Приходи из буџета	1.750.000,00	1.750.000,00
Функција 473:		1.750.000,00	1.750.000,00

Извори финансирања за програмску активност 1502-0002:			
01	Приходи из буџета	1.750.000,00	1.750.000,00
Свега за програмску активност 1502-0002:		1.750.000,00	1.750.000,00

1502-П1	Термална бушотина - друга фаза		
473	Туризам		

85	511	Зграде и грађевински објекти	27.200.000,00	27.200.000,00
----	-----	------------------------------	---------------	---------------

Извори финансирања за функцију 473:			
01	Приходи из буџета	27.200.000,00	27.200.000,00
Функција 473:		27.200.000,00	27.200.000,00

			Иzvopи финансирања за Пројекат 1502-П1:		
	01		Приходи из буџета	27.200.000,00	27.200.000,00
			Свега за Пројекат 1502-П1:	27.200.000,00	27.200.000,00
1502-П2	Постројење за дезинфекцију воде - Адица				
473	Туризам				
	86	512	Машине и опрема	20.188.800,00	20.188.800,00
			Иzvopи финансирања за функцију 473:		
	01		Приходи из буџета	6.729.600,00	6.729.600,00
	07		Трансфери од других нивоа власти	6.729.600,00	6.729.600,00
	15		Неуτροшена средства донација из претходних година	6.729.600,00	6.729.600,00
			Функција 473:	20.188.800,00	20.188.800,00
			Иzvopи финансирања за Пројекат 1502-П2:		
	01		Приходи из буџета	6.729.600,00	6.729.600,00
	07		Трансфери од других нивоа власти	6.729.600,00	6.729.600,00
	15		Неуτροшена средства донација из претходних година	6.729.600,00	6.729.600,00
			Свега за Пројекат 1502-П2:	20.188.800,00	20.188.800,00
1502-П3	Уређење плажа у Ади и Мољу				
473	Туризам				
	87	424	Специјализоване услуге	600.000,00	600.000,00
			Иzvopи финансирања за функцију 473:		
	01		Приходи из буџета	600.000,00	600.000,00
			Функција 473:	600.000,00	600.000,00
			Иzvopи финансирања за Пројекат 1502-П3:		
	01		Приходи из буџета	600.000,00	600.000,00
			Свега за Пројекат 1502-П3:	600.000,00	600.000,00
			Иzvopи финансирања за Програм 4:		
	01		Приходи из буџета	39.979.600,00	39.979.600,00
	07		Трансфери од других нивоа власти	6.729.600,00	6.729.600,00
	15		Неуτροшена средства донација из претходних година	6.729.600,00	6.729.600,00
			Свега за Програм 4:	53.438.800,00	53.438.800,00
0101	ПРОГРАМ 5 - ПОЉОПРИВРЕДА И РУРАЛНИ РАЗВОЈ				
0101-0001	Подршка за спровођење пољопривредне политике у локалној заједници				
421	Пољопривреда				
	88	423	Услуге по уговору	1.150.000,00	1.150.000,00
	89	426	Материјал	1.375.198,20	1.375.198,20
	90	481	Дотације невладиним организацијама	400.000,00	400.000,00
	91	482	Порези, обавезне таксе, казне и	1.620.000,00	1.620.000,00

		пенали		
92	511	Зграде и грађевински објекти (изградња атарских путева)	37.575.000,00	37.575.000,00
		Извори финансирања за функцију 421:		
	01	Приходи из буџета	25.045.198,20	25.045.198,20
	07	Трансфери од других нивоа власти	17.075.000,00	17.075.000,00
		Функција 421:	42.120.198,20	42.120.198,20
		Извори финансирања за програмску активност 0101-0001:		
	01	Приходи из буџета	25.045.198,20	25.045.198,20
	07	Трансфери од других нивоа власти	17.075.000,00	17.075.000,00
		Свега за програмску активност 0101-0001:	42.120.198,20	42.120.198,20
		0101-0002 Мере подршке руралном развоју		
	421	<i>Пољопривреда</i>		
	93	424 Специјализоване услуге	1.300.000,00	1.300.000,00
	94	454 Субвенције приватним предузећима	1.200.000,00	1.200.000,00
		Извори финансирања за функцију 421:		
	01	Приходи из буџета	2.500.000,00	2.500.000,00
		Функција 421:	2.500.000,00	2.500.000,00
		Извори финансирања за програмску активност 0101-0002:		
	01	Приходи из буџета	2.500.000,00	2.500.000,00
		Свега за програмску активност 0101-0002:	2.500.000,00	2.500.000,00
		0101-П1 Уређење каналске мреже у функцији одводњавања пољопривредног земљишта		
	421	<i>Пољопривреда</i>		
	95	465 Остале дотације, донације и трансфери	6.791.200,00	6.791.200,00
		Извори финансирања за функцију 421:		
	01	Приходи из буџета	6.791.200,00	6.791.200,00
		Функција 421:	6.791.200,00	6.791.200,00
		Извори финансирања за Пројекат 0101-П1:		
	01	Приходи из буџета	6.791.200,00	6.791.200,00
		Свега за Пројекат 0101-П1:	6.791.200,00	6.791.200,00
		Извори финансирања за Програм 5:		
	01	Приходи из буџета	34.336.398,20	34.336.398,20
	07	Трансфери од других нивоа власти	17.075.000,00	17.075.000,00
		Свега за Програм 5:	51.411.398,20	51.411.398,20
		0401 ПРОГРАМ 6 - ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ		
		0401-0001 Управљање заштитом животне средине		
	560	<i>Заштита животне средине неklasификована на другом месту</i>		
	96	424 Специјализоване услуге	2.000.000,00	2.000.000,00

		<i>Удео у апропријацији из самодоприноса:</i>		
		<i>Самодопринос МЗ Мол</i>		
97	481	Дотације невладиним организацијама	700.000,00 300.000,00	300.000,00
		Извори финансирања за функцију 560:		
	01	Приходи из буџета	2.300.000,00	2.300.000,00
		Функција 560:	2.300.000,00	2.300.000,00
		Извори финансирања за програмску активност 0401-0001:		
	01	Приходи из буџета	2.300.000,00	2.300.000,00
		Свега за програмску активност 0401-0001:	2.300.000,00	2.300.000,00

0401-0004		Управљање отпадним водама		
520		Управљање отпадним водама		
98	511	Зграде и грађевински објекти	54.000.000,00	54.000.000,00
		<i>Удео у апропријацији из самодоприноса:</i>		
		<i>Самодопринос Прве МЗ Ада</i>		
		<i>Самодопринос Друге МЗ Ада</i>		
		Извори финансирања за функцију 520:		
	01	Приходи из буџета	21.525.786,43	21.525.786,43
	08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	3.000.000,00	3.000.000,00
	13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	9.474.213,57	9.474.213,57
	15	Неутрошена средства донација из претходних година	20.000.000,00	20.000.000,00
		Функција 520:	54.000.000,00	54.000.000,00
		Извори финансирања за програмску активност 0401-0004:		
	01	Приходи из буџета	21.525.786,43	21.525.786,43
	08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	3.000.000,00	3.000.000,00
	13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	9.474.213,57	9.474.213,57
	15	Неутрошена средства донација из претходних година	20.000.000,00	20.000.000,00
		Свега за програмску активност 0401-0004:	54.000.000,00	54.000.000,00

0401-0006		Управљање осталим врстама отпада		
510		Управљање отпадом		
99	424	Специјализоване услуге	1.200.000,00	1.200.000,00
		Извори финансирања за функцију 510:		
	01	Приходи из буџета	600.000,00	600.000,00
	07	Трансфери од других нивоа власти	600.000,00	600.000,00
		Функција 510:	1.200.000,00	1.200.000,00

Иzvори финансирања за програмску активност 0401-0006:			
01	Приходи из буџета	600.000,00	600.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	600.000,00	600.000,00
Свега за програмску активност 0401-0006:		1.200.000,00	1.200.000,00

0401-П1	Одржавање депонија - ЈКП „Стандард”		
510	Управљање отпадом		

100	421	Стални трошкови	2.400.000,00	2.400.000,00
-----	-----	-----------------	--------------	--------------

Иzvори финансирања за функцију 510:			
01	Приходи из буџета	2.400.000,00	2.400.000,00
Функција 510:		2.400.000,00	2.400.000,00

Иzvори финансирања за Пројекат 0401-П1:			
01	Приходи из буџета	2.400.000,00	2.400.000,00
Свега за Пројекат 0401-П1:		2.400.000,00	2.400.000,00

Иzvори финансирања за Програм 6:			
01	Приходи из буџета	26.825.786,43	26.825.786,43
07	Трансфери од других нивоа власти	600.000,00	600.000,00
08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	3.000.000,00	3.000.000,00
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	9.474.213,57	9.474.213,57
15	Неуtroшена средства донација из претходних година	20.000.000,00	20.000.000,00
Свега за Програм 6:		50.425.786,43	50.425.786,43

0701	ПРОГРАМ 7: ОРГАНИЗАЦИЈА САОБРАЋАЈА И САОБРАЋАЈНА ИНФРАСТРУКТУРА		
0701-0001	Управљање саобраћајем		
451	Друмски саобраћај		

101	425	Текуће поправке и одржавање	600.000,00	600.000,00
102	426	Материјал	600.000,00	600.000,00
104	511	Зграде и грађевински објекти	14.300.000,00	14.300.000,00

<i>Удео у апропријацији из самодоприноса:</i>			
<i>Самодопринос Прве МЗ Ада</i>		<i>1.400.000,00</i>	
<i>Самодопринос Друге МЗ Ада</i>		<i>5.500.000,00</i>	
<i>Самодопринос МЗ Мол</i>		<i>6.300.000,00</i>	

Иzvори финансирања за функцију 451:			
01	Приходи из буџета	11.336.222,25	11.336.222,25
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	4.163.777,75	4.163.777,75
Функција 451:		15.500.000,00	15.500.000,00

Иzvори финансирања за програмску активност 0701-0001:			
01	Приходи из буџета	11.336.222,25	11.336.222,25

13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	4.163.777,75	4.163.777,75
Свега за програмску активност 0701-0001:		15.500.000,00	15.500.000,00

0701-0002		Одржавање саобраћајне инфраструктуре		
451		Друмски саобраћај		
105	424	Специјализоване услуге	6.760.000,00	6.760.000,00
106	425	Текуће поправке и одржавање	400.000,00	400.000,00
106/1	423	Услуге по уговору	200.000,00	200.000,00
106/2	426	Материјал	100.000,00	100.000,00
		Извори финансирања за функцију 451:		
	01	Приходи из буџета	7.460.000,00	7.460.000,00
		Функција 451:	7.460.000,00	7.460.000,00
		Извори финансирања за програмску активност 0701-0002:		
	01	Приходи из буџета	7.460.000,00	7.460.000,00
		Свега за програмску активност 0701-0002:	7.460.000,00	7.460.000,00

0701-П1			Јавно осветљење укрсног места државног пута другог реда Р122 са улицама И. Милутинивића и Гробљанска у Мољу		
451			Друмски саобраћај		
106/1	512	Машине и опрема	4.700.000,00	4.700.000,00	
			Извори финансирања за функцију 451:		
	01	Приходи из буџета	4.700.000,00	4.700.000,00	
			Функција 451:	4.700.000,00	4.700.000,00
			Извори финансирања за Пројекат 0701-П1:		
	01	Приходи из буџета	4.700.000,00	4.700.000,00	
			Свега за Пројекат 0701-П1:	4.700.000,00	4.700.000,00

0701-П2		Пројекат изградње саобраћајнице у радној зони у Ади			
451		Друмски саобраћај			
106/2	511	Зграде и грађевински објекти	3.285.000,00		3.285.000,00
		Извори финансирања за функцију 451:			
	01	Приходи из буџета	3.285.000,00		3.285.000,00
		Функција 451:	3.285.000,00		3.285.000,00
		Извори финансирања за Пројекат 0701-П2:			
	01	Приходи из буџета	3.285.000,00		3.285.000,00
		Свега за Пројекат 0701-П2:	3.285.000,00		3.285.000,00

		Извори финансирања за Програм 7:	
01	Приходи из буџета	26.781.222,25	26.781.222,25
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	4.163.777,75	4.163.777,75

Свега за Програм 7:	30.945.000,00	30.945.000,00
----------------------------	----------------------	----------------------

2002			ПРОГРАМ 9 - ОСНОВНО ОБРАЗОВАЊЕ		
2002-0001			Функционисање основних школа		
912			Основно образовање		
	107	422	Трошкови путовања	3.000.000,00	3.000.000,00
	108	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	24.867.800,00	24.867.800,00

Основна школа „Чех Карољ”

Ада

Структура текућег трансфера: 13.826.000,00

414 - Социјална давања запосленима	300.000,00
415 - Накнаде трошкова за запослене	1.450.000,00
416 - Награде запосленима и остали посебни расходи	1.270.000,00
421 - Стални трошкови	6.441.000,00
422 - Трошкови путовања	420.000,00
423 - Услуге по уговору	1.100.000,00
424 - Специјализоване услуге	90.000,00
425 - Текуће поправке и одржавање	400.000,00
426 - Материјал	2.200.000,00
482 - Порези, обавезне таксе, казне и пенали	55.000,00
483 - Порези и пенали	100.000,00

Основна школа „Новак Радонић” Мол

Структура текућег трансфера: 10.040.000,00

414 - Социјална давања запосленима	50.000,00
415 - Накнаде трошкова за запослене	1.600.000,00
416 - Награде запосленима и остали посебни расходи	600.000,00
421 - Стални трошкови	3.650.000,00
422 - Трошкови путовања	550.000,00
423 - Услуге по уговору	800.000,00
424 - Специјализоване услуге	600.000,00
425 - Текуће поправке и одржавање	900.000,00
426 - Материјал	1.250.000,00
482 - Порези, обавезне таксе, казне и пенали	40.000,00

Музичка школа „Барток Бела”

Ада

Структура текућег 1.001.800,00

<i>трансфера:</i>	
415 - Накнаде трошкова за запослене	350.000,00
416 - Награде запосленима и остали посебни расходи	120.000,00
421 - Стални трошкови	213.000,00
422 - Трошкови путовања	20.000,00
423 - Услуге по уговору	158.800,00
425 - Текуће поправке и одржавање	25.000,00
426 - Материјал	115.000,00

109	4632	Капитални трансфери осталим нивоима власти	2.500.000,00	2.500.000,00
-----	------	--	--------------	--------------

Основна школа „Чех Карољ” Ада	
<i>Структура капиталног трансфера:</i>	
511 - Зграде и грађевински објекти - завршетак радова на згради школе	2.300.000,00
512 - Машине и опрема	200.000,00

Извори финансирања за функцију 912:

01	Приходи из буџета	30.367.800,00	30.367.800,00
	Функција 912:	30.367.800,00	30.367.800,00

Извори финансирања за програмску активност 2002-0001:

01	Приходи из буџета	30.367.800,00	30.367.800,00
	Свега за програмску активност 2002-0001:	30.367.800,00	30.367.800,00

2002-П1

Обнова школе „Чех Карољ” у Ади - Канцеларија за улагања (износ ПДВ-а)

912

Основно образовање

109/1	511	Зграде и грађевински објекти	17.390.000,00	17.390.000,00
-------	-----	------------------------------	---------------	---------------

Извори финансирања за функцију 912:

01	Приходи из буџета	1.200.000,00	1.200.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	16.190.000,00	16.190.000,00
	Функција 912:	17.390.000,00	17.390.000,00

Извори финансирања за Пројекат 2002-П1:

01	Приходи из буџета	1.200.000,00	1.200.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	16.190.000,00	16.190.000,00
	Свега за Пројекат 2002-П1:	17.390.000,00	17.390.000,00

Извори финансирања за Програм 9:

01	Приходи из буџета	31.567.800,00	31.567.800,00
07	Трансфери од других нивоа власти	16.190.000,00	16.190.000,00

Свега за Програм 9:	47.757.800,00	47.757.800,00
----------------------------	----------------------	----------------------

2003	ПРОГРАМ 10 - СРЕДЊЕ ОБРАЗОВАЊЕ	
2003-0001	Функционисање средњих школа	
920	Средње образовање	

110	422	Трошкови путовања	4.400.000,00	4.400.000,00
111	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	10.780.000,00	9.780.000,00

Техничка школа Ада
Структура текућег трансфера: 10.780.000,00

414 - Социјална давања запосленима	130.000,00
415 - Накнаде трошкова за запослене	1.800.000,00
416 - Награде запосленима и остали посебни расходи	550.000,00
421 - Стални трошкови	4.450.000,00
422 - Трошкови путовања	800.000,00
423 - Услуге по уговору	600.000,00
424 - Специјализоване услуге	200.000,00
425 - Текуће поправке и одржавање	850.000,00
426 - Материјал	1.300.000,00
482 - Порези, обавезне таксе, казне и пенали	100.000,00

112	4632	Капитални трансфери осталим нивоима власти	3.200.000,00	3.200.000,00
-----	------	--	--------------	--------------

Структура капиталног трансфера:
 511 - Зграде и грађевински објекти - обнова фасаде и замена прозора 3.200.000,00

Извори финансирања за функцију 920:

01	Приходи из буџета	15.423.217,42	15.423.217,42
07	Трансфери од других нивоа власти	2.700.000,00	2.700.000,00
15	Неустрошена средства донација из претходних година	256.782,58	256.782,58

Функција 920:	18.380.000,00	18.380.000,00
----------------------	----------------------	----------------------

Извори финансирања за програмску активност 2003-0001:

01	Приходи из буџета	15.423.217,42	15.423.217,42
07	Трансфери од других нивоа власти	2.700.000,00	2.700.000,00
15	Неустрошена средства донација из претходних година	256.782,58	256.782,58

Свега за програмску активност 2003-0001:	18.380.000,00	18.380.000,00
---	----------------------	----------------------

2003-П1

Изградња Интерната за смештај ученика

920		Средње образовање		
113	511	Зграде и грађевински објекти	5.600.000,00	5.600.000,00
Извори финансирања за функцију 920:				
	07	Трансфери од других нивоа власти	5.600.000,00	5.600.000,00
Функција 920:			5.600.000,00	5.600.000,00
Извори финансирања за Пројекат 2003-П1:				
	07	Трансфери од других нивоа власти	5.600.000,00	5.600.000,00
Свега за Пројекат 2003-П1:			5.600.000,00	5.600.000,00
Извори финансирања за Програм 10:				
	01	Приходи из буџета	15.423.217,42	15.423.217,42
	07	Трансфери од других нивоа власти	8.300.000,00	8.300.000,00
Свега за Програм 10:			23.723.217,42	23.723.217,42

0901		ПРОГРАМ 11 - СОЦИЈАЛНА И ДЕЧЈА ЗАШТИТА		
0901-0001		Социјалне помоћи		
70		Социјална помоћ угроженом становништву, неklasификована на другом месту		
114	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	6.700.000,00	6.700.000,00
115	472	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	3.400.000,00	3.400.000,00
<i>Удео у апропријацији из самодоприноса:</i>				
<i>Самодопринос Прве МЗ Ада</i>			<i>150.000,00</i>	
<i>Самодопринос Друге МЗ Ада</i>			<i>150.000,00</i>	
<i>Самодопринос МЗ Мол</i>			<i>100.000,00</i>	
Извори финансирања за функцију 070:				
	01	Приходи из буџета	10.100.000,00	10.100.000,00
Функција 070:			10.100.000,00	10.100.000,00
Извори финансирања за програмску активност 0901-0001:				
	01	Приходи из буџета	10.100.000,00	10.100.000,00
Свега за програмску активност 0901-0001:			10.100.000,00	10.100.000,00

0901-0002		Прихватилишта и друге врсте смештаја		
70		Социјална помоћ угроженом становништву, неklasификована на другом месту		
116	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	1.200.000,00	1.200.000,00
116/1	472	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	300.000,00	300.000,00
Извори финансирања за функцију 070:				
	01	Приходи из буџета	1.500.000,00	1.500.000,00
Функција 070:			1.500.000,00	1.500.000,00
Извори финансирања за програмску активност 0901-0002:				
	01	Приходи из буџета	1.500.000,00	1.500.000,00

Свега за програмску активност 0901-0002:	1.500.000,00	1.500.000,00
---	---------------------	---------------------

0901-0003		Подршка социо-хуманитарним организацијама		
90		Социјална заштита неklasификована на другом месту		
117	481	Дотације невладиним организацијама - конкурс	1.190.000,00	1.190.000,00
		Извори финансирања за функцију 090:		
	01	Приходи из буџета	1.190.000,00	1.190.000,00
		Функција 090:	1.190.000,00	1.190.000,00
		Извори финансирања за програмску активност 0901-0003:		
	01	Приходи из буџета	1.190.000,00	1.190.000,00
		Свега за програмску активност 0901-0003:	1.190.000,00	1.190.000,00

0901-0005		Активности Црвеног крста		
70		Социјална помоћ угроженом становништву, неklasификована на другом месту		
118	481	Дотације невладиним организацијама	300.000,00	300.000,00
		Извори финансирања за функцију 070:		
	01	Приходи из буџета	300.000,00	300.000,00
		Функција 070:	300.000,00	300.000,00
		Извори финансирања за програмску активност 0901-0005:		
	01	Приходи из буџета	300.000,00	300.000,00
		Свега за програмску активност 0901-0005:	300.000,00	300.000,00

0901-0006			Подршка деци и породицама с децом		
40			Породица и деца		
	119	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	2.400.000,00	2.400.000,00
	120	472	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	5.550.000,00	5.550.000,00
			Извори финансирања за функцију 040:		
		01	Приходи из буџета	7.950.000,00	7.950.000,00
			Функција 040:	7.950.000,00	7.950.000,00
			Извори финансирања за програмску активност 0901-0006:		
		01	Приходи из буџета	7.950.000,00	7.950.000,00
			Свега за програмску активност 0901-0006:	7.950.000,00	7.950.000,00

0901-0007			Подршка старијим лицима и/или особама са инвалидитетом		
20			Старост		
121	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	900.000,00		900.000,00
121/1	4632	Капитални тарнсф. осталим нивоима власти	300.000,00		300.000,00

122	472	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	4.550.000,00	4.550.000,00
Извори финансирања за функцију 020:				
	01	Приходи из буџета	2.206.477,99	2.206.477,99
	07	Трансфери од других нивоа власти	3.349.977,24	3.349.977,24
	15	Неуtroшена средства донација из претходних година	193.544,77	193.544,77
Функција 020:			5.750.000,00	5.750.000,00
Извори финансирања за програмску активност 0901-0007:				
	01	Приходи из буџета	2.206.477,99	2.206.477,99
	07	Трансфери од других нивоа власти	3.349.977,24	3.349.977,24
	15	Неуtroшена средства донација из претходних година	193.544,77	193.544,77
Свега за програмску активност 0901-0007:			5.750.000,00	5.750.000,00

0901-П1		Набавка грађевинског материјала - Комесаријат за избеглице		
70		<i>Социјална помоћ угроженом становништву, неклассификована на другом месту</i>		
123	426	Материјал	582.500,00	582.500,00
Извори финансирања за функцију 070:				
	01	Приходи из буџета	60.000,00	60.000,00
	15	Неуtroшена средства донација из претходних година	522.500,00	522.500,00
Функција 070:			582.500,00	582.500,00
Извори финансирања за пројекат 0901-П1:				
	01	Приходи из буџета	60.000,00	60.000,00
	15	Неуtroшена средства донација из претходних година	522.500,00	522.500,00
Свега за пројекат 0901-П1:			582.500,00	582.500,00
Извори финансирања за Програм 11:				
	01	Приходи из буџета	23.306.477,99	23.306.477,99
	07	Трансфери од других нивоа власти	3.349.977,24	3.349.977,24
	15	Неуtroшена средства донација из претходних година	716.044,77	716.044,77
Свега за Програм 11:			27.372.500,00	27.372.500,00

1801		ПРОГРАМ 12: ПРИМАРНА ЗДРАВСТВЕНА ЗАШТИТА		
1801-0001		Функционисање установа примарне здравствене заштите		
760		<i>Здравство неклассификовано на другом месту</i>		

124	464	Дотације органи. обавезног соц. осигурања	28.000.000,00	28.000.000,00
-----	-----	---	---------------	---------------

<i>Структура трансфера:</i>	
<i>411 - Плате, додаци и накнаде запослених</i>	<i>2.200.000,00</i>
<i>412 - Социјални дорг. на</i>	<i>393.800,00</i>

<i>терет послодавца</i>		
414 - Социјална давања запосленима	1.000.000,00	
416 - Јубиларне награде	38.000,00	
421 - Стални трошкови	600.000,00	
422 - Трошкови путовања	100.000,00	
423 - Услуге по уговору	1.968.200,00	
425 - Текуће поправке и одржавање	500.000,00	
426 - Материјал	11.200.000,00	
483 - Новчане казне и пенали по решењу судова	3.550.000,00	
511 - Зграде и грађевински објекти - замена прозора у здрав. Станици у Мољу	1.000.000,00	
523 - Залихе робе за дању продају	5.450.000,00	

Извори финансирања за функцију 760:

01	Приходи из буџета	28.000.000,00	28.000.000,00
Функција 760:		28.000.000,00	28.000.000,00

Извори финансирања за програмску активност 1801-0001:

01	Приходи из буџета	28.000.000,00	28.000.000,00
Свега за програмску активност 1801-0001:		28.000.000,00	28.000.000,00

1801-0002

Мртвозорство

760

Здравство неklasификовано на другом месту

125	464	Дотације органи. обавезног соц. осигурања	500.000,00	500.000,00
-----	-----	---	------------	------------

Извори финансирања за функцију 760:

01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00
Функција 760:		500.000,00	500.000,00

Извори финансирања за програмску активност 1801-0002:

01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00
Свега за програмску активност 1801-0002:		500.000,00	500.000,00

1801-П1

Дом здравља - Блатни блок у Мољу

713

Терапеутска помагала и опрема

127	512	Машине и опрема	3.580.500,00	3.580.500,00
-----	-----	-----------------	--------------	--------------

Извори финансирања за функцију 713:

01	Приходи из буџета	580.500,00	580.500,00
15	Неутрошена средства донација из претходних година	3.000.000,00	3.000.000,00

Функција 713:		3.580.500,00	3.580.500,00
----------------------	--	---------------------	---------------------

Извори финансирања за Пројекат 1801-П1:			
01	Приходи из буџета	580.500,00	580.500,00
15	Неутрошена средства донација из претходних година	3.000.000,00	3.000.000,00
Свега за Пројекат 1801-П1:		3.580.500,00	3.580.500,00

Извори финансирања за Програм 12:			
01	Приходи из буџета	29.080.500,00	29.080.500,00
15	Неутрошена средства донација из претходних година	3.000.000,00	3.000.000,00
Свега за Програм 12:		32.080.500,00	32.080.500,00

1201	ПРОГРАМ 13 - РАЗВОЈ КУЛТУРЕ		
1201-0002	Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва		
820	Услуге културе		

128	481	Дотације невладиним организацијама	2.850.000,00	2.850.000,00
		Удео у апропријацији из самодоприноса:		
		Самодопринос Прве МЗ Ада	260.000,00	
		Самодопринос Друге МЗ Ада	440.000,00	
		Самодопринос МЗ Мол	430.000,00	

Извори финансирања за функцију 820:			
01	Приходи из буџета	2.850.000,00	2.850.000,00
Функција 820:		2.850.000,00	2.850.000,00

840		Верске и остале услуге заједнице			
129	481	Дотације невладиним организацијама	4.900.000,00		4.900.000,00
		Удео у апропријацији из самодоприноса:			
		Самодопринос Друге МЗ Ада	900.000,00		

Извори финансирања за функцију 840:			
01	Приходи из буџета	4.900.000,00	4.900.000,00
Функција 840:		4.900.000,00	4.900.000,00

Извори финансирања за програмску активност 1201-0002:			
01	Приходи из буџета	7.750.000,00	7.750.000,00
Свега за програмску активност 1201-0002:		7.750.000,00	7.750.000,00

1201-0004	Остваривање и унапређивање јавног интереса у области јавног информисања		
820	Услуге културе		

130	481	Дотације невладиним организацијама	500.000,00	500.000,00
-----	-----	------------------------------------	------------	------------

Извори финансирања за функцију 820:			
01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00
Функција 820:		500.000,00	500.000,00

Иzvори финансирања за програмску активност 1201-0004:			
01	Приходи из буџета	500.000,00	500.000,00
Свега за програмску активност 1201-0004:		500.000,00	500.000,00

Иzvори финансирања за Програм 13:			
01	Приходи из буџета	8.250.000,00	8.250.000,00
Свега за Програм 13:		8.250.000,00	8.250.000,00

1301	ПРОГРАМ 14 - РАЗВОЈ СПОРТА И ОМЛАДИНЕ		
1301-0001	Подршка локалним спортским организацијама, удружењима и савезима		
810	Услуге рекреације и спорта		

131	481	Дотације невладиним организацијама	10.600.000,00	10.600.000,00
<i>Удео у апропријацији из самодоприноса:</i>				
<i>Самодопринос Прве МЗ Ада</i>			<i>520.000,00</i>	
<i>Самодопринос Друге МЗ Ада</i>			<i>440.000,00</i>	
<i>Самодопринос МЗ Мол</i>			<i>670.000,00</i>	

Иzvори финансирања за функцију 810:			
01	Приходи из буџета	10.600.000,00	10.600.000,00
Функција 810:		10.600.000,00	10.600.000,00

Иzvори финансирања за програмску активност 1301-0001:			
01	Приходи из буџета	10.600.000,00	10.600.000,00
Свега за програмску активност 1301-0001:		10.600.000,00	10.600.000,00

1301-П1	Уређење дечјих игралишта		
810	Услуге рекреације и спорта		

132	425	Текуће поправке и одржавање	600.000,00	600.000,00
-----	-----	-----------------------------	------------	------------

Иzvори финансирања за функцију 810:			
01	Приходи из буџета	600.000,00	600.000,00
Функција 810:		600.000,00	600.000,00

Иzvори финансирања за Пројекат 1301-П1:			
01	Приходи из буџета	600.000,00	600.000,00
Свега за Пројекат 1301-П1:		600.000,00	600.000,00

1301-П2	Камп за децу		
860	Рекреација, спорт, култура и вере, неklasификовано на другом месту		

133	481	Дотације невладиним организацијама	5.000.000,00	5.000.000,00
-----	-----	------------------------------------	--------------	--------------

Иzvори финансирања за функцију 860:			
01	Приходи из буџета	5.000.000,00	5.000.000,00
Функција 860:		5.000.000,00	5.000.000,00

Иzvори финансирања за Пројекат 1301-П2:				
01	Приходи из буџета		5.000.000,00	5.000.000,00
Свега за Пројекат 1301-П2:			5.000.000,00	5.000.000,00

1301-П3	Поправка надстрешнице и израда дрвених кућица на фудбалском терену у Ади			
860	<i>Рекреација, спорт, култура и вере, неklasификовано на другом месту</i>			
133/1	425	Текуће поправке и одржавање	290.400,00	290.400,00
133/2	512	Машине и опрема	302.400,00	302.400,00

Иzvори финансирања за функцију 860:				
01	Приходи из буџета		592.800,00	592.800,00
Функција 860:			592.800,00	592.800,00

Иzvори финансирања за Пројекат 1301-П3:				
01	Приходи из буџета		592.800,00	592.800,00
Свега за Пројекат 1301-П3:			592.800,00	592.800,00

Иzvори финансирања за Програм 14:				
01	Приходи из буџета		16.792.800,00	16.792.800,00
Свега за Програм 14:			16.792.800,00	16.792.800,00

0501	ПРОГРАМ 17 - ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ			
0501-П1	Реализација активности подстицања и унапређења енергетске ефикасности			
620	<i>Развој заједнице</i>			

133/3	4632	Капитални трансфери осталим нивоима власти	2.500.000,00	2.500.000,00
-------	------	--	--------------	--------------

Иzvори финансирања за функцију 620:				
01	Приходи из буџета		2.500.000,00	2.500.000,00
Функција 620:			2.500.000,00	2.500.000,00

Иzvори финансирања за Пројекат 0501-П1:				
01	Приходи из буџета		2.500.000,00	2.500.000,00
Свега за Пројекат 0501-П1:			2.500.000,00	2.500.000,00

Иzvори финансирања за Програм 17:				
01	Приходи из буџета		2.500.000,00	2.500.000,00
Свега за Програм 17:			2.500.000,00	2.500.000,00

5	1	ПРВА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА АДА
	0602	ПРОГРАМ 15: ОПШТЕ УСЛУГЕ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ
	0602-0002	Функционисање месних заједница
	160	Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту;

134	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	666.000,00	666.000,00
135	412	Социјални доприноси на терет послодавца	120.000,00	120.000,00
136	421	Стални трошкови	484.000,00	484.000,00

137	422	Трошкови путовања	50.000,00	50.000,00
138	423	Услуге по уговору	1.900.000,00	1.900.000,00
139	424	Специјализоване услуге	3.203.348,16	3.203.348,16
140	425	Текуће поправке и одржавање	1.310.000,00	1.310.000,00
141	426	Материјал	330.000,00	330.000,00
142	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	400.000,00	400.000,00
143	465	Остале донације, дотације и трансфери	210.000,00	210.000,00
144	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	4.000,00	4.000,00
145	484	Накнада штете за повреде или штету насталу услед елементарних непогода или других природних узрока	146.000,00	146.000,00
Извори финансирања за функцију 160:				
01		Приходи из буџета	8.270.000,00	8.270.000,00
13		Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	553.348,16	553.348,16
Функција 160:			8.823.348,16	8.823.348,16
Извори финансирања за Програмску активност 0602-0002:				
01		Приходи из буџета	8.270.000,00	8.270.000,00
13		Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	553.348,16	553.348,16
Свега за Програмску активност 0602-0002:			8.823.348,16	8.823.348,16
Извори финансирања за Програм 15:				
01		Приходи из буџета	8.270.000,00	8.270.000,00
13		Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	553.348,16	553.348,16
Свега за Програм 15:			8.823.348,16	8.823.348,16
Извори финансирања за Главу 5.1:				
01		Приходи из буџета	8.270.000,00	8.270.000,00
13		Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	553.348,16	553.348,16
Свега за Главу 5.1:			8.823.348,16	8.823.348,16

5	2	ДРУГА МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА АДА		
	0602	ПРОГРАМ 15: ОПШТЕ УСЛУГЕ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ		
	0602-0002	Функционисање месних заједница		
	160	Опште јавне услуге неклассификоване на другом месту;		
146	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	630.000,00	630.000,00
147	412	Социјални доприноси на терет послодавца	114.000,00	114.000,00
148	421	Стални трошкови	680.000,00	680.000,00
149	422	Трошкови путовања	20.000,00	20.000,00
150	423	Услуге по уговору	2.670.000,00	2.670.000,00

151	424	Специјализоване услуге	7.210.000,00	7.210.000,00
152	425	Текуће поправке и одржавање	1.020.000,00	1.020.000,00
153	426	Материјал	1.250.000,00	1.250.000,00
154	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	700.000,00	700.000,00
155	465	Остале донације, дотације и трансфери	140.000,00	140.000,00
156	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	15.000,00	15.000,00
157	512	Машине и опрема	50.000,00	50.000,00

Извори финансирања за функцију 160:

01	Приходи из буџета	14.499.000,00	14.499.000,00
----	-------------------	---------------	---------------

Функција 160:	14.499.000,00	14.499.000,00
----------------------	----------------------	----------------------

Извори финансирања за Програмску активност 0602-0002:

01	Приходи из буџета	14.499.000,00	14.499.000,00
----	-------------------	---------------	---------------

Свега за Програмску активност 0602-0002:	14.499.000,00	14.499.000,00
---	----------------------	----------------------

Извори финансирања за Програм 15:

01	Приходи из буџета	14.499.000,00	14.499.000,00
----	-------------------	---------------	---------------

Свега за Програм 15:	14.499.000,00	14.499.000,00
-----------------------------	----------------------	----------------------

Извори финансирања за Главу 5.2:

01	Приходи из буџета	14.499.000,00	14.499.000,00
----	-------------------	---------------	---------------

Свега за Главу 5.2:	14.499.000,00	14.499.000,00
----------------------------	----------------------	----------------------

5	3	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА МОЛ		
	0602	ПРОГРАМ 15: ОПШТЕ УСЛУГЕ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ		
	0602-0002	Функционисање месних заједница		
	160	Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту;		
158	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	700.000,00	700.000,00
159	412	Социјални доприноси на терет послодавца	125.000,00	125.000,00
160	421	Стални трошкови	1.032.000,00	1.032.000,00
161	423	Услуге по уговору	1.501.777,00	1.501.777,00
162	424	Специјализоване услуге	967.540,00	967.540,00
163	425	Текуће поправке и одржавање	1.033.000,00	1.033.000,00
164	426	Материјал	1.628.000,00	1.628.000,00
165	4631	Текући трансфери осталим нивоима власти	150.000,00	150.000,00
166	465	Остале донације, дотације и трансфери	150.000,00	150.000,00
167	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	6.000,00	6.000,00
		Извори финансирања за функцију 160:		
01	Приходи из буџета	7.293.317,00	7.293.317,00	7.293.317,00
	Функција 160:	7.293.317,00	7.293.317,00	7.293.317,00

Иzvори финансирања за Програмску активност 0602-0002:		
01	Приходи из буџета	7.293.317,00
	Свега за Програмску активност 0602-0002:	7.293.317,00

0602-П4	Израда и поправка дечијих игралишта (из буџетских средстава)	
160	Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту;	
168	425	Текуће поправке и одржавање
		600.000,00
		600.000,00
	Иzvори финансирања за функцију 160:	
	01	Приходи из буџета
		600.000,00
		600.000,00
		Функција 160: 600.000,00 600.000,00
	Иzvори финансирања за Пројекат 0602-П4:	
	01	Приходи из буџета
		600.000,00
		600.000,00
		Свега за Пројекат 0602-П4: 600.000,00 600.000,00
	Иzvори финансирања за Програм 15:	
	01	Приходи из буџета
		7.893.317,00
		7.893.317,00
		Свега за Програм 15: 7.893.317,00 7.893.317,00
	Иzvори финансирања за Главу 5.3:	
	01	Приходи из буџета
		7.893.317,00
		7.893.317,00
		Свега за Главу 5.3: 7.893.317,00 7.893.317,00

5	4	МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА УТРИНЕ	
	0602	ПРОГРАМ 15: ОПШТЕ УСЛУГЕ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ	
	0602-0002	Функционисање месних заједница	
	160	Опште јавне услуге неklasификоване на другом месту;	
	169	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)
			640.000,00
			640.000,00
	170	412	Социјални доприноси на терет послодавца
			127.000,00
			127.000,00
	171	421	Стални трошкови
			1.155.000,00
			1.155.000,00
	172	423	Услуге по уговору
			1.720.000,00
			1.720.000,00
	173	424	Специјализоване услуге
			1.190.000,00
			1.190.000,00
	174	425	Текуће поправке и одржавање
			1.700.000,00
			1.700.000,00
	175	426	Материјал
			985.000,00
			985.000,00
	176	465	Остале донације, дотације и трансфери
			84.000,00
			84.000,00
		Иzvори финансирања за функцију 160:	
		01	Приходи из буџета
			7.601.000,00
			7.601.000,00
			Функција 160: 7.601.000,00 7.601.000,00
		Иzvори финансирања за Програмску активност 0602-0002:	
		01	Приходи из буџета
			7.601.000,00
			7.601.000,00

Свега за Програмску активност 0602-0002:	7.601.000,00	7.601.000,00
---	---------------------	---------------------

0602-П5		Одржавање манифестација од значаја - Жетелачке свечаности, Ради млин, Посвета хлеба		
160		Опште јавне услуге неклассификоване на другом месту;		
177	423	Услуге по уговору	150.000,00	150.000,00
		Извори финансирања за функцију 160:		
	01	Приходи из буџета	150.000,00	150.000,00
		Функција 160:	150.000,00	150.000,00
		Извори финансирања за Пројекат 0602-П5:		
	01	Приходи из буџета	150.000,00	150.000,00
		Свега за Пројекат 0602-П5:	150.000,00	150.000,00
		Извори финансирања за Програм 15:		
	01	Приходи из буџета	7.751.000,00	7.751.000,00
	16	Родитељски динар за ваннаставне активности		0,00
		Свега за Програм 15:	7.751.000,00	7.601.000,00
		Извори финансирања за Главу 5.4:		
	01	Приходи из буџета	7.751.000,00	7.751.000,00
		Свега за Главу 5.4:	7.751.000,00	7.751.000,00

5	5	ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА ОПШТИНЕ АДА			
1502		ПРОГРАМ 4 - РАЗВОЈ ТУРИЗМА			
1502-0001		Управљање развојем туризма			
473		Туризам			
	178	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	47.200,00	47.200,00
	179	412	Социјални доприноси на терет послодавца	8.600,00	8.600,00
	180	421	Стални трошкови	14.000,00	14.000,00
	181	423	Услуге по уговору	111.300,00	111.300,00
	182	465	Остале донације, дотације и трансфери	6.400,00	6.400,00
	183	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	7.200,00	7.200,00
Извори финансирања за функцију 473:					
		01	Приходи из буџета	185.352,35	185.352,35
		13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	9.347,65	9.347,65
Функција 473:				194.700,00	194.700,00
Извори финансирања за програмску активност 1502-0001:					
		01	Приходи из буџета	185.352,35	185.352,35
		13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	9.347,65	9.347,65

Свега за програмску активност 1502-0001:	194.700,00	194.700,00
---	-------------------	-------------------

**Извори финансирања за Програм
4:**

01	Приходи из буџета	185.352,35	185.352,35
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	9.347,65	9.347,65

Свега за Програм 4:	194.700,00	194.700,00
----------------------------	-------------------	-------------------

**Извори финансирања за Главу
5.5:**

01	Приходи из буџета	185.352,35	185.352,35
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	9.347,65	9.347,65

Свега за Главу 5.5:	194.700,00	194.700,00
----------------------------	-------------------	-------------------

5	6	УПВО „ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ” АДА
	2001	ПРОГРАМ 8 - ПРЕДШКОЛСКО ОБРАЗОВАЊЕ
	2001-0001	Функционисање предшколских установа
	911	Предшколско образовање

184	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	33.400.000,00		33.400.000,00
185	412	Социјални доприноси на терет послодавца	6.000.000,00		6.000.000,00
186	414	Социјална давања запосленима	600.000,00		600.000,00
187	415	Накнаде трошкова за запослене	450.000,00	50.000,00	500.000,00
188	416	Награде запосленима и остали посебни расходи	720.000,00		720.000,00
189	421	Стални трошкови	4.631.000,00		4.631.000,00
190	422	Трошкови путовања	500.000,00		500.000,00
191	423	Услуге по уговору	2.800.000,00		2.800.000,00
192	424	Специјализоване услуге	900.000,00		900.000,00
193	425	Текуће поправке и одржавање	1.640.000,00		1.640.000,00
194	426	Материјал	6.150.000,00	50.000,00	6.200.000,00
195	465	Остале донације, дотације и трансфери	1.500.000,00		1.500.000,00
196	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	90.000,00		90.000,00
197	511	Зграде и грађевински објекти	2.000.000,00		2.000.000,00
198	512	Машине и опрема	1.000.000,00	200.000,00	1.200.000,00

**Извори финансирања за функцију
911:**

01	Приходи из буџета	54.199.436,97		54.199.436,97
04	Сопствени приходи буџетских корисника		300.000,00	300.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	7.000.000,00		7.000.000,00
08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	100.000,00		100.000,00
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	687.563,03		687.563,03
15	Неутрошена средства донација из претходних година	394.000,00		394.000,00

Функција 911:		62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00
Извори финансирања за програмску активност 2001-0001:				
01	Приходи из буџета	54.199.436,97		54.199.436,97
04	Сопствени приходи буџетских корисника		300.000,00	300.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	7.000.000,00		7.000.000,00
08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	100.000,00		100.000,00
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	687.563,03		687.563,03
15	Неуtroшена средства донација из претходних година	394.000,00		394.000,00
Свега за програмску активност 2001-0001:		62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00

Извори финансирања за Програм 8:				
01	Приходи из буџета	54.199.436,97		54.199.436,97
04	Сопствени приходи буџетских корисника		300.000,00	300.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	7.000.000,00		7.000.000,00
08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	100.000,00		100.000,00
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	687.563,03		687.563,03
15	Неуtroшена средства донација из претходних година	394.000,00		394.000,00
Свега за Програм 8:		62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00

Извори финансирања за Главу 5.6:				
01	Приходи из буџета	54.199.436,97		54.199.436,97
04	Сопствени приходи буџетских корисника		300.000,00	300.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	7.000.000,00		7.000.000,00
08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	100.000,00		100.000,00
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	687.563,03		687.563,03
15	Неуtroшена средства донација из претходних година	394.000,00		394.000,00
Свега за Главу 5.6:		62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00

5	7	БИБЛИОТЕКА „САРВАШ ГАБОР” АДА				
	1201	ПРОГРАМ 13 - РАЗВОЈ КУЛТУРЕ				
	1201-0001	Функционисање установа културе				
	820	Услуге културе				
	199	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	5.100.000,00	5.100.000,00	
	200	412	Социјални доприноси на терет послодавца	915.000,00	915.000,00	
	201	414	Социјална давања запосленима	85.000,00	85.000,00	
	202	415	Накнаде трошкова за запослене	200.000,00	200.000,00	

203	421	Стални трошкови	1.410.000,00	120.000,00	1.530.000,00
204	422	Трошкови путовања	50.000,00		50.000,00
205	423	Услуге по уговору	700.000,00		700.000,00
206	424	Специјализоване услуге	110.000,00	100.000,00	210.000,00
207	425	Текуће поправке и одржавање	400.000,00		400.000,00
208	426	Материјал	500.000,00		500.000,00
209	465	Остале донације, дотације и трансфери	400.000,00		400.000,00
210	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	20.000,00		20.000,00
211	511	Зграде и грађевински објекти	500.000,00		500.000,00
212	512	Машине и опрема	450.000,00		450.000,00
213	515	Нематеријална имовина	200.000,00	100.000,00	300.000,00

Извори финансирања за функцију 820:

01	Приходи из буџета	11.040.000,00		11.040.000,00
04	Сопствени приходи буџетских корисника		320.000,00	320.000,00

Функција 820: 11.040.000,00 320.000,00 11.360.000,00

Извори финансирања за програмску активност 1201-0001:

01	Приходи из буџета	11.040.000,00		11.040.000,00
04	Сопствени приходи буџетских корисника		320.000,00	320.000,00

Свега за програмску активност 1201-0001: 11.040.000,00 320.000,00 11.360.000,00

1201-П1	Одржавање представа и других културних садржаја
820	Услуге културе

214	423	Услуге по уговору	250.000,00		250.000,00
215	424	Специјализоване услуге	250.000,00		250.000,00
216	426	Материјал	50.000,00		50.000,00

Извори финансирања за функцију 810:

01	Приходи из буџета	550.000,00		550.000,00
----	-------------------	------------	--	------------

Функција 810: 550.000,00 550.000,00

Извори финансирања за Пројекат 1201-П1:

01	Приходи из буџета	550.000,00		550.000,00
----	-------------------	------------	--	------------

Свега за Пројекат 1201-П1: 550.000,00 550.000,00

Извори финансирања за Програм 13:

01	Приходи из буџета	11.590.000,00		11.590.000,00
04	Сопствени приходи буџетских корисника		320.000,00	320.000,00

Свега за Програм 13: 11.590.000,00 320.000,00 11.910.000,00

Извори финансирања за Главу 5.7.:

01	Приходи из буџета	11.590.000,00		11.590.000,00
04	Сопствени приходи буџетских корисника		320.000,00	320.000,00

Свега за Главу 5.7:	11.590.000,00	320.000,00	11.910.000,00
----------------------------	----------------------	-------------------	----------------------

5	8	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ ОПШТИНЕ АДА				
	1301	ПРОГРАМ 14 - РАЗВОЈ СПОРТА И ОМЛАДИНЕ				
	1301-0001	Функционисање установа културе				
	810	Услуге рекреације и спорта				
	217	411	Плате, додаци и накнаде запослених (зараде)	92.600,00		92.600,00
	218	412	Социјални доприноси на терет послодавца	16.700,00		16.700,00
	219	421	Стални трошкови	152.400,00		152.400,00
	220	423	Услуге по уговору	186.800,00		186.800,00
	221	426	Материјал	10.500,00		10.500,00
	222	465	Остале донације, дотације и трансфери - конкурс	12.600,00		12.600,00
	223	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	7.150,00		7.150,00
			Извори финансирања за функцију 810:			
		01	Приходи из буџета	478.750,00		478.750,00
			Функција 810:	478.750,00	0,00	478.750,00
			Извори финансирања за програмску активност 1301-0001:			
		01	Приходи из буџета	478.750,00		478.750,00
			Свега за програмску активност 1301-0001:	478.750,00	0,00	478.750,00
			Извори финансирања за Програм 14:			
		01	Приходи из буџета	478.750,00	0,00	478.750,00
			Свега за Програм 14:	478.750,00	0,00	478.750,00
			Извори финансирања за Главу 5.8:			
		01	Приходи из буџета	478.750,00	0,00	478.750,00
			Свега за Главу 5.8:	478.750,00	0,00	478.750,00
			Извори финансирања за Раздео 5:			
		01	Приходи из буџета	545.179.499,46		545.179.499,46
		04	Сопствени приходи буџетских корисника		620.000,00	620.000,00
		07	Трансфери од других нивоа власти	61.996.960,89		61.996.960,89
		08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	3.100.000,00		3.100.000,00
		13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	26.917.451,11		26.917.451,11
		15	Неутрошена средства донација из претходних година	31.758.467,35		31.758.467,35
			Свега за Раздео 5:	668.952.378,81	620.000,00	669.572.378,81

Извори финансирања за Раздео 1, 2, 3, 4, 5:

01	Приходи из буџета	576.068.649,46		576.068.649,46
04	Сопствени приходи буџетских корисника		620.000,00	620.000,00
07	Трансфери од других нивоа власти	61.996.960,89		61.996.960,89
08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	3.100.000,00		3.100.000,00
13	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година	26.917.451,11		26.917.451,11
15	Неутрошена средства донација из претходних година	31.758.467,35		31.758.467,35
Свега за Раздео 1, 2, 3, 4, 5:		699.841.528,81	620.000,00	700.461.528,81

”

Члан 8.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 10. се мења и гласи:

„Приказ расхода и издатака по програмима следи у табели:

Шифра		Назив	Средства из буџета	Струк %	Сопствени и други приходи	Укупна средства
Програм	Програмска активност/ Пројекат					
1	2	3	4	5	6	7
1101		Програм 1. Урбанизам и просторно планирање	14.200.000,00	2,0%	0,00	14.200.000,00
	1101-0002	Уређивање грађевинског земљишта	14.200.000,00	2,0%	0,00	14.200.000,00
1102		Програм 2. Комуналне делатности	55.427.496,95	7,9%	0,00	55.427.496,95
	1102-0001	Управљање/одржавање јавним осветљењем	24.815.000,00	3,5%	0,00	24.815.000,00
	1102-0002	Одржавање јавних зелених површина	11.000.000,00	1,6%	0,00	11.000.000,00
	1102-0003	Одржавање чистоће на површинама јавне намене	7.400.000,00	1,1%	0,00	7.400.000,00
	1102-0004	Зоохигијена	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
	1102-0009	Остале комуналне услуге	7.450.376,95	1,1%	0,00	7.450.376,95
	1102-П1	Аутоматско управљање бунарима - ПС за пољопривреду	1.986.120,00	0,3%	0,00	1.986.120,00
	1102-П2	Уређење аутобуских стајалишта у Молу - из самодоприноса МЗ Мол	276.000,00	0,0%	0,00	276.000,00
	1102-П3	Санација водоводне мреже	2.000.000,00	0,3%	0,00	2.000.000,00
1501		Програм 3. Локални економски развој	27.300.000,00	3,9%	0,00	27.300.000,00
	1501-0002	Мере активне политике запошљавања	3.800.000,00	0,5%	0,00	3.800.000,00
	1501-П1	Изградња трафостаница	23.500.000,00	3,4%	0,00	23.500.000,00
1502		Програм 4. Развој туризма	53.633.500,00	7,7%	0,00	53.633.500,00
	1502-0001	Управљање развојем туризма	3.894.700,00	0,6%	0,00	3.894.700,00
	1502-0002	Промоција туристичке понуде	1.750.000,00	0,3%	0,00	1.750.000,00
	1502-П1	Термална бушотина - друга фаза	27.200.000,00	3,9%	0,00	27.200.000,00
	1502-П2	Постројење за дезинфекцију воде - Адица	20.188.800,00	2,9%	0,00	20.188.800,00
	1502-П3	Уређење плажа у Ади и Молу	600.000,00	0,1%	0,00	600.000,00
0101		Програм 5. Пољопривреда и рурални развој	51.411.398,20	7,3%	0,00	51.411.398,20

	0101-0001	Подршка за спровођење пољопривредне политике у локалној заједници	42.120.198,20	6,0%	0,00	42.120.198,20
	0101-0002	Мере подршке руралном развоју	2.500.000,00	0,4%	0,00	2.500.000,00
	0101-П1	Уређење каналске мреже у функцији одводњавања пољопривредног земљишта	6.791.200,00	1,0%	0,00	6.791.200,00
0401		Програм 6. Заштита животне средине	59.900.000,00	8,6%	0,00	59.900.000,00
	0401-0001	Управљање заштитом животне средине	2.300.000,00	0,3%	0,00	2.300.000,00
	0401-0004	Управљање отпадним водама	54.000.000,00	7,7%	0,00	54.000.000,00
	0401-0006	Управљање осталим врстама отпада	1.200.000,00	0,2%	0,00	1.200.000,00
	0401-П1	Одржавање депонија - ЈКП „Стандард”	2.400.000,00	0,3%	0,00	2.400.000,00
0701		Програм 7. Организација саобраћаја и саобраћајна инфраструктура	30.945.000,00	4,4%	0,00	30.945.000,00
	0701-0001	Управљање саобраћајем	15.500.000,00	2,2%	0,00	15.500.000,00
	0701-0002	Одржавање саобраћајне инфраструктуре	7.460.000,00	1,1%	0,00	7.460.000,00
	0701-П1	Јавно осветљење укрсног места државног пута другог реда Р122 са улицама И. Милутинивића и Гробљанска у Мољу	4.700.000,00	0,7%	0,00	4.700.000,00
	0701-П2	Пројекат изградње саобраћајнице у радној зони у Ади	3.285.000,00	0,5%	0,00	3.285.000,00
2001		Програм 8. Предшколско васпитање	62.381.000,00	8,9%	300.000,00	62.681.000,00
	2001-0001	Функционисање предшколских установа	62.381.000,00	8,9%	300.000,00	62.681.000,00
2002		Програм 9. Основно образовање	47.757.800,00	6,8%	0,00	47.757.800,00
	2002-0001	Функционисање основних школа	30.367.800,00	4,3%	0,00	30.367.800,00
	2002-П1	Обнова школе „Чех Карољ” у Ади - Канцеларија за улагања (износ ПДВ-а)	17.390.000,00	2,5%	0,00	17.390.000,00
2003		Програм 10. Средње образовање	23.980.000,00	3,4%	0,00	23.980.000,00
	2003-0001	Функционисање средњих школа	18.380.000,00	2,6%	0,00	18.380.000,00
	2003-П1	Изградња Интерната за смештај ученика	5.600.000,00	0,8%	0,00	5.600.000,00
0901		Програм 11. Социјална и дечја заштита	27.372.500,00	3,9%	0,00	27.372.500,00
	0901-0001	Социјалне помоћи	10.100.000,00	1,4%	0,00	10.100.000,00
	0901-0002	Прихватилишта и друге врсте смештаја	1.500.000,00	0,2%	0,00	1.500.000,00
	0901-0003	Подршка социо-хуманитарним организацијама	1.190.000,00	0,2%	0,00	1.190.000,00
	0901-0005	Активности Црвеног крста	300.000,00	0,0%	0,00	300.000,00
	0901-0006	Подршка деци и породицама с децом	7.950.000,00	1,1%	0,00	7.950.000,00
	0901-0007	Подршка старијим лицима и/или особама са инвалидитетом	5.750.000,00	0,8%	0,00	5.750.000,00
	0901-П1	Набавка грађевинског материјала - Комесаријат за избеглице	582.500,00	0,1%	0,00	582.500,00
1801		Програм 12. Примарна здравствена заштита	32.080.500,00	4,6%	0,00	32.080.500,00
	1801-0001	Функционисање установа примарне здравствене заштите	28.000.000,00	4,0%	0,00	28.000.000,00
	1801-0002	Мртвозорство	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
	1801-П1	Дом здравља - Блатни блок у Мољу	3.580.500,00	0,5%	0,00	3.580.500,00
1201		Програм 13. Развој културе	19.840.000,00	2,8%	320.000,00	20.160.000,00
	1201-0001	Функционисање локалних установа културе	11.040.000,00	1,6%	320.000,00	11.360.000,00
	1201-0002	Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва	7.750.000,00	1,1%	0,00	7.750.000,00
	1201-0004	Остваривање и унапреживање јавног интереса у области јавног информисања	500.000,00			
	1201-П1	Одржавање представа и других културних садржаја	550.000,00	0,1%	0,00	550.000,00
1301		Програм 14. Развој спорта и омладине	17.271.550,00	2,5%	0,00	17.271.550,00
	1301-0001	Подршка локалним спортским организацијама, удружењима и савезима	11.078.750,00	1,6%	0,00	11.078.750,00
	1301-П1	Уређење дечјих игралишта	600.000,00	0,1%	0,00	600.000,00

	1301-II2	Камп за децу	5.000.000,00	0,7%	0,00	5.000.000,00
	1301-II3	Поправка надстрешнице и израда дрвених кућица на фудбалском терену у Ади	592.800,00	0,1%	0,00	592.800,00
0602		Програм 15. Опште услуге локалне самоуправе	144.218.633,66	20,6%	0,00	144.218.633,66
	0602-0001	Функционисање локалне самоуправе и градских општина	74.904.000,00	10,7%	0,00	74.904.000,00
	0602-0002	Функционисање месних заједница	38.216.665,16	5,5%	0,00	38.216.665,16
	0602-0003	Сервисирање јавног дуга	12.185.000,00	1,7%	0,00	12.185.000,00
	0602-0004	Општинско/градско правобранилаштво	1.267.000,00	0,2%	0,00	1.267.000,00
	0602-0007	Функционисање националних савета националних мањина	300.000,00	0,0%	0,00	300.000,00
	0602-0009	Текућа буџетска резерва	2.655.624,85	0,4%	0,00	2.655.624,85
	0602-0010	Стална буџетска резерва	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
	0602-0013	Администрирање изворних локалних прихода	6.600.000,00	0,9%	0,00	6.600.000,00
	0602-0014	Ванредне ситуације	550.000,00	0,1%	0,00	550.000,00
	0602-II1	Дани Аде	1.000.000,00	0,1%	0,00	1.000.000,00
	0602-II2	Манифестација Божићне свечаности и Новогодишња прослава	300.000,00	0,0%	0,00	300.000,00
	0602-II3	Реконструкција фасаде и санитарног чвора	4.000.000,00	0,6%	0,00	4.000.000,00
	0602-II4	Израда и поправка дечијих игралишта (из буџетских средстава)	600.000,00	0,1%	0,00	600.000,00
	0602-II5	Одржавање манифестација од значаја - Жетелачке свечаности, Ради млин, Посвета хлеба	150.000,00	0,0%	0,00	150.000,00
	0602-II6	Избори за Председника Р. Србије	990.343,65	0,1%	0,00	990.343,65
2101		Програм 16. Политички систем локалне самоуправе	29.622.150,00	4,2%	0,00	29.622.150,00
	2101-0001	Функционисање скупштине	4.950.150,00	0,7%	0,00	4.950.150,00
	2101-0002	Функционисање извршних органа	24.172.000,00	3,5%	0,00	24.172.000,00
	2101-II1	Свечана седница СО Ада	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
0501		Програм 17. Енергетска ефикасност	2.500.000,00	0,4%	0,00	2.500.000,00
	0501-II1	Реализација активности подстицања и унапређења енергетске ефикасности	2.500.000,00	0,4%	0,00	2.500.000,00
УКУПНИ ПРОГРАМСКИ ЈАВНИ РАСХОДИ			699.841.528,81	100,0%	620.000,00	700.461.528,81

»

Члан 9.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) члан 11. се мења и гласи:

Средства буџета у износу од 700.461.528,81 динара су распоређени по програмској класификацији, и то:

Програм/ прогр. акт./пројекат	Шифра	Циљ	Индикатор	Вредност у 2016.	Циљана вред. у 2017.	Циљана вред. у 2018.	Циљана вред. у 2019.	Буџетска средства	Остали извори	Укупна средства
1. Урбанизам и просторно планирање	1101	Просторни развој у складу са плановима	% покривености територије урбанист. планском док.	70	72	73	74	14.200.000,00	0,00	14.200.000,00
Спровођење урбан. и простор. планова	1001-0002	Ефикасно администр. захтева за издавање грађ. дозвола	% издатих грађ. дозвола у односу на број поднесених захтева	80	85	90	95	14.200.000,00		14.200.000,00
2. Комуналне делатности	1102	Повећање покривености насеља и терит. рационалним јавним осветљењем	Укупна количина потрошене електричне енергије годишње у динарима	1.200.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	55.427.496,95	0,00	55.427.496,95
Управљање/ одржавање јавним осветљењем	1102-0001	Ефикасно и рационално спровођење јавног осветљења и минималан негат. утицај на жив. средину	Удео енергетски ефикасних сијалица у укупном броју сијалица јавног осветљења	0	100	100	100	24.815.000,00		24.815.000,00
Одржавање јавних зелених површина	1102-0002	Максимална могућа покривеност насеља и терит. услугама уређења и одржавања зеленила	Број м 2 јавних зелених површина на којима се уређује и одржава зеленило	6.350,00	6.400,00	60.450,00	60.500,00	11.000.000,00	0,00	11.000.000,00
Одржавање чистоће на површинама јавне намене	1102-0003	Максимална могућа покривеност насеља и терит. Услугама одржавања чистоће јавних површина	Степен покривености територије услугама одржавања чистоће јавно-прометних површина	85	90	95	95	7.400.000,00	0,00	7.400.000,00
Зоохигијена	1102-0004	Унапређење заштите од заразе и других болести које преносе животиње	Висина накнаде штете за уједе паса и мачака луталица	500.000,00	400.000,00	300.000,00	200.000,00	500.000,00		500.000,00
Остале комуналне услуге	1102-0009	Обезбеђивање услова за задовољавање других комуналних потреба	Број мера заштите од инсеката, уништавање биљака које изазивају алергије	2	3	3	4	7.450.376,95		7.450.376,95
Аутоматско управљање бунарима	1102-П1	Уградња опреме која ће допринети ефикаснијем управљању водоводном мрежом	Уградња опреме, релаизација у %	0	100	0	0	1.986.120,00		1.986.120,00
Уређење аутобуских стајалишта у Мољу	1102-П2	Обезбеђивање услова за задовољавање других комуналних потреба	Уградња нових аутобуских стајалишта	0	6	2	0	276.000,00		276.000,00

Санација водоводне мреже	1102-П3	Уградња опреме која ће допринети ефикаснијем управљању водоводном мрежом	Број м саниране водоводне мреже	/	/	/	/	2.000.000,00		2.000.000,00
3. Локални економски развој	1501	Повећање запослености на територији општине	Број становника који су запослени на новим радним местима	12	7	10	12	27.300.000,00	0,00	27.300.000,00
Мере активне политике запошљавања	1501-0002	Успостављање механизма за фин. подршку запошљавању	Број новозапослених жена	5	6	7	7	3.800.000,00		3.800.000,00
Изградња трафостаница	1501-Р1	Побољшање инфраструктурних услова за развој привреде	Изграђене трафостанице	2	2	2	1	23.500.000,00		23.500.000,00
4. Развој туризма	1502	Повећање прихода од туризма	% повећања укупног броја гостију	10	15	17	19	53.633.500,00	0,00	53.633.500,00
Управљање развојем туризма	1502-0001	Повећање квалитета туристичке понуде и услуге	% релализације програма у области развоја туризма у односу на годишњи план	80	85	90	95	3.894.700,00		3.894.700,00
Промоција туристичке понуде	1502-0002	Адекватна промоција туристичке понуде општине на циљаним тржиштима	Број догађаја који промовишу туристичку понуду	15	17	19	20	1.750.000,00		1.750.000,00
Термална бушотина друга фаза	1502-П1	Обезбеђење услова за ефикасно искоришћавање природних богатстава	Завршена фаза изградње бушотине	1	1	/	/	27.200.000,00		27.200.000,00
Постројење за дезинфекцију воде - Адица	1502-П2	Унапређење услова за ефикасније пружање услуга у области туризма	Отклањање узрочника инфекција у води у базенима	/	/	/	/	20.188.800,00		20.188.800,00
Уређење плажа у Ади и Мољу	1502-П2	Задовољавање потреба становника локалне заједнице кроз уређење приступа реци	Број уређених плажа у Ади и Мољу	2	2	2	2	600.000,00		600.000,00
5. Развој пољопривреде	0101	Раст производње и стабилност дотокта произвођача	Број корисника мера усвојене пољопривредне политике	/	/	/	/	51.411.398,20	0,00	51.411.398,20
Подршка за спровођење пољ. политике у локалној заједници	0101-0001	Ефикасно управљање пољоп. земљиштем у државној својини	% обухваћености пољопривредног земљишта у годишњем програму	/	/	/	/	42.120.198,20		42.120.198,20

Мере подршке руралном развоју	0101-0002	Изградња одрживог, ефикасног и конкурентног пољ. сектора	Број регистрованих пољ. газдинстава који су корисници кредитне подршке у односу на укупан број газд	2	3	5	7	2.500.000,00		2.500.000,00
Уређење каналске мреже у функцији одводњавања пољопривредног земљишта	0101- П1	Чишћење канала у насељеним местима	Број метара очишћених канала	/	/	/	/	6.791.200,00		6.791.200,00
6. Заштита животне средине	0401	Унапређење управљања отпадним водама	Број становника прикључен на јавну канализацију у односу на укупан број стан	/	/	/	/	59.900.000,00	0,00	59.900.000,00
Управљање заштитом животне средине	0401- 0001	Испуњење обавеза у складу са законима у одмену постојања оперативних планова	Усвојен програм за заштиту животне средине са акционим планом	1	1	1	1	2.300.000,00		2.300.000,00
Управљање отпадним водама	0401- 0004	Адекватан квалитет пружених услуга одвођења отпадних вода	Број интервенција на канализационој мрежи	10	7	5	3	54.000.000,00		54.000.000,00
Управљање осталим врстама отпада	0401- 0006	Одрживо управљање осталим врстама отпада	Број очишћених дивљих депонија	0	1	1	1	1.200.000,00		1.200.000,00
Одржавање депонија	0401- П1	Одвожење грађевинског отпада	/	/	/	/	/	2.400.000,00		2.400.000,00
7. Организација саобраћаја и саобраћајна инфраструктура	0701	Развијеност инфрастр. у контексту доприноса социо екон. развоју	% санираних путева од укупне дужине путне мреже која захтева санацију	70	75	80	85	30.945.000,00	0,00	30.945.000,00
Управљање саобраћајем	0701- 0001	Испуњење обавеза у складу са законима у домену постојања планова	Број км новоизграђених путева	/	/	/	/	15.500.000,00		15.500.000,00
Одржавање саобраћајне инфраструктуре	0701- 0002	Опремање и одржавање саобраћајне сигнализације на путевима и улицама	Број поправљених и новопостављених саобраћајних знакова и семафора	50	50	50	50	7.460.000,00		7.460.000,00

Јавно осветлење Р122 И. Милутиновића и Гробљанска у Мољу	0701-П1	Постављање уличне расвете ради израде кружног тока у циљу регулисања саобраћаја	Побољшање безбедности у саобраћају	/	/	/	/	4.700.000,00		4.700.000,00
Изградња саобраћајнице у радној зони у Ади	0701-П2	Изградња деонице пута, суфинансирање са Министарством привреде	израђено метара	0	412	0	0	3.285.000,00		3.285.000,00
8. Предшколско васпитање	2001	Унапређење доступности предшколског васпитања за децу из осетљивих група	% деце са додатним образовним потребама која су укључеа у редовне програме ПОВ у одосу на укупан број деце	1,17	1,2	1,5	1,5	62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00
Функционисање предшколских установа	2001-0001	Обезбеђени адекватни услови за васпитно образовни рад са децом	% деце ослобођен од пуне цене услуге у односу на укупан број деце	21,6	21,5	21,5	21,5	62.381.000,00	300.000,00	
			Просечан број деце по васпитачу	12,7	12,65	12,65	12,65			
9. Основно образовање	2002	Унапређен квалитет основног образовања	% ученика који је ушествовао на републичким такмичењима	/	/	/	/	47.757.800,00	0,00	47.757.800,00
Функционисање основних школа	2002-0001	Повећање доступности и приступачности основног образовања	% деце којој је обезбеђен бесплатан школски превоз	/	/	/	/	30.367.800,00		30.367.800,00
Обнова школе <i>Чех Карољ</i> у Ади	2002-П1	Обнова објеката школе у Ади (главна зграда), финансира Канцеларија за улагања (путем трансфера ће бити пренет само износ ПДВ),	/	/	/	/	/	17.390.000,00		17.390.000,00
10. Средње образовање	2003	Повећање обухвата средњешколског образовања	Стопа прекида средњег образовања	1	0,5	0,4	0,3	23.980.000,00	0,00	23.980.000,00
Функционисање средњих школа	2003-0001	Обезбеђени прописани услови за васпитно - образовни рад у средњим школама	Број ученика по одељењу	16	16	17	17	18.380.000,00		18.380.000,00
Изградња интерната	2003-П1	Побољшање приступачности ђацима уз удаљених места средњем образовању	Завршена изградња аинтерната	/	/	/	/	5.600.000,00		5.600.000,00

11. Социјана и дечја заштита	0901	Повећање доступности права у услуга соц. заштите	% корисника фин. Подршке и подршке					27.372.500,00	0,00	27.372.500,00
Социјане помоћи	0901-0001	Унапређење заштите сиромашних	Број грађана корисника субвенција комуналних услуга	700	710	720	730	10.100.000,00		10.100.000,00
Прихваталишта и друге врсте смештаја	0901-0002	Обебеђење услуга смештаја	Број корисника услуга смештаја прихваталишта	5	6	7	8	1.500.000,00		1.500.000,00
Подршка социо - хуманитарним орг.	0901-0003	Подстицање развоја соц. и других услуга у заједници	Број удружења која добијају средства из буџета	5	7	10	11	1.190.000,00		1.190.000,00
Активности црвеног крста	0901-0005	Сојално деловање - олакшавање људске патње пружањем помоћи лицима у невољи	Број акција на прикупљању различитих врста помоћи	/	/	/	/	300.000,00		300.000,00
Подршка деци и породицама с децом	0901-0006	Унапређење популационе политике	Број мера материјалне подршке намењен мерама локлне попул. политике	5	5	5	5	7.950.000,00		7.950.000,00
Подршка старијим лицима и/или особама с инвалидитетом	0901-0007	Обезбеђивање услуга соц. заштите за старије и одрасле са инвал.	Број услуга	3	4	5	5	5.750.000,00		5.750.000,00
Набавка грађевинског материјала за избегла лица	0901-П1	Помоћ избеглим лицима	Број породица којима је додељена помоћ у виду грађ. натеријала	7	3	4	5	582.500,00		582.500,00
12. Примарна здравствена заштита	1801	Унапређење здравља становништва	Покривеност становништва примарном здравственом заштитом	90	92	94	96	32.080.500,00	0,00	32.080.500,00
Фнкционисање установа примарне здравствене заштите	1801-0001	Унапређење доступности и квалитета ПЗЗ	Број здравствених радника финансираних из буџета општине	1	1	1	1	28.000.000,00		28.000.000,00
Мртвозорство	1801-0002	/	/	/	/	/	/	500.000,00		500.000,00
Блатни блок у Мољу	1801-П1	Обезбеђивање услова за пружање услуга у рехабилитацији	Уградња опреме, релаизација у %	0	100	0	0	3.580.500,00		3.580.500,00

13. Развој културе	1201	Подстицање развоја културе	Укупан број чланова удружења грађана из области културе	/	/	/	/	19.840.000,00	320.000,00	20.160.000,00
Функционисање локалних установа културе	1201-0001	Обезбеђивање редовног функц. установе	Број запослених у установама у односу на укупан број запослених у ЈЛС	8	8	8	8	11.040.000,00	320.000,00	11.360.000,00
Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва	1201-0002	Унапређење разноврсности културне понуде	Број програма и пројеката удружења подржаних од стране општине	28	30	30	30	7.750.000,00		7.750.000,00
Остваривање и унапређење јавног интереса у области јавног информисања	1201-0004	Повећана понуда квалитетних медијских садржаја и области друштвеног живота заједнице	Број програмских садржаја подржаних на конкурсима јавног информисања	0	2	3	4	500.000,00		500.000,00
Одржавање представа и других културних садржаја	1201-П1	Повећање врсте културних садржаја	Број посетилаца	500	700	900	1000	550.000,00		550.000,00
14. Развој спорта и омладине	1301	Обезбеђивање услова за бављење спортом свих грађана и грађанки општине	Број спортских организација преко којих се остварује јавни интерес у области спорта	1	1	1	1	17.271.550,00	0,00	17.271.550,00
Подршка локалним спортским орг. удружењима и савезима	1301-0001	Обеузд. услова за рад и унапређење квалитета спортских орг. преко којих се остварује јавни интерес у области спорта	Број посебних програма спортских орг. финансираних од стране општине	/	8	10	12	11.078.750,00		11.078.750,00
Уређење дечјих игралишта	1301-П1	Употпуњавање садржаја за децу на територији општине Ада	Број уређених игралишта	1	1	1	1	600.000,00		600.000,00
Камп за децу	1301-П2	Употпуњавање спортских садржаја за децу на територији општине Ада	Број деце учесника у кампу	0	435	0	0	5.000.000,00		5.000.000,00
Поправка надстрешнице и израда дрвених кућица (остава) на фудбалском терену у Ади	1301-П3	Постављање дрвених кућица и поправка истрајаче надстрешнице на фудбалском терену	Унапређење услова у области спорта					592.800,00		592.800,00

15. Опште услуге локалне самоуправе	602	Одрживо управно и фин. функц. Општине у складу са надлежностима лок. фамоуп.	Однос броја запослених у општини у односу на закономутврђен максималан број	30	29	29	28	144.218.633,66	0,00	144.218.633,66
Функц. локалне самоуправе	0602-0001	Функционисање управе	% попуњености радних места која подразумевају вођење управног поступка	90	95	100	100	74.904.000,00		74.904.000,00
Функц. месних зајдница	0602-0002	Обезб. задовољавање потреба локалног становништва деловањем месних заједница	Број иницијатива према општини у вези са питањима од интереса за становништво	/	/	/	/	38.216.665,16		38.216.665,16
Срвисирање јавног дуга	0602-0003	Одржавање фин. стабилности општине и финансирање капиталних расхода	Ушешће издатака за сервисирање дугова у текућим приходима	2,6	2,5	0	0	12.185.000,00		12.185.000,00
Општинско правобранилаштво	0602-0004	Заштита имовинских права и интереса грађана	Број решених предмета у односу на укупан број предмета	/	/	/	/	1.267.000,00		1.267.000,00
Функционисање националних савета националних мањина	0602-0007	Остваривање права националних мањина у локалној заједници	Број реализованих пројеката националних мањина	1	1	2	2	300.000,00		300.000,00
Текућа буџетска резерва	0602-0009	/	/	/	/	/	/	2.655.624,85		2.655.624,85
Стална буџетска резерва	0602-0010	/	/	/	/	/	/	500.000,00		500.000,00
Адинистрирање изворних прихода локалне самоуправе	0602-0013	Ефикасно администрирање изворних прихода	Број решења донетих од стране ЛПА	10.400,00	10.450,00	10.500,00	10.550,00	6.600.000,00		6.600.000,00
Ванредне ситуације	0602-0014	Изградња ефикасног превентивног система заштите и спасавања на избегавању последица елементарних и других непогода	Број идентификованих објеката критичне инфраструктуре	/	/	/	/	550.000,00		550.000,00
Дани Аде	0602-П1	Обележавање дана општине	Број посетилаца	100	130	150	170	1.000.000,00		1.000.000,00

Манифестација Божићне свечаности и Новогодишња прослава	0602- П2	Обележавање верских и новогодишњих празника	Број посетилаца	120	120	130	130	300.000,00		300.000,00
Реконструкција фасаде и санитарног чвора	0602- П3	Одржавање објеката у јавној своји	Број санираних објеката у јавној својини	2	1	1	1	4.000.000,00		4.000.000,00
Израда и поправка дечјих игралишта	0602- П4	Употпуњавање садржаја за децу на територији насељеног места Мол	Број уређених игралишта	1	1	1	1	600.000,00		600.000,00
Одржавање манифестација од значаја на Утринама	0602- П5	Одржавање манифестација значаних за мештане насељених места	Број одржаних манифестација	3	3	3	3	150.000,00		150.000,00
Избори за Председника Р. Србије	0602- П6	Финансирано од стране РИК-а	/	/	/	/	/	990.343,65		990.343,65
16. Политички систем локалне самоуправе	2101	Ефикасно и ефективно функционисање органа политичког система локалне самоуправе	/	/	/	/	/	29.622.150,00	0,00	29.622.150,00
Функционисање скупштине	2101- 0001	Функционисање локалне скупштине	Број седница скупштине	12	9	9	10	4.950.150,00		4.950.150,00
Функционисање извршних органа	2101- 0002	Функционисање извршних органа	Број сеница извршних органа	56	50	52	54	24.172.000,00		24.172.000,00
Свечана седница СО Ада	2101-Р1	Обележавање дана општине	Број посетилаца	70	80	90	100	500.000,00		500.000,00
17. Енергетска ефикасност	0501	Унапређење и побољшање енергетске ефикасности и употреба обновљивих извора енергије	Смањење потрошње енергије	/	/	/	/	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00
Реализација активности подстицања и унапређења енергетске ефикасности	0501- П1	Спровођење активности унапређења и подстицања енергетске ефикасности	Спровођење мера путем јавног позива са доделу средстава	/	/	/	/	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00
Укупно:								699.841.528,81	620.000,00	700.461.528,81

Члан 10.

Остали чланови Одлуке о буџету општине Ада за 2017.годину („Службени лист општине Ада“, број 50/2016 и 9/2017) остају непромењени.

Члан 11.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Скупштина општине Ада
Број: 400-5/2017-01
Датум: 13.06.2017. године

ПРЕДСЕДНИК

Атила Бучу с.р.

A költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013- kiig., 108/2013, 142/2014, 68/2015. és 99/2016. számok) 43. szakaszának 1. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 25. szakasza alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án tartott ülésén meghozta a

H A T Á R O Z A T O T ADA KÖZSÉG 2017. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÁSODIK MÓDOSÍTÁSÁRÓL

I. ÁLTALÁNOS RÉSZ

1. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 1. szakasza módosul és így hangzik:

„Ada község 2017. évi költségvetésének bevételei és kiadásai (a továbbiakban: költségvetés), a következőkből áll:

A.	BEVÉTEL ÉS JÖVEDELEM SZÁMLA	Gazdasági klasszifikáció	dinárban
1.	A nem anyagi vagyon eladása alapján megvalósított összes bevétel és jövedelem	7 + 8	641.785.610,35
2.	Összköltség és kiadás a nem anyagi vagyon beszerzésére	4 + 5	692.561.528,81
3.	Költségvetési többlet/hiány	(7+8) - (4+5)	-50.775.918,46
4.	Kiadások a pénzügyi vagyon beszerzésére (kivétel a hazai értékpapírok beszerzése 6211)	62	0,00
6.	Összes fiskális többlet/hiány	(7+8) - (4+5) - 62	-50.775.918,46
B.	PÉNZELÉSI SZÁMLA		
1.	Bevételek a hazai eladósításból	91	0,00
2.	Bevételek a pénzügyi vagyon eladásából (kontó 9211, 9221, 9219, 9227, 9228)	92	0,00
3.	Felhasználatlan eszközök az előző évekből	3	58.675.918,46
4.	Kiadások a pénzügyi vagyon beszerzésére (kivétel a hazai értékpapírok beszerzése 6211)	6211	0,00
5.	Az alaptőke törlesztése	61	7.900.000,00
B.	Nettó pénzelés	(91+92+3) - (61+6211)	50.775.918,46

2. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 1. szakasza módosul és így hangzik:

„Ada Község 2017. évi költségvetése a következőkből áll:

- jövedelem és bevétel 641.785.610,35 dinár
- költségek és kiadások 692.561.528,81 dinár
- Átvitt, felhasználatlan rendeltetészerű eszközök az előző évből 31.758.467,35 dinár és
Átvitt, felhasználatlan felosztatlan eszközök az előző évből 26.917.451,11 dinár.”

3. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 5. szakasza módosul és így hangzik:

„A nagyberuházási projektek kiadásai, valamint azok pénzelése a források szerint a 2017. költségvetési évre és az azt követő két évre lettek tervezve és kimutatva a következő táblázatban:

A kapitális projektek áttekintése 2017-re és a rákövetkező két évre								
Szám	Megnevezés	Pénzelés meg. éve	Pénzelés bef. éve	Teljes érték	Realizálás			
					2016-tal bezárólag	2017	2018	2019
1	A homlokzat és a vizes góc rekonstrukciója	2017	2017	4.000.000,00	0,00	4.000.000,00	0,00	0,00
2	Projekt dokumentáció és szakfelügyelet	2015	2020	25.000.000,00	11.500.000,00	8.300.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
3	Kutak automatikus vezérlése	2017	2017	1.986.180,00	0,00	1.986.180,00	0,00	0,00
4	Trafoállomások kiépítése	2016	2017	29.000.000,00	6.500.000,00	23.500.000,00	0,00	0,00
5	Termálkút (2. fázis)	2016	2019	58.000.000,00	13.000.000,00	27.200.000,00	9.500.000,00	9.000.000,00
6	Vízfertőtlenítő berendezés	2017	2017	20.188.800,00	0,00	20.188.800,00	0,00	0,00
7	Düllőutak rendezése	2017	2017	17.500.000,00	0,00	37.575.000,00	0,00	0,00
8	Csatornahálózat kiépítésének folytatása	2017	2017	54.000.000,00	0,00	54.000.000,00	0,00	0,00
9	Utcák és utak kiépítése és kapitális karbantartása – a helyi járulékból	2017	2017	14.300.000,00	0,00	14.300.000,00	0,00	0,00
10	Kollégium kiépítése	2011	2017	26.000.000,00	20.000.000,00	5.600.000,00	0,00	0,00
11	Cika Jova Zmaj – szanitáris vezetékek szanalása	2017	2017	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	0,00	0,00
12	Szarvas Gábor Könyvtár – projekt dokumentáció	2017	2017	500.000,00	0,00	500.000,00	0,00	0,00
12	Szarvas Gábor Könyvtár - villámhárító beépítése	2017	2017	450.000,00	0,00	450.000,00	0,00	0,00
13	Vízvezeték szanalás	2017	2017	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	0,00	0,00
14	Föld vásárlás	2017	2018	5.000.000,00	0,00	2.000.000,00	1.000.000,00	2.000.000,00
15	Sportpanzió felszerelése	2017	2017	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	0,00	0,00
16	Autóbusz megállók rendezése Moholon	2017	2017	1.732.800,00	1.456.800,00	276.000,00	0,00	0,00
17	Adminisztratív és számítógépes felszerelés beszerzése	2017	2017	2.285.000,00	0,00	2.285.000,00	0,00	0,00
18	Az utcai közvilágítás rendszerének korszerűsítése és ésszerűsítése - 70 lámpa beszerzése	2017	2017	4.000.000,00	0,00	4.000.000,00	0,00	0,00
19	Moholon a másodrangú állami út R122 és az I. Milutinovic, valamint a Temető utcák kereszteződésének közvilágítása	2017	2017	4.700.000,00	0,00	4.700.000,00	0,00	0,00
20	Útépítési projekt Adán a munkaövezetben	2017	2017	6.520.000,00	0,00	3.235.000,00	0,00	0,00
21	Az adai Cseh Károly Általános Iskola felújítása. A beruházást a Beruházási iroda pénzeli, a szakmai felügyelet költségeit Ada község viseli. A PDV összegét Ada község költségvetése tervezi, a felügyelet költségei mellett	2017	2017	98.338.503,79	0,00	17.390.000,00	0,00	0,00

		2017	2017	302.400,00	0,00	302.400,00	0,00	0,00
22	A fűtető javítása és faházak kiépítése (raktár) az adai futballpályán							
Összesen:						237.788.380,00	13.500.000,00	14.000.000,00

”

4. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 6. szakasza módosul és így hangzik:

„Ada község 2017. évi költségvetésének jövedelmei és bevételei, fajták, illetve gazdasági osztályozás szerint a következő összegekben vannak megállapítva:

Osztály/ Kategória/ Csoport	kontó	JÖVEDELEM ÉS BEVÉTEL FAJTÁK	Terv 2017.			ÖSSZES KÖZESZKÖZ
			Költségvetési eszközök	Struktúra %	Eszközök egyéb forrásból	
		Átvitt eszközök az előző évből	58.675.918,46	8,4%		58.675.918,46
700000		FOLYÓJÖVEDELEM	633.582.540,89	90,5%	620.000,00	634.202.540,89
710000		ADÓK	403.000.000,00	57,6%	0,00	403.000.000,00
711000		JÖVEDELEM-, NYERESÉG-, KAPITÁLIS NYERESÉGGADÓ	248.500.000,00	35,5%	0,00	248.500.000,00
	711111	Jövedelemadó	126.000.000,00	18,0%		126.000.000,00
	711122	A magántevékenységekből eredő jövedelmek utáni adó, amelyet átalány jövedelem után fizetnek, az Adóhivatal végzése nyomán	10.000.000,00	1,4%		10.000.000,00
	711123	A magántevékenységekből eredő jövedelmek utáni adó, amelyet adóbevallással a valós jövedelem után fizetnek	50.000.000,00	7,1%		40.000.000,00
	711145	Ingóságok bérbeadásából származó jövedelemadó – adóbevallás és az Adóhivatal végzése nyomán	3.000.000,00	0,4%		3.000.000,00
	711181	Helyi járulék az alkalmazottak bére szerint	35.000.000,00	5,0%		35.000.000,00
	711183	Mezőgazdaságból és erdészetből eredő jövedelem utáni helyi járulék	2.000.000,00	0,3%		2.000.000,00
	711184	A magántevékenységekből eredő jövedelmek utáni helyi járulék	10.000.000,00	1,4%		10.000.000,00
	711190	Egyéb jövedelmek utáni adó	12.000.000,00	1,7%		12.000.000,00
	711193	Hivatásos sportolók és sport szakemberek jövedelme utáni adó	500.000,00	0,1%		500.000,00
713000		VAGYONADÓ	119.500.000,00	17,1%	0,00	119.500.000,00

	713121	Természetes személyek vagyonadója (kivéve földek, részvények és részesedés)	55.500.000,00	7,9%		55.500.000,00
	713122	Jogi személyek vagyonadója (kivéve földek, részvények és részesedés)	45.500.000,00	6,5%		45.500.000,00
	713311	Örökösödési és ajándékozási adó az Adóhivatal végzése nyomán	1.500.000,00	0,2%		1.500.000,00
	713421	Adó az ingatlanok feletti abszolút jogok átruházására az Adóhivatal végzése nyomán	12.000.000,00	1,7%		12.000.000,00
	713423	Adó a motoros járművek, vízi és légi járművek feletti abszolút jogok átruházására az Adóhivatal végzése nyomán	5.000.000,00	0,7%		5.000.000,00
714000		JAVAK ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK UTÁNI ADÓ	25.000.000,00	3,6%	0,00	25.000.000,00
	714431	Kommunális illeték a reklám pannók használatára, beleértve a kommunális illetéket a cégtáblák kihelyezésére és cégnév kiírására az ügyviteli helyiségen kívül a helyi önkormányzati egységhez tartozó objektumokon és területen (utak, járdák, zöldterületek, póznák stb.)	200.000,00	0,0%		200.000,00
	714513	Kommunális illeték a gépjárművekre és a kapcsolható járművekre, kivéve mezőgazdasági járművek és gépek	9.000.000,00	1,3%		9.000.000,00
	714548	Térítmény az ózont károsító készítményekre	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00
	714552	Idegenforgalmi adó	800.000,00	0,1%		800.000,00
	714562	Környezetvédelmi és fejlesztési külön térítmény	14.000.000,00	2,0%		14.000.000,00
716000		EGYÉB ADÓK	10.000.000,00	1,4%	0,00	10.000.000,00
	716111	Kommunális illeték a cégtáblák kihelyezésére az ügyviteli objektumon	10.000.000,00	1,4%		10.000.000,00
730000		ADOMÁNYOK ÉS TRANSZFEREK	152.666.960,89	21,8%	0,00	152.666.960,89
733000		TRANSZFEREK A HATALOM EGYÉB SZINTJEITŐL	152.666.960,89	21,8%	0,00	152.666.960,89
	733154	Folyó rendeltetésszerű transzferek, szűkebb értelemben, a Köztársaságtól a községi szinteknek	990.343,65	0,1%		990.343,65
	733156	Folyó rendeltetésszerű transzferek, szűkebb értelemben, a tartománytól a községek szintjének	13.149.977,24	1,9%		13.149.977,24
	733158	Rendeltetés nélküli transzferek a tartománytól a községek szintjének	90.670.000,00	13,0%		90.670.000,00
	733252	Nagyberuházási rendeltetésszerű transzferek, szűkebb	47.856.640,00	6,8%		47.856.640,00

		értelemben, a tartománytól a községek szintjének				
740000		EGYÉB JÖVEDELMEK	73.465.580,00	10,5 %	620.000,00	74.085.580,00
741000		VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ JÖVEDELMEK	37.000.000,00	5,3 %	0,00	37.000.000,00
	741151	A községi költségvetés jövedelme a kamatból a kincstár konszolidált eszközeire belefoglalva a banki letétbe	2.000.000,00	0,3%		2.000.000,00
	741516	Jövedelem a biztosítási kötvény birtoklókat illető vagyonból	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00
	741522	Természeti javak és geotermális erőforrások használatának térítménye amikor a kiaknázás a VAT területén van	21.000.000,00	3,0%		21.000.000,00
	741531	Az erdős területek és mezőgazdasági földek használatának térítménye	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00
	741534	Telekhasználati térítmény	9.000.000,00	1,3%		9.000.000,00
	741538	Telekrendezési járulék	3.000.000,00	0,4%		3.000.000,00
742000		JÖVEDELEM A JAVAK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK ELADÁSÁBÓL	23.365.580,00	3,3 %	620.000,00	23.985.580,00
	742152	A községek és költségvetéseik közvetett használói által használt állami tulajdonban levő ingatlanok bérbeadásából, illetve használatba adásából eredő jövedelem	500.000,00	0,1%		500.000,00
	742153	Jövedelem a telkek bérbeadásából	1.000.000,00	0,1%		1.000.000,00
	742155	Jövedelem a község tulajdonában levő ingatlanok bérbe, illetve használatba adásáról, amelyet a községek és azok költségvetésének közvetlen használói használnak	500.000,00	0,1%		500.000,00
	742156	Jövedelmek a gyermekek iskoláskor-előtti intézményekben való tartózkodása szolgáltatás nyújtás alapján a községi szint javára	7.000.000,00	1,0%	300.000,00	7.300.000,00
	742251	Községi adminisztratív illetékek	1.500.000,00	0,2%		1.500.000,00
	742255	Létesítmények törvényesítésének illetéke	10.600.000,00	1,5%		10.600.000,00
	742351	A községek. szervei és szervezetei saját tevékeny. megvalós. jövedelmek	2.265.580,00	0,3%	320.000,00	2.585.580,00
743000		PÉNZBÜNTETÉSEK ÉS HASZON AZ ELKOBZOTT VAGYONBÓL	3.500.000,00	0,5 %	0,00	3.500.000,00
	743324	Jövedelmek a közlekedésbiztonsági előírások megsértése utáni pénzbüntetésből	2.500.000,00	0,4%		2.500.000,00

	743351	A szabálysértési eljárásban kirótt pénzbüntetésekből eredő jövedelem a képviselő-testület jogszabályaival előírt szabálysértésekre, valamint az eljárásban elkobzott vagyonból eredő haszon	500.000,00	0,1%		500.000,00
	743924	Jövedelmek a teljes adótervezés növekedéséből, amely kényszermegfizetés tárgya, 5%-kal a kényszermegfizetés megkezdésének napján, amely a helyi önkormányzat forrásjövödelmébe tartozik	500.000,00	0,1%		500.000,00
744000		ÖNKÉNTES ÁTUTALÁSOK TERM. ÉS JOGI SZEMÉLYEKTŐL	3.100.000,00	0,4%	0,00	3.100.000,00
	744251	Term. és jogi szem. önkéntes kapítális átutalása a községi szintek javára	3.100.000,00	0,4%	0,00	3.100.000,00
745000		VEGYES ÉS MEGHATÁROZATLAN JÖVEDELMEK	6.500.000,00	0,9%	0,00	6.500.000,00
	745151	Egyéb jövedelmek a községi szintek javára	4.000.000,00			4.000.000,00
	745153	A közvállalatok nyereségének egy része a közvállalat igazgatóbizottsága döntése alapján a városi szintek javára	2.500.000,00	0,4%		2.500.000,00
770000		MEMORANDUM TÉTELEK A KÖLTSÉGEK VISSZATÉRÍTÉSÉRE	4.450.000,00	0,6%	0,00	4.450.000,00
	772114	Memorandum tételek a községi költségvetése költségeinek visszatérítésére az előző évből	4.450.000,00	0,6%		4.450.000,00
800000		BEVÉTEL A NEM ANYAGI VAGYON ELADÁSÁBÓL	7.583.069,46	1,1%	0,00	7.583.069,46
810000		BEVÉTEL AZ ALAPESZKÖZÖK ELADÁSÁBÓL	3.583.069,46	0,5%	0,00	3.583.069,46
	811151	Bevétel az ingatlanok eladásából	2.293.069,46	0,3%		2.293.069,46
	812141	Bevétel az ingóságok eladásából	1.290.000,00	0,2%		1.290.000,00
840000		BEVÉTEL A TERMÉSZETES VAGYON ELADÁSÁBÓL	4.000.000,00	0,6%	0,00	4.000.000,00
	841151	Bevétel a földek eladásából a községi szint javára	4.000.000,00	0,6%		4.000.000,00
	7+8+9	FOLYÓ JÖVEDELEM ÉS BEVÉTEL AZ ELADÓSÍTÁSBÓL ÉS A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL	641.165.610,35	91,6%	620.000,00	641.785.610,35
	3+7+8+9	ÁTVITT ESZKÖZÖK, FOLYÓ JÖVEDELEM ÉS BEVÉTEL ÖSSZESEN	699.841.528,81	100,0%	620.000,00	700.461.528,81

5. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 7. szakasza módosul és így hangzik:

”Ada község 2017. évi költségvetésének költségei és kiadásai, az alapvető rendeltetések szerint, a következő összegekben vannak megállapítva:

Gazd. klassz.	KÖLTSÉG ÉS KIADÁS FAJTA	Eszközök a költségvetésből	Struktúra %	Eszközök egyéb jövedelemből	Összes közteszköz
1	2	3,00	4	5,00	6,00
400	FOLYÓKÖLTSÉGEK	449.272.708,81	64,2%	320.000,00	449.592.708,81
410	FOGLALKOZTATOTTAK UTÁNI KÖLTSÉGEK	110.816.100,00	15,8%	50.000,00	110.866.100,00
411	Fogl. fizetései és pótlékai	89.735.800,00	12,8%	0,00	89.735.800,00
412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	15.430.300,00	2,2%	0,00	15.430.300,00
413	Természetbeni adományok (szállítás)	0,00	0,0%	0,00	0,00
414	Szociális juttatások a fogl.	2.985.000,00	0,4%	0,00	2.985.000,00
415	A foglalkoztatottak térítményei	1.505.000,00	0,2%	50.000,00	1.555.000,00
416	Jutalmak, bónuszok és egyéb külön költségek	1.160.000,00	0,2%	0,00	1.160.000,00
417	Képviselői pótlék	0,00	0,0%	0,00	0,00
418	Bírói pótlék	0,00	0,0%	0,00	0,00
420	ÁRU ÉS SZOLGÁLTATÁS HASZNÁLAT	177.336.107,01	25,3%	270.000,00	177.606.107,01
421	Állandó költségek	37.169.583,20	5,3%	120.000,00	37.289.583,20
422	Útiköltségek	8.335.000,00	1,2%	0,00	8.335.000,00
423	Szerződéses szolgáltatások	38.142.199,78	5,5%	0,00	38.142.199,78
424	Szakszolgáltatások	59.240.888,16	8,5%	100.000,00	59.340.888,16
425	Folyó javítások és karbantartás (szolg. és anyag)	14.145.400,00	2,0%	0,00	14.145.400,00
426	Anyag	20.303.035,87	2,9%	50.000,00	20.353.035,87
430	ALAPESZKÖZÖK HASZNÁLATA	0,00	0,0%	0,00	0,00
440	KAMATOK TÖRLESZTÉSE	4.285.000,00	0,6%	0,00	4.285.000,00
441	Hazai kamatok törlesztése	285.000,00	0,0%	0,00	285.000,00
444	Eladósodást kísérő költségek	4.000.000,00	0,6%	0,00	4.000.000,00
450	SZUBVENCIOK	2.600.000,00	0,4%	0,00	2.600.000,00
4511	Folyótámogatások a nem pénzügyi közváll. és szerv. részére	1.400.000,00	0,2%	0,00	1.400.000,00
454	Szubvenciók a magán vállalatoknak	1.200.000,00	0,2%	0,00	1.200.000,00
460	ADOMÁNYOK ÉS TRANSZFEREK	100.732.000,00	14,4%	0,00	100.732.000,00
4631	Az egyéb hatalmi szintek folyó transzfer eszközei	48.097.800,00	6,9%	0,00	48.097.800,00
4632	Az egyéb hatalmi szintek kapitális transzfer eszközei	8.500.000,00	1,2%	0,00	8.500.000,00
464	Dotáció a kötelező szociális biztosítás szervezeteinek	28.500.000,00	4,1%	0,00	28.500.000,00

465	Egyéb támogatások, dotációk és transzferek	15.634.200,00	2,2%	0,00	15.634.200,00
470	SZOCIÁLIS SEGÉLY	13.800.000,00	2,0%	0,00	13.800.000,00
472	Szociális védelmi térítmény a költségvetésből	13.800.000,00	2,0%	0,00	13.800.000,00
480	EGYÉB KÖLTSÉGEK	36.547.876,95	5,2%	0,00	36.547.876,95
481	Civil szervezetek támogatása	32.733.150,00	4,7%	0,00	32.733.150,00
482	Adók, kötelező illetékek és büntetések	2.349.350,00	0,3%	0,00	2.349.350,00
483	Pénzbüntetések és kötbérek bírósági végzéseik alapján	100.000,00	0,0%	0,00	100.000,00
484	Kártérítés elemi vagy más természeti csapások okozta sérülések vagy károk esetén	146.000,00	0,0%	0,00	146.000,00
485	Kártérítés állami szerv által okozott sérülések vagy károk esetén	1.219.376,95	0,2%	0,00	1.219.376,95
489	Költségek amelyeket a nemzeti beruházási terv megvalósításának eszközeiből pénzelnek	0,00	0,0%	0,00	0,00
490	ADMINISZTRATÍV TRANSZFEREK KÖLTSÉGVETÉSéből A	3.155.624,85	0,5%	0,00	3.155.624,85
499	Adminisztratív transzferek költségvetéséből - tartalékeszközök a	3.155.624,85	0,5%	0,00	3.155.624,85
500	KAPITÁLIS KIADÁSOK	242.668.820,00	34,7%	300.000,00	242.968.820,00
510	ALAPESZKÖZÖK	240.668.820,00	34,4%	300.000,00	240.968.820,00
511	Épületek és építkezési létesítmények	180.150.000,00	25,7%	0,00	180.150.000,00
512	Gépek és felszerelés	60.133.820,00	8,6%	200.000,00	60.333.820,00
515	Nem anyagi vagyon	385.000,00	0,1%	100.000,00	485.000,00
520	TARTALÉK	0,00	0,0%	0,00	0,00
540	TERMÉSZETES VAGYON	2.000.000,00	0,3%	0,00	2.000.000,00
550	Nem anyagi vagyon, amelyeket a nemzeti beruházási terv eszközeiből pénzelnek	0,00	0,0%	0,00	0,00
610	ALAPTŐKE TÖRLESZTÉS	7.900.000,00	1,1%	0,00	7.900.000,00
611	Az alaptőke törlesztése a hazai hitelezőknek	7.900.000,00	1,1%	0,00	7.900.000,00
620	Pénzügyi vagyon beszerzése	0,00	0,0%	0,00	0,00
6211	Hazai értékpapírok beszerzése, kivéve részvények	0,00	0,0%	0,00	0,00
	ÖSSZES KÖZKÖLTSÉG	699.841.528,81	100,0%	620.000,00	700.461.528,81

»

6. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 8. szakasza módosul és így hangzik:

„A költségvetés kiadásai, funkcionális klasszifikáció szerint, a következő összegekben vannak megállapítva és felosztva:

Funkció	Funkcionális klasszifikáció	Eszközök a költségvetésből	Struktúra %	Eszközök egyéb jövedelemből	Összes köz eszköz
1	2	3	4	5	6
000	SZOCIÁLISVÉDELEM	31.472.500,00	4,5%	-	31.472.500,00
020	Időskori;	5.750.000,00	0,8%	-	5.750.000,00
070	Máshova nem klasszifikált szociális segély a veszélyeztetett lakosságnak;	12.482.500,00	1,8%	-	12.482.500,00
090	Máshova nem klasszifikált szociálisvédelem	1.490.000,00	0,2%	-	1.490.000,00
100	ÁLTALÁNOS KÖZSZOLGÁLTATÁS	167.520.783,66	23,9%	-	167.520.783,66
110	végrehajtó és törvényhozó szervek, pénzügyi és fiskális ügyek és költségvetés;	29.622.150,00	4,2%	-	29.622.150,00
130	Általános szolgáltatás;	82.601.000,00	11,8%	-	82.601.000,00
160	Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás;	43.112.633,66	6,2%	-	43.112.633,66
170	Közdolgozás tranzakció;	12.185.000,00	1,7%	-	12.185.000,00
300	KÖZBIZTONSÁG	2.020.000,00	0,3%	-	2.020.000,00
320	Tűzvédelmi szolgáltatások;	2.020.000,00	0,3%	-	2.020.000,00
360	Máshova nem klasszifikált közbiztonság	0,00	0,0%	-	0,00
400	GAZDASÁGI ÜGYEK	135.989.898,20	19,4%	-	135.989.898,20
410	Általános gazdaság és kereskedelem és munkaügyek;	0,00	0,0%	-	0,00
421	Mezőgazdaság	51.411.398,20	7,3%	-	51.411.398,20
451	Közüti közlekedés	30.945.000,00	4,4%	-	30.945.000,00
473	Turizmus	53.633.500,00	7,7%	-	53.633.500,00
490	Máshova nem klasszifikált gazdasági ügyek	0,00	0,0%	-	0,00
500	KÖRNYEZETVÉDELEM	59.900.000,00	8,6%	-	59.900.000,00
510	Hulladékkezelés;	3.600.000,00	0,5%	-	3.600.000,00
520	Szennyvíz kezelés;	54.000.000,00	7,7%	-	54.000.000,00
560	Máshova nem klasszifikált környezetvédelem	2.300.000,00	0,3%	-	2.300.000,00
600	LAKÁS ÉS KÖZÖSSÉGI ÜGYEK	99.627.496,95	14,2%	-	99.627.496,95
620	Közösségfejlesztés	30.276.000,00	4,3%	-	30.276.000,00
630	Vízellátás	3.986.120,00	0,6%	-	3.986.120,00
640	Közüvilágítás	24.815.000,00	3,5%	-	24.815.000,00
660	Máshova nem klasszifikált lakás és közösségi ügyek	40.550.376,95	5,8%	-	40.550.376,95
700	EGÉSZSÉGÜGY	32.080.500,00	4,6%	-	32.080.500,00
740	Közüegészségügyi szolgáltatások	0,00	0,0%	-	0,00
800	REKREÁCIÓ, SPORT, KULTÚRA ÉS VALLÁS	37.111.550,00	5,3%	320.000	37.431.550,00
810	Rekreációs és sport szolgáltatások	12.228.750,00	1,7%	-	12.228.750,00
820	Kulturális szolgáltatások	14.390.000,00	2,1%	320.000	14.710.000,00
900	OKTATÁS	134.118.800,00	19,2%	300.000	134.418.800,00
911	Iskoláskor-előtti oktatás	62.381.000,00	8,9%	300.000	62.681.000,00

912	Általános iskolai oktatás	47.757.800,00	6,8%	-	47.757.800,00
920	Középiskolai oktatás	23.980.000,00	3,4%	-	23.980.000,00
	ÖSSZESEN	699.841.528,81	100,0%	620.000	700.461.528,81

”

7. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) külön része, 9. szakasza módosul és így hangzik:

„Az összes költséget és kiadást, beleértve az alaptőke törlesztésének költségeit is, 699.841.528,81 dinár összegben, valamint a kiadásokat a saját forrásból 620.000,00 dinár összegben a használók és a közelebbi rendeltetés szerint a következőképpen osztjuk fel:

Felosztás	Fejezet	Program klassz.	Funkció	Tételszám	Gazdasági klassz.	Leírás	Eszközök a költségvetésből	Eszközök egyéb jövedelemből	Összes közeszköz
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
FELOSZTÁS 1 - KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET									
		2101				PROGRAM 16: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT POLITIKAI RENDSZERE			
		2101-0001				A képviselő-testület működése			
			110			<i>Végrehajtó és törvényhozó szervek, pénzügyi, fiskális és külső tevékenységek</i>			
				1	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	2.290.000,00		2.290.000,00
				2	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	410.000,00		410.000,00
				3	415	Alkalmazottak költségtérítése	5.000,00		5.000,00
				4	422	Utazási költségek	10.000,00		10.000,00
				5	423	Szerződéses szolgáltatások	1.412.000,00		1.412.000,00
				6	426	Anyag	200.000,00		200.000,00
				7	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	200.000,00		200.000,00
				8	481	Dotáció a civilszervezeteknek - a politikai alanyok rendes működésére	423.150,00		423.150,00
						Pénzelési források a funkcióra 110:			
				01		Jövedelem a költségvetésből	4.950.150,00		4.950.150,00
						Funkció 110:	4.950.150,00		4.950.150,00
						Pénzelési források a program aktivitásra 2101-0001:			
				01		Jövedelem a költségvetésből	4.950.150,00		4.950.150,00
						Összegezve a program aktivitásra 2101-0001:	4.950.150,00		4.950.150,00
		2101-P1				Ada Község Képviselő-testületének díszülés			
			110			<i>Végrehajtó és törvényhozó szervek, pénzügyi, fiskális és külső tevékenységek</i>			
				9	423	Szerződéses szolgáltatások	500.000,00		500.000,00
						Pénzelési források a funkcióra 110:			

01	Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
	Funkció 110:	500.000,00	500.000,00
	Pénzelési források a projektre 2101-P1:		
01	Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
	Összegezve a projektre 2101-P1:	500.000,00	500.000,00
	Pénzelési források a programra 16:		
01	Jövedelem a költségvetésből	5.450.150,00	5.450.150,00
	Összegezve a programra 16:	5.450.150,00	5.450.150,00
	Pénzelési források a felosztásra 1:		
01	Jövedelem a költségvetésből	5.450.150,00	5.450.150,00
	Összegezve a felosztásra 1:	5.450.150,00	5.450.150,00

FELOSZTÁS 2 - KÖZSÉGI TANÁCS				
2101		PROGRAM 16: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT POLITIKAI RENDSZERE		
2101-0002		Végrehajtó szervek működése		
110		Végrehajtó és törvényhozó szervek, pénzügyi, fiskális és külső tevékenységek		
	10	422	Utazási költségek	20.000,0020.000,00
	11	423	Szerződéses szolgáltatások	3.500.000,003.500.000,00
	12	426	Anyag	200.000,00200.000,00
	13	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	460.000,00460.000,00
Pénzelési források a funkcióra 110:				
	01		Jövedelem a költségvetésből	4.180.000,004.180.000,00
Funkció 110:			4.180.000,00	4.180.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 2101-0002:				
	01		Jövedelem a költségvetésből	4.180.000,004.180.000,00
Összegezve a program aktivitásra 2101-0002:			4.180.000,00	4.180.000,00
Pénzelési források a programra 16:				
	01		Jövedelem a költségvetésből	4.180.000,004.180.000,00
Összegezve a programra 16:			4.180.000,00	4.180.000,00
Pénzelési források a felosztásra 2:				
	01		Jövedelem a költségvetésből	4.180.000,004.180.000,00
Összegezve a felosztásra 2:			4.180.000,00	4.180.000,00

FELOSZTÁS 3 - POLGÁRMESTER					
2101		PROGRAM 16: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT POLITIKAI RENDSZERE			
2101-0002		Végrehajtó szervek működése			
110		Végrehajtó és törvényhozó szervek, pénzügyi, fiskális és külső tevékenységek			
	14	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	6.555.000,00	6.555.000,00
	15	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	1.177.000,00	1.177.000,00

16	415	Alkalmazottak költségtérítése	100.000,00	100.000,00
17	421	Állandó költségek	800.000,00	800.000,00
18	422	Utazási költségek	80.000,00	80.000,00
19	423	Szerződéses szolgáltatások	8.500.000,00	8.500.000,00
20	426	Anyag	1.900.000,00	1.900.000,00
21	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	800.000,00	800.000,00
22	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	80.000,00	80.000,00
Pénzelési források a funkcióra 110:				
01		Jövedelem a költségvetésből	19.992.000,00	19.992.000,00
		Funkció 110:	19.992.000,00	19.992.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 2101-0002:				
01		Jövedelem a költségvetésből	19.992.000,00	19.992.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 2101-0002:	19.992.000,00	19.992.000,00
Pénzelési források a programra 16:				
01		Jövedelem a költségvetésből	19.992.000,00	19.992.000,00
		Összegezve a programra 16:	19.992.000,00	19.992.000,00
Pénzelési források a felosztásra 3:				
01		Jövedelem a költségvetésből	19.992.000,00	19.992.000,00
		Összegezve a felosztásra 3:	19.992.000,00	19.992.000,00

FELOSZTÁS 4 - KÖZSÉGI VAGYONJOGI ÜGYÉSZSÉG				
0602	PROGRAM 15: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÁSAI			
0602-0004	Községi/városi vagyonjogi ügyészség			
130	Általános szolgáltatások			
23	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	875.000,00	875.000,00
24	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	157.000,00	157.000,00
25	422	Utazási költségek	5.000,00	5.000,00
26	423	Szerződéses szolgáltatások	50.000,00	50.000,00
27	424	Szakszolgáltatások	50.000,00	50.000,00
28	426	Anyag	50.000,00	50.000,00
29	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	80.000,00	80.000,00
Pénzelési források a funkcióra 130:				
01		Jövedelem a költségvetésből	1.267.000,00	1.267.000,00
		Funkció 130:	1.267.000,00	1.267.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0004:				
01		Jövedelem a költségvetésből	1.267.000,00	1.267.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 0602-0004:	1.267.000,00	1.267.000,00
Pénzelési források a programra 15:				
01		Jövedelem a költségvetésből	1.267.000,00	1.267.000,00

Összegezve a programra 15:	1.267.000,00	1.267.000,00
-----------------------------------	---------------------	---------------------

Pénzelési források a felosztásra 4:

01	Jövedelem a költségvetésből	1.267.000,00	1.267.000,00
Összegezve a felosztásra 4:		1.267.000,00	1.267.000,00

FELOSZTÁS 5 - KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL

0602	PROGRAM 15: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÁSAI
-------------	--

0602-0001	A helyi önkormányzat és a városi községek működése
------------------	---

130	Általános szolgáltatások
------------	---------------------------------

30	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	34.500.000,00	34.500.000,00
31	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	5.500.000,00	5.500.000,00
32	414	Alkalmazottak szociális juttatásai	2.300.000,00	2.300.000,00
33	415	Alkalmazottak költségterítése	750.000,00	750.000,00
34	416	Alkalmazottak jutalmai és egyéb külön költségek	440.000,00	440.000,00
35	421	Állandó költségek	9.859.000,00	9.859.000,00
36	422	Utazási költségek	200.000,00	200.000,00
37	423	Szerződéses szolgáltatások	7.000.000,00	7.000.000,00
38	425	Folyó javítások és karbantartás	1.100.000,00	1.100.000,00
39	426	Anyag	3.900.000,00	3.900.000,00
40	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	4.500.000,00	4.500.000,00
41	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	500.000,00	500.000,00
42	483	Pénzbüntetések és kötbérek bírósági végzések alapján	100.000,00	100.000,00
43	485	Kártérítés állami szerv által okozott sérülések vagy károk esetén	50.000,00	50.000,00
44	512	Gépek és felszerelés	2.000.000,00	2.000.000,00
45	515	Nem anyagi vagyon	185.000,00	185.000,00

Pénzelési források a funkcióra 130:

01	Jövedelem a költségvetésből	72.884.000,00	72.884.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Funkció 130:	72.884.000,00	72.884.000,00
---------------------	----------------------	----------------------

320	Tűzvédelmi szolgáltatás
------------	--------------------------------

46	424	Szakszolgáltatások	1.600.000,00	1.600.000,00
46/1	481	Dotáció a civilszervezeteknek	420.000,00	420.000,00

Pénzelési források a funkcióra 320:

01	Jövedelem a költségvetésből	2.020.000,00	2.020.000,00
----	-----------------------------	--------------	--------------

Funkció 320:	2.020.000,00	2.020.000,00
---------------------	---------------------	---------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0001:

01	Jövedelem a költségvetésből	74.904.000,00	74.904.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Összegezve a program aktivitásra 0602-0001:	74.904.000,00	74.904.000,00
--	----------------------	----------------------

0602-0003	Közdósság kezelése
------------------	---------------------------

170	Közdósság kezelése
------------	---------------------------

47	441	Hazai kamatok törlesztése	285.000,00	285.000,00
----	-----	---------------------------	------------	------------

48	444	Eladósodás kísérő költségei	4.000.000,00	4.000.000,00
49	611	Alaptőke törlesztés hazai hitelezőknek	7.900.000,00	7.900.000,00

Pénzelési források a funkcióra 170:

01	Jövedelem a költségvetésből	12.185.000,00	12.185.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Funkció 170:	12.185.000,00	12.185.000,00
---------------------	----------------------	----------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0003:

01	Jövedelem a költségvetésből	12.185.000,00	12.185.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Összegezve a program aktivitásra 0602-0003:	12.185.000,00	12.185.000,00
--	----------------------	----------------------

0602-0007 Nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsainak működése

090 Máshova nem klasszifikált szociálisvédelem

50	481	Dotáció a civilszervezeteknek	300.000,00	300.000,00
----	-----	-------------------------------	------------	------------

Pénzelési források a funkcióra 090:

01	Jövedelem a költségvetésből	300.000,00	300.000,00
----	-----------------------------	------------	------------

Funkció 090:	300.000,00	300.000,00
---------------------	-------------------	-------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0007:

01	Jövedelem a költségvetésből	300.000,00	300.000,00
----	-----------------------------	------------	------------

Összegezve a program aktivitásra 0602-0007:	300.000,00	300.000,00
--	-------------------	-------------------

0602-0009 Folyó költségvetési tartalék

160 Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás

51	499	Adminisztratív transzferek a költségvetésből	2.655.624,85	2.655.624,85
----	-----	--	--------------	--------------

Pénzelési források a funkcióra 160:

01	Jövedelem a költségvetésből	2.655.624,85	2.655.624,85
----	-----------------------------	--------------	--------------

Funkció 160:	2.655.624,85	2.655.624,85
---------------------	---------------------	---------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0009:

01	Jövedelem a költségvetésből	2.655.624,85	2.655.624,85
----	-----------------------------	--------------	--------------

Összegezve a program aktivitásra 0602-0009:	2.655.624,85	2.655.624,85
--	---------------------	---------------------

0602-0010 Állandó költségvetési tartalék

160 Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás

52	499	Adminisztratív transzferek a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
----	-----	--	------------	------------

Pénzelési források a funkcióra 160:

01	Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
----	-----------------------------	------------	------------

Funkció 160:	500.000,00	500.000,00
---------------------	-------------------	-------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0010:

01	Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
----	-----------------------------	------------	------------

Összegezve a program aktivitásra 0602-0010:	500.000,00	500.000,00
--	-------------------	-------------------

0602-0013 A helyi önkormányzat forrásjövedelmeinek adminisztrálása

130		Általános szolgáltatások			
53	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	4.240.000,00	4.240.000,00	
54	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	760.000,00	760.000,00	
55	421	Állandó költségek	1.200.000,00	1.200.000,00	
56	426	Anyag	100.000,00	100.000,00	
57	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	300.000,00	300.000,00	
Pénzelési források a funkcióra 130:					
01		Jövedelem a költségvetésből	6.600.000,00	6.600.000,00	
Funkció 130:			6.600.000,00	6.600.000,00	
Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0013:					
01		Jövedelem a költségvetésből	6.600.000,00	6.600.000,00	
Összegezve a program aktivitásra 0602-0013:			6.600.000,00	6.600.000,00	
0602-0014		Védelem és rendkívüli helyzetek			
130		Általános szolgáltatások			
58	423	Szerződéses szolgáltatások	250.000,00	250.000,00	
59	426	Anyag	200.000,00	200.000,00	
60	512	Gépek és felszerelés	100.000,00	100.000,00	
Pénzelési források a funkcióra 130:					
01		Jövedelem a költségvetésből	550.000,00	550.000,00	
Funkció 130:			550.000,00	550.000,00	
Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0014:					
01		Jövedelem a költségvetésből	550.000,00	550.000,00	
Összegezve a program aktivitásra 0602-0014:			550.000,00	550.000,00	
0602-P1		Ada napi rendezvények			
130		Általános közszolgáltatás			
60/1	421	Állandó költségek	480.000,00	480.000,00	
61	423	Szerződéses szolgáltatások	520.000,00	520.000,00	
Pénzelési források a funkcióra 130:					
01		Jövedelem a költségvetésből	900.000,00	900.000,00	
07		Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	100.000,00	100.000,00	
Funkció 130:			1.000.000,00	1.000.000,00	
Pénzelési források a projektre 0602-P1:					
01		Jövedelem a költségvetésből	900.000,00	900.000,00	
07		Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	100.000,00	100.000,00	
Összegezve a projektre 0602-P1:			1.000.000,00	1.000.000,00	
0602-P2		Karácsonyi ünnepségek és újév várás			
130		Általános közszolgáltatás			
62	423	Szerződéses szolgáltatások	300.000,00	300.000,00	
Pénzelési források a funkcióra 130:					
01		Jövedelem a költségvetésből	300.000,00	300.000,00	

Funkció 130:		300.000,00	300.000,00
Pénzelési források a projektre 0602-P2:			
01	Jövedelem a költségvetésből	300.000,00	300.000,00
Összegezve a projektre 0602-P2:		300.000,00	300.000,00

0602-P3			Homlokzat és vizesgóc rekonstrukciója		
620			Közösségfejlesztés		
63	511	Épületek és építkezési objektumok	4.000.000,00		4.000.000,00
			Pénzelési források a funkcióra 620:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	3.000.000,00		3.000.000,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	1.000.000,00		1.000.000,00
			Funkció 620:	4.000.000,00	4.000.000,00
			Pénzelési források a projektre 0602-P3:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	3.000.000,00		3.000.000,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	1.000.000,00		1.000.000,00
			Összegezve a projektre 0602-P3:	4.000.000,00	4.000.000,00

0602-P6		A Szerb Köztársaság elnökválasztása		
160		Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás		
63/1	421	Állandó költségek	72.183,20	72.183,20
63/2	423	Szerződéses szolgáltatások	870.322,78	870.322,78
63/3	426	Anyag	47.837,67	47.837,67
Pénzelési források a funkcióra 160:				
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	990.343,65	990.343,65
Funkció 160:			990.343,65	990.343,65
Pénzelési források a projektre 0602-P6:				
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	990.343,65	990.343,65
Összegezve a projektre 0602-P6:			990.343,65	990.343,65
Pénzelési források a programra 15:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	101.894.624,85	101.894.624,85
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	2.090.343,65	2.090.343,65
Összegezve a programra 15:			103.984.968,50	103.984.968,50

1101		PROGRAM 1 - VÁROSRENDEZÉS ÉS TERÜLETTERVEZÉS			
1101-0002		Városrendezési és területtervezési tervek végrehajtása			
660		Máshova nem klasszifikált lakás és közösségi ügyek			
64	423	Szerződéses szolgáltatások	1.900.000,00		1.900.000,00
65	424	Szakszolgáltatások (geodéziai szolgáltatások)	2.000.000,00		2.000.000,00
66	511	Épületek és építkezési objektumok	8.300.000,00		8.300.000,00
67	541	Földek	2.000.000,00		2.000.000,00
Pénzelési források a funkcióra 660:					
	01	Jövedelem a költségvetésből	14.200.000,00		14.200.000,00

Funkció 660:	14.200.000,00	14.200.000,00
---------------------	----------------------	----------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 1101-0002:

01	Jövedelem a költségvetésből	14.200.000,00	14.200.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Összegezve a program aktivitásra 1101-0002:	14.200.000,00	14.200.000,00
--	----------------------	----------------------

Pénzelési források a programra 1:

01	Jövedelem a költségvetésből	14.200.000,00	14.200.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Összegezve a programra 1:	14.200.000,00	14.200.000,00
----------------------------------	----------------------	----------------------

1102	PROGRAM 2 - KOMMUNÁLIS TEVÉKENYSÉG
-------------	---

1102-0001	Közvilágítás igazgatás/karbantartás
------------------	--

640	Közvilágítás
------------	---------------------

68	421	Állandó költségek	4.100.000,00	4.100.000,00
69	424	Szakszolgáltatások - KMP	14.700.000,00	14.700.000,00
70	425	Folyó javítások és karbantartás KMP	615.000,00	615.000,00
71	4511	Folyó támogatások a nem pénzügyi közváll. és szerv. részére	1.400.000,00	1.400.000,00
71/1	511	Épületek és építkezési objektumok	4.000.000,00	4.000.000,00

Pénzelési források a funkcióra 640:

01	Jövedelem a költségvetésből	24.815.000,00	24.815.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Funkció 640:	24.815.000,00	24.815.000,00
---------------------	----------------------	----------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 1102-0001:

01	Jövedelem a költségvetésből	24.815.000,00	24.815.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Összegezve a program aktivitásra 1102-0001:	24.815.000,00	24.815.000,00
--	----------------------	----------------------

1102-0002	Zöldterületek karbantartása - Standard KKV
------------------	---

660	Máshova nem klasszifikált lakás és közösségi ügyek
------------	---

72	424	Szakszolgáltatások	11.000.000,00	11.000.000,00
----	-----	--------------------	---------------	---------------

Pénzelési források a funkcióra 660:

01	Jövedelem a költségvetésből	11.000.000,00	11.000.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Funkció 660:	11.000.000,00	11.000.000,00
---------------------	----------------------	----------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 1102-0002:

01	Jövedelem a költségvetésből	11.000.000,00	11.000.000,00
----	-----------------------------	---------------	---------------

Összegezve a program aktivitásra 1102-0002:	11.000.000,00	11.000.000,00
--	----------------------	----------------------

1102-0003	Közterület takarítás - - Standard KKV
------------------	--

660	Máshova nem klasszifikált lakás és közösségi ügyek
------------	---

73	421	Állandó költségek	7.400.000,00	7.400.000,00
----	-----	-------------------	--------------	--------------

Pénzelési források a funkcióra 660:

01	Jövedelem a költségvetésből	7.400.000,00	7.400.000,00
----	-----------------------------	--------------	--------------

Funkció 660:	7.400.000,00	7.400.000,00
---------------------	---------------------	---------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 1102-0003:

01	Jövedelem a költségvetésből	7.400.000,00	7.400.000,00
----	-----------------------------	--------------	--------------

Összegezve a program	7.400.000,00	7.400.000,00
aktivitásra 1102-0003:		

1102-0004	Zoohigiénia	
660	<i>Máshova nem klasszifikált lakás és közösségi ügyek</i>	
74	424	Szakszolgáltatások 500.000,00 500.000,00
	Pénzelési források a funkcióra 660:	
	01	Jövedelem a költségvetésből 500.000,00 500.000,00
	Funkció 660: 500.000,00 500.000,00	
	Pénzelési források a program aktivitásra 1102-0004:	
	01	Jövedelem a költségvetésből 500.000,00 500.000,00
	Összegezve a program aktivitásra 1102-0004: 500.000,00 500.000,00	

1102-0009	Egyéb kommunális szolgáltatás	
660	<i>Máshova nem klasszifikált lakás és közösségi ügyek</i>	
75	421	Állandó költségek 1.300.000,00 1.300.000,00
76	424	Szakszolgáltatások 3.700.000,00 3.700.000,00
77	425	Folyó javítások és karbantartás 1.137.000,00 1.137.000,00
77/1	426	Anyag 144.000,00 144.000,00
78	485	Kártérítés állami szerv által okozott sérülések vagy károk esetén 1.169.376,95 1.169.376,95
	Pénzelési források a funkcióra 660:	
	01	Jövedelem a költségvetésből 7.450.376,95 7.450.376,95
	Funkció 660: 7.450.376,95 7.450.376,95	
	Pénzelési források a program aktivitásra 1102-0009:	
	01	Jövedelem a költségvetésből 7.450.376,95 7.450.376,95
	Összegezve a program aktivitásra 1102-0009: 7.450.376,95 7.450.376,95	

1102-P1	Kutak automatikus vezérlése- Tartományi Mezőgazdasági Titkárság	
630	<i>Vízellátás</i>	
79	512	Gépek és felszerelés 1.986.120,00 1.986.120,00
	Pénzelési források a funkcióra 630:	
	01	Jövedelem a költségvetésből 662.040,00 662.040,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől 662.040,00 662.040,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből 662.040,00 662.040,00
	Funkció 630: 1.986.120,00 1.986.120,00	
	Pénzelési források a projektre 1102-P1:	
	01	Jövedelem a költségvetésből 662.040,00 662.040,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől 662.040,00 662.040,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből 662.040,00 662.040,00
	Összegezve a projektre 1102-P1: 1.986.120,00 1.986.120,00	

1102-P2	Autóbusz megállók rendezése Moholon - a Moholi HK helyi járulékából	
----------------	--	--

620			Közösségfejlesztés		
	79/1	512	Gépek és felszerelés	276.000,00	276.000,00
			Pénzelési források a funkcióra 620:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	276.000,00	276.000,00
			Funkció 620:	276.000,00	276.000,00
			Pénzelési források a projektre 1102-P2:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	276.000,00	276.000,00
			Összegezve a projektre 1102-P2:	276.000,00	276.000,00

1102-P3			Vízvezeték hálózat szanálása		
630			Vízellátás		
	79/2	511	Épületek és építkezési objektumok	2.000.000,00	2.000.000,00
			Pénzelési források a funkcióra 630:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	2.000.000,00	2.000.000,00
			Funkció 630:	2.000.000,00	2.000.000,00
			Pénzelési források a projektre 1102-P3:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	2.000.000,00	2.000.000,00
			Összegezve a projektre 1102-P3:	2.000.000,00	2.000.000,00
			Pénzelési források a programra 2:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	54.103.416,95	54.103.416,95
		07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	662.040,00	662.040,00
		15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	662.040,00	662.040,00
			Összegezve a programra 2:	55.427.496,95	55.427.496,95

1501			PROGRAM 3 - HELYI GAZDASÁGFEJLESZTÉS		
1501-0002			Az aktív foglalkoztatás politika intézkedései		
50			Munkanélküliség		
	80	481	Dotáció a civilszervezeteknek	3.800.000,00	3.800.000,00
			Pénzelési források a funkcióra 050:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	3.800.000,00	3.800.000,00
			Funkció 050:	3.800.000,00	3.800.000,00
			Pénzelési források a program aktivitásra 1501-0002:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	3.800.000,00	3.800.000,00
			Összegezve a program aktivitásra 1501-0002:	3.800.000,00	3.800.000,00

1501-P1			Trafóállomások kiépítése		
620			Közösségfejlesztés		
	81	512	Gépek és felszerelés	23.500.000,00	23.500.000,00
			Pénzelési források a funkcióra 620:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	11.470.799,05	11.470.799,05
		13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	12.029.200,95	12.029.200,95

Funkció 620:		23.500.000,00	23.500.000,00
Pénzelési források a projektre 1501-P1:			
01	Jövedelem a költségvetésből	11.470.799,05	11.470.799,05
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	12.029.200,95	12.029.200,95
Összegezve a projektre 1501-P1:		23.500.000,00	23.500.000,00
Pénzelési források a programra 3:			
01	Jövedelem a költségvetésből	15.270.799,05	15.270.799,05
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	12.029.200,95	12.029.200,95
Összegezve a programra 3:		27.300.000,00	27.300.000,00

1502			PROGRAM 4 - TURIZMUS FEJLESZTÉS		
1502-0001			Turizmus fejlesztés irányítása		
473			Turizmus		
	82	425	Folyó javítások és karbantartás	1.700.000,00	1.700.000,00
	83	512	Gépek és felszerelés	2.000.000,00	2.000.000,00
			Pénzelési források a funkcióra 473:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	3.700.000,00	3.700.000,00
			Funkció 473:	3.700.000,00	3.700.000,00
			Pénzelési források a program aktivitásra 1502-0001:		
		01	Jövedelem a költségvetésből	3.700.000,00	3.700.000,00
			Összegezve a program aktivitásra 1502-0001:	3.700.000,00	3.700.000,00

1502-0002		Turisztikai kínálat promóciója		
473		Turizmus		
84	481	Dotáció a civilszervezeteknek	1.750.000,00	1.750.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 473:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	1.750.000,00	1.750.000,00
		Funkció 473:	1.750.000,00	1.750.000,00
		Pénzelési források a program aktivitásra 1502-0002:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	1.750.000,00	1.750.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 1502-0002:	1.750.000,00	1.750.000,00

1502-P1		Termál furat- második fázis		
473		Turizmus		
85	511	Épületek és építkezési objektumok	27.200.000,00	27.200.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 473:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	27.200.000,00	27.200.000,00
		Funkció 473:	27.200.000,00	27.200.000,00
		Pénzelési források a projektre 1502-P1:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	27.200.000,00	27.200.000,00
		Összegezve a projektre 1502-P1:	27.200.000,00	27.200.000,00

1502-P2		Vízfertőtlenítő berendezés- Adica		
473		Turizmus		
86	512	Gépek és felszerelés	20.188.800,00	20.188.800,00
Pénzelési források a funkcióra 473:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	6.729.600,00	6.729.600,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	6.729.600,00	6.729.600,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	6.729.600,00	6.729.600,00
Funkció 473:			20.188.800,00	20.188.800,00
Pénzelési források a projektre 1502-P2:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	6.729.600,00	6.729.600,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	6.729.600,00	6.729.600,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	6.729.600,00	6.729.600,00
Összegezve a projektre 1502-P2:			20.188.800,00	20.188.800,00

1502-P3		Strandok rendezése Adán és Moholon		
473		Turizmus		
87	424	Szakszolgáltatások	600.000,00	600.000,00
Pénzelési források a funkcióra 473:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
Funkció 473:			600.000,00	600.000,00
Pénzelési források a projektre 1502-P3:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
Összegezve a projektre 1502-P3:			600.000,00	600.000,00
Pénzelési források a programra 4:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	39.979.600,00	39.979.600,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	6.729.600,00	6.729.600,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	6.729.600,00	6.729.600,00
Összegezve a programra 4:			53.438.800,00	53.438.800,00

0101		PROGRAM 5 - MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS		
0101-0001		Támogatás a mezőgazdasági politika végrehajtására a lokális közösségben		
421		Mezőgazdaság		
88	423	Szerződéses szolgáltatások	1.150.000,00	1.150.000,00
89	426	Anyag	1.375.198,20	1.375.198,20
90	481	Dotáció a civilszervezeteknek	400.000,00	400.000,00
91	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	1.620.000,00	1.620.000,00
92	511	Épületek és építkezési objektumok (düllőutak kiépítése)	37.575.000,00	37.575.000,00
Pénzelési források a funkcióra 421:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	25.045.198,20	25.045.198,20
	07	Transzferek a hatalom egyéb	17.075.000,00	17.075.000,00

szintjeitől

Funkció 421:		42.120.198,20	42.120.198,20
Pénzelési források a program aktivitásra 0101-0001:			
01	Jövedelem a költségvetésből	25.045.198,20	25.045.198,20
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	17.075.000,00	17.075.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0101-0001:		42.120.198,20	42.120.198,20

0101-0002		A vidékfejlesztés támogatási intézkedési	
421		Mezőgazdaság	
93	424	Szakszolgáltatások	1.300.000,00
94	454	Szubszenciák magánvállalatoknak	1.200.000,00
Pénzelési források a funkcióra 421:			
01	Jövedelem a költségvetésből	2.500.000,00	2.500.000,00
Funkció 421:		2.500.000,00	2.500.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 0101-0002:			
01	Jövedelem a költségvetésből	2.500.000,00	2.500.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0101-0002:		2.500.000,00	2.500.000,00

0101-P1		Csatornahálózat rendezése a mezőgazdasági földterületek lecsapolása funkcióban	
421		Mezőgazdaság	
95	465	Egyéb támogatások, dotációk és transzferek	6.791.200,00
Pénzelési források a funkcióra 421:			
01	Jövedelem a költségvetésből	6.791.200,00	6.791.200,00
Funkció 421:		6.791.200,00	6.791.200,00
Pénzelési források a projektre 0101-P1:			
01	Jövedelem a költségvetésből	6.791.200,00	6.791.200,00
Összegezve a projektre 0101-P1:		6.791.200,00	6.791.200,00
Pénzelési források a programra 5:			
01	Jövedelem a költségvetésből	34.336.398,20	34.336.398,20
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	17.075.000,00	17.075.000,00
Összegezve a programra 5:		51.411.398,20	51.411.398,20

0401		PROGRAM 6 - KÖRNYEZETVÉDELEM	
0401-0001		Környezetvédelem irányítás	
560		Máshova nem sorolt környezetvédelem	
96	424	Szakszolgáltatások	2.000.000,00
		<i>Részesedés az előirányzatból a helyi járulékból::</i>	
		<i>Moholi HK helyi járuléka</i>	<i>700.000,00</i>
97	481	Dotáció a civilszervezeteknek	300.000,00
Pénzelési források a funkcióra 560:			
01	Jövedelem a költségvetésből	2.300.000,00	2.300.000,00

Funkció 560:		2.300.000,00	2.300.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 0401-0001:			
01	Jövedelem a költségvetésből	2.300.000,00	2.300.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0401-0001:		2.300.000,00	2.300.000,00

0401-0004		Szennyvíz kezelés		
520		Szennyvíz kezelés		
98	511	Épületek és építkezési objektumok <i>Részesedés az előirányzatból a helyi járulékból:</i> <i>Adai I. HK helyi járuléka</i> <i>Adai II. HK helyi járuléka</i>	54.000.000,00 <i>3.500.000,00</i> <i>7.000.000,00</i>	54.000.000,00
Pénzelési források a funkcióra 520:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	21.525.786,43	21.525.786,43
	08	Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	3.000.000,00	3.000.000,00
	13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	9.474.213,57	9.474.213,57
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	20.000.000,00	20.000.000,00
Funkció 520:			54.000.000,00	54.000.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 0401-0004:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	21.525.786,43	21.525.786,43
	08	Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	3.000.000,00	3.000.000,00
	13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	9.474.213,57	9.474.213,57
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	20.000.000,00	20.000.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0401-0004:			54.000.000,00	54.000.000,00

0401-0006		Egyéb hulladékfajták kezelése		
510		Hulladékkezelés		
99	424	Szakszolgáltatások	1.200.000,00	1.200.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 510:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	600.000,00	600.000,00
		Funkció 510:	1.200.000,00	1.200.000,00
		Pénzelési források a program aktivitásra 0401-0006:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	600.000,00	600.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 0401-0006:	1.200.000,00	1.200.000,00

0401-P1		Szeméttelp karbantartás- - Standard KKV			
510		Hulladékkezelés			
100	421	Állandó költségek	2.400.000,00		2.400.000,00

Pénzelési források a funkcióra			
510:			
01	Jövedelem a költségvetésből	2.400.000,00	2.400.000,00
Funkció 510:		2.400.000,00	2.400.000,00
Pénzelési források a projektre			
0401-P1:			
01	Jövedelem a költségvetésből	2.400.000,00	2.400.000,00
Összegezve a projektre 0401-P1:		2.400.000,00	2.400.000,00
Pénzelési források a programra			
6:			
01	Jövedelem a költségvetésből	26.825.786,43	26.825.786,43
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	600.000,00	600.000,00
08	Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	3.000.000,00	3.000.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	9.474.213,57	9.474.213,57
15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	20.000.000,00	20.000.000,00
Összegezve a programra 6:		50.425.786,43	50.425.786,43

0701			PROGRAM 7: KÖZÚTI KÖZLEKEDÉS SZERVEZÉS ÉS KÖZLEKEDÉSI INFRASTRUKTÚRA		
0701-0001			Közlekedés igazgatás		
451			Közüti közlekedés		
101	425	Folyó javítások és karbantartás	600.000,00	600.000,00	
102	426	Anyag	600.000,00	600.000,00	
104	511	Épületek és építkezési objektumok	14.300.000,00	14.300.000,00	
			Részesedés az előirányzatból a helyi járulékból:		
			Adai I. HK helyi járuléka	1.400.000,00	
			Adai II. HK helyi járuléka	5.500.000,00	
			Moholi HK helyi járuléka	6.300.000,00	
			Pénzelési források a funkcióra 451:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	11.336.222,25	11.336.222,25	
	13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	4.163.777,75	4.163.777,75	
			Funkció 451:	15.500.000,00	15.500.000,00
			Pénzelési források a program aktivitásra 0701-0001:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	11.336.222,25	11.336.222,25	
	13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	4.163.777,75	4.163.777,75	
			Összegezve a program aktivitásra 0701-0001:	15.500.000,00	15.500.000,00

0701-0002		Közlekedési infrastruktúra karbantartása			
451		Közúti közlekedés			
105	424	Szakszolgáltatások	6.760.000,00		6.760.000,00
106	425	Folyó javítások és karbantartás	400.000,00		400.000,00
106/1	423	Szerződéses szolgáltatások	200.000,00		200.000,00
106/2	426	Anyag	100.000,00		100.000,00
		Pénzelési források a funkcióra			
		451:			

01	Jövedelem a költségvetésből	7.460.000,00	7.460.000,00
Funkció 451:		7.460.000,00	7.460.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 0701-0002:			
01	Jövedelem a költségvetésből	7.460.000,00	7.460.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0701-0002:		7.460.000,00	7.460.000,00

0701-P1			Moholon a másodrangú állami út R122 és az I. Milutinovic, valamint a Temető utcák kereszteződésének közvilágítása		
451			Közüti közlekedés		
106/1	512	Gépek és felszerelés	4.700.000,00		4.700.000,00
Pénzelési források a funkcióra 451:					
	01	Jövedelem a költségvetésből	4.700.000,00		4.700.000,00
Funkció 451:			4.700.000,00		4.700.000,00
Pénzelési források a projektre 0701-P1:					
	01	Jövedelem a költségvetésből	4.700.000,00		4.700.000,00
Összegezve a projektre 0701-P1:			4.700.000,00		4.700.000,00

0701-P2			Útépítési projekt Adán a munkaövezetben		
451			Közüti közlekedés		
106/2	511	Épületek és építkezési objektumok	3.285.000,00		3.285.000,00
Pénzelési források a funkcióra 451:					
	01	Jövedelem a költségvetésből	3.285.000,00		3.285.000,00
Funkció 451:			3.285.000,00		3.285.000,00
Pénzelési források a projektre 0701-P2:					
	01	Jövedelem a költségvetésből	3.285.000,00		3.285.000,00
Összegezve a projektre 0701-P2:			3.285.000,00		3.285.000,00
Pénzelési források a programra 7:					
	01	Jövedelem a költségvetésből	26.781.222,25		26.781.222,25
	13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	4.163.777,75		4.163.777,75
Összegezve a programra 7:			30.945.000,00		30.945.000,00

2002			PROGRAM 9 - ÁLTALÁNOS ISKOLAI OKTATÁS		
2002-0001			Általános iskolák működése - tanulók utaztatása		
912			Általános iskolai oktatás		
	107	422	Utazási költségek	3.000.000,00	3.000.000,00
	108	4631	Folyó transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	24.867.800,00	24.867.800,00

Cseh Károly Ált. Iskola	
Ada	
A folyó transzfer szerkezeti felépítése:	13.826.000,00
414 - Alkalmazottak szociális juttatásai	300.000,00
415 - Alkalmazottak	1.450.000,00

költségtérítése	
416 - Alkalmazottak jutalmai és egyéb külön költségek	1.270.000,00
421 - Állandó költségek	6.441.000,00
422 - Utazási költségek	420.000,00
423 - Szerződéses szolgáltatások	1.100.000,00
424 - Szakszolgáltatások	90.000,00
425 - Folyó javítások és karbantartás	400.000,00
426 - Anyag	2.200.000,00
482 - Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	55.000,00
483 - Adók és kötbérek	100.000,00

**Novak Radonic Ált. Iskola
Mohol**

A folyó transzfer szerkezeti felépítése:	10.040.000,00
414 - Alkalmazottak szociális juttatásai	50.000,00
415 - Alkalmazottak költségtérítése	1.600.000,00
416 - Alkalmazottak jutalmai és egyéb külön költségek	600.000,00
421 - Állandó költségek	3.650.000,00
422 - Utazási költségek	550.000,00
423 - Szerződéses szolgáltatások	800.000,00
424 - Szakszolgáltatások	600.000,00
425 - Folyó javítások és karbantartás	900.000,00
426 - Anyag	1.250.000,00
482 - Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	40.000,00

**Bartók Béla Zeneiskola
Ada**

A folyó transzfer szerkezeti felépítése:	1.001.800,00
415 - Alkalmazottak költségtérítése	350.000,00
416 - Alkalmazottak jutalmai és egyéb külön költségek	120.000,00
421 - Állandó költségek	213.000,00
422 - Utazási költségek	20.000,00
423 - Szerződéses szolgáltatások	158.800,00
425 - Folyó javítások és karbantartás	25.000,00
426 - Anyag	115.000,00

109	4632	Kapitális transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	2.500.000,00	2.500.000,00
-----	------	---	--------------	--------------

Cseh Károly Ált. Iskola Ada		
<i>A kapitális transzfer szerkezeti felépítése:</i>		2.500.000,00
<i>511 - Épületek és építkezési objektumok - munkálatok befejezése az iskola épületén</i>		2.300.000,00
<i>512 - Gépek és felszerelés</i>		200.000,00

Pénzelési források a funkcióra 912:

01	Jövedelem a költségvetésből	30.367.800,00	30.367.800,00
Funkció 912:		30.367.800,00	30.367.800,00

Pénzelési források a program aktivitásra 2002-0001:

01	Jövedelem a költségvetésből	30.367.800,00	30.367.800,00
Összegezve a program aktivitásra 2002-0001:		30.367.800,00	30.367.800,00

2002-P1	Az adai Cseh Károly Általános Iskola felújítása – Beruházási iroda (PDV összeg)		
912	Általános iskolai oktatás		

109/1	511	Épületek és építkezési objektumok	17.390.000,00	17.390.000,00
-------	-----	-----------------------------------	---------------	---------------

Pénzelési források a funkcióra 912:

01	Jövedelem a költségvetésből	1.200.000,00	1.200.000,00
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	16.190.000,00	16.190.000,00
Funkció 912:		17.390.000,00	17.390.000,00

Pénzelési források a projektre 2002-P1:

01	Jövedelem a költségvetésből	1.200.000,00	1.200.000,00
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	16.190.000,00	16.190.000,00
Összegezve a projektre 2002-P1:		17.390.000,00	17.390.000,00

Pénzelési források a programra 9:

01	Jövedelem a költségvetésből	31.567.800,00	31.567.800,00
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	16.190.000,00	16.190.000,00
Összegezve a programra 9:		47.757.800,00	47.757.800,00

2003	PROGRAM 10 - KÖZÉPISKOLAI OKTATÁS		
2003-0001	Középiskolák működése		
920	Középiskolai oktatás		

110	422	Utazási költségek	4.400.000,00	4.400.000,00
111	4631	Folyó transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	10.780.000,00	9.780.000,00

Műszaki Iskola Ada		
<i>A folyó transzfer szerkezeti felépítése:</i>		10.780.000,00
<i>414 - Alkalmazottak szociális</i>		130.000,00

juttatásai	
415 - Alkalmazottak költségtérítése	1.800.000,00
416 - Alkalmazottak jutalmai és egyéb külön költségek	550.000,00
421 - Állandó költségek	4.450.000,00
422 - Utazási költségek	800.000,00
423 - Szerződéses szolgáltatások	600.000,00
424 - Szakszolgáltatások	200.000,00
425 - Folyó javítások és karbantartás	850.000,00
426 - Anyag	1.300.000,00
482 - Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	100.000,00

112 4632 Kapitális transzferek a hatalom egyéb szintjeinek 3.200.000,00 3.200.000,00

A kapitális transzfer szerkezeti felépítése:
511 - Épületek és építkezési objektumok - homlokzat felújítás és ablakok cseréje 3.200.000,00

Pénzelési források a funkcióra 920:

01	Jövedelem a költségvetésből	15.423.217,42	15.423.217,42
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	2.700.000,00	2.700.000,00
15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	256.782,58	256.782,58

Funkció 920: 18.380.000,00 18.380.000,00

Pénzelési források a program aktivitásra 2003-0001:

01	Jövedelem a költségvetésből	15.423.217,42	15.423.217,42
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	2.700.000,00	2.700.000,00
15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	256.782,58	256.782,58

Összegezve a program aktivitásra 2003-0001: 18.380.000,00 18.380.000,00

2003-P1		Kollégium kiépítése	
920		Középiskolai oktatás	
113	511	Épületek és építkezési objektumok	5.600.000,00 5.600.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 920:	
07		Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	5.600.000,00 5.600.000,00
		Funkció 920: 5.600.000,00 5.600.000,00	
		Pénzelési források a projektre 2003-P1:	
07		Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	5.600.000,00 5.600.000,00
		Összegezve a projektre 2003-P1: 5.600.000,00 5.600.000,00	

**Pénzelési források a programra
10:**

01	Jövedelem a költségvetésből	15.423.217,42	15.423.217,42
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	8.300.000,00	8.300.000,00
Összegezve a programra 10:		23.723.217,42	23.723.217,42

0901	PROGRAM 11 - SZOCIÁLIS ÉS GYERMEKVÉDELEM
0901-0001	Szociálissegély

70		Máshova nem klasszifikált szociálissegély		
114	4631	Folyó transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	6.700.000,00	6.700.000,00
115	472	Szociális védelmi térítmény a költségvetésből	3.400.000,00	3.400.000,00
Részesedés az előirányzatból a helyi járulékból:				
Adai I. HK helyi járuléka			150.000,00	
Adai II. HK helyi járuléka			150.000,00	
Moholi HK helyi járuléka			100.000,00	

**Pénzelési források a funkcióra
070:**

01	Jövedelem a költségvetésből	10.100.000,00	10.100.000,00
Funkció 070:		10.100.000,00	10.100.000,00

**Pénzelési források a program
aktivitásra 0901-0001:**

01	Jövedelem a költségvetésből	10.100.000,00	10.100.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0901-0001:		10.100.000,00	10.100.000,00

0901-0002	Befogadó helyek és egyéb elhelyezés fajták
70	Máshova nem klasszifikált szociálissegély

116	4631	Folyó transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	1.200.000,00	1.200.000,00
116/1	472	Szociális védelmi térítmény a költségvetésből	300.000,00	300.000,00

**Pénzelési források a funkcióra
070:**

01	Jövedelem a költségvetésből	1.500.000,00	1.500.000,00
Funkció 070:		1.500.000,00	1.500.000,00

Pénzelési források a program aktivitásra 0901-0002:

01	Jövedelem a költségvetésből	1.500.000,00	1.500.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0901-0002:		1.500.000,00	1.500.000,00

0901-0003	Szociális-humanitárius szervezetek támogatása
90	Máshova nem klasszifikált szociálisvédelem

117	481	Dotáció a civilszervezeteknek - pályázat	1.190.000,00	1.190.000,00
-----	-----	--	--------------	--------------

**Pénzelési források a funkcióra
090:**

01	Jövedelem a költségvetésből	1.190.000,00	1.190.000,00
Funkció 090:		1.190.000,00	1.190.000,00

**Pénzelési források a program aktivitásra 0901-
0003:**

01	Jövedelem a költségvetésből	1.190.000,00	1.190.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0901-0003:		1.190.000,00	1.190.000,00

0901-0005		A Vöröskereszt aktivitása		
70		Máshova nem klasszifikált szociálissegély		
118	481	Dotáció a civilszervezeteknek	300.000,00	300.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 070:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	300.000,00	300.000,00
		Funkció 070:	300.000,00	300.000,00
		Pénzelési források a program aktivitásra 0901-0005:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	300.000,00	300.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 0901-0005:	300.000,00	300.000,00

0901-0006		Gyermekek és gyermekes családok támogatása		
40		Család és gyerekek		
119	4631	Folyó transferek a hatalom egyéb szintjeinek	2.400.000,00	2.400.000,00
120	472	Szociális védelmi térítmény a költségvetésből	5.550.000,00	5.550.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 040:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	7.950.000,00	7.950.000,00
		Funkció 040:	7.950.000,00	7.950.000,00
		Pénzelési források a program aktivitásra 0901-0006:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	7.950.000,00	7.950.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 0901-0006:	7.950.000,00	7.950.000,00

0901-0007		Idősek és/vagy rokkantak támogatása		
20		Időskor		
121	4631	Folyó transferek a hatalom egyéb szintjeinek	900.000,00	900.000,00
121/1	4632	Kapitális transferek a hatalom egyéb szintjeinek	300.000,00	300.000,00
122	472	Szociális védelmi térítmény a költségvetésből	4.550.000,00	4.550.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 020:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	2.206.477,99	2.206.477,99
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	3.349.977,24	3.349.977,24
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	193.544,77	193.544,77
		Funkció 020:	5.750.000,00	5.750.000,00
		Pénzelési források a program aktivitásra 0901-0007:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	2.206.477,99	2.206.477,99
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	3.349.977,24	3.349.977,24
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	193.544,77	193.544,77
		Összegezve a program aktivitásra 0901-0007:	5.750.000,00	5.750.000,00

0901-P1		Épületanyag beszerzés - Menekült biztonsági hivatal		
----------------	--	--	--	--

70			Máshova nem klasszifikált szociálissegély		
123	426	Anyag	582.500,00	582.500,00	
		Pénzelési források a funkcióra 070:			
	01	Jövedelem a költségvetésből	60.000,00	60.000,00	
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	522.500,00	522.500,00	
		Funkció 070:	582.500,00	582.500,00	
		Pénzelési források a projektre 0901-P1:			
	01	Jövedelem a költségvetésből	60.000,00	60.000,00	
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	522.500,00	522.500,00	
		Összegezve a projektre 0901-P1:	582.500,00	582.500,00	
		Pénzelési források a programra 11:			
	01	Jövedelem a költségvetésből	23.306.477,99	23.306.477,99	
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	3.349.977,24	3.349.977,24	
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	716.044,77	716.044,77	
		Összegezve a programra 11:	27.372.500,00	27.372.500,00	

1801		PROGRAM 12: PRIMÁRIS EGÉSZSÉGVÉDELEM			
1801-0001		Primáris egészségvédelmi intézmények működése			
760		Máshova nem sorolt egészségügy			

124	464	Dotáció a kötelező szociális biztosítás szervezeteinek	28.000.000,00	28.000.000,00	
-----	-----	--	---------------	---------------	--

<i>A transzfer szerkezeti felépítése:</i>		
411 - Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei	2.200.000,00	
412 - Szociális járulékok a munkáltató terhére	393.800,00	
414 - Alkalmazottak szociális juttatásai	1.000.000,00	
416 - Jubileumi jutalom	38.000,00	
421 - Állandó költségek	600.000,00	
422 - Utazási költségek	100.000,00	
423 - Szerződéses szolgáltatások	1.968.200,00	
425 - Folyó javítások és karbantartás	500.000,00	
426 - Anyag	11.200.000,00	
483 - Pénzbüntetések és kötbérek bírósági végzések alapján	3.550.000,00	
511 - Épületek és építkezési objektumok - ablakcsere	1.000.000,00	
523 - Kiskereskedelmi árutartalék	5.450.000,00	

Pénzelési források a funkcióra 760:

01	Jövedelem a költségvetésből	28.000.000,00	28.000.000,00
Funkció 760:		28.000.000,00	28.000.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 1801-0001:			
01	Jövedelem a költségvetésből	28.000.000,00	28.000.000,00
Összegezve a program aktivitásra 1801-0001:		28.000.000,00	28.000.000,00

1801-0002		Halottkém		
760		Máshova nem sorolt egészségügy		
125	464	Dotáció a kötelező szociális biztosítás szervezeteinek	500.000,00	500.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 760:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
		Funkció 760:	500.000,00	500.000,00
		Pénzelési források a program aktivitásra 1801-0002:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 1801-0002:	500.000,00	500.000,00

1801-P1		Egészség ház - Sárkezelés részleg Moholon		
713		Terápiás segédeszközök és felszerelés		
127	512	Gépek és felszerelés	3.580.500,00	3.580.500,00
		Pénzelési források a funkcióra 713:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	580.500,00	580.500,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	3.000.000,00	3.000.000,00
		Funkció 713:	3.580.500,00	3.580.500,00
		Pénzelési források a projektre 1801-P1:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	580.500,00	580.500,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	3.000.000,00	3.000.000,00
		Összegezve a projektre 1801-P1:	3.580.500,00	3.580.500,00
		Pénzelési források a programra 12:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	29.080.500,00	29.080.500,00
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	3.000.000,00	3.000.000,00
		Összegezve a programra 12:	32.080.500,00	32.080.500,00

1201		PROGRAM 13 - KULTÚRAFEJLESZTÉS			
1201-0002		A kulturális produkció és a művészi alkotás erősítése			
820		Kulturális szolgáltatások			
	128	481	Dotáció a civilszervezeteknek	2.850.000,00	2.850.000,00
			Részesedés az előirányzatból a helyi járulékból:		
			Adai I. HK helyi járuléka	260.000,00	
			Adai II. HK helyi járuléka	440.000,00	
			MOHOLI HK helyi járuléka	430.000,00	

			Pénzelési források a funkcióra		
			820:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	2.850.000,00	2.850.000,00
			Funkció 820:	2.850.000,00	2.850.000,00
840			Vallási és egyéb közösségi szolgáltatások		
	129	481	Dotáció a civilszervezeteknek	4.900.000,00	4.900.000,00
			Részesedés az előirányzatból a helyi járulékból:		
			Adai II. HK helyi járuléka	900.000,00	
			Pénzelési források a funkcióra		
			840:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	4.900.000,00	4.900.000,00
			Funkció 840:	4.900.000,00	4.900.000,00
			Pénzelési források a program		
			aktivitásra 1201-0002:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	7.750.000,00	7.750.000,00
			Összegezve a program	7.750.000,00	7.750.000,00
			aktivitásra 1201-0002:		
1201-0004			A közérdek megvalósítása és előmozdítása a köztájékoztatás területén		
820			Kulturális szolgáltatások		
	130	481	Dotáció a civilszervezeteknek	500.000,00	500.000,00
			Pénzelési források a funkcióra		
			820:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
			Funkció 820:	500.000,00	500.000,00
			Pénzelési források a program		
			aktivitásra 1201-0004:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	500.000,00	500.000,00
			Összegezve a program	500.000,00	500.000,00
			aktivitásra 1201-0004:		
			Pénzelési források a programra		
			13:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	8.250.000,00	8.250.000,00
			Összegezve a programra 13:	8.250.000,00	8.250.000,00
1301			PROGRAM 14 - SPORT- ÉS IFJÚSÁGFEJLESZTÉS		
1301-0001			Helyi sportszervezetek, egyesületek és szövetségek támogatása		
810			Rekreációs és sport szolgáltatások		
	131	481	Dotáció a civilszervezeteknek	10.600.000,00	10.600.000,00
			Részesedés az előirányzatból a helyi járulékból:		
			Adai I. HK helyi járuléka	520.000,00	
			Adai II. HK helyi járuléka	440.000,00	
			MOHOLI HK helyi járuléka	670.000,00	
			Pénzelési források a funkcióra		
			810:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	10.600.000,00	10.600.000,00
			Funkció 810:	10.600.000,00	10.600.000,00
			Pénzelési források a program		
			aktivitásra 1301-0001:		
	01		Jövedelem a költségvetésből	10.600.000,00	10.600.000,00

Összegezve a program aktivitásra 1301-0001:	10.600.000,00	10.600.000,00
---	---------------	---------------

1301-P1		Játszóterek rendezése		
810		Rekreációs és sport szolgáltatások		
132	425	Folyó javítások és karbantartás	600.000,00	600.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 810:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
		Funkció 810:	600.000,00	600.000,00
		Pénzelési források a projektre 1301-P1:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
		Összegezve a projektre 1301-P1:	600.000,00	600.000,00

1301-P2		Gyermektábor		
860		Máshova nem sorolt rekreáció, sport, kultúra és vallás		
133	481	Dotáció a civilszervezeteknek	5.000.000,00	5.000.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 860:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	5.000.000,00	5.000.000,00
		Funkció 860:	5.000.000,00	5.000.000,00
		Pénzelési források a projektre 1301-P2:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	5.000.000,00	5.000.000,00
		Összegezve a projektre 1301-P2:	5.000.000,00	5.000.000,00

1301-P3		A féltető javítása és faházak kiépítése az adai futballpályán		
860		Máshova nem sorolt rekreáció, sport, kultúra és vallás		
133/1	425	Folyó javítások és karbantartás	290.400,00	290.400,00
133/2	512	Gépek és felszerelés	302.400,00	302.400,00
		Pénzelési források a funkcióra 860:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	592.800,00	592.800,00
		Funkció 860:	592.800,00	592.800,00
		Pénzelési források a projektre 1301-P3:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	592.800,00	592.800,00
		Összegezve a projektre 1301-P3:	592.800,00	592.800,00
		Pénzelési források a programra 14:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	16.792.800,00	16.792.800,00
		Összegezve a programra 14:	16.792.800,00	16.792.800,00

0501		PROGRAM 17 – ENERGETIKAI HATÉKONYSÁG			
0501-P1		Az energetikai hatékonyság serkentése és előmozdítása aktivitásának realizálása			
620		Közösségfejlesztés			
133/3	4632	Az egyéb hatalmi szintek kapitális transzfer eszközei	2.500.000,00		2.500.000,00
		Pénzelési források a funkcióra			
		620:			
	01	Jövedelem a költségvetésből	2.500.000,00		2.500.000,00
		Funkció 620:	2.500.000,00		2.500.000,00
		Pénzelési források a projektre			

0501-P1:			
01	Jövedelem a költségvetésből	2.500.000,00	2.500.000,00
Összegezve a projektre 0501-P1:		2.500.000,00	2.500.000,00

Pénzelési források a programra 17:

01	Jövedelem a költségvetésből	2.500.000,00	2.500.000,00
Összegezve a programra 17:		2.500.000,00	2.500.000,00

5	1	ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG	
	0602	PROGRAM 15: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÁSAI	
	0602-0002	Helyi közösségek működése	
	160	Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás;	

134	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	666.000,00	666.000,00
135	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	120.000,00	120.000,00
136	421	Állandó költségek	484.000,00	484.000,00
137	422	Utazási költségek	50.000,00	50.000,00
138	423	Szerződéses szolgáltatások	1.900.000,00	1.900.000,00
139	424	Szakszolgáltatások	3.203.348,16	3.203.348,16
140	425	Folyó javítások és karbantartás	1.310.000,00	1.310.000,00
141	426	Anyag	330.000,00	330.000,00
142	4631	Folyó transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	400.000,00	400.000,00
143	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	210.000,00	210.000,00
144	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	4.000,00	4.000,00
145	484	Kártérítés elemi vagy más természeti csapások okozta sérülések vagy károk esetén	146.000,00	146.000,00

Pénzelési források a funkcióra 160:

01	Jövedelem a költségvetésből	8.270.000,00	8.270.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	553.348,16	553.348,16

Funkció 160:		8.823.348,16	8.823.348,16
---------------------	--	---------------------	---------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0002:

01	Jövedelem a költségvetésből	8.270.000,00	8.270.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	553.348,16	553.348,16

Összegezve a program aktivitásra 0602-0002:		8.823.348,16	8.823.348,16
--	--	---------------------	---------------------

Pénzelési források a programra 15:

01	Jövedelem a költségvetésből	8.270.000,00	8.270.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	553.348,16	553.348,16

Összegezve a programra 15:		8.823.348,16	8.823.348,16
-----------------------------------	--	---------------------	---------------------

Pénzelési források a fejezetre 5.1:

01	Jövedelem a költségvetésből	8.270.000,00	8.270.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	553.348,16	553.348,16

Összegezve a fejezetre 5.1:	8.823.348,16	8.823.348,16
-----------------------------	--------------	--------------

5	2	MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG		
	0602	PROGRAM 15: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÁSAI		
	0602-0002	Helyi közösségek működése		
	160	Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás;		
	146	411 Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	630.000,00	630.000,00
	147	412 Szociális járulékok a munkáltató terhére	114.000,00	114.000,00
	148	421 Állandó költségek	680.000,00	680.000,00
	149	422 Utazási költségek	20.000,00	20.000,00
	150	423 Szerződéses szolgáltatások	2.670.000,00	2.670.000,00
	151	424 Szakszolgáltatások	7.210.000,00	7.210.000,00
	152	425 Folyó javítások és karbantartás	1.020.000,00	1.020.000,00
	153	426 Anyag	1.250.000,00	1.250.000,00
	154	4631 Folyó transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	700.000,00	700.000,00
	155	465 Egyéb donáció, dotáció és transzfer	140.000,00	140.000,00
	156	482 Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	15.000,00	15.000,00
	157	512 Gépek és felszerelés	50.000,00	50.000,00
		Pénzelési források a funkcióra 160:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	14.499.000,00	14.499.000,00
		Funkció 160:	14.499.000,00	14.499.000,00
		Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0002:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	14.499.000,00	14.499.000,00
		Összegezve a program aktivitásra 0602-0002:	14.499.000,00	14.499.000,00
		Pénzelési források a programra 15:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	14.499.000,00	14.499.000,00
		Összegezve a programra 15:	14.499.000,00	14.499.000,00
		Pénzelési források a fejezetre 5.2:		
	01	Jövedelem a költségvetésből	14.499.000,00	14.499.000,00
		Összegezve a fejezetre 5.2:	14.499.000,00	14.499.000,00

5	3	MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG		
	0602	PROGRAM 15: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÁSAI		
	0602-0002	Helyi közösségek működése		
	160	Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás;		
	158	411 Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	700.000,00	700.000,00
	159	412 Szociális járulékok a munkáltató terhére	125.000,00	125.000,00
	160	421 Állandó költségek	1.032.000,00	1.032.000,00
	161	423 Szerződéses szolgáltatások	1.501.777,00	1.501.777,00
	162	424 Szakszolgáltatások	967.540,00	967.540,00
	163	425 Folyó javítások és karbantartás	1.033.000,00	1.033.000,00
	164	426 Anyag	1.628.000,00	1.628.000,00
	165	4631 Folyó transzferek a hatalom egyéb szintjeinek	150.000,00	150.000,00

166	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	150.000,00	150.000,00
167	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	6.000,00	6.000,00
Pénzelési források a funkcióra 160:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	7.293.317,00	7.293.317,00
Funkció 160:			7.293.317,00	7.293.317,00
Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0002:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	7.293.317,00	7.293.317,00
Összegezve a program aktivitásra 0602-0002:			7.293.317,00	7.293.317,00

0602-P4		Játszóterek kiépítése és javítása (költségvetési eszközökből)		
160		Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás;		
168	425	Folyó javítások és karbantartás	600.000,00	600.000,00
Pénzelési források a funkcióra 160:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
Funkció 160:			600.000,00	600.000,00
Pénzelési források a projektre 0602-P4:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	600.000,00	600.000,00
Összegezve a projektre 0602-P4:			600.000,00	600.000,00
Pénzelési források a programra 15:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	7.893.317,00	7.893.317,00
Összegezve a programra 15:			7.893.317,00	7.893.317,00
Pénzelési források a fejezetre 5.3:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	7.893.317,00	7.893.317,00
Összegezve a fejezetre 5.3:			7.893.317,00	7.893.317,00

5	4	TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG		
0602		PROGRAM 15: A HELYI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTALÁNOS SZOLGÁLTATÁSAI		
0602-0002		Helyi közösségek működése		
160		Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás;		
169	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	640.000,00	640.000,00
170	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	127.000,00	127.000,00
171	421	Állandó költségek	1.155.000,00	1.155.000,00
172	423	Szerződéses szolgáltatások	1.720.000,00	1.720.000,00
173	424	Szakszolgáltatások	1.190.000,00	1.190.000,00
174	425	Folyó javítások és karbantartás	1.700.000,00	1.700.000,00
175	426	Anyag	985.000,00	985.000,00
176	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	84.000,00	84.000,00
Pénzelési források a funkcióra 160:				
	01	Jövedelem a költségvetésből	7.601.000,00	7.601.000,00
Funkció 160:			7.601.000,00	7.601.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 0602-0002:				

01	Jövedelem a költségvetésből	7.601.000,00	7.601.000,00
Összegezve a program aktivitásra 0602-0002:		7.601.000,00	7.601.000,00

0602-P5	Jelentős rendezvények megrendezése - aratóünnepség, jár a malom, kenyérszentelő		
160	Máshova nem klasszifikált általános közszolgáltatás;		

177	423	Szerződéses szolgáltatások	150.000,00	150.000,00
-----	-----	----------------------------	------------	------------

Pénzelési források a funkcióra 160:

01	Jövedelem a költségvetésből	150.000,00	150.000,00
----	-----------------------------	------------	------------

Funkció 160:	150.000,00	150.000,00
---------------------	-------------------	-------------------

Pénzelési források a projektre 0602-P5:

01	Jövedelem a költségvetésből	150.000,00	150.000,00
----	-----------------------------	------------	------------

Összegezve a projektre 0602-P5:	150.000,00	150.000,00
--	-------------------	-------------------

Pénzelési források a programra 15:

01	Jövedelem a költségvetésből	7.751.000,00	7.751.000,00
----	-----------------------------	--------------	--------------

16	Szülői dinár		0,00
----	--------------	--	------

Összegezve a programra 15:	7.751.000,00	7.601.000,00
-----------------------------------	---------------------	---------------------

Pénzelési források a fejezetre 5.4:

01	Jövedelem a költségvetésből	7.751.000,00	7.751.000,00
----	-----------------------------	--------------	--------------

Összegezve a fejezetre 5.4:	7.751.000,00	7.751.000,00
------------------------------------	---------------------	---------------------

5	5	ADA KÖZSÉG IDEGENFORGALMI SZERVEZETE
	1502	PROGRAM 4 - TURIZMUS FEJLESZTÉS
	1502-0001	Turizmus fejlesztés irányítása
	473	Turizmus

178	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	47.200,00	47.200,00
-----	-----	--	-----------	-----------

179	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	8.600,00	8.600,00
-----	-----	--	----------	----------

180	421	Állandó költségek	14.000,00	14.000,00
-----	-----	-------------------	-----------	-----------

181	423	Szerződéses szolgáltatások	111.300,00	111.300,00
-----	-----	----------------------------	------------	------------

182	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	6.400,00	6.400,00
-----	-----	-------------------------------------	----------	----------

183	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	7.200,00	7.200,00
-----	-----	--	----------	----------

Pénzelési források a funkcióra 473:

01	Jövedelem a költségvetésből	185.352,35	185.352,35
----	-----------------------------	------------	------------

13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	9.347,65	9.347,65
----	---	----------	----------

Funkció 473:	194.700,00	194.700,00
---------------------	-------------------	-------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 1502-0001:

01	Jövedelem a költségvetésből	185.352,35	185.352,35
----	-----------------------------	------------	------------

13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	9.347,65	9.347,65
----	---	----------	----------

Összegezve a program aktivitásra 1502-0001:	194.700,00	194.700,00
--	-------------------	-------------------

Pénzelési források a programra

4:			
01	Jövedelem a költségvetésből	185.352,35	185.352,35
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	9.347,65	9.347,65
Összegezve a programra 4:		194.700,00	194.700,00
Pénzelési források a fejezetre 5.5:			
01	Jövedelem a költségvetésből	185.352,35	185.352,35
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	9.347,65	9.347,65
Összegezve a fejezetre 5.5:		194.700,00	194.700,00

5	6	CIKA JOVA ZMAJ IONI			
2001		PROGRAM 8 - ISKOLÁSKOR-ELŐTTI OKTATÁS			
2001-0001		Iskoláskor-előtti intézmények működése			
911		Iskoláskor-előtti oktatás			
	184	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	33.400.000,00	33.400.000,00
	185	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	6.000.000,00	6.000.000,00
	186	414	Alkalmazottak szociális juttatásai	600.000,00	600.000,00
	187	415	Alkalmazottak költségterítése	450.000,00	50.000,00 500.000,00
	188	416	Alkalmazottak jutalmai és egyéb külön költségek	720.000,00	720.000,00
	189	421	Állandó költségek	4.631.000,00	4.631.000,00
	190	422	Utazási költségek	500.000,00	500.000,00
	191	423	Szerződéses szolgáltatások	2.800.000,00	2.800.000,00
	192	424	Szakszolgáltatások	900.000,00	900.000,00
	193	425	Folyó javítások és karbantartás	1.640.000,00	1.640.000,00
	194	426	Anyag	6.150.000,00	50.000,00 6.200.000,00
	195	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	1.500.000,00	1.500.000,00
	196	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	90.000,00	90.000,00
	197	511	Épületek és építkezési objektumok	2.000.000,00	2.000.000,00
	198	512	Gépek és felszerelés	1.000.000,00	200.000,00 1.200.000,00
Pénzelési források a funkcióra 911:					
	01	Jövedelem a költségvetésből		54.199.436,97	54.199.436,97
	04	Költségvetés használók saját jövedelmei		300.000,00	300.000,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől		7.000.000,00	7.000.000,00
	08	Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől		100.000,00	100.000,00
	13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből		687.563,03	687.563,03
	15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből		394.000,00	394.000,00
Funkció 911:				62.381.000,00	300.000,00 62.681.000,00
Pénzelési források a program aktivitásra 2001-0001:					
	01	Jövedelem a költségvetésből		54.199.436,97	54.199.436,97
	04	Költségvetés használók saját jövedelmei		300.000,00	300.000,00
	07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől		7.000.000,00	7.000.000,00

08	Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	100.000,00		100.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	687.563,03		687.563,03
15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	394.000,00		394.000,00

Összegezve a program aktivitásra 2001-0001:	62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00
--	----------------------	-------------------	----------------------

Pénzelési források a programra 8:

01	Jövedelem a költségvetésből	54.199.436,97		54.199.436,97
04	Költségvetés használók saját jövedelmei		300.000,00	300.000,00
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	7.000.000,00		7.000.000,00
08	Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	100.000,00		100.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	687.563,03		687.563,03
15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	394.000,00		394.000,00

Összegezve a programra 8:	62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00
----------------------------------	----------------------	-------------------	----------------------

Pénzelési források a fejezetre 5.6:

01	Jövedelem a költségvetésből	54.199.436,97		54.199.436,97
04	Költségvetés használók saját jövedelmei		300.000,00	300.000,00
07	Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	7.000.000,00		7.000.000,00
08	Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	100.000,00		100.000,00
13	Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	687.563,03		687.563,03
15	Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	394.000,00		394.000,00

Összegezve a fejezetre 5.6:	62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00
------------------------------------	----------------------	-------------------	----------------------

5	7	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR ADA
	1201	PROGRAM 13 - KULTÚRAFEJLESZTÉS
	1201-0001	Kulturális intézmények működése
	820	Kulturális szolgáltatások

199	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	5.100.000,00		5.100.000,00
200	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	915.000,00		915.000,00
201	414	Alkalmazottak szociális juttatásai	85.000,00		85.000,00
202	415	Alkalmazottak költségtérítése	200.000,00		200.000,00
203	421	Állandó költségek	1.410.000,00	120.000,00	1.530.000,00
204	422	Utazási költségek	50.000,00		50.000,00
205	423	Szerződéses szolgáltatások	700.000,00		700.000,00
206	424	Szakszolgáltatások	110.000,00	100.000,00	210.000,00
207	425	Folyó javítások és karbantartás	400.000,00		400.000,00
208	426	Anyag	500.000,00		500.000,00
209	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer	400.000,00		400.000,00
210	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	20.000,00		20.000,00

211	511	Épületek és építkezési objektumok	500.000,00		500.000,00
212	512	Gépek és felszerelés	450.000,00		450.000,00
213	515	Nem anyagi vagyon	200.000,00	100.000,00	300.000,00

Pénzelési források a funkcióra 820:

01	Jövedelem a költségvetésből	11.040.000,00		11.040.000,00
04	Költségvetés használók saját jövedelmei		320.000,00	320.000,00

Funkció 820:	11.040.000,00	320.000,00	11.360.000,00
---------------------	----------------------	-------------------	----------------------

Pénzelési források a program aktivitásra 1201-0001:

01	Jövedelem a költségvetésből	11.040.000,00		11.040.000,00
04	Költségvetés használók saját jövedelmei		320.000,00	320.000,00

Összegezve a program aktivitásra 1201-0001:	11.040.000,00	320.000,00	11.360.000,00
--	----------------------	-------------------	----------------------

1201-P1	Előadások és egyéb kulturális tartalmak
----------------	--

820	Kulturális szolgáltatások
------------	----------------------------------

214	423	Szerződéses szolgáltatások	250.000,00		250.000,00
215	424	Szakszolgáltatások	250.000,00		250.000,00
216	426	Anyag	50.000,00		50.000,00

Pénzelési források a funkcióra 810:

01	Jövedelem a költségvetésből	550.000,00		550.000,00
----	-----------------------------	------------	--	------------

Funkció 810:	550.000,00	550.000,00
---------------------	-------------------	-------------------

Pénzelési források a projektre 1201-P1:

01	Jövedelem a költségvetésből	550.000,00		550.000,00
----	-----------------------------	------------	--	------------

Összegezve a projektre 1201-P1:	550.000,00	550.000,00
--	-------------------	-------------------

Pénzelési források a programra 13:

01	Jövedelem a költségvetésből	11.590.000,00		11.590.000,00
04	Költségvetés használók saját jövedelmei		320.000,00	320.000,00

Összegezve a programra 13:	11.590.000,00	320.000,00	11.910.000,00
-----------------------------------	----------------------	-------------------	----------------------

Pénzelési források a fejezetre 5.7.:

01	Jövedelem a költségvetésből	11.590.000,00		11.590.000,00
04	Költségvetés használók saját jövedelmei		320.000,00	320.000,00

Összegezve a fejezetre 5.7:	11.590.000,00	320.000,00	11.910.000,00
------------------------------------	----------------------	-------------------	----------------------

5	8	ADA KÖZSÉG SPORT ÉS TESTNEVELÉSI KÖZPONTJA
----------	----------	---

1301	PROGRAM 14 - SPORT- ÉS IFJÚSÁGFEJLESZTÉS
-------------	---

1301-0001	Kulturális intézmények működése
------------------	--

810	Rekreációs és sport szolgáltatások
------------	---

217	411	Foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei (keresetek)	92.600,00		92.600,00
218	412	Szociális járulékok a munkáltató terhére	16.700,00		16.700,00
219	421	Állandó költségek	152.400,00		152.400,00
220	423	Szerződéses szolgáltatások	186.800,00		186.800,00
221	426	Anyag	10.500,00		10.500,00

222	465	Egyéb donáció, dotáció és transzfer- pályázat	12.600,00		12.600,00
223	482	Adók, kötelező illetékek, büntetések és kötbérek	7.150,00		7.150,00
Pénzelési források a funkcióra 810:					
01		Jövedelem a költségvetésből	478.750,00		478.750,00
Funkció 810:			478.750,00	0,00	478.750,00
Pénzelési források a program aktivitásra 1301-0001:					
01		Jövedelem a költségvetésből	478.750,00		478.750,00
Összegezve a program aktivitásra 1301-0001:			478.750,00	0,00	478.750,00
Pénzelési források a programra 14:					
01		Jövedelem a költségvetésből	478.750,00	0,00	478.750,00
Összegezve a programra 14:			478.750,00	0,00	478.750,00
Pénzelési források a fejezetre 5.8:					
01		Jövedelem a költségvetésből	478.750,00	0,00	478.750,00
Összegezve a fejezetre 5.8:			478.750,00	0,00	478.750,00
Pénzelési források a felosztásra 5:					
01		Jövedelem a költségvetésből	545.179.499,46		545.179.499,46
04		Költségvetés használók saját jövedelmei		620.000,00	620.000,00
07		Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	61.996.960,89		61.996.960,89
08		Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	3.100.000,00		3.100.000,00
13		Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	26.917.451,11		26.917.451,11
15		Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	31.758.467,35		31.758.467,35
Összegezve a felosztásra 5:			668.952.378,81	620.000,00	669.572.378,81
Pénzelési források a felosztásra 1, 2, 3, 4, 5:					
01		Jövedelem a költségvetésből	576.068.649,46		576.068.649,46
04		Költségvetés használók saját jövedelmei		620.000,00	620.000,00
07		Transzferek a hatalom egyéb szintjeitől	61.996.960,89		61.996.960,89
08		Önkéntes átutalások term. és jogi személyektől	3.100.000,00		3.100.000,00
13		Felosztatlan többlet jövedelem az előző évekből	26.917.451,11		26.917.451,11
15		Felhasználatlan adomány eszközök az előző évekből	31.758.467,35		31.758.467,35
Összegezve a felosztásra 1, 2, 3, 4, 5:			699.841.528,81	620.000,00	700.461.528,81

8. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 10. szakasza módosul és így hangzik:

„Költség és kiadás kimutatás a programok szerint:

Kód		Megnevezés	Eszközök a költségvetésből	Struktúra %	Saját és egyéb jövedelmek	Összeszköz PROGRAM
PROGRAM	Program aktivitás/Projekt					
1	2	3	4	5	6	7
1101		PROGRAM 1. Városrendezés és területtervezés	14.200.000,00	2,0%	0,00	14.200.000,00
	1101-0002	Telekrendezés	14.200.000,00	2,0%	0,00	14.200.000,00
1102		PROGRAM 2. Kommunális tevékenység	55.427.496,95	7,9%	0,00	55.427.496,95
	1102-0001	Közüvilágítás igazgatás/karbantartás	24.815.000,00	3,5%	0,00	24.815.000,00
	1102-0002	Zöldterületek karbantartása	11.000.000,00	1,6%	0,00	11.000.000,00
	1102-0003	Közterület takarítás	7.400.000,00	1,1%	0,00	7.400.000,00
	1102-0004	Zoohigiénia	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
	1102-0009	Egyéb kommunális szolgáltatás	7.450.376,95	1,1%	0,00	7.450.376,95
	1102-P1	Kutak automatikus vezérlése- Tartományi Mezőgazdasági Titkárság	1.986.120,00	0,3%	0,00	1.986.120,00
	1102-P2	Autóbusz megállók rendezése Moholon - a Moholi HK helyi járulékból	276.000,00	0,0%	0,00	276.000,00
	1102-P3	Vízvezeték hálózat szanálása	2.000.000,00	0,3%	0,00	2.000.000,00
1501		PROGRAM 3. Helyi gazdaságfejlesztés	27.300.000,00	3,9%	0,00	27.300.000,00
	1501-0002	Az aktív foglalkoztatás politika intézkedései	3.800.000,00	0,5%	0,00	3.800.000,00
	1501-P1	Trafóállomások kiépítése	23.500.000,00	3,4%	0,00	23.500.000,00
1502		PROGRAM 4. Turizmus fejlesztés	53.633.500,00	7,7%	0,00	53.633.500,00
	1502-0001	Turizmusfejlesztés igazgatása	3.894.700,00	0,6%	0,00	3.894.700,00
	1502-0002	Turisztikai kínálat promóciója	1.750.000,00	0,3%	0,00	1.750.000,00
	1502-P1	Termál furat- második fázis	27.200.000,00	3,9%	0,00	27.200.000,00
	1502-P2	Vízfertőtlenítő berendezés- Adica	20.188.800,00	2,9%	0,00	20.188.800,00
	1502-P3	Strandok rendezése Adán és Moholon	600.000,00	0,1%	0,00	600.000,00
0101		PROGRAM 5. Mezőgazdaság és vidékfejlesztés	51.411.398,20	7,3%	0,00	51.411.398,20
	0101-0001	Támogatás a mezőgazdasági politika végrehajtására a lokális közösségben	42.120.198,20	6,0%	0,00	42.120.198,20
	0101-0002	A vidékfejlesztés támogatási intézkedési	2.500.000,00	0,4%	0,00	2.500.000,00
	0101-P1	Csatornahálózat rendezése a mezőgazdasági földterületek lecsapolása funkcióban	6.791.200,00	1,0%	0,00	6.791.200,00
0401		PROGRAM 6. KÖRNYEZETVÉDELME	59.900.000,00	8,6%	0,00	59.900.000,00
	0401-0001	Környezetvédelem irányítás	2.300.000,00	0,3%	0,00	2.300.000,00
	0401-0004	Szennyvíz kezelés	54.000.000,00	7,7%	0,00	54.000.000,00
	0401-0006	Egyéb hulladékfajták kezelése	1.200.000,00	0,2%	0,00	1.200.000,00
	0401-P1	Személtételek karbantartás- - Standard KKV	2.400.000,00	0,3%	0,00	2.400.000,00
0701		PROGRAM 7. Közúti közlekedés szervezés és közlekedési infrastruktúra	30.945.000,00	4,4%	0,00	30.945.000,00
	0701-0001	Közúti közlekedés igazgatás	15.500.000,00	2,2%	0,00	15.500.000,00
	0701-0002	Közlekedési infrastruktúra karbantartása	7.460.000,00	1,1%	0,00	7.460.000,00
	0701-P1	Moholon a másodrangú állami út R122 és az I. Milutinovic, valamint a Temető utcák kereszteződésének közvilágítása	4.700.000,00	0,7%	0,00	4.700.000,00
	0701-P2	Útépítési projekt Adán a munkaövezetben	3.285.000,00	0,5%	0,00	3.285.000,00

2001		PROGRAM 8. Iskoláskor-előtti nevelés	62.381.000,00	8,9%	300.000,00	62.681.000,00
	2001-0001	Iskoláskor-előtti intézmények működése	62.381.000,00	8,9%	300.000,00	62.681.000,00
2002		PROGRAM 9. ÁLTALÁNOS ISKOLAI OKTATÁS	47.757.800,00	6,8%	0,00	47.757.800,00
	2002-0001	Általános iskolák működése	30.367.800,00	4,3%	0,00	30.367.800,00
	2002-P1	Az adai Cseh Károly Általános Iskola felújítása – Beruházási iroda (PDV összeg)	17.390.000,00	2,5%	0,00	17.390.000,00
2003		PROGRAM 10. KÖZÉPISKOLAI OKTATÁS	23.980.000,00	3,4%	0,00	23.980.000,00
	2003-0001	Középiskolák működése	18.380.000,00	2,6%	0,00	18.380.000,00
	2003-P1	Kollégium kiépítése	5.600.000,00	0,8%	0,00	5.600.000,00
0901		PROGRAM 11. SZOCIÁLIS ÉS GYERMEKVÉDELEM	27.372.500,00	3,9%	0,00	27.372.500,00
	0901-0001	Szociálissegély	10.100.000,00	1,4%	0,00	10.100.000,00
	0901-0002	Befogadó helyek és egyéb elhelyezés fajták	1.500.000,00	0,2%	0,00	1.500.000,00
	0901-0003	Szociális-humanitárius szervezetek támogatása	1.190.000,00	0,2%	0,00	1.190.000,00
	0901-0005	A Vöröskereszt aktivitása	300.000,00	0,0%	0,00	300.000,00
	0901-0006	Gyermekek és gyermekes családok támogatása	7.950.000,00	1,1%	0,00	7.950.000,00
	0901-0007	Idősek és/vagy rokkantak támogatása	5.750.000,00	0,8%	0,00	5.750.000,00
	0901-P1	Épületanyag beszerzés - Menekült biztonsági hivatal	582.500,00	0,1%	0,00	582.500,00
1801		PROGRAM 12. PRIMÁRIS EGÉSZSÉGVÉDELEM	32.080.500,00	4,6%	0,00	32.080.500,00
	1801-0001	Primáris egészségvédelmi intézmények működése	28.000.000,00	4,0%	0,00	28.000.000,00
	1801-0002	Halottkém	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
	1801-P1	Egészségház - Sárkezeléses részleg Moholon	3.580.500,00	0,5%	0,00	3.580.500,00
1201		PROGRAM 13. KULTÚRAFEJLESZTÉS	19.840.000,00	2,8%	320.000,00	20.160.000,00
	1201-0001	Kulturális intézmények működése	11.040.000,00	1,6%	320.000,00	11.360.000,00
	1201-0002	A kulturális produkció és a művészi alkotás erősítése	7.750.000,00	1,1%	0,00	7.750.000,00
	1201-0004	A közérdek megvalósítása és előmozdítása a köztájékoztatás területén	500.000,00			
	1201-P1	Előadások és egyéb kulturális tartalmak	550.000,00	0,1%	0,00	550.000,00
1301		PROGRAM 14. SPORT- ÉS IFJÚSÁGFEJLESZTÉS	17.271.550,00	2,5%	0,00	17.271.550,00
	1301-0001	Helyi sportszervezetek, egyesületek és szövetségek támogatása	11.078.750,00	1,6%	0,00	11.078.750,00
	1301-P1	Játszóterek rendezése	600.000,00	0,1%	0,00	600.000,00
	1301-P2	Gyermektábor	5.000.000,00	0,7%	0,00	5.000.000,00
	1301-P3	A féltető javítása és faházak kiépítése az adai futballpályán	592.800,00	0,1%	0,00	592.800,00
0602		PROGRAM 15. A helyi önkormányzat általános szolgáltatásai	144.218.633,66	20,6%	0,00	144.218.633,66
	0602-0001	A helyi önkormányzat és a városi községek működése	74.904.000,00	10,7%	0,00	74.904.000,00
	0602-0002	Helyi közösségek működése	38.216.665,16	5,5%	0,00	38.216.665,16
	0602-0003	Közdósság kezelése	12.185.000,00	1,7%	0,00	12.185.000,00
	0602-0004	Községi/városi vagyonjogi ügyészség	1.267.000,00	0,2%	0,00	1.267.000,00
	0602-0007	Nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsainak működése	300.000,00	0,0%	0,00	300.000,00
	0602-0009	Folyó költségvetési tartalék	2.655.624,85	0,4%	0,00	2.655.624,85
	0602-0010	Állandó költségvetési tartalék	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
	0602-0013	A helyi önkormányzat forrásjövödelmeinek adminisztrálása	6.600.000,00	0,9%	0,00	6.600.000,00
	0602-0014	Védelem és rendkívüli helyzetek	550.000,00	0,1%	0,00	550.000,00
	0602-P1	Ada napok	1.000.000,00	0,1%	0,00	1.000.000,00

	0602-P2	Karácsonyi ünnepségek és újév várás	300.000,00	0,0%	0,00	300.000,00
	0602-P3	Homlokzat és vízesgóc rekonstrukciója	4.000.000,00	0,6%	0,00	4.000.000,00
	0602-P4	Játszóterek kiépítése és javítása (kötségvetési eszközökből)	600.000,00	0,1%	0,00	600.000,00
	0602-P5	Jelentős rendezvények megrendezése - aratóünnepség, jár a malom, kenyérszentelő	150.000,00	0,0%	0,00	150.000,00
	0602-P6	A Szerb Köztársaság elnökválasztása	990.343,65	0,1%	0,00	990.343,65
2101		PROGRAM 16. A helyi önkormányzat politikai rendszere	29.622.150,00	4,2%	0,00	29.622.150,00
	2101-0001	A képviselő-testület működése	4.950.150,00	0,7%	0,00	4.950.150,00
	2101-0002	Végrehajtó szervek működése	24.172.000,00	3,5%	0,00	24.172.000,00
	2101-P1	Ada Község Képviselő-testületének díszülés	500.000,00	0,1%	0,00	500.000,00
0501		Program 17 – Energetikai hatékonyság	2.500.000,00	0,4%	0,00	2.500.000,00
	0501-P1	Az energetikai hatékonyság serkentése és előmozdítása aktivitásának realizálása	2.500.000,00	0,4%	0,00	2.500.000,00
PROGRAMOKRA FORDÍTOTT KÖZKÖLTSÉGEK ÖSSZESEN			699.841.528,81	100,0%	620.000,00	700.461.528,81

”

9. szakasz

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) 11. szakasza módosul és így hangzik:

A költségvetési eszközök 700.461.528,81 dinár összegben program klasszifikáció szerint vannak megállapítva és felosztva a következő összegekben:

PROGRAM/ prog.akt../projekt	Kód	Cél	Indikátor	Érték 2016-ban	Megcélzott érték 2017.	Megcélzott érték 2018.	Megcélzott érték 2019.	Költségvetési eszközök	Egyéb források	Összeszköz
1. Városrendezés és területtervezés	1101	Területtervezés a tervekkel összhangban	% terület lefedettsége városrendezési tervdokumentumokkal	70	72	73	74	14.200.000,00	0,00	14.200.000,00
Városrendezési és területtervezési tervek végrehajtása	1001-0002	Építési engedélykérelmek hatékony adm.	% kiadott építési engedélyek a beadott kérelmekhez viszonyítva	80	85	90	95	14.200.000,00		14.200.000,00
2. Kommunális tevékenység	1102	A települések és a terület ésszerű közvilágítással való lefedettségének növelése	Az elhasznált összes villanyáram mennyisége éves szinten dinárban	1.200.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	55.427.496,95	0,00	55.427.496,95
Közvilágítás igazgatás/karbantartás	1102-0001	A közvilágítás hatékony és ésszerű lefolytatása és minimális negatív hatás a környezetre	Az energetikailag hatékony égők részesedése a közvilágítás égőinek teljes számában	0	100	100	100	24.815.000,00		24.815.000,00
Zöldterületek karbantartása	1102-0002	A települések és a terület lehetséges maximális lefedettsége zöldterület rendezési és karbantartási szolgáltatásokkal	Karbantartott zöldterületek felülete m2	6.350,00	6.400,00	60.450,00	60.500,00	11.000.000,00	0,00	11.000.000,00
Közterület takarítás	1102-0003	A települések és a terület lehetséges maximális lefedettsége közterület takarítási szolgáltatásokkal	A terület közterület takarítási szolgáltatásokkal való lefedettségének foka	85	90	95	95	7.400.000,00	0,00	7.400.000,00
Zoohigiénia	1102-0004	A állatok által terjesztett fertőzésektől és egyéb betegségektől való védelem előmozdítása	Kóbor kutyák és macskák harapása utáni kártérítés mértéke	500.000,00	400.000,00	300.000,00	200.000,00	500.000,00		500.000,00
Egyéb kommunális szolgáltatás	1102-0009	Az egyéb kommunális szükségletek kielégítése feltételeinek biztosítása	A rovaroktól való védelem előmozdítása az allergiát kiváltó növények pusztítása	2	3	3	4	7.450.376,95		7.450.376,95
Kutak automatikus vezérlése	1102-P1	Felszerelés beszerelése amely hozzájárul a vízvezeték hálózat hatékonyabb	A felszerelés beépítésének mértéke százalékban	0	100	0	0	1.986.120,00		1.986.120,00

		vezérléséhez								
Autóbusz megállók rendezése Moholon	1102-P2	Feltételek biztosítása az egyéb kommunális szükségletek kielégítésére	Új autóbusz megállók telepítése	0	6	2	0	276.000,00		276.000,00
Vízvezeték hálózat szanálása	1102-P3	Felszerelés beépítése, amely hozzájárul a vízvezeték hálózat hatékonyabb irányításához	Szanált vízvezeték hálózat hossza méterben	/	/	/	/	2.000.000,00		2.000.000,00
3. Helyi gazdaságfejlesztés	1501	A foglalkoztatás növelése a község területén	Lakosok száma akik új munkahelyen lettek alkalmazva	12	7	10	12	27.300.000,00	0,00	27.300.000,00
Az aktív foglalkoztatás politika intézkedései	1501-0002	A foglalkoztatás pénzügyi támogatási rendszerének felállítása	Az újonnan alkalmazott nők száma	5	6	7	7	3.800.000,00		3.800.000,00
Trafóállomások kiépítése	1501-P1	Az infrastrukturális feltételek javítása a gazdaság fejlődéséhez	A kiépített trafóállomások száma	2	2	2	1	23.500.000,00		23.500.000,00
4. Turizmus fejlesztés	1502	A turizmusból eredő bevétel növelése	A vendégek számának növekedése százalékban	10	15	17	19	53.633.500,00	0,00	53.633.500,00
Turizmus fejlesztés irányítása	1502-0001	A turisztikai kínálat és szolgáltatás minőségének növelése	A programok realizálásának százalékaránya a turizmusfejlesztés területén az éves tervhez viszonyítva	80	85	90	95	3.894.700,00		3.894.700,00
Turisztikai kínálat promóciója	1502-0002	A község turisztikai kínálatának megfelelő promóciója a célpiacon	A turisztikai kínálatot bemutató események száma	15	17	19	20	1.750.000,00		1.750.000,00
Termál furatmásodik fázis	1502-P1	Feltételek biztosítása természeti kincs hatékony kihasználásához	A termálkút fúrásának folytatása, a második fázis realizálása	1	1	/	/	27.200.000,00		27.200.000,00
Vízfertőtlenítő berendezés- Adica	1502-P2	A feltételek előmozdítása a hatékony szolgáltatásnyújtás hoz a turizmus területén	A medence vizét fertőző kórokozók elhárítása	/	/	/	/	20.188.800,00		20.188.800,00

Strandok rendezése Adán és Moholon	1502-P2	A helyi lakosság szükségleteinek kielégítése a folyó elérhetőségének rendezésén keresztül	Rendezett strandok száma Adán és Moholon	2	2	2	2	600.000,00		600.000,00
5. Mezőgazdaság fejlesztés	0101	A termelés növekedése és a termelők bevételeinek stabilitása	Az elfogadott mezőgazdasági politika intézkedései használojának száma	/	/	/	/	51.411.398,20	0,00	51.411.398,20
Támogatás a mezőgazdasági politika végrehajtására a lokális közösségben	0101-0001	Az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterületek hatékony igazgatása	Az éves programmal felölelt mezőgazdasági földterület százalékaránya	/	/	/	/	42.120.198,20		42.120.198,20
A vidékfejlesztés támogatási intézkedési	0101-0002	A fenntartható, hatékony és konkurencia képes mezőgazdasági szektor kialakítása	A regisztrált mezőgazdaságok száma, amelyek a kredit támogatást használják az összes gazdaság számához viszonyítva	2	3	5	7	2.500.000,00		2.500.000,00
Csatomahálózat rendezése a mezőgazdasági földterületek lecsapolása funkcióban	0101-P1	Csatomák tisztítása a lakott területen	A megtisztított csatornák hossza méterben	/	/	/	/	6.791.200,00		6.791.200,00
6. KÖRNYEZETVÉDELEM	0401	A szennyvízkezelés előmozdítása	Lakosok száma, akik csatlakoztak a közcsontra a lakosok összlétszámához viszonyítva	/	/	/	/	59.900.000,00	0,00	59.900.000,00
Környezetvédelem irányítás	0401-0001	A törvényes kötelezettségek teljesítése az operatív tervek létezésére területén	Elfogadott környezetvédelmi program az akciótervvel egyetemben	1	1	1	1	2.300.000,00		2.300.000,00
Szennyvíz kezelés	0401-0004	A szennyvízelvezetési szolgáltatás megfelelő minősége	Beavatkozások száma a csatorna hálózaton	10	7	5	3	54.000.000,00		54.000.000,00
Egyéb hulladékfajták kezelése	0401-0006	Fenntartható egyéb hulladékfajta kezelése	Felszámolt illegális szemétkukák száma	0	1	1	1	1.200.000,00		1.200.000,00
Szemétkukák karbantartása	0401-P1	Építkezési hulladék elszállítása	/	/	/	/	/	2.400.000,00		2.400.000,00

7. Közúti közlekedés szervezés és közlekedési infrastruktúra	0701	Fejlett infrastruktúra a szociális-gazdasági fejlődéshez való hozzájárulás kontextusában	Szanált utak százalékaránya a teljes úthálózathoz viszonyítva, amely szanalásra szorul	70	75	80	85	30.945.000,00	0,00	30.945.000,00
Közúti közlekedés igazgatás	0701-0001	A törvényes kötelezettségek teljesítése a tervek létezése szempontjából	Az újonnan kiépített utak hossza km-ben	/	/	/	/	15.500.000,00		15.500.000,00
Közlekedési infrastruktúra karbantartása	0701-0002	A közlekedési jelzések felszerelése és karbantartása az utakon és az utcákban	A megjavított és az újonnan telepített közlekedési jelek és szemaforok száma	50	50	50	50	7.460.000,00		7.460.000,00
Moholon a másodrangú állami út R122 és az I. Milutinovic, valamint a Temető utcák kereszteződésének közvilágítása	0701-P1	Közvilágítás a körforgalom kiépítéséhez a közlekedés szabályozásához	Közlekedés biztonság javítása	/	/	/	/	4.700.000,00		4.700.000,00
Útépítési projekt Adán a munkaövezetben	0701-P2	Útszakasz kiépítés, társpeznelés a Gazdasági minisztériummal	Kiépített hossz	0	412	0	0	3.285.000,00		3.285.000,00
8. Iskoláskor-előtti nevelés	2001	Az iskoláskor-előtti nevelés elérhetőségének előmozdítása az érzékeny csoportokba eső gyermekek számára	A külön oktatási szükségletett igénylők százalékaránya az iskoláskor-előtti programban a gyermekek összlétszámához viszonyítva	1,17	1,2	1,5	1,5	62.381.000,00	300.000,00	62.681.000,00
Iskoláskor-előtti intézmények működése	2001-0001	Biztosított megfelelő feltételek a gyermekekkel való nevelési oktatási munkához	Gyermekek százalékaránya, akik fel vannak szabadítva a teljes szolgáltatási ár fizetése alól a gyermekek összlétszámához viszonyítva	21,6	21,5	21,5	21,5	62.381.000,00	300.000,00	
			Az óvónőkre eső gyermekek átlag létszáma	12,7	12,65	12,65	12,65			
9. ÁLTALÁNOS ISKOLAI OKTATÁS	2002	Az általános iskolai oktatás minőségének előmozdítása	Tanulók százalékaránya, akik részt vettek a köztársasági versenyeken	/	/	/	/	47.757.800,00	0,00	47.757.800,00

Általános iskolák működése	2002-0001	Az általános oktatáshoz való hozzáférés növelése	Gyermekek százalékaránya, akiknek biztosítva van az ingyenes iskolába szállítás	/	/	/	/	30.367.800,00		30.367.800,00
Az adai Cseh Károly Általános Iskola felújítása	2002-P1	Az adai iskolaépület felújítása (főépület), a Beruházási iroda pénzei (transzfer útján csak a PDV összege lesz átutalva),	/	/	/	/	/	17.390.000,00		17.390.000,00
10. KÖZÉPISKOLAI OKTATÁS	2003	Középfokú oktatás terjedelmének növelése	A középfokú oktatás megszakisításának százalékaránya	1	0,5	0,4	0,3	23.980.000,00	0,00	23.980.000,00
A középiskolák működése	2003-0001	Az előírt nevelési-oktatási munkafeltételek biztosítása a középiskolában	Tanulók osztályonkénti létszáma	16	16	17	17	18.380.000,00		18.380.000,00
Kollégium kiépítése	2003-P1	A középiskolai oktatáshoz való hozzáférés javítása a távoli helyeken lakó diákoknak	A kollégium kiépítésének befejezése	/	/	/	/	5.600.000,00		5.600.000,00
11. Szociális és gyermekvédelem	0901	Szociális védelmi jogokhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés növelése	A támogatás és a pénzügyi támogatás használók százalékaránya					27.372.500,00	0,00	27.372.500,00
Szociálissegély	0901-0001	A szegények védelmének előmozdítása	Kommunális szolgáltatási szubvenciók használói száma	700	710	720	730	10.100.000,00		10.100.000,00
Befogadó helyek és egyéb elhelyezés fajták	0901-0002	Elhelyezési szolgáltatás biztosítása	A befogadó helyek elhelyezési szolgáltatása használóinak száma	5	6	7	8	1.500.000,00		1.500.000,00
A szociális humanitárius szervezetek támogatása	0901-0003	Közösségben nyújtott szociális és egyéb szolgáltatások fejlődésének serkentése	Egyesületek száma, amelyek eszközöket kapnak a költségvetésből	5	7	10	11	1.190.000,00		1.190.000,00
A Vöröskereszt aktivitása	0901-0005	Szociális ténykedés - az emberi szenvedés könnyítése a bajban lévő személyeknek való segélynyújtással	Akciók száma a különböző segélyek összegyűjtésére	/	/	/	/	300.000,00		300.000,00

Gyermekek és gyermekes családok támogatása	0901-0006	A populációs politika előmozdítása	A helyi populációs politika intézkedései támogatására rendelt anyagi intézkedések száma	5	5	5	5	7.950.000,00		7.950.000,00
Idősek és/vagy rokkantsággal élők támogatása	0901-0007	Szociális védelmi szolgáltatások biztosítása az idősek valamint a rokkantsággal élő felnőttek számára	Szolgáltatások száma	3	4	5	5	5.750.000,00		5.750.000,00
Épületanyag beszerzés a menekültek számára	0901-P1	Menekültek megsegítése	Azon családok száma, amelyek segélyt kaptak épületanyag formájában	7	3	4	5	582.500,00		582.500,00
12. PRIMÁRIS EGÉSZSÉGVÉDELME	1801	A lakosság egészségének előmozdítása	A lakosság lefedettség elsődleges egészségügyi védelemmel	90	92	94	96	32.080.500,00	0,00	32.080.500,00
A primáris egészségvédelmi intézmények működése	1801-0001	Az elérhetőség és a minőség előmozdítása	Egészségügyi dolgozók száma, akiket Ada község költségvetéséből pénzelnék	1	1	1	1	28.000.000,00		28.000.000,00
Halottkém	1801-0002	/	/	/	/	/	/	500.000,00		500.000,00
Sárkezeléses részleg Moholon	1801-P1	Feltételek biztosítása a rehabilitációban nyújtott szolgáltatásokhoz	Felszerelés beépítése, realizálás százalékban	0	100	0	0	3.580.500,00		3.580.500,00
13. KULTÚRAFEJLESZTÉS	1201	A kultúra fejlődésének serkentése	A kultúra területén tevékenykedő polgári egyesület tagjainak létszáma	/	/	/	/	19.840.000,00	320.000,00	20.160.000,00
A helyi kulturális intézmények működése	1201-0001	Az intézmény rendes működésének biztosítása	Az intézményben alkalmazottak száma a helyi önkormányzatban alkalmazottak létszámához viszonyítva	8	8	8	8	11.040.000,00	320.000,00	11.360.000,00
A kulturális produkció és a művészi alkotás erősítése	1201-0002	A kulturális kínálat sokszínűségének előmozdítása	Az egyesületek programjainak és projektumainak száma, amelyek a község részéről támogatva vannak	28	30	30	30	7.750.000,00		7.750.000,00

A közérdek megvalósítása és előmozdítása a köztájékoztatás területén	1201-0004	Minőséges médiatartalmak kínálatának növelése a közösség társadalmi életének területén	Program tartalmak száma, amelyeket a köztájékoztatási pályázatokon támogatnak	0	2	3	4	500.000,00		500.000,00
Előadások és egyéb kulturális tartalmak szervezése	1201-P1	Kulturális tartalmak fajtáinak növelése látogatók száma	Látogatók száma	500	700	900	1000	550.000,00		550.000,00
14. SPORT- ÉS IFJÚSÁGFEJLESZTÉS	1301	Feltételek biztosítása a község polgárai sportoláshoz	Szervezetek száma, amelyen keresztül megvalósul a közérdek a sport területén	1	1	1	1	17.271.550,00	0,00	17.271.550,00
A helyi sportszervezetek, egyesületek és szövetségek támogatása	1301-0001	Feltételek biztosítása a munkához és a minőség előmozdításához azon sportszervezetek számára, amelyeken keresztül közérdek valósul meg a sport területén	A sportszervezetek külön programjainak száma, amelyek a község részéről pénzelve vannak	/	8	10	12	11.078.750,00		11.078.750,00
Játszóterek rendezése	1301-P1	Gyermekeknek szánt tartalmak növelése Ada község területén	Rendezett játszóterek száma	1	1	1	1	600.000,00		600.000,00
Gyermektábor	1301-P2	Gyermekeknek szánt sporttartalmak növelése Ada község területén	A gyermektáborban résztvevő gyermekek száma	0	435	0	0	5.000.000,00		5.000.000,00
A feltető javítása és faházak kiépítése (raktár) az adai futballpályán	1301-P3	Faházak telepítése és au elhasználdott feltető javítása a futballpályán	Feltételek javítása a sport területén					592.800,00		592.800,00
15. A helyi önkormányzat általános szolgáltatásai	602	A község fenntartható közigazgatási és pénzügyi funkciója összhangban a helyi önkormányzat illetékességével	Alkalmazottak számának aránya a községben a törvénnyel megállapított maximális létszámhoz viszonyítva	30	29	29	28	144.218.633,66	0,00	144.218.633,66
A helyi önkormányzat működése	0602-0001	A közigazgatás működése	Azon munkahelyek betöltöttségének százalékaránya, amelyek keretében	90	95	100	100	74.904.000,00		74.904.000,00

			közigazgatási eljárást vezetnek							
A helyi közösségek működése	0602-0002	A helyi lakosság szükségletei kielégítésének biztosítása a helyi közösségek tevékenységével	Kezdeményezések száma a község felé a lakosság érdekeit érintő kérdésekkel kapcsolatban	/	/	/	/	38.216.665,16		38.216.665,16
Közdadósság kezelés	0602-0003	A község pénzügyi stabilitásának és működésének fenntartása és a kapitális költségek pénzelése	A tartozások kezelésének költségei részesedése a folyó jövedelemben	2,6	2,5	0	0	12.185.000,00		12.185.000,00
Községi vagyoni jogi ügyészség	0602-0004	A polgárok vagyoni jogi és érdekvédelme	Lezárt tárgyak száma a tárgyak teljes számához viszonyítva	/	/	/	/	1.267.000,00		1.267.000,00
Nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsainak működése	0602-0007	A nemzeti kisebbségek jogainak érvényesítése a lokális közösségekben	Nemzeti kisebbségek realizált projektumainak száma	1	1	2	2	300.000,00		300.000,00
Folyó költségvetési tartalék	0602-0009	/	/	/	/	/	/	2.655.624,85		2.655.624,85
Állandó költségvetési tartalék	0602-0010	/	/	/	/	/	/	500.000,00		500.000,00
A helyi önkormányzat forrás jövedelmeinek adminisztrálása	0602-0013	Forrásjövödelmek hatékony adminisztrálása	Az adó-adminisztráció részéről hozott végzések száma	10.400,00	10.450,00	10.500,00	10.550,00	6.600.000,00		6.600.000,00
Védelem és rendkívüli helyzetek	0602-0014	Hatékony védelmi és mentési rendszer kiépítése az elemi és egyéb csapások következményeinek elkerülése érdekében	A beazonosított létesítmények száma, amelyeknek kritikus az infrastruktúrája	/	/	/	/	550.000,00		550.000,00
Ada napok	0602-P1	A község napjának megünneplése	Látogatók száma	100	130	150	170	1.000.000,00		1.000.000,00

Karácsonyi ünnepségek és újév várás	0602-P2	Vallási és újévi ünnepek megünneplése	Látogatók száma	120	120	130	130	300.000,00		300.000,00
Homlokzat és vizesgóc rekonstrukciója	0602-P3	A köztulajdonban lévő objektumok karbantartása	Köztulajdonban levő szanált objektumok száma	2	1	1	1	4.000.000,00		4.000.000,00
Játszóterek kiépítése és javítása	0602-P4	Gyermekeknek szánt tartalmak növelése Mohol területén	Rendezett játszóterek száma	1	1	1	1	600.000,00		600.000,00
Jelentős rendezvények megtartása Törökfalun	0602-P5	A települések lakosai számára jelentős rendezvények megtartása	Megtartott rendezvények száma	3	3	3	3	150.000,00		150.000,00
A Szerb Köztársaság elnökválasztása	0602-P6	A RIK részéről pénzelve	/	/	/	/	/	990.343,65		990.343,65
16. A helyi önkormányzat politikai rendszere	2101	A helyi önkormányzat politikai rendszere szervének hatékony és effektív működése	/	/	/	/	/	29.622.150,00	0,00	29.622.150,00
A képviselő-testület működése	2101-0001	A helyi képviselő-testület működése	A képviselő-testület üléseinek száma	12	9	9	10	4.950.150,00		4.950.150,00
Végrehajtó szervek működése	2101-0002	Végrehajtó szervek működése	A végrehajtó szervek üléseinek száma	56	50	52	54	24.172.000,00		24.172.000,00
Ada KKT díszülése	2101-P1	A község napjának megünneplése	Látogatók száma	70	80	90	100	500.000,00		500.000,00
17. Energetikai hatékonyság	0501	Az energetikai hatékonyság előmozdítása és javítása és megújuló energiaforrások használata	Energia fogyasztás csökkentése	/	/	/	/	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00
Az energetikai hatékonyság serkentése és előmozdítása aktivitásának realizálása	0501-III	Az energetikai hatékonyság serkentése és előmozdítása aktivitásának végrehajtása	Intézkedések végrehajtása az eszközök kiosztásáról szóló nyilvános felhívás útján	/	/	/	/	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00
Összesen:								699.841.528,81	620.000,00	700.461.528,81

Ada község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. és 9/2017. számok) többi szakasza változatlan marad.

11. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
ADA KÖZSÉG
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 400-5/2017-01
Ada, 2017.06.13.

Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

61.

На основу члана 5. став 3. и члана 79. став 1. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник Републике Србије", број 15/2016), члана 7., 20. и 32. став 1. тачке 8. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, бр. 129/2007 и 83/2014 – др.закон) и члана 41. став 1. тачке 9. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 – пречишћени текст)

Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 13.06.2017.године доноси:

**ОДЛУКУ
О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ПРОМЕНИ
ОСНИВАЧКОГ АКТА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА
РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА**

Члан 1.

Члан 1. Одлуке мења се и гласи:

„Овом Одлуком, у циљу усклађивања са одредбама Закона о јавним предузећима, врше се измене и допуне Одлуке о промени оснивачког акта Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА ("Службени лист општине Ада", број: 12/2013 – пречишћени текст), које је уписано у регистар Агенције за привредне решењем са матичним бројем 08681350.“

Члан 2.

Члан 2. Одлуке мења се и гласи:

„Оснива се Јавно предузеће за обављање делатности одмора и рекреације на подручју Општине Ада.

Оснивач Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада је Општина Ада у чије име оснивачка права врши Скупштина општине Ада, Ада, ТргОслобођења бр. 1. (у даљем тексту: оснивач).

Матични број оснивача је:08070636.

Члан 3.

После члана 2. Одлуке додаје се нови члан који гласи:

„Члан 2а.

Овом Одлуком, у складу са Законом о јавним предузећима, регулисана су права и обавезе оснивача и Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДАу обављању рекреационе-туристичке из члана 2. ове Одлуке, а нарочито:

- назив, седиште и матични број оснивача;
- пословно име и седиште Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА;
- претежна делатност Јавног предузећа за

A kövvállalatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 15/2016. szám) 5. szakaszának 3. bekezdése és 79. szakaszának 1. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám és 83/2014. szám - m.törv.) 7. és 20. szakasza, valamint 32. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám- egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 41. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja alapján,
Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án tartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
AZ ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÓI
OKIRATÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSÁRÓL SZÓLÓ
HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS
KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

1. szakasz

A határozat 1. szakasza módosul és így hangzik:

„A jelen határozat, a közcivilizációkról szóló törvény rendelkezéseivel való összehangolás céljából, az adai Adica Üdültetési Közcivilizáció alapítói okiratának megváltoztatásáról szóló határozatot (Ada Község Hivatalos Lapja, 12/2013. szám- egységes szerkezetbe foglalt szöveg) módosítja és egészíti ki, amely Gazdaság Nyilvántartási Ügynökség nyilvántartásába a 08681350 törzsszámmal van bejegyezve.”

2. szakasz

A határozat 2. szakasza módosul és így hangzik:

„Ada község területén pihenés és üdültetés
tevékenységének végzése céljából közvállalat alakul.

Az Adica Üdületési Közvállalat alapítója Ada község, amely nevében alapítói jogkörű Ada Község Képviselő-testülete, Ada, Felszabadulás tér 1. sz. (a továbbiakban: Alapító) látja el.

Az alapító törzsszáma: 08070636.

3. szakasz

A határozat a 2. szakaszt követően új szakasszal bővül, amely így hangzik:

„2a szakasz

A jelen határozat, a közzállalatokról szóló törvénnyel összhangban, szabályozza az alapító és az adai Adica Üdültetési Közzállalat jogait és kötelezettségeit a pihenés és üdültetés tevékenység végzésében a jelen határozat 2. szakaszából, és pedig főként az alábbiakat:

- az alapító nevét, székhelyét és törzsszámát;
- az Adica Üdültetési Közvállalat, Ada ügyviteli nevét és székhelyét;
- az Adica Üdültetési Közvállalat, Ada

рекреацију „АДИЦА“ АДА;

- права, обавезе и одговорности оснивача према Јавномпредузећу за рекреацију „АДИЦА“ АДА и Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА према оснивачу;
- услови и начин утврђивања и распоређивања добити, односно начину покрића губитака и сношењу ризика;
- условима и начину задуживања Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА;
- заступање Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА;
- износ основног капитала, као и опис, врста и вредност неновчаног улога;
- органи Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА;
- податак о уделима оснивача у основном капиталу израженог у процентима;
- имовина која се не може отуђити;
- располагање стварима у јавној својини која пренета у својину Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА, у складу са законом;
- заштита животне средине;
- друга питања од значаја за несметано обављање делатности за коју се оснива Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА.

Члан 4.

Став 4. члана 4. Одлуке, мења се и гласи:

„Седиште Јавног предузећа је у Ади, ул. Змај Јовина 25б.“

Члан 5.

Члан 8. Одлуке мења се и гласи:

„Претежна делатност Јавног предузећа за рекреацију „АДИЦА“ АДА, је:
9311-Делатност спортских објеката, што обухвата:
Радотворених или затворених спортских објеката

(отворени, ограђени или покривени, са Трибинама за седење или без њих):

- фудбалски, хокејашки, крикет и рагбистадиони
- аутомобилске тркачке стазе и тркачке стазе за псе и коње
- пливачки базени и стадиони
- терени и стадиони за атлетска такмичења
- хале и стадиони за зимске спортове
- хале за хокеј на леду
- хале за бокс
- терени за голф
- куглане
- организацију спортских приредби на отвореном и затвореном и управљање њима, за Професионалне спортисте и аматере, у сопственим објектима; ова група обухвата Активност и особља и руковођење особљем које ради у тим објектима.
- Делатност из става 1. Овог члана обухвата следеће послове: коришћење, одржавање и заштита рекреационо-туристичких ресурса, потенцијала,

фитевекеносегагет;

- аз алапото жогаит, когелезеттсегаит ес феелоссегагет аз Аdica Удддетети Коэвддлалат, Аdа феел ес аз аdаи Аdica Удддетети Коэвддлалатет аз алапото феел;
- а нереесег мегаддлапдтасанак ес елосдтасанак фелтеелет ес мождат, иллетве а весттессег федезесенек мождат ес а коказатвиселет;
- аз аdаи Аdica Удддетети Коэвддлалат еладосдтасанак фелтеелет ес мождат;
- аз аdаи Аdica Удддетети Коэвддлалат кепвиселетет;
- аз алаптоске оссзегет, валаминт а термесетбен иетет ледрасат, фадтатат ес ертекет;
- аз аdаи Аdica Удддетети Коэвддлалат сзerveит;
- аdатокат аз алапото ресзеседесерол аз алаптоскебен, сзалекбан кифежез;
- аз еlideгендтетелен вагонт;
- а коэтуладдонбан леов есзкоэококкел валол ренделкезет, амелйекет а торвеннел оссзханбан атвитте аз аdаи Аdica Удддетети Коэвддлалат туладдонба;
- коэнезетвелемет;
- аз егеб кередесекет, амелйекет елентоссегел бирнак, azon теветекеносегак заварталан вегзесенек, амелйекет аз аdаи Аdica Удддетети Коэвддлалатот алапдтоттат.

4. szakasz

A határozat 4. szakaszának 4. bekezdése módosul és így hangzik:

„A közzállalat székhelye: Ada, Zmaj Jovin utca 25b.“

5. szakasz

A határozat 8. szakasza módosul és így hangzik:

„A közzállalat főtevetекеносега: **9311 Sportlétesdтмэнйек теветекеносега**

Ebbe tartozik:

- szabadtéri vagy fedett pályás sportesemény megrendezésére alkalmas létesdтмэнй мдкддтетесе (nyitott, zárt, vagy fedett; ülд- иллетве állóhelyes):
- labdarúgáshoz, gyeplabdához, krikеттез, rögbиhez stb. használatos stadion
- versenypálya autók, kutyák, lovak stb. versenyéhez
- úszómedence és uszoda
- atlétikai versenypálya, stadion
- téli sportok csarnokai, stadionjai
- jégkorongcsarnok
- golfpálya
- ökölvívócsarnok
- tekepálya (bowling)
- а szabadtéri vagy fedett pályás sportesemények szervezése és lebonyolítása saját létesdтмэнйben, hivatásos vagy amatőr versenyzők részére; ez а szakágazat tartalmazza а létesdтмэнйек үземелтетесет еллáто személyzetet biztosító és menedzselő tevetекеносегаeket is.

A jelen szakasz 1. bekezdése а követкезő tevetекеносегаeket foglalja magában: а szabadidдs-turisztikai erőforrások, lehetőségek, kapacitások és

-3341/2 parcellaszám alatt vezetett 01 ha 52 ár

а 37 м² ; 2) непокретност која се води у поседовном листу бр. 526 к.о. Ада под -парц. бр. 3343 село – јавни парк у површини од: <table> <tr><td>01 земљиште под зградом</td><td>00 ха 01 а 01 м²</td></tr> <tr><td>02 земљиште под зградом</td><td>00 ха 01 а 10 м²</td></tr> <tr><td>03 земљиште под градом</td><td>00 ха 01 а 68 м²</td></tr> <tr><td>04 земљиште под градом</td><td>00 ха 03 а 14 м²</td></tr> <tr><td>05 земљиште под зградом</td><td>00 ха 03 а 15 м²</td></tr> <tr><td>06 земљиште под зградом</td><td>00 ха 12 а 62 м²</td></tr> <tr><td>07 земљиште под зградом</td><td>00 ха 07 а 04 м²</td></tr> <tr><td>08 земљиште под градом</td><td>00 ха 00 а 03 м²</td></tr> <tr><td>09 јавни парк</td><td>05 ха 42 а 80 м²</td></tr> </table> укупно: 05 ха 72 а 57 м² 3) непокретност која се води у поседовном листу бр. 526 к.о. Ада под -парц. бр. 3344/1 01 <table> <tr><td>01 остало вештачко створено</td><td>00 ха 66 а 88 м²</td></tr> <tr><td>02 јавни парк</td><td>00 ха 53 а 66 м²</td></tr> </table> укупно: 01 ха 20 а 54 м² -парц.бр. 3344/2 <table> <tr><td>01 земљиште под зградом</td><td>00 ха 03 а 59 м²</td></tr> <tr><td>02 земљиште под зградом</td><td>00 ха 00 а 19 м²</td></tr> <tr><td>03 земљиште уз граду</td><td>00 ха 05 а 00 м²</td></tr> <tr><td>04 јавни парк</td><td>00 ха 54 а 25 м²</td></tr> </table> укупно: 00 ха 63 а 02 м² -парц. бр. 3344/3 <table> <tr><td>01 земљиште под зградом</td><td>00 ха 01 а 97 м²</td></tr> <tr><td>02 земљиште под зградом</td><td>00 ха 01 а 43 м²</td></tr> <tr><td>03 земљиште под зградом</td><td>00 ха 05 а 00 м²</td></tr> <tr><td>04 јавни парк</td><td>00 ха 43 а 63 м²</td></tr> </table> укупно: 00 ха 52 а 03 м² 4) непокретност која се води у поседовном листу бр. 526 к.о. Ада под -парц. бр. 3345 <table> <tr><td>01 земљиште под зградом</td><td>00 ха 00 а 77 м²</td></tr> <tr><td>02 земљиште под зградом</td><td>00 ха 05 а 00 м²</td></tr> <tr><td>03 њива 3. класе</td><td>00 ха 12 а 44 м²</td></tr> </table> укупно: 00 ха 18 а 21 м² 5) базени, трибина и бунар са дубинском пумпом, 6) опрема према спецификацији која чини саставни део овео длуке. Укупна књиговодствена вредност средстава из претходног става, изражена у новцу, надан 23. 06. 1998. Године износи 5.290.949,56 динара. (Основни капитал Јавног предузећа износи 5.290.949,56 динара) Износ основног капитала из претходног става овог члана, уписује се у одговарајући регистар Агенције за привредне регистре и представља уписани капитал Јавног предузећа. Усклађивање основног капитала предузећа врши се у складу са законом.	01 земљиште под зградом	00 ха 01 а 01 м ²	02 земљиште под зградом	00 ха 01 а 10 м ²	03 земљиште под градом	00 ха 01 а 68 м ²	04 земљиште под градом	00 ха 03 а 14 м ²	05 земљиште под зградом	00 ха 03 а 15 м ²	06 земљиште под зградом	00 ха 12 а 62 м ²	07 земљиште под зградом	00 ха 07 а 04 м ²	08 земљиште под градом	00 ха 00 а 03 м ²	09 јавни парк	05 ха 42 а 80 м ²	01 остало вештачко створено	00 ха 66 а 88 м ²	02 јавни парк	00 ха 53 а 66 м ²	01 земљиште под зградом	00 ха 03 а 59 м ²	02 земљиште под зградом	00 ха 00 а 19 м ²	03 земљиште уз граду	00 ха 05 а 00 м ²	04 јавни парк	00 ха 54 а 25 м ²	01 земљиште под зградом	00 ха 01 а 97 м ²	02 земљиште под зградом	00 ха 01 а 43 м ²	03 земљиште под зградом	00 ха 05 а 00 м ²	04 јавни парк	00 ха 43 а 63 м ²	01 земљиште под зградом	00 ха 00 а 77 м ²	02 земљиште под зградом	00 ха 05 а 00 м ²	03 њива 3. класе	00 ха 12 а 44 м ²	37 m2 területű közpark ingatlan 2) Ada KK 526 számú tulajdonlapjában -3343 falu parcellaszám alatt vezetett: <table> <tr><td>01 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 01 ár 01 m2</td></tr> <tr><td>02 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 01 ár 10 m2</td></tr> <tr><td>03 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 01 ár 68 m2</td></tr> <tr><td>04 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 03 ár 14 m2</td></tr> <tr><td>05 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 03 ár 15 m2</td></tr> <tr><td>06 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 12 ár 62 m2</td></tr> <tr><td>07 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 07 ár 04 m2</td></tr> <tr><td>08 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 00 ár 03 m2</td></tr> <tr><td>09 közpark</td><td>05 ha 42 ár 80 m2</td></tr> </table> összesen: 05 ha 72 ár 57 m2 3) Ada KK 526 számú tulajdonlapjában -3344/1 01 parcellaszám alatt vezetett <table> <tr><td>01 egyéb mesterségesen létrehozott</td><td>00 ha 66 ár 88 m2</td></tr> <tr><td>02 közpark</td><td>00 ha 53 ár 66 m2</td></tr> </table> összesen: 01 ha 20 ár 54 m2 -3344/2 parcellaszám alatt vezetett <table> <tr><td>01 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 03 ár 59 m2</td></tr> <tr><td>02 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 00 ár 19 m2</td></tr> <tr><td>03 épület mellett lévő földterület</td><td>00 ha 05 ár 00 m2</td></tr> <tr><td>04 közpark</td><td>00 ha 54 ár 25 m2</td></tr> </table> összesen: 00 ha 63 ár 02 m2 -3344/3 parcellaszám alatt vezetett <table> <tr><td>01 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 01 ár 97 m2</td></tr> <tr><td>02 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 01 ár 43 m2</td></tr> <tr><td>03 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 05 ár 00 m2</td></tr> <tr><td>04 közpark</td><td>00 ha 43 ár 63 m2</td></tr> </table> összesen: 00 ha 52 ár 03 m2 4) Ada KK 526 számú tulajdonlapjában - a 3345 parcellaszám alatt vezetett <table> <tr><td>01 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 00 ár 77 m2</td></tr> <tr><td>02 épület alatt lévő földterület</td><td>00 ha 05 ár 00 m2</td></tr> <tr><td>03 3. osztályú legelő</td><td>00 ha 12 ár 44 m2</td></tr> </table> összesen: 00 ha 18 ár 21 m2 5)medence, lelátó és mélységi szivattyúval ellátott kút, 6) a jelen határozat szerves részét képező lista szerinti felszerelés. Az előző bekezdésben felsorolt eszközök 1998.06.23-án, pénzben kifejezett könyvelőségi értéke 5.290.949,56 dinár. (A közzállalat alaptőkéje 5.290.949,56 dinár) Az előző bekezdés szerinti alaptőke összegét bejegyeztetik a Gazdaság Nyilvántartási Ügynökség megfelelő nyilvántartásába és a közzállalat bejegyzett tőkéjét képezi. A közzállalat alaptőkéjének összehangolását a törvénnyel összhangban végzik.	01 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 01 m2	02 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 10 m2	03 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 68 m2	04 épület alatt lévő földterület	00 ha 03 ár 14 m2	05 épület alatt lévő földterület	00 ha 03 ár 15 m2	06 épület alatt lévő földterület	00 ha 12 ár 62 m2	07 épület alatt lévő földterület	00 ha 07 ár 04 m2	08 épület alatt lévő földterület	00 ha 00 ár 03 m2	09 közpark	05 ha 42 ár 80 m2	01 egyéb mesterségesen létrehozott	00 ha 66 ár 88 m2	02 közpark	00 ha 53 ár 66 m2	01 épület alatt lévő földterület	00 ha 03 ár 59 m2	02 épület alatt lévő földterület	00 ha 00 ár 19 m2	03 épület mellett lévő földterület	00 ha 05 ár 00 m2	04 közpark	00 ha 54 ár 25 m2	01 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 97 m2	02 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 43 m2	03 épület alatt lévő földterület	00 ha 05 ár 00 m2	04 közpark	00 ha 43 ár 63 m2	01 épület alatt lévő földterület	00 ha 00 ár 77 m2	02 épület alatt lévő földterület	00 ha 05 ár 00 m2	03 3. osztályú legelő	00 ha 12 ár 44 m2
01 земљиште под зградом	00 ха 01 а 01 м ²																																																																																								
02 земљиште под зградом	00 ха 01 а 10 м ²																																																																																								
03 земљиште под градом	00 ха 01 а 68 м ²																																																																																								
04 земљиште под градом	00 ха 03 а 14 м ²																																																																																								
05 земљиште под зградом	00 ха 03 а 15 м ²																																																																																								
06 земљиште под зградом	00 ха 12 а 62 м ²																																																																																								
07 земљиште под зградом	00 ха 07 а 04 м ²																																																																																								
08 земљиште под градом	00 ха 00 а 03 м ²																																																																																								
09 јавни парк	05 ха 42 а 80 м ²																																																																																								
01 остало вештачко створено	00 ха 66 а 88 м ²																																																																																								
02 јавни парк	00 ха 53 а 66 м ²																																																																																								
01 земљиште под зградом	00 ха 03 а 59 м ²																																																																																								
02 земљиште под зградом	00 ха 00 а 19 м ²																																																																																								
03 земљиште уз граду	00 ха 05 а 00 м ²																																																																																								
04 јавни парк	00 ха 54 а 25 м ²																																																																																								
01 земљиште под зградом	00 ха 01 а 97 м ²																																																																																								
02 земљиште под зградом	00 ха 01 а 43 м ²																																																																																								
03 земљиште под зградом	00 ха 05 а 00 м ²																																																																																								
04 јавни парк	00 ха 43 а 63 м ²																																																																																								
01 земљиште под зградом	00 ха 00 а 77 м ²																																																																																								
02 земљиште под зградом	00 ха 05 а 00 м ²																																																																																								
03 њива 3. класе	00 ха 12 а 44 м ²																																																																																								
01 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 01 m2																																																																																								
02 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 10 m2																																																																																								
03 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 68 m2																																																																																								
04 épület alatt lévő földterület	00 ha 03 ár 14 m2																																																																																								
05 épület alatt lévő földterület	00 ha 03 ár 15 m2																																																																																								
06 épület alatt lévő földterület	00 ha 12 ár 62 m2																																																																																								
07 épület alatt lévő földterület	00 ha 07 ár 04 m2																																																																																								
08 épület alatt lévő földterület	00 ha 00 ár 03 m2																																																																																								
09 közpark	05 ha 42 ár 80 m2																																																																																								
01 egyéb mesterségesen létrehozott	00 ha 66 ár 88 m2																																																																																								
02 közpark	00 ha 53 ár 66 m2																																																																																								
01 épület alatt lévő földterület	00 ha 03 ár 59 m2																																																																																								
02 épület alatt lévő földterület	00 ha 00 ár 19 m2																																																																																								
03 épület mellett lévő földterület	00 ha 05 ár 00 m2																																																																																								
04 közpark	00 ha 54 ár 25 m2																																																																																								
01 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 97 m2																																																																																								
02 épület alatt lévő földterület	00 ha 01 ár 43 m2																																																																																								
03 épület alatt lévő földterület	00 ha 05 ár 00 m2																																																																																								
04 közpark	00 ha 43 ár 63 m2																																																																																								
01 épület alatt lévő földterület	00 ha 00 ár 77 m2																																																																																								
02 épület alatt lévő földterület	00 ha 05 ár 00 m2																																																																																								
03 3. osztályú legelő	00 ha 12 ár 44 m2																																																																																								

Удео оснивача у основном капиталу из става 3. овог члана је 100%.

Члан 7.

Члан 10. Одлуке мења се и гласи:

Средства из члана 9. Одлуке јавној својини могу се улагати у капитал Јавног предузећа, у складу са законом и актима Скупштине општине Ада.

По основу улагања средстава из става 1. овог члана општина стиче уделе у Јавном предузећу, као и права по основу тих удела.

Вредност неновчаног улога оснивача утврђује се на основу процене извршене на начин прописан законом којим се уређује правни положај привредних друштава.

Капитал у Јавном предузећу подељен на уделе уписује се у регистар.

Члан 8.

После члана 10. Одлуке додаје се:

„Члан 10а.

Јавно предузеће је дужно да део остварене добити уплати у буџет Општине Ада, по завршном рачуну за претходну годину.

Висина и рок за уплату добити из става 1. овог члана утврђује се у складу са законом и Одлуком о буџету Општине Ада за наредну годину.

Добит Јавног предузећа, утврђена у складу са законом, може се расподелити за повећање основног капитала, резерве или за друге намене, у складу са законом и овом одлуком.”

Члан 9.

Члан 15. Одлуке мења се и гласи:

„Јавно предузеће за своје обавезе одговара целокупном својом имовином.

Оснивач не одговара за обавезе Јавног предузећа, осим у случајевима прописаним законом.

Оснивач је дужан да обезбеди да се делатност из члана 2. Ове Одлуке обавља у континуитету.

Члан 10.

После члана 15. Одлуке додаје се нови члан који гласи:

„Члан 15а.

Јавно предузеће може, уз претходну сагласност оснивача, основати друштво капитала за обављање делатности од општег интереса, као и друштво капитала за обављање делатности која није делатност од општег интереса, у складу са Законом о привредним друштвима.

На одлуку Надзорног одбора из става 1. и 2. овог члана сагласност даје Скупштина општине Ада.”

Az alapító részesedése a jelen szakasz 3. bekezdése szerinti alaptőkében 100%

7. szakasz

A határozat 10. szakasza módosul és így hangzik:

A határozat 9. szakasza szerinti köztulajdonban levő eszközök befektethetők a közvállalat tőkéjébe, összhangban a törvénnyel és Ada Község Képviselő-testületének ügyirataival.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti eszközbefektetés alapján a község részesedés szerez a közvállalatban, valamint jogokat azon részesedések alapján.

Az alapító természetbeni befektetésének értékét a gazdasági társaságok joghelyzetét szabályozó törvény által előírt módon elvégzett felbecslés alapján állapítják meg.

A közvállalat részesedésre osztott tőkéjét bejegyzik a nyilvántartásba.”

8. szakasz

A határozat a 10. szakaszát követően új szakasszal bővül, amely így hangzik:

„10a szakasz

A közvállalat köteles a megvalósított nyereség egy részét befizetni Ada község költségvetésébe, az előző évi zárszámadás nyomán.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti nyereség befizetésének mértékét és határidejét a törvénnyel és az Ada község következő évi költségvetéséről szóló határozattal összhangban határozzák meg.

A közvállalat törvénnyel összhangban meghatározott nyeresége elosztható az alaptőke, a tartalék növelésére, vagy egyéb rendeltetésre, a törvénnyel és a jelen határozattal összhangban.”

9. szakasz

A határozat 15. szakasza módosul és így hangzik:

„A közvállalat kötelezettségeiért a teljes vagyonával felel.

Az alapító nem felel a közvállalat kötelezettségeiért, kivéve a törvényben előírt esetekben.

Az alapító köteles biztosítani, hogy a jelen határozat 2. szakasza szerinti tevékenységet folytonosan végezzék.”

10. szakasz

A határozat 15. szakaszát követően új szakasszal bővül, amely így hangzik:

„15a szakasz

A közvállalat, az alapító előzetes jóváhagyásával, alapíthat tőketársaságot az általános tevékenység végzésére, valamint tőketársaságot a nem általános érdekű tevékenység végzésére, a gazdasági társaságokról szóló törvénnyel összhangban.

A felügyelő bizottságnak a jelen szakasz 1. és 2. bekezdése szerinti határozatát Ada Község Képviselő-testülete hagyja jóvá.”

Члан 11.

Члан 17. Одлуке, мења се и гласи:

„Надзорни одбор Јавног предузећа има три члана, од којих је један председник.

Председника и чланове надзорног одбора Јавног предузећа, од којих је један члан из реда запослених, именује Скупштина општине, на период од четири године, под условима, на начин и по поступку утврђеним законом, статутом општине и овом Одлуком.

Члан надзорног одбора из реда запослених предлаже се на начин и по поступку који је утврђен Статутом Јавног предузећа.”

Члан 12.

Члан 18. Одлуке мења се и гласи:

„За председника и члана надзорног одбора Јавног предузећа именује се лице које испуњава следеће услове:

1) да је пунолетно и пословно способно;
2) да има стечено високо образовање на основним студијама у трајању од најмање четири године, односно на основним академским студијама у обиму од најмање 240 ЕСПБ бодова, мастер академским студијама, мастер струковним студијама, специјалистичким академским студијама или специјалистичким струковним студијама;

3) да има најмање пет година радног искуства на пословима за које се захтева високо образовање из тачке 2) овог члана;

4) да има најмање три године радног искуства на пословима који су повезани са пословима Јавног предузећа;

5) да познаје област корпоративног управљања или област финансија;

6) да није осуђивано на казну затвора од најмање шест месеци;

7) да му нису изречене мере безбедности у складу са законом којим се уређују кривична дела, и то:

- обавезно психијатријско лечење и чување у здравственој установи;
- обавезно психијатријско лечење на слободи;
- обавезно лечење наркомана;
- обавезно лечење алкохоличара;
- забрана вршења позива, делатности и дужности.

Председник и чланови надзорног одбора дужни су да се додатно стручно усавршавају у области корпоративног управљања, у складу са Програмом за додатно стручно усавршавање који утврђује Влада.”

Члан 13.

После члана 18. додају се два нова члана који гласе:

„Члан 18а.

Представник запослених у надзорном одбору мора испуњавати услове из члана 18. Одлуке, као и додатна два услова:

11. szakasz

A határozat 17. szakasza módosul és így hangzik:

„A közzállalat felügyelő bizottsága három tagból áll, közülük, akik közül az egyikük az elnök.

A közzállalat felügyelő bizottságának elnökét és tagjait, akik közül egy tag az alkalmazottak soraiból, a községi képviselő-testület nevezi ki, négy éves megbízási időszakra, a törvény, a község statútuma és a jelen határozat által meghatározott módon és eljárásban.

A felügyelő bizottság tagját az alkalmazottak soraiból a közzállalat statútumában megállapított módon javasolják.”

12. szakasz

A határozat 18. szakasza módosul és így hangzik:

„A felügyelő bizottság elnökévé és tagjává olyan személy nevezhető ki, aki eleget tesz a következő feltételeknek:

1) nagykorú és cselekvőképessé;
2) legalább négy évig tartó alapfokú, illetve 240 kreditpont értékű alapképzésben, akadémiai mesterképzésben, szakirányú mesterképzésben, speciális akadémiai képzésben vagy speciális szakirányú képzésben szerzett felsőfokú végzettséggel rendelkezik

3) legalább ötéves munkatapasztalata van olyan munkakörben, amely végzéséhez a jelen szakasz 2) pontja szerinti felsőfokú végzettségre van szükség;

4) legalább hároméves munkatapasztalata van a közzállalat feladataival kapcsolatos munkakörben;

5) ismeri a vállalatvezetés vagy a pénzügy területét;

6) nem ítélték el legalább hat hónapig tartó börtönbüntetésre;

7) nem róttak ki rá biztonsági intézkedést a bűncselekményeket szabályozó törvénnyel összhangban, mégpedig a következők valamelyikét:

- kötelező pszichiátriai kezelés és őrzés egészségügyi intézményben;
- elhelyezés nélküli kötelező pszichiátriai kezelés;
- kábítószerfüggő kötelező kezelése;
- alkoholisták kötelező kezelése;
- hivatás, tevékenység és kötelezettség végzésének tilalma.

A felügyelő bizottság elnöke és tagjai kötelesek szakmai tovább képzésben részt venni a vállalatvezetés területén, a kormány által meghatározott szakmai tovább képzési programmal összhangban.”

13. szakasz

A határozat a 18. szakaszát követően két új szakasszal bővül, amelyek így hangzanak:

„18a szakasz

Az alkalmazottak képviselőjének a felügyelő bizottságban eleget kell tennie a jelen határozat 18. szakasza szerinti feltételeknek, valamint további két

- 1) да није био ангажован у вршењу ревизије финансијских извештаја предузећа у последњих пет година и
- 2) да није члан политичке странке.

Члан 18б.

Надзорни одбор и директор не могу предлагати представника запослених у надзорном одбору.”

Члан 14.

Члан 19. Одлуке мења се и гласи:

„Мандат председнику и члановима Надзорног одбора престаје истеком периода на који су именовани, оставком или разрешењем.

Председник и чланови Надзорног одбора разрешавају се пре истека периода на који су именовани, уколико:

1) Јавно предузеће не достави годишњи, односно трогодишњи програм пословања у роковима прописаним законом;

2) Надзорни одбор пропусти да предузме неопходне мере пред надлежним органима у случају постојања основане сумње да одговорно лице јавног предузећа делује на штету јавног предузећа несавесним понашањем или на други начин;

3) се утврди да делује на штету Јавног предузећа несавесним понашањем или на други начин;

4) у току трајања мандата буде осуђен на условну или безусловну казну затвора.

Председник и чланови Надзорног одбора којима је престао мандат, дужни су да врше своје дужности до именовања новог надзорног одбора, односно именовања новог председника или члана надзорног одбора, а најдуже шест месеци.”

Члан 15.

Члан 20. Одлуке мења се и гласи:

„Надзорни одбор:

- 1) доноси дугорочни и средњорочни план пословне стратегије и развоја и одговоран је за њихово спровођење;
- 2) доноси годишњи, односно трогодишњи програм пословања, усклађен са дугорочним и средњорочним планом пословне стратегије и развоја из тачке 1. овог члана;
- 3) усваја извештај о степену реализације годишњег, односно трогодишњег програма пословања;
- 4) усваја тромесечни извештај о степену усклађености планираних и реализованих активности;
- 5) усваја финансијске извештаје;
- 6) надзире рад директора;
- 7) доноси статут;
- 8) одлучује о статусним променама, оснивању других правних субјеката и улагању капитала;

feltételnek:

- 1) nem volt alkalmazva a vállalat pénzügyi jelentéseinek felülvizsgálatának végzésében az elmúlt öt évben és
- 2) nem tagja politikai pártnak.

18b szakasz

A felügyelő bizottság és az igazgató nem javasolhatják az alkalmazottak képviselőjét a felügyelő bizottságba.

14. szakasz

A határozat 19. szakasza módosul és így hangzik:

„A felügyelő bizottság elnökének és tagjainak megbízatása a kinevezési időszak lejártával, a tisztségről való lemondással vagy felmentéssel szűnik meg.

A felügyelő bizottság elnökét és tagjait felmentik a megbízatási időszak lejárta előtt amennyiben:

1) A közzállalat nem adja át az éves, illetve három éves ügyviteli programját a törvény által előlátott határidőben;

2) A felügyelő bizottság elmulasztja foganatosítani a szükséges intézkedéseket az illetékes szervek előtt, abban az esetben ha gyanú áll fenn, hogy a közzállalat felelős személye lelkiismeretlen magatartással, vagy egyéb módon a közzállalat kárára tevékenykedik;

3) megállapításra kerül, hogy lelkiismeretlen magatartással, vagy egyéb módon a közzállalat kárára tevékenykedik;

4) a megbízatási időszaka folyamán feltételes vagy feltétel nélküli szabadságvesztésre ítélik.

A felügyelő bizottság elnökének és tagjainak, akiknek lejárt a megbízatási idejük kötelesek tisztségüket ellátni az új felügyelő bizottság kinevezéséig, illetve a felügyelő bizottság új elnökének vagy tagjának kinevezéséig, legfeljebb hat hónapig.”

15. szakasz

A határozat 20. szakasza módosul és így hangzik:

„A felügyelő bizottság:

1) meghozza a hosszú távú és a középtávú ügyviteli stratégia és fejlesztési tervet és felel azok végrehajtásáért;

2) meghozza az éves, illetve a három éves ügyviteli programot összhangban a jelen szakasz 1 pontja szerinti hosszú távú és a középtávú ügyviteli stratégia és fejlesztés tervvel;

3) elfogadja a jelentést az éves és a három éves ügyviteli program realizálásának fokáról;

4) elfogadja a háromhavi jelentést a tervezett és a megvalósított tevékenység összehangoltsága szintjéről;

5) elfogadja a pénzügyi jelentéseket;

6) felügyeli az igazgató munkáját;

7) meghozza a statútumot;

8) határoz a státuszbeli változásokról, más jogi alanyok alapításáról és a tőke befektetéséről;

9) доноси одлуку о расподели добити, односно начину покрића губитка;
10) закључује уговоре о раду са директором, у складу са законом којим се уређују радни односи;
11) врши друге послове у складу са законом и статутом.

Надзорни одбор не може пренети право одлучивања о питањима из своје надлежности на директора или друго лице у јавном предузећу.

Одлуке из става 1. тач. 1), 2), 7) и 9) овог члана Надзорни одбор Јавног предузећа доноси уз сагласност Скупштине општине.

Одлуку из става 1. тачка 8) овог члана Надзорни одбор Јавног предузећа доноси уз претходну сагласност Скупштине општине."

Члан 16.

Члан 21. Одлуке мења се и гласи:

„Председник и чланови Надзорног одбора Јавног предузећа имају право на одговарајућу накнаду за рад у надзорном одбору.

Висину накнаде из става 1. овог члана, односно критеријуме и мерила за њено утврђивање одређује Скупштина општине Ада."

Члан 17.

После члана 21. Одлуке додаје се нови члан који гласи:

„Члан 21а.

Директора Јавног предузећа именује Скупштина општине на период од четири године, а на основу спроведеног јавног конкурса.

Директор Јавног предузећа заснива радни однос на одређено време.

Директор Јавног предузећа је функционер који обавља јавну функцију.

Директор не може имати заменика."

Члан 18.

Члан 22. Одлуке мења се и гласи:

„Директор Јавног предузећа:

1) представља и заступа Јавно предузеће ;
2) организује и руководи процесом рада;
3) води пословање Јавног предузећа;
4) одговара за законитост рада Јавног предузећа;

5) предлаже дугорочни и средњорочни план пословне стратегије и развоја Јавног предузећа и одговоран је за њихово спровођење;

6) предлаже годишњи, односно трогодишњи програм пословања Јавног предузећа и одговоран је за његово спровођење;

7) предлаже финансијске извештаје;

8) извршава одлуке Надзорног одбора;

9) meghozza a határozatot a nyereség elosztásáról, illetve a veszteség fedezésének módjáról;

10) munkaszerződést köt a vállalat igazgatójával, a munkaviszonyt szabályozó törvénnyel összhangban;

11) egyéb feladatokat lát el a törvénnyel és a statútummal összhangban.

A felügyelő bizottság a hatáskörébe tartozó döntéshozatali jogot nem ruházhatja át az igazgatóra vagy más személyre a közvállalatban.

A közvállalat felügyelő bizottsága a jelen szakasz 1. bekezdésének 1), 2), 7) és 9) pontjai szerinti határozatokat a községi képviselő-testület jóváhagyásával hozza meg.

A közvállalat felügyelő bizottsága a jelen szakasz 1. bekezdésének 8) pontja szerinti határozatot a községi képviselő-testület előzetes jóváhagyásával hozza meg."

16. szakasz

A határozat 21. szakasza módosul és így hangzik:

„A közvállalat felügyelő bizottsága elnöke és tagjai a felügyelő bizottságban végzett munkáért megfelelő térítményre jogosultak.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti térítmény nagyságát, illetve a meghatározása ismérveit és mércéit az Ada Község Képviselő-testülete határozza meg."

17. szakasz

A határozat 21. szakaszát követően új szakasszal bővül, amely így hangzik:

„21a szakasz

A közvállalat igazgatóját a községi képviselő-testület négy éves időszakra nevezi ki, mégpedig lefolytatott nyilvános pályázat alapján.

A közvállalat igazgatója meghatározott időszakra szóló munkaviszonyt létesít.

A közvállalat igazgatója tisztviselő, aki nyilvános tisztséget tölt be.

A közvállalat igazgatójának nem lehet helyettese."

18. szakasz

A határozat 22. szakasza módosul és így hangzik:

„A közvállalat igazgatója:

1) képviseli a közvállalatot,
2) megszervezi és irányítja a munkafolyamatot,
3) vezeti a közvállalat ügyvitelét,
4) felel a közvállalat munkájának törvényességéért;

5) javasolja a közvállalat hosszú távú és középtávú ügyviteli stratégia és fejlesztési tervét és felel azok végrehajtásáért;

6) javasolja a közvállalat éves, illetve a három éves ügyviteli programját és felel annak végrehajtásáért;

7) javasolja a pénzügyi jelentéseket;

8) végrehajtja a felügyelő bizottság határozatait;

9) бира извршне директоре;
10) бира представнике Јавног предузећа у скупштини друштва капитала чији је једини власник Јавно предузеће, по претходно прибављеној сагласности Скупштине општине;
11) закључује уговоре о раду са извршним директорима, у складу са законом којим се уређују радни односи;
12) доноси акт о систематизацији;
13) доноси одлуку о образовању и одлуку о престанку огранка унутар Јавног предузећа
14) врши друге послове одређене законом, овом Одлуком и Статутом Јавног предузећа.”

Члан 19.

После члана 22. Одлуке додају се два нова члана која гласе:

„Члан 22а.

За директора Јавног предузећа, може бити именовано лице које испуњава следеће услове:

1) да је пунолетно и пословно способно;
2) да има стечено високо образовање на основним студијама у трајању од најмање четири године, односно на основним академским студијама у обиму од најмање 240 ЕСПБ бодова, мастер академским студијама, мастер струковним студијама, специјалистичким академским студијама или специјалистичким струковним студијама;

3) да има најмање пет година радног искуства на пословима за које се захтева високо образовање из тачке 2) овог члана;

4) да има најмање три године радног искуства на пословима који су повезани са пословима Јавног предузећа;

5) да познаје област корпоративног управљања;

6) да има радно искуство у организовању рада и вођењу послова;

7) да није члан органа политичке странке, односно да му је одређено мировање у вршењу функције у органу политичке странке;

8) да није осуђивано на казну затвора од најмање шест месеци;

9) да му нису изречене мере безбедности у складу са законом којим се уређују кривична дела, и то:

- обавезно психијатријско лечење и чување у здравственој установи;
- обавезно психијатријско лечење на слободи;
- обавезно лечење наркомана;
- обавезно лечење алкохоличара;
- забрана вршења позива, делатности и дужности.

Услови за именовање директора из става 1. овог члана прописани су законом, а Статутом Јавног предузећа могу бити одређени и други услови које лице мора да испуни да би било именовано за директора предузећа.

9) megválasztja az ügyvezető igazgatókat;
10) megválasztja a közvállalat képviselőit a tőketársaság közgyűlésébe, amely egyedüli tulajdonosa a közvállalat, a községi képviselő-testülettől beszerzett előzetes jóváhagyás után;
11) munkaszerződést köt az ügyvezető igazgatókkal, a munkaviszonyt szabályozó törvénnyel összhangban;

12) meghozza a rendszerezésről szóló ügyiratot;
13) döntést hoz a közvállalat belüli részleg létrehozásáról és megszüntetéséről;
14) elvégzi a törvényben, a jelen határozatban és a közvállalat alapszabályában meghatározott egyéb teendőket.”

19. szakasz

A határozat a 22. szakaszát követően két új szakasszal bővül, amelyek így hangzanak:

„22a szakasz

A közvállalat igazgatójává olyan személy nevezhető ki, aki eleget tesz a következő feltételeknek:

1) nagykorú és cselekvőképes;
2) legalább négy évig tartó alapfokú, illetve 240 kreditpont értékű alapképzésben, akadémiai mesterképzésben, szakirányú mesterképzésben, speciális akadémiai képzésben vagy speciális szakirányú képzésben szerzett felsőfokú végzettséggel rendelkezik

3) legalább öt éves munkatapasztalata van olyan munkakörben, amely végzéséhez a jelen szakasz 2) pontja szerinti felsőfokú végzettségre van szükség;

4) legalább három éves munkatapasztalata van a közvállalat feladataival kapcsolatos munkakörben;

5) ismeri a vállalatvezetés területét;

6) munkatapasztalattal rendelkezik a munkaszervezésben és az ügyvezetésben;

7) nem tagja politikai párt szervének, illetve szünetelteti a tisztség végzését a politikai párt szervében;

8) nem ítélték el legalább hat hónapig tartó börtönbüntetésre;

9) nem róttak ki rá biztonsági intézkedést a bűncselekményeket szabályozó törvénnyel összhangban, mégpedig a következők valamelyikét:

- kötelező pszichiátriai kezelés és őrzés egészségügyi intézményben;
- elhelyezés nélküli kötelező pszichiátriai kezelés;
- kábítószerfüggő kötelező kezelése;
- alkoholisták kötelező kezelése;
- hivatás, tevékenység és kötelezettség végzésének tilalma.

Az igazgató kinevezésének feltételeit a jelen szakasz 1. bekezdéséből a törvény írja elő, a közvállalat alapszabálya pedig meghatározhat egyéb feltételeket is, amelyeknek a személynek eleget kell tennie, hogy a közvállalat igazgatójává választják.

Члан 22б. Директор има право на зараду, а може имати и право на стимулацију, у складу са подзаконским актом. Одлуку о исплати стимулације директора доноси Надзорни одбор Јавног предузећа, уз сагласност Општинског већа.” Члан 20. Члан 22. Одлуке се брише. Члан 21. Члан 23. Одлуке мења се и гласи: „Директор јавног предузећа именује се након спроведеног јавног конкурса, у складу са законом, Статутом општине и овом Одлуком. Јавни конкурс спроводи Комисија за спровођење конкурса за избор директора. Комисија јединице локалне самоуправе има пет чланова, од којих је један председник. Комисију из става 3. овог члана образује Скупштина општине. Председник и чланови комисије не могу бити народни посланици, посланици у скупштини аутономне покрајине, одборници у скупштини општине Ада, као ни постављена лица у органима општине.” Члан 22. Члан 24. Одлуке мења се и гласи: „Одлуку о спровођењу јавног конкурса за избор директора Јавног предузећа доноси Скупштина општине, на предлог Општинског већа. Иницијативу за доношење одлуке из става 1. Овог члана може покренути и Надзорни одбор Јавног предузећа, преко надлежног одељења Општинске управе општине Ада. Надлежно одељење Општинске управе општине Ада доставља Општинском већу текст огласа о јавном конкурс. Оглас о јавном конкурс садржи нарочито: податке о Јавном предузећу, пословима, условима за именовање директора Јавног предузећа, месту рада, стручној оспособљености, знањима и вештинама које се оцењују у изборном поступку и начину њихове провере, року у коме се подносе пријаве, податке о лицу задуженом за давање обавештења о јавном конкурс, адресу на коју се пријаве подносе, као и податке о доказима који се прилажу уз пријаву. Оглас о јавном конкурс за избор директора Јавног предузећа објављује се у "Службеном гласнику Републике Србије", у Службеном листу општине Ада, у најмање једним дневним новинама које се дистрибуирају на целој територији Републике Србије, као и на интернет страници општине Ада. Рок за објављивање огласа из става 4. овог члана у "Службеном гласнику Републике Србије" не може бити дужи од осам дана од дана доношења одлуке о спровођењу јавног конкурса за избор директора јавног предузећа.	22b szakasz Az igazgató keresetre jogosult, de joga lehet stimulációra is, összhangban a törvénynél alacsonyabb rendű jogszabályokkal. A határozatot az igazgató stimulációjának kifizetésére a közvállalat felügyelő bizottsága hozza meg, a Községi Tanács jóváhagyásával.” 20. szakasz A határozat 22. szakasz törlődik. 21. szakasz A határozat 23. szakasza módosul és így hangzik: „A közvállalat igazgatóját a lefolytatott nyilvános pályázatot követően nevezik ki, összhangban a törvénnyel, a község statútumával és a jelen határozattal. A nyilvános pályázatot az Igazgató Megválasztását Lefolytató Bizottság folytatja le. A helyi önkormányzati egység bizottságának 5 tagja van, közülük egyik az elnök. A jelen szakasz 3. bekezdése szerinti bizottságot a községi képviselő-testület alakítja meg. A bizottság elnöke és tagjai nem lehetnek köztársasági képviselők, tartományi képviselők és képviselők Ada Község Képviselő-testületében, sem tisztségbe helyezett személyek a község szerveiben.” 22. szakasz A határozat 24. szakasza módosul és így hangzik: „A közvállalat igazgatójának megválasztására vonatkozó nyilvános pályázat lefolytatásáról szóló határozatot a községi képviselő-testület hozza meg, a Községi Tanács javaslatára. A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti határozat meghozatalát kezdeményezheti a közvállalat felügyelő bizottsága is, az Adai Községi Közigazgatási Hivatala illetékes osztályán keresztül. A nyilvános pályázatról szóló hirdetmény szövegét az Adai Községi Közigazgatási Hivatal illetékes osztálya továbbítja a Községi Tanácsnak. A nyilvános pályázatról szóló hirdetmény főként az alábbiakat tartalmazza: adatok a közvállalatról, az ügyvitelről, a közvállalat igazgatója megválasztásának feltételeiről, a munkavégzés helyéről, szakmai képzettségről, ismeretekről és készségekről, amelyeket a megválasztási eljárásban osztályoznak és azok ellenőrzésének módja, pályázati határidő, adatok a személyről, aki tájékoztatást ad a nyilvános pályázatról, a pályázat beterjesztésének címe, valamint adatok a bizonylatokról, amelyeket a pályázathoz kell mellékelni. A közvállalat igazgatójának megválasztására vonatkozó nyilvános pályázat hirdetménye megjelenik a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében, Ada Község Hivatalos Lapjában, legalább egy országos napilapban, valamint Ada község internetes oldalán. A jelen szakasz 4. bekezdése szerinti hirdetménynek a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében való megjelentetésének határideje nem lehet hosszabb 8 napnál a közvállalat igazgatójának megválasztására vonatkozó nyilvános pályázat
--	---

Пријава на јавни конкурс за избор директора јавног предузећа подноси се у року од 30 дана од дана објављивања јавног конкурса у "Службеном гласнику Републике Србије".

Неблаговремене, неразумљиве и пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, Комисија одбацује закључком против кога није допуштена посебна жалба".

Члан 23.

После члана 24. Одлуке додају се два нова члана, и то:

„Члан 24а

Решење о именовању директора је коначано.

Решење о именовању директора Јавног предузећа, са образложењем, објављује се у "Службеном гласнику РС", Службеном листу општине Ада и на интернет страници општине Ада.

Члан 24б

Именовани кандидат дужан је да ступи на функцију у року од осам дана од дана објављивања решења о именовању у "Службеном гласнику Републике Србије".

Рок из става 1. овог члана, из нарочито оправданих разлога, може се продужити за још осам дана."

Члан 24.

Члан 25. Одлуке мења се и гласи:

„Мандат директора престаје истеком периода на који је именован, оставком или разрешењем.

Поступак за именовање директора покреће се шест месеци пре истека периода на који је именован, односно у року од 30 дана од дана подношења оставке или разрешења.

Оставка се у писаној форми подноси Скупштини општине."

Члан 25.

Члан 26. Одлуке мења се и гласи:

„Предлог за разрешење директора Јавног предузећа, подноси Општинско веће општине Ада.

Предлог из става 1. овог члана може поднети и Надзорни одбор Јавног предузећа, преко надлежног одељења - за Општу управу, друштвене делатности и заједничке послове, општине Ада.

Предлог за разрешење мора бити образложен, са прецизно наведеним разлозима због којих се предлаже разрешење и доставља се директору, који има право да се у року од 20 дана изјасни о разлозима због којих се предлаже разрешење.

Пошто директору пружи прилику да се изјасни о постојању разлога за разрешење и утврди потребне чињенице, Општинско веће, предлаже Скупштини

лефоритасарол шолор харорозат мећорозаталанак напјатол шамитва.

А козваллат игазгатолјанак мећвалаштасара vonatkozó nyilvános pályázatra való jelentkezés határideje 30 nap a nyilvános pályázatnak a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében való megjelentetésének napjától számítva.

А харатлрллон тул, аз ертелмећететлен ес а hlányos pályázatokat a Bizottság végzéssel elveti, amellyel szemben külön fellebbezés nem megengedett."

23. szakasz

А хараторозат а 24. szakaszát követően két új szakasszal bővül, amelyek így hangzanak:

„24a szakasz

Аз игазгатол кинећезесерол шолор хараторозат végleges.

А козваллат игазгатолјанак кинећезесерол шолор хараторозат, annak indoklásával megjelenik a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében, Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint Ada község internetes oldalán.

24b szakasz

А кинећезетт јелолт коћелес тлштсегбе лепнл 8 napos határidőben a határozatnak a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében való megjelentetésének napjától számítva.

А јелен szakasz 1 bekezdése szerinti határidő, különösen indokolt okokból, további 8 nappal meghosszabbítható."

24. szakasz

А хараторозат 25. szakasza módosul és így hangzik:

„Аз игазгатол мећблзатаса а кинећезесл ллшszak lejártával, a tisztségről való lemondással vagy felmentéssel szűnik meg.

Аз игазгатол кинећезеселек елјарасат а кинећезесл ллшszak lejártá előtt 6 hónappal indítják meg, illetve a lemondás beterjesztése, vagy a felmentés napjától számított 30 napos határidőben.

Аз лрасбелл лемондасат а козсегл кепвлсллстелулећез терјесзтлк бе."

25. szakasz

А хараторозат 26. szakasza módosul és így hangzik:

„А јаваслатот а козваллат игазгатолјанак felmentésére Ada Község Községi Tanácsa terjeszti elő.

А јелен szakasz 1 bekezdése szerinti javaslatot beterjesztheti a község felügyelő bizottsága is, az Adai Községi Közigazgatási Hivatal általános közigazgatási, társadalmi tevékenységi és közös ügykezelési ügyekben illetékes osztályán keresztül.

А фелментесре лрасуло јаваслатот лноколнл келл, pontosan feltüntetett okokkal, amelyek miatt a felmentést javasolják, amit kézbesítenek az igazgatónak, akinek joga van 20 napos határidőben nyilatkozni az okokról, amelyek miatt a felmentését javasolták.

Miután az igazgatónak lehetővé tették, hogy nyilatkozzon az okokról, amelyek miatt a felmentését javasolták, és megállapította a szükséges tényeket, a

општине доношење одговарајућег решења.

Против решења о разрешењу жалба није допуштена, али се може водити управни спор.”

Члан 26.

Члан 27. Одлуке мења се и гласи:

„Скупштина општине разрешава или може разрешити директора Јавног предузећа под условима предвиђеним законом.”

Члан 27.

Члан 28. Одлуке мења се и гласи:

„Уколико у току трајања мандата против директора буде потврђена оптужница, Скупштина општине доноси решење о суспензији директора Јавног предузећа.

Суспензија траје док се поступак правноснажно не оконча.”

Члан 28.

Члан 29. Одлуке мења се и гласи:

„Вршилац дужности директора може се именовати до именовања директора јавног предузећа по спроведеном јавном конкурс.

Период обављања функције вршиоца дужности директора не може бити дужи од једне године.

Исто лице не може бити два пута именовано за вршиоца дужности директора.

Вршилац дужности директора мора испуњавати услове за именовање директора јавног предузећа из члана 22а. ове Одлуке.

Вршилац дужности има сва права, обавезе и овлашћења која има директор јавног предузећа.”

Члан 29.

Члан 30. Одлуке мења се и гласи:

„Јавнопредузећемораиматиизвршенуреизију финансијскихизвештајаодстранеовлашћеногревизора.

Финансијски извештај са извештајем овлашћеног ревизора јавно предузеће доставља надлежном органу јединице локалне самоуправе, ради информисања.”

Члан 30.

Чланови 33, 34. и 35. Одлуке се бришу.

Члан 31.

Члан 36. Одлуке мења се и гласи:

„Планови и програми Јавног предузећа су:

- годишњи програма пословања,
- дугорочни и средњорочни план пословне стратегије и развоја Јавног предузећа и
- други планови и програми.

Планови и програми Јавног предузећа из става 1. овог члана, достављају се Скупштини општине најкасније до 1. децембра текуће године за наредну годину.

Планови и програми се сматрају донетим када на њих сагласност да Скупштина општине.”

Кözségi Tanács javasolja a községi képviselő-testületnek a megfelelő határozat meghozatalát.

A felmentéről szóló határozat ellen fellebbezés nem megengedett, de közigazgatási per folytatható.”

26. szakasz

A határozat 27. szakasza módosul és így hangzik:

„A községi képviselő-testület a közvállalat igazgatóját a törvénnyel előírt feltételekkel menti fel vagy mentheti fel.”

27. szakasz

A határozat 28. szakasza módosul és így hangzik:

„Amennyiben a megbízási időszakban az igazgató ellen vádat emelnek, a községi képviselő-testület határozatot hoz a közvállalat igazgatójának felfüggesztéséről.

A felfüggesztés az eljárás jogerős lezárásáig tart.”

28. szakasz

A határozat 29. szakasza módosul és így hangzik:

„A közvállalat élére megbízott igazgató nevezhető ki a közvállalat igazgatójának lefolytatott nyilvános pályázat útján történő kinevezésig.

A megbízott igazgatói tisztség ellátásának időszaka nem lehet hosszabb egy évnél.

A közvállalat megbízott igazgatójának ugyanazon személy kétszer nevezhető ki.

A megbízott igazgatónak eleget kell tennie a vállalat igazgatója kinevezése feltételeinek a jelen határozat 22a szakaszából.

A megbízott igazgató rendelkezik a közvállalat igazgatójának jogaival és kötelezettségeivel, valamint felhatalmazásaival.”

29. szakasz

A határozat 30. szakasza módosul és így hangzik:

„A közvállalatnak rendelkeznie kell a pénzügyi jelentések felülvizsgálatával, a meghatalmazott könyvvizsgáló részéről.

A pénzügyi jelentést, a meghatalmazott könyvvizsgáló jelentésével a közvállalat továbbítja a helyi önkormányzati egység illetékes szervének, tájékoztatás céljából.”

30. szakasz

A határozat 33, 34. és 35. szakaszai törölődnek.

31. szakasz

A határozat 36. szakasza módosul és így hangzik:

„A közvállalat tervei és programjai az alábbiak:

- éves ügyviteli program,
- a közvállalat hosszú távú és középtávú ügyviteli stratégiájának és fejlesztésének terve,
- egyéb tervek és programot.

A közvállalat jelen szakasz 1 bekezdése szerinti terveit és programjait elküldi a községi képviselő-testületnek, legkésőbb folyó év december 1-éig a következő évre.

A tervek és a programok, akkor tekinthetők meghozottnak, amikor azokat a községi képviselő-

Члан 32. После члана 36. Одлуке додаје се нови члан који гласи: „Члан 36а. Годишњи програм пословања Јавног предузећа садржи, нарочито: 1) планиране изворе прихода и позиције расхода по наменама; 2) планиране набавке; 3) план инвестиција; 4) планирани начин расподеле добити, односно планирани начин покрића губитка; 5) елементе за целовито сагледавање цена производа и услуга; 6) план зарада и запошљавања; 7) критеријуме за коришћење средстава за помоћ, спортске активности, пропаганду и репрезентацију. Измене и допуне годишњег програма пословања могу се вршити искључиво из стратешких и државних интереса или уколико се битно промене околности у којима јавно предузеће послује.” Члан 33. Члан 37. Одлуке мења се и гласи: „Ако Надзорни одбор Јавног предузећа до почетка календарске године не донесе годишњи програм пословања, до доношења тог програма зараде запосленима се обрачунавају и исплаћују на начин и под условима утврђеним годишњим програмом пословања за претходну годину.” Члан 34. Члан 38. Одлуке мења се и гласи: „Јавно предузеће је дужно да надлежном органу општине Ада, доставља тромесечне извештаје о реализацији годишњег програма пословања. Извештај из става 1. овог члана доставља се у року од 30 дана од дана истека тромесечја.” Члан 35. Члан 39. Одлуке се брише. Члан 36. Члан 41. Одлуке мења се и гласи: „У случају поремећаја у пословању Јавног предузећа, Скупштина општине, може предузети мере прописане законом, ради обезбеђења услова за несметано функционисање и обављање делатности од општег интереса, а нарочито: - промену унутрашње организације Јавног предузећа; - разрешење Надзорног одбора и директора и именоване привременог органа Јавног предузећа; - ограничење права појединих делова Јавног предузећа да иступају у правном промету са трећим лицима; - ограничење у погледу права располагања	testület jóváhagyta.” 32. szakasz A határozat 36. szakaszát követően új szakasszal bővül, amely így hangzik: „36a szakasz A közzállalat éves ügyviteli programja főként az alábbiakat tartalmazza: 1) tervezett bevételi források és költségtelek rendeltetés szerint; 2) tervezett beszerzések; 3) beruházási terv; 4) tervezett nyereség elosztás mód, illetve tervezett veszteségfedezés mód; 5) elemek a termékek és a szolgáltatások árának teljes körű áttekintésére; 6) bér és foglalkoztatási terv; 7) ismérvek a segély, a sporttevékenység, a propaganda és a prezentációs eszközök használatára. Az éves ügyviteli terv módosítása és kiegészítése kizárólag stratégiai és állami érdekből végezhető, vagy amennyiben lényegesen megváltoznak a körülmények, amelyekben a közzállalat gazdálkodik.” 33. szakasz A határozat 37. szakasza módosul és így hangzik: „Ha a közzállalat felügyelő bizottsága a naptári év kezdetéig nem hozza meg az éves ügyviteli programot, annak meghozataláig az alkalmazottak bérének elszámolása és kifizetése az előző évre megállapított program szerinti módon és feltételekkel történik.” 34. szakasz A határozat 38. szakasza módosul és így hangzik: „A közzállalat köteles a község illetékes szervének háromhavi jelentéseket küldeni az éves ügyviteli program realizálásáról A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti jelentéseket a negyedév lejártá napjától számított 30 napos határidőben kézbesítik.” 35. szakasz A határozat 39. szakasza törődik. 36. szakasz A határozat 41. szakasza módosul és így hangzik: „A közzállalat ügyvezetésében tapasztalható rendellenességek esetén a községi képviselő-testület törvénnyel előírt intézkedéseket foganatosíthat, amelyekkel feltételeket biztosít a vállalat zavartalan működéséhez és az általános érdekű tevékenység végzéséhez, főleg: - a közzállalat belső szervezésének változtatása; - a közzállalat felügyelő bizottsága, és az igazgató felmentése, valamint az ideiglenes szerv kinevezése; - a közzállalat egyes részei jogainak korlátozása, a harmadik személyekkel való jogforgalomban való részvételben; - korlátozások az egyes köztulajdonban levél
---	--

појединим средствима у јавној својини; - друге мере одређене законом којим се одређују делатности од општег интереса. За време ратног стања или непосредне ратне опасности, у складу са одлуком Владе, Скупштина општине може у Јавном предузећу утврдити организацију за извршавање послова од стратешког значаја за Републику Србију, аутономну покрајину или општину Ада.” Члан 37. Члан 42. Одлуке мења се и гласи: „Ради обезбеђивања заштите општег интереса у јавном предузећу оснивач даје сагласностна: 1) статут; 2) давање гаранција, авала, јемства, залога и других средстава о безбедности за послове који нису из оквира делатности од општег интереса; 3) тарифу (одлуку оценама, тарифним системима), осим ако другим законом није предвиђено да ту сагласност даје други државни орган; 4) располагање (прибављање и отуђење) средствима у јавној својини која су пренета у својину јавног предузећа, велике вредности, која је у непосредној функцији обављања делатности од општег интереса, утврђених овом одлуком; 5) акт о општим условима за испоруку производа и услуга; 6) улагање капитала; 7) статус непромене; 8) акт о процени вредности капитала, као и на програм и одлуку о својинској трансформацији; 9) правилнике и друге акте предузећа; 10) друге одлуке, у складу са законом којим се уређује обављање делатности од општег интереса и овом одлуком.” Члан 38. Члан 43. Одлуке мења се и гласи: „Јавно предузеће дужно је да на својој интернет страници објави: 1) радне биографије чланова Надзорног одбора, директора и извршних директора; 2) организациону структуру; 3) годишњи програм пословања, као и све његове измене и допуне, односно извод из тог програма ако јавно предузеће има конкуренцију на тржишту; 4) тромесечне извештаје о реализацији годишњег програма пословања; 5) годишњи финансијски извештај са мишљењем овлашћеног ревизора; 6) друге информације од значаја за јавност.” Члан 39. Члан 44. Одлуке мења се и гласи:	ескљудивом праву на измислицу, патентом заштитиој, ауторским правима, другим интелектуалним својинама, а у складу са законом којим се одређују делатности од општег интереса. За време ратног стања или непосредне ратне опасности, у складу са одлуком Владе, Скупштина општине може у Јавном предузећу утврдити организацију за извршавање послова од стратешког значаја за Републику Србију, аутономну покрајину или општину Ада.” 37. szakasz A határozat 42. szakasza módosul és így hangzik: „Annak érdekében, hogy a közvállalatban biztosítva legyen az általános érdek védelme az alapító jóváhagyást ad a következőkre: 1) alapszabály; 2) garancia, váltókezesesség, kezesség, zálog és egyéb biztosítékként szolgáló eszközök vállalása, azon munkákat illetően, amelyek nem tartoznak az általános érdeket képező tevékenységek kereteibe; 3) díjszabás (árakról szóló határozat, díjszabás rendszer stb.), kivéve ha más törvénnyel nincs előírva, hogy az adott jóváhagyást más állami szerv adja; 4) a vállalat olyan nagy értékű vagyonával való rendelkezés (beszerzés, elidegenítés), amely közvetlenül a jelen határozattal meghatározott általános érdekű tevékenység végzéséhez szükséges; 5) a termékek leszállításának és a szolgáltatások elvégzésének általános feltételeiről szóló aktus; 6) tőkebefektetés; 7) státuszbeli változások; 8) a tőke felértékeléséről szóló ügyirat, valamint a tulajdon átalakításról szóló program és határozat; 9) a vállalat szabályzatai és egyéb aktusai; 10) más határozatokat, az általános érdekű tevékenység végzését szabályozó törvénnyel és a jelen határozattal összhangban.” 38. szakasz A határozat 43. szakasza módosul és így hangzik: „A közvállalat köteles az internetes oldal megjelentetni az alábbiakat: 1) a felügyelő bizottság tagjai, az igazgató és az ügyvezető igazgatók szakmai élettrajzát; 2) szervezési struktúrát; 3) éves ügyviteli programot, valamint annak minden módosítását és kiegészítését, illetve a program kivonatát, amennyiben a közvállalatnak konkurenciája van a piacon; 4) háromhavi jelentéseket az éves ügyviteli program realizálásáról; 5) éves pénzügyi jelentés a meghatalmazott könyvvizsgáló jelentésével; 6) a közvélemény számára jelentős egyéb információk.” 39. szakasz A határozat 44. szakasza módosul és így
---	---

„У јавном предузећу право на штрајк остварује се у складу са законом.

У случају да у јавном предузећу нису обезбеђени услови за остваривање редовног процеса рада услед више силе, Скупштина општине Ада, ако оцени да могу наступити штетне последице за живот и здравље људи или њихову безбедност и безбедност имовине или друге штетне неотклоњиве последице, поступа у складу са законом.”

Члан 40.

Члан 45. Одлуке се брише.

Члан 41.

Члан 46. Одлуке мења се и гласи:

„Јавно предузеће дужно је да Статут и друга општа акта усагласи са законом и овом Одлуком у року од 90 дана од дана ступања на снагу ове одлуке.”

Члан 42.

После члана 46. Одлуке додаје се нови члан који гласи:

„Члан 46а.

Чланови Надзорног одбора Јавног предузећа, који не испуњавају услове из члана 16. ове Одлуке, разрешиће се, а нови именовати у складу са Законом о јавним предузећима.

Председник и чланови Надзорног одбора Јавног предузећа разрешавају се пре истека периода на који су именовани уколико Надзорни одбор не донесе дугорочни и средњорочни план пословне стратегије и развоја у року од годину дана од дана ступања на снагу овог Закона о јавним предузећима, односно најкасније до 4. марта 2017. године.

Директор ЈПР "АДИЦА" Ада, који је изабран на јавном конкурс у складу са одредбама Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/12, 116/13 и 44/14), наставља са радом до истека мандата.”

Члан 43.

Овлашћује се Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања, Статут и прописе Скупштине општине Ада да утврди пречишћени текст Одлуке о промени оснивачког акта Јавног предузећа за рекреацију „Адица“ Ада.

Члан 44.

Ова Одлука ступа на снагу осмог да од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 02-16/2017
Ада, 13.06.2017. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Атила Бучу с.р.

hangzik:

„А козвállalatban a sztrájkra való jog a törvénnyel összhangban valósul meg.

Abban az esetben, ha a козвállalatban vis maior következtében nincsenek biztosítva a feltételek a rendes munkafolyamat megvalósításához, Ada Község Képviselő-testülete, ha úgy méri fel, hogy káros következmények léphetnek fel az emberek életére és egészségére vagy biztonságára, és vagyonuk biztonságára, vagy egyéb elháríthatatlan káros következmények, eljár a törvénnyel összhangban.”

40. szakasz

A határozat 45. szakasz törlődik.

41. szakasz

A határozat 46. szakasza módosul és így hangzik:

„А козвállalat a jelen határozat hatályba lépésétől számított 90 napon belül köteles összehangolni az alapszabályát és az egyéb általános ügyiratait a törvénnyel és a jelen határozattal.”

42. szakasz

A határozat 46. szakaszát követően új szakasszal bővül, amely így hangzik:

„46a szakasz

A козвállalat felügyelő bizottsága azon tagjait, akik nem tesznek eleget a jelen határozat 16. szakaszában feltüntetett feltételeknek felmentik, a helyükre pedig új tagokat neveznek ki a козвállalatokról szóló törvénnyel összhangban.

A felügyelő bizottság elnökét és tagjait felmentik a megbízási időszak lejártá előtt, amennyiben a felügyelő bizottság nem hozza meg a hosszú távú és a középtávú ügyviteli stratégia és fejlesztési tervet a козвállalatokról szóló jelen törvény hatályba lépésének napjától számított egy éves határidőben, illetve legkésőbb 2017. március 4-éig.

Az adai Adica Üdültetési Козвállalat igazgatója, aki nyilvános pályázat útján lett megválasztva a козвállalatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 119/12, 116/13. és 44/14. számok) rendelkezéseivel összhangban, folytatja a munkáját a megbízátság végéig.”

43. szakasz

Felhatalmazzuk Ada Község Képviselő-testülete Mandátum-mentelmi, Adminisztratív-ügyi, Statútum és Előírás Bizottságát, hogy megállapítsa az adai Adica Üdültetési Козвállalat alapítói okiratának megváltoztatásáról szóló határozat egységes szerkezetbe foglalt szövegét.

44. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám:02-16/2017- 01
Ada, 2017.06.13.
Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 27. ст. 10., члана 28. ст. 2., члана 36 ст. 6., члана 49. ст. 3. и члана 82. ст. 2. Закона о јавној својини („Сл. гласник РС”, бр. 72/2011, 88/2013, 105/2014 – др. Закон) и 108/2016), члана 32. тач. 6. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС”, бр. 129/2007, 83/2014 – др. закон и 101/2016 – др. закон), као и на основу члана 41. тач. 7. и 17. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада”, бр. 10/2014 – пречишћени текст), Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 13.06.2017. године, доноси

**ОДЛУКУ
О ПРИБАВЉАЊУ И РАСПОЛАГАЊУ СТВАРИМА
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА**

I ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Овом одлуком ближе се уређују услови прибављања непокретности у јавну својину општине Ада, отуђења непокретности из јавне својине општине Ада прибављања и отуђења покретних ствари у јавној својини општине Ада, давања у закуп пословног простора, остале непокретности и покретних ствари у јавној својини Општине Ада, давања непокретности у јавној својини општине Ада на коришћење, пренос права јавне својине на другог носиоца јавне својине (са накнадом или без накнаде) укључујући и размену, заснивања хипотеке на непокретностима у јавној својини општине Ада, давања сагласности на упис права својине јавних предузећа и друштава капитала и поступци јавног надметања, прикупљања писмених понуда и непосредне погодбе.

Правни режим грађевинског земљишта, пољопривредног земљишта, шума и шумског земљишта у јавној својини општине Ада уређује се посебним одлукaма у складу са законом.

Члан 2.

Непокретности из члана 1. ст. 1. ове одлуке прибављају се, отуђују и дају у закуп у поступку јавног надметања или прикупљања писмених понуда, а изузетно непосредном погодбом, под условима утврђеним Законом о јавној својини ("Службени гласник РС", бр. 72/2011 88/2013, 105/2014, 104/2016-др. закон и 108/2016 - у даљем тексту: закон), Уредбом о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понуда ("Службени гласник РС", бр. 24/2012, 48/2015 и 99/2015 - у даљем тексту: уредба) и овом одлуком.

Почетна, односно највиша купопродајна цена непокретности која се прибавља у јавну својину

A köztulajdonról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2011, 88/2013, 105/2014 – m.törv és 108/2016. számok) 27. szakaszának 10. bekezdése, 28. szakaszának 2. bekezdése, 36. szakaszának 6. bekezdése, 49. szakaszának 3. bekezdése és 82. szakaszának 2. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám, 83/2014. szám – m.törv. és 101/2016. szám – m.törv.) 32. szakaszának 6. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 41. szakaszának 7. és 17. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án tartott ülésén meghozza a

RENDELETET
AZ ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ
DOLGOK BESZERZÉSÉRŐL ÉS AZOK FELETTI
RENDELKEZÉSÉRŐL

I. ALAPRENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A jelen rendelet közelebbről szabályozza a feltételeket az ingatlanok beszerzéséhez Ada község köztulajdonába, elidegenítéséhez Ada község köztulajdonából, az Ada község köztulajdonát képező ingó dolgok beszerzéséhez és elidegenítéséhez, az Ada község köztulajdonát képező üzlethelyiségek, egyéb ingatlanok és ingóságok bérbeadásához, az Ada község köztulajdonát képező ingatlanok bérbeadásához, a köztulajdon átruházásához más köztulajdon hordozóra (térítménnyel vagy térítés mentessen), beleértve a cserét is, az Ada község köztulajdonát képező ingatlanok elzálogosításához, a közvállalatok és egyéb tőketársaságok tulajdonjog bejegyzése jóváhagyásának megadásához, valamint a nyilvános árverés, írásbeli ajánlatok begyűjtése és a közvetlen megegyezés eljárást.

Az Ada község köztulajdonában levő telkek, mezőgazdasági földek, erdők és erdőterület jogrendszerét külön határozatok szabályozzák összhangban a törvénnyel.

2. szakasz

Az ingatlanok beszerzése, elidegenítése és bérbeadása a jelen rendelet 1. szakaszának 1. bekezdéséből nyilvános árverés vagy írásbeli ajánlatok begyűjtése útján, kivételes esetben pedig közvetlen megegyezéssel történik, a köztulajdonról szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2011 88/2013, 105/2014, 104/2016- m.törv. és 108/2016. számok – a további szövegben: törvény), az ingatlanok közvetlen megegyezéssel történő megszerzéséről és elidegenítéséről, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadásáról, valamint a nyilvános árverés eljárásáról és írásbeli ajánlatok begyűjtéséről szóló kormányrendelettel (SZK Hivatalos Közlönye, 24/2012, 48/2015. és 99/2015. számok – a további szövegben: kormányrendelettel) és a jelen rendelettel meghatározott feltételek mellett.

Az Ada község köztulajdonába beszerzendő ingatlan kezdő, illetve legmagasabb adásvételi ára és az Ada

општине Ада и почетна односно најнижа купопродајна цена непокретности која се отуђује из јавне својине општине Ада утврђује се у висини тржишне вредности предметне непокретности, изражене у еврима, с тим што се исплата врши у динарској противвредности по средњем званичном курсу Народне банке Србије на дан уплате.

Купопродајна цена непокретности из става 2. овог члана утврђује се на основу акта пореског, односно другог надлежног органа којим је извршена процена тржишне вредности непокретности.

II ПРИБАВЉАЊЕ НЕПОКРЕТНОСТИ У ЈАВНУ СВОЈИНУ ОПШТИНЕ

Члан 3.

Непокретне ствари прибављају се у јавну својину општине полазећи од тржишне вредности непокретности коју је проценио порески, односно други надлежни орган, у поступку јавног надметања или прикупљањем писмених понуда.

Прибављањем непокретности у смислу става 1. овог члана, сматра се и размена непокретности и изградња објеката.

Непокретне ствари се могу прибављати у јавну својину и бестеретним правним послом (наслеђе, поклон или једнострана изјава воље) као и експропријацијом на основу посебног закона.

Изузетно од става 1. овог члана, непокретне ствари се могу прибавити непосредном погодбом ако у конкретном случају то представља једино могуће решење, на начин и условима предвиђеним овом одлуком. Предлог одлуке, односно одлука о прибављању непокретности мора да садржи образложење из кога се може утврдити постојање тих околности.

1. Поступак прибављања непокретности у јавну својину Општине Ада јавним надметањем или прикупљањем писмених понуда

Члан 4.

Нацрт закључка о покретању поступка за прибављање непокретности у јавну својину Општине Ада са нацртом текста јавног огласа, подноси Општинском већу Одељење Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове.

Општинско веће општине Ада доноси Закључак о покретању поступка прибављања непокретности у јавну својину општине Ада, формира комисију коју чине председник и два члана и њихови заменици и објављује оглас о спровођењу поступка јавног надметања или прикупљања писмених понуда за прибављање непокретности у јавну својину општине Ада.

Оглас се објављује у листу који се дистрибуира на целој територији општине Ада или у листу који се дистрибуира на целој територији Републике Србије и у електронском облику путем интернета.

Оглас из става 3. овог члана обавезно садржи:

- назив купца (општина Ада);
- карактеристике непокретности која се прибавља у јавну својину;
- ближе услове за прибављање непокретности у јавну

козсџг коџтулајдонабџл еlідегенітџндџ ингатлан кеџдџ, иlлетве lегаласџонџаџб аdасвџетелі ара, а тџргџат кџеџџ ингатлан піаџи еџртџе маџаџсџаџаџб кџерџл меџаџтџарџаџсџа, еџроџбан кџеџџеџџ аџџа, џоџџ а кџіџџетџс дінар еlленџртџџџбн тџртџџн а Сџерџ Немџеті Bank џіваталџс коџџџпџрџџџаџа сџеріџн а беџіџетџс џаџпџн.

А џелџн сџаџасџ 2. беџеџџдџџџџџџ сџерџеплџ ингатлан аdасвџетелі ара, аз иlлетџџес аdџ-, џаџџ мџс сџерџ џџгџіџаџа алџпџџн кџерџл меџаџтџарџаџсџа, аџеллџџ еlџџџџџџџџ аз ингатлан піаџи еџртџџџнџ фџелмџџџџџџџ.

II. AZ INGATLANOK KÖZSÉGI KÖZTULAJDONBA VALÓ BESZERZÉSE

3. szakasz

Az ingóságok beszerzése a község köztulajdonába az ingatlan piaci értékéből indul ki, amelyet az adó, illetve más illetékes szerv állapított meg, a nyilvános árverés vagy az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában.

A jelen szakasz 1. bekezdése értelmé szerinti ingatlan beszerzésnek tekintendő, az ingatlanok cseréje és az objektumok kiépítése is.

Az ingatlanok a köztulajdonába beszerezhetők tehermentes jogügylettel is (öröklés-ajándékozás vagy egyoldalú akaratnyilvánítás), valamint külön törvény alapján végzett kisajátítással is.

A jelen szakasz 1. bekezdésétől eltérően az ingatlanok beszerezhetők közvetlen megegyezéssel, ha a konkrét esetben ez jelenti az egyedüli megoldást, a jelen rendelettel előlátott módon és feltételekkel. A határozati javaslatnak, illetve az ingatlan beszerzéséről szóló határozatnak tartalmaznia kell az indoklást, amelyből megállapítható az említett körülmények fennállása.

1. Eljárás az ingatlanoknak az Ada község köztulajdonába való beszerzésére nyilvános árveréssel vagy írásbeli ajánlatok begyűjtésével

4. szakasz

Az ingatlan Ada község köztulajdonába való beszerzése eljárásának elindításáról szóló végzés-vázlatát, a nyilvános hirdetmény szövegének vázlatával, a Községi Tanácsnak a Községi Közigazgatási Hivatal vagyoni jogi ügyekben illetékes osztálya terjeszti elő.

Ada Község Községi Tanácsa végzést hoz az eljárás elindításáról az ingatlan beszerzésére Ada község köztulajdonába, megalakítja a bizottságot, amelyet az elnök, két tag, és azok helyettesei alkotnak, valamint közzéteszi a hirdetést a nyilvános árverés vagy az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásának levezetéséről az ingatlanok Ada község köztulajdonába való beszerzésére.

A hirdetést azon lapban teszik közzé, amelyet Ada község egész területén forgalmaznak vagy amelyet a Szerb Köztársaság egész területén forgalmaznak, és elektronikus formában az interneten keresztül.

A hirdetés a jelen szakasz 3. bekezdéséből, kötelezően tartalmazza a következőket:

- a vevő megnevezését (Ada község);
- a köztulajdonba beszerzendő ingatlan jellemzőit;
- az ingatlanok a köztulajdonba való beszerzésének

својину (у погледу рокова плаћања, дана увођења у посед и сл.); - обавезу подносиоца пријаве за учествовање у поступку јавног надметања (у даљем тексту: пријава), односно понуде за учествовање у поступку прикупљања писмених понуда (у даљем тексту: понуда), да уз пријаву, односно понуду достави одговарајући доказ о праву својине на непокретности која је предмет прибављања у јавну својину и која је уписана у одговарајућу јавну књигу о евиденцији непокретности и правима на њима и др.; - обавезу власника непокретности која се нуди да достави изјаву да на истој не постоје права трећих лица, да није оптерећена теретима, да није под спором, нити под забраном располагања, да није предмет теретног или бестеретног правног посла, нити уговора о доживотном издржавању и да не постоје друге сметње за пренос права својине, као и изјаву да уколико се утврди да на непокретности која се нуди постоји било какав терет, продавац се обавезује да га отклони о свом трошку, односно да купцу пружи заштиту од евикције и сноси сву одговорност за евентуалне правне недостатке; - обавезу подносиоца пријаве, односно понуде да уз пријаву, односно понуду достави доказ да су измирени сви трошкови коришћења непокретности која се нуди (утошена електрична енергија, комуналије, порез на имовину и друго); - критеријум за избор најповољнијег понуђача; - обавезан садржај пријаве, односно понуде и исправе које је потребно доставити уз пријаву, односно понуду, у складу са овом одлуком; - адресу за достављање пријаве, односно понуде; - рок за подношење пријаве, односно понуде који не може бити дужи од 30 дана од дана објављивања огласа; - датум, место и време одржавања јавног надметања, односно отварања понуда; - обавештење да подносиоци неблаговремене и непотпуне пријаве, односно понуде неће моћи да учествују у поступку јавног надметања, односно прикупљања писмених понуда, односно да ће исте бити одбачене. Понуда мора да садржи цену непокретности која се нуди. Пријава, односно понуда доставља се у затвореној коверти са видљивом назнаком на који се оглас односи и ко је подносилац пријаве, односно понуде. Пријава, односно понуда правног лица мора да садржи: назив, седиште и број телефона и мора бити потписана од стране овлашћеног лица. Уз пријаву, односно понуду правног лица се прилаже извод из регистра привредних субјеката надлежног органа и потврда о пореском идентификационом броју.	közlebbi feltételeit (fizetési határidők, birtokbavétel napja stb.); - a nyilvános árverés eljárásában való részvételtől szóló bejelentkezés (a további szövegben: bejelentkezés), illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásában való részvételtől szóló ajánlat (a további szövegben: ajánlat) betérjesztőjének kötelezettségét, hogy a bejelentkezéshez, illetve ajánlathoz mellékelje a megfelelő bizonyítékot azon ingatlan tulajdonjogáról, amely a köztulajdonba való beszerzés tárgya és amelyet bejegyezték a megfelelő nyilvános könyvbe az ingatlanok nyilvántartásáról és az azok feletti jogokról és egyebek; - a felkínált ingatlan tulajdonosának kötelezettségét, hogy mellékelje a nyilatkozatot, hogy azon nem áll fel harmadik személy joga, hogy nincs terhelve, nincs per alatt, sem rendelkezési korlátozás alatt, hogy nem tárgy terhelő vagy tehermentes jogügyletnek, se életre szóló eltartási szerződésnek, és nem állnak fel egyéb akadályok a tulajdonjog átvitelében, valamint a nyilatkozatot, hogy amennyiben megállapítást nyer, hogy a felkínált ingatlanon bárminemű teher van, az eladó kötelezi magát, hogy saját költségén elhárítja, illetve a vásárlónak védelmet nyújt a kilakoltatással szemben és visel minden felelősséget az esetleges jogi hiányokért; - a bejelentkezés, illetve ajánlat betérjesztőjének kötelezettségét, hogy a bejelentkezéshez, illetve ajánlathoz mellékelje a bizonyítékot, hogy a felkínált ingatlan használatának minden költsége törlesztve van (elhasznált villamos energia, kommunális költségek, vagyonadó és egyebek); - a legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásának kritériumát; - a bejelentkezés, illetve ajánlat kötelező tartalmát és az okiratokat, amelyeket mellékelni kell a bejelentkezéshez, illetve ajánlathoz, a jelen rendelettel összhangban; - a bejelentkezés, illetve ajánlat kézbesítésének címét; - a bejelentkezés, illetve ajánlat betérjesztésének határidejét, amely nem lehet hosszabb 30 napnál, a hirdetés megjelentetésének napjától számítva; - a nyilvános árverés, illetve ajánlatok felnyitása megtartásának napját, helyét és idejét; - az értesítést hogy a késve érkező és a hiányos bejelentkezés, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés, illetve az írásbeli ajánlat begyűjtés eljárásában, illetve hogy azokat elvetik. Az ajánlatnak tartalmaznia kell a felkínált ingatlan árát. A bejelentkezés, illetve ajánlat zárt borítékban kézbesítendő láthatóan feltüntetve azon, mely hirdetésre vonatkozik és ki a bejelentkezés, illetve az ajánlat betérjesztője. A jogi személy bejelentkezésének, illetve ajánlatának tartalmaznia kell: az elnevezését, székhelyét és telefonszámát és alá kell hogy legyen írva a felhatalmazott személy részéről. A jogi személy bejelentkezéséhez, illetve ajánlatához mellékelni kell a kivonatot az illetékes szerv nyilvántartásából a gazdasági társaságokról és a bizonylatot az adóazonosító számról.
--	--

Пријава, односно понуда физичког лица мора да садржи: име и презиме, адресу, број личне карте, матични број и број телефона и мора бити потписана, а ако је то лице приватни предузетник уз пријаву, односно понуду се прилаже извод из регистра надлежног органа и потврда о пореском идентификационом броју.

У случају да подносиоца пријаве, односно понуде заступа пуномоћник, пуномоћје за заступање мора бити специјално и оверено у складу са законом.

Пријава, односно понуда је непотпуна ако не садржи све што је прописано, ако нису приложене све исправе како је то предвиђено, односно ако не садржи све податке предвиђене огласом или су подаци дати супротно објављеном огласу.

Члан 5.

Поступак прибављања непокретности у јавну својину општине спроводи комисија из члана 4. став 2. ове Одлуке, која о току поступка води записник и по окончаном поступку записник са одговарајућим предлогом доставља Општинском већу ради доношења.

Услови за спровођење поступка јавног надметања, односно разматрања писмених понуда су испуњени уколико пристигне најмање једна благовремена и потпуна пријава, односно понуда.

Уколико подносилац благовремене и потпуне пријаве, односно понуде не приступи јавном надметању, односно отварању писмених понуда, сматраће се да је одустао од пријаве, односно понуде.

Подносиоци неблаговремене, односно непотпуне пријаве не могу да учествују у поступку јавног надметања, а непотпуне, односно неблаговремене пријаве односно понуде, се одбацују.

Одлуку о прибављању непокретности у јавну својину општине Ада од најповољнијег понуђача, након спроведеног поступка јавног надметања, односно прикупљања писмених понуда доноси Општинско веће општине Ада.

Уговор о прибављању непокретности у јавну својину општине Ада закључује се између лица које је одлуком из става 5. овог члана изабрано као најповољнији понуђач и Председника општине у року од 30 дана од дана коначности одлуке из става 5. овог члана.

Ако лице које је одлуком из става 5. овог члана изабрано као најповољнији понуђач, не приступи закључењу уговора из става 6. овог члана, Општинско веће општине Ада ће поништити Одлуку из става 5. овог члана.

2. Поступак прибављања непокретности у јавну својину Општине непосредном погодбом

Члан 6.

Непокретности се могу прибавити у јавну својину непосредном погодбом, али не изнад од стране надлежног органа процењене тржишне вредности

A természetes személy bejelentkezésének, illetve ajánlatának tartalmaznia kell: a vezetéknevét és az utónevét, címét, személyi igazolvány számát, törzsszámát és telefonszámát és alá kell, hogy legyen írva, ha pedig a személy magánvállalkozó a bejelentkezéshez, illetve ajánlathoz mellékeli a kivonatát az illetékes szerv nyilvántartásából és a bizonylatot az adóazonosító számról.

Abban az esetben, ha a bejelentkezés, illetve ajánlat betérjesztőjét felhatalmazott személy képviseli, a felhatalmazásnak speciálisnak kell lennie és a törvénnyel összhangban hitelesítettnek.

A bejelentkezés, illetve ajánlat hiányos, ha nem tartalmazza mindazt amit előírtak, ha nincs mellékelve minden okirat, ahogy az elő lett látva, illetve ha nem tartalmaz minden adatot, amelyet a hirdetésben előláltak vagy az adatok a megjelentetett hirdetéssel ellentétesen lettek megadva.

5. szakasz

Az ingatlanok Ada község köztulajdonába való beszerzését a bizottság vezeti le a jelen rendelet 4. szakaszának 2. bekezdéséből, amely az eljárás folyamatáról jegyzőkönyvet vezet és az eljárás lezárását követően a jegyzőkönyvet a megfelelő javaslattal meghozatal céljából továbbítja a Községi Tanácsnak.

A feltételek a nyilvános árverés, illetve írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárása lefolytatására ki vannak tűzve, amennyiben legalább egy időben érkezett és hiánytalan bejelentkezés, illetve ajánlat érkezik.

Amennyiben az időben érkezett és hiánytalan bejelentkezés, illetve ajánlat betérjesztője nem jelenik meg a nyilvános árverésen, illetve az ajánlatok felnyitásán az úgy tekintendő, hogy elállt a bejelentkezéstől, illetve ajánlattól.

A késve érkezett, illetve hiányos bejelentkezési anyag, illetve ajánlat nem vehet részt a nyilvános árverés eljárásában, a késve érkezett, illetve hiányos bejelentkezési anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

Az ingatlan Ada község köztulajdonába való beszerzéséről szóló határozatot a legjobb ajánlattevőtől, a lefolytatott nyilvános árverés, illetve írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárását követően Ada Község Községi Tanácsa hozza meg.

Az ingatlan bérbeadásáról szóló szerződést, azon személy, akit a határozattal a jelen szakasz 5. bekezdéséből a legjobb ajánlattevőnek választottak, valamint a község polgármestere kötik meg, 30 napos határidőben a jelen szakasz 5. bekezdésben levő határozat jogerőre lépésének napjától számítva.

Ha a személy, akit a határozattal a jelen szakasz 5. bekezdéséből a legjobb ajánlattevőnek választottak, nem lát neki a szerződés megkötésének a jelen szakasz 6. bekezdésből, Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a határozatot a jelen szakasz 5. bekezdéséből.

2. Eljárás az ingatlanoknak a község köztulajdonába való beszerzésére közvetlen megegyezéssel

6. szakasz

Az ingatlanok a köztulajdonba beszerezhetők közvetlen megegyezéssel, de nem az ingatlanok az illetékes adószerv részéről meghatározott piaci értéke felett, ha a

непокретности, ако у конкретном случају то представља једино могуће решење, под којим се подразумева:

1) случај када непокретност која се прибавља у јавну својину општине Ада по својим карактеристикама једина одговара потребама општине Ада, корисника, односно носиоца права коришћења, с тим да предлог закључка, односно одлуке о оваквом располагању садржи образложење разлога оправданости и целисходности прибављања са аспекта остварења интереса општине Ада и разлоге због којих се прибављање не би могло реализовати јавним надметањем, односно прикупљањем писмених понуда;

2) случај када се ради о међусобном располагању између општине Ада и других носилаца права јавне својине;

3) случај прибављања непокретности у јавну својину општине Ада путем размене, ако је та размена у интересу општине Ада, уз испуњење свих услова из члана 30. Закона.

Нацрт Закључка о покретању поступка за прибављање непокретности у јавну својину општине Ада, подноси Општинском већу одељење Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове.

Општинско веће општине Ада доноси Закључак о покретању поступка прибављања непокретности у јавну својину општине Ада непосредном погодбом, формира комисију коју чине председник и два члана и њихови заменици, која по окончаном поступку непосредне погодбе записник са одговарајућим предлогом, доставља Општинском већу општине Ада ради доношења одлуке.

Уговор о прибављању непокретности у јавну својину општине Ада непосредном погодбом закључује се између лица од којег се прибавља непокретност и Председника општине Ада у року од 30 дана од дана доношења одлуке из става 3. овог члана.

Ако лице од којег се прибавља непокретност у јавну својину општине Ада, не приступи закључењу уговора из става 4., Општинско веће општине Ада ће поништити Одлуку из става 3. овог члана.

III ОТУЂЕЊЕ НЕПОКРЕТНОСТИ ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ

Члан 7.

Непокретне ствари отуђују се из јавне својине општине Ада, полазећи од тржишне вредности непокретности, коју је проценио порески, односно други надлежни орган, у поступку јавног надметања односно прикупљањем писмених понуда.

Изузетно од става 1. овог члана, непокретне ствари се могу отуђити из јавне својине општине Ада непосредном погодбом на начин и под условима предвиђеним овом Одлуком.

1. Поступак отуђења непокретности из јавне својине Општине јавним надметањем или прикупљањем писмених понуда

Члан 8.

Нацрт закључка о покретању поступка за отуђење

конкрет esetben ez jelenti az egyedüli megoldást, amely alatt értendő:

1) az az eset, amikor az ingatlan, amely Ada község köztulajdonába kerül beszerzésre, a jellemzői szerint Ada község, a használó, illetve a használati jog hordozó szükségleteinek egyedülként felel meg, azzal, hogy az ügyiratjavaslat, illetve az ilyen rendelkezésről szóló ügyirat tartalmazza az igazoltság okainak és a beszerzés céljának indoklását Ada község érdeke megalósulásának szempontjából és az okokat, amelyek miatt a beszerzés nem lehetne megvalósítható nyilvános árveréssel, illetve írásbeli ajánlatok begyűjtésével;

2) az az eset, amikor kölcsönös rendelkezés áll fenn Ada község és más köztulajdonjog hordozók között;

3) az eset amikor az ingatlan beszerzése Ada község köztulajdonába csere útján történik, ha ez a csere Ada község érdekét szolgálja, a törvény 30. szakaszában szereplő összes feltétel teljesítése mellett.

Az ingatlan Ada község köztulajdonába való beszerzése eljárásának elindításáról szóló végzés-vázlatát a Községi Tanácsnak a Községi Közigazgatási Hivatal vagyoni jogi ügyekben illetékes osztálya terjeszti elő.

Ada Község Községi Tanácsa végzést hoz az eljárás elindításáról az ingatlan beszerzésére Ada község köztulajdonába közvetlen megegyezéssel, megalakítja a bizottságot, amelyet az elnök, két tag, és azok helyettesei alkotnak, amely a közvetlen megegyezés eljárásának lezárását követően a jegyzőkönyvet a megfelelő javaslattal továbbítja Ada Község Községi Tanácsának a határozat meghozatala céljából.

A szerződést az ingatlan beszerzéséről Ada község köztulajdonába közvetlen megegyezéssel, az a személy, akitől beszerzik és Ada község polgármestere kötik meg, a jelen szakasz 3. bekezdése szerinti határozat meghozatala napjától számított 30 napos határidőben.

Ha a személy, akitől az ingatlant beszerzik Ada község köztulajdonába, nem lát neki a szerződés megkötésének a jelen szakasz 4. bekezdéséből, Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a határozatot a jelen szakasz 3. bekezdéséből.

III AZ INGATLANOK ELIDEGENÍTÉSE A KÖZTULAJDONBÓL

7. szakasz

Az ingatlanok elidegenítése Ada község köztulajdonából az ingatlan piaci értékéből indul ki, amelyet az adó, illetve más illetékes szerv állapított meg, a nyilvános árverés vagy az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában.

A jelen szakasz 1. bekezdése alól kivételesen az ingatlanok elidegeníthetők Ada község köztulajdonából közvetlen megegyezéssel a jelen rendelettel előlátott módon és feltételekkel.

1. Eljárás az ingatlanok községi köztulajdonból való elidegenítésére nyilvános árveréssel vagy közvetlen megegyezéssel

8. szakasz

Az ingatlan Ada község köztulajdonából való

непокретности из јавне својине општине Ада са нацртом текста јавног огласа, подноси Општинском већу одељење Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове.

Општинско веће општине Ада доноси Закључак о покретању поступка отуђења непокретности из јавне својине општине Ада, формира комисију коју чине председник и два члана и њихови заменици, и објављује оглас о спровођењу поступка јавног надметања или прикупљања писмених понуда за отуђење непокретности из јавне својине општине Ада, који мора бити објављен у дневном листу који се дистрибуира на целој територији Републике Србије и у електронском облику путем интернета.

Оглас из става 2. овог члана обавезно садржи:

- назив продавца (општина Ада);
 - ближе податке о начину отуђења непокретности из јавне својине (јавно надметање или прикупљање писмених понуда);
 - опис непокретности која се отуђује из јавне својине;
 - почетну цену по којој се непокретност отуђује из јавне својине;
 - рокове плаћања;
 - критеријуме за избор најповољнијег понуђача;
 - висину и начин полагања депозита;
 - рок за повраћај депозита учесницима који нису успели на јавном надметању, односно у поступку прикупљања писмених понуда;
 - обавезан садржај пријаве, односно понуде и исправе које је потребно доставити уз пријаву, односно понуду, у складу са овом Одлуком;
 - адресу за достављање пријаве, односно понуде;
 - место и време увида у документацију (акти о власништву и измиреним трошковима коришћења непокретности) у вези са непокретности која се отуђује из јавне својине;
 - рок за подношење пријаве, односно понуде који не може бити дужи од 30 дана од дана објављивања огласа;
 - датум, место и време одржавања јавног надметања, односно отварања понуда;
 - обавештење да подносиоци неблаговремене, односно непотпуне пријаве, односно понуде неће моћи да учествују у поступку јавног надметања, односно прикупљања понуда.
- Одредбе члана 4. ставови 5-11. ове Одлуке сходно се примењују и у поступку отуђења непокретности из јавне својине општине Ада.
- У поступку прикупљања писмених понуда, у понуди се наводи износ који се нуди за предметну непокретност.

Члан 9.

Поступак отуђења непокретности из јавне својине општине Ада спроводи комисија из члана 8. став 2. ове Одлуке.

elidegenítése eljárásának elindításáról szóló végzés-vázlatát, a nyilvános hirdetmény szövegének vázlatával, a Községi Tanácsnak a Községi Közigazgatási Hivatal vagyongogi ügyekben illetékes osztálya terjeszti elő .

Ada Község Községi Tanácsa végzést hoz az eljárás elindításáról az ingatlan beszerzésére Ada község köztulajdonába, megalakítja a bizottságot, amelyet az elnök, két tag, és azok helyettesei alkotnak, és közzéteszi a hirdetést a nyilvános árverés vagy az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásának levezetéséről az ingatlanok Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről, amelynek meg kell jelennie egy napi lapban amelyet a Szerb Köztársaság egész területén forgalmaznak és elektronikus formában az interneten keresztül.

A hirdetés a jelen szakasz 1. bekezdéséből kötelezően tartalmazza a következőket:

- az áruba bocsájtó megnevezését (Ada község);
 - közelebbi adatokat a köztulajdonban levő ingatlan elidegenítésének módjáról (nyilvános árverés vagy írásbeli ajánlatok begyűjtése);
 - az elidegenítendő köztulajdonban levő ingatlan leírását;
 - az elidegenítendő köztulajdonban levő ingatlan kezdő árát;
 - a fizetési határidőket;
 - a legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásának kritériumát;
 - a letét mértékét és letétbe helyezésének módját;
 - a letét visszafizetésének határidejét azon résztvevőknek, akik sikertelenek voltak a nyilvános árverésen, illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában
 - a bejelentkezés, illetve ajánlat kötelező tartalmát és az okiratokat, amelyeket mellékelni kell a bejelentkezéshez, illetve ajánlathoz, a jelen rendelettel összhangban;
 - a bejelentkezés, illetve ajánlat kézbesítésének címét;
 - az elidegenítendő ingatlannal kapcsolatos dokumentációba (ügýiratok a birtoklásról és az ingatlan használata költségeinek törlesztéséről) való betekintés helyszínét és időpontját;
 - a bejelentkezés, illetve ajánlat beterjesztésének határidejét, amely nem lehet hosszabb 30 napnál, a hirdetés megjelentetésének napjától számítva;
 - a nyilvános árverés, illetve beérkező ajánlatok megvitatása megtartásának napját, helyszínét és időpontját;
 - az értesítést hogy a késve érkező és a hiányos bejelentkezés, illetve ajánlat beterjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés, illetve az írásbeli ajánlat begyűjtés eljárásában, illetve hogy azokat elvetik.
- A jelen rendelet 4. szakasza 5-11. bekezdésének rendelkezései alkalmazandók az ingatlanok Ada község köztulajdonából való elidegenítésének eljárásában is.
- Az írásos ajánlatok begyűjtésének eljárásában az ajánlatban feltüntetendő az összeg, amelyet a tárgyi ingatlanért kínálnak.

9. szakasz

Az ingatlannak Ada község köztulajdonából való elidegenítését a bizottság vezeti le a jelen rendelet 8. szakaszának 2. bekezdéséből.

Одредбе члана 5. ставови 3. и 4. ове Одлуке, сходно се примењују и у поступку отуђења непокретности из јавне својине општине Ада.

Поступак разматрања приспелих понуда спровешће се уколико на оглас пристигне најмање једна благовремена и потпуна понуда.

Поступак јавног надметања спровешће се и у случају да пристигне најмање једна благовремена и потпуна пријава на основу које се подносилац региструје и проглашава купцем, ако почетну цену по којој се непокретност отуђује из јавне својине прихвати као купопродајну цену, с тим да уколико не прихвати купопродајну цену, губи право на враћање депозита.

Учесник који понуди највиши износ купопродајне цене потписује изјаву о висини понуђене цене коју је дужан да уплати у року утврђеном огласом.

Уколико учесник из става 5. овог члана не закључи уговор и не уплати купопродајну цену у предвиђеном року, губи право на повраћај депозита.

Основни критеријум за избор најповољнијег понуђача је висина понуђене купопродајне цене.

Учесници поступка јавног надметања, односно прикупљања писмених понуда који нису изабрани за најповољнијег понуђача имају право на повраћај депозита у року утврђеном огласом.

Члан 10.

О току поступка из члана 9. ове Одлуке, комисија води записник и по окончаном поступку јавног надметања, односно отварања писмених понуда, записник са одговарајућим предлогом доставља Општинском већу општине Ада које утврђује предлог одлуке.

Одлуку да се непокретност у јавној својини општине Ада отуђи понуђачу који је понудио најповољније услове, доноси Општинско веће општине Ада.

Уговор о отуђењу непокретности из јавне својине општине Ада закључује се између лица из става 2. овог члана и Председника општине Ада у року од 30 дана од дана коначности одлуке из става 2. овог члана.

Ако лице које је одлуком из става 2. изабрано као понуђач који је понудио најповољније услове, не приступи закључењу уговора из става 3. овог члана, Општинско веће општине Ада ће поништити одлуку из става 2. овог члана.

2. Поступак отуђења непокретности из јавне својине Општине непосредном погодбом

Члан 11.

Непокретности у јавној својини општине Ада, могу се отуђити из јавне својине непосредном погодбом, али не испод од стране пореског, односно другог надлежног органа процењене тржишне вредности непокретности, ако у конкретном случају то

A jelen rendelet 5. szakasza 3. és 4. bekezdésének rendelkezései alkalmazandók az ingatlanok Ada község köztulajdonából való elidegenítésének eljárásában is. A beérkezett ajánlatok megvitatásának eljárása le lesz folytatva, amennyiben legalább egy időben érkezett és hiánytalan ajánlat érkezik.

A nyilvános árverés eljárása le lesz folytatva, amennyiben legalább egy időben érkezett és hiánytalan ajánlat érkezik, amely alapján a betérjesztő regisztrálja magát, és kihirdetik vevőnek, ha a kezdő árat, amelyen az ingatlan elidegenítik a köztulajdonból elfogadja, mint adásvételi árat, azzal, hogy amennyiben nem fogadja el az adásvételi árat elveszti a jogot a letét visszafizetésére.

A résztvevő, aki a legmagasabb adásvételi ár összegét kínálja, nyilatkozatot ír alá a felkínált ár magasságáról, amelyet köteles befizetni a hirdetésben meghatározott határidőben.

Amennyiben a résztvevő a jelen szakasz 5. bekezdéséből nem köti meg a szerződést és nem fizeti be az adásvételi árat az előlátott határidőben, elveszti a jogot a letét visszafizetésére.

A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztásának alapvető kritériuma a felkínált adásvételi ár magassága.

A nyilvános árverés, illetve írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásának résztvevői, akik nem lettek megválasztva a legjobb ajánlattevőnek jogosultak a letét visszafizetésére a hirdetésben meghatározott határidőben.

10. szakasz

Az eljárás folyamatáról a jelen rendelet 9. szakaszából, a bizottság jegyzőkönyvet vezet és a nyilvános árverés, illetve írásbeli ajánlatok felnyitása eljárása lezárását követően a jegyzőkönyvet a megfelelő javaslattal továbbítja Ada Község Községi Tanácsának, amely megállapítja a határozati javaslatot.

A határozatot, hogy az Ada község köztulajdonában levő ingatlant idegenítsék el azon ajánlattevő javára, aki a legjobb feltételeket kínálta Ada Község Községi Tanácsa hozza meg.

A szerződést az ingatlan elidegenítéséről Ada község köztulajdonából, a jelen szakasz 2. bekezdése szerinti személy és Ada község polgármestere kötik meg, a jelen rendelet 2. bekezdése szerinti határozat jogerőre lépésének napjától számított 30 napos határidőben.

Ha a személy, aki a határozattal a 2. bekezdésből, a legjobb feltételeket kínáló ajánlattevőként lett kiválasztva, nem lát neki a szerződés megkötésének a jelen szakasz 3. bekezdéséből, Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a jelen szakasz 2. bekezdése szerinti határozatot.

2. Eljárás az ingatlanok községi köztulajdonból való elidegenítésére közvetlen megegyezéssel

11. szakasz

Az Ada község köztulajdonában lévő ingatlanok elidegeníthetők a köztulajdonból közvetlen megegyezéssel, de nem az ingatlannak az adó- vagy egyéb illetékes szerv részéről meghatározott piaci értéke alatt, ha a konkrét esetben ez jelenti az egyedüli

представља једино могуће решење, уз посебно образложење разлога оправданости и целисходности отуђења и разлога због којих се отуђење не би могло реализовати јавним надметањем односно прикупљањем писмених понуда.

Нацрт Закључка о покретању поступка за отуђење непокретности из јавне својине општине Ада, подноси Општинском већу одељење Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове.

Општинско веће општине Ада доноси Закључак о покретању поступка отуђења непокретности из јавне својине општине Ада непосредном погодбом, формира комисију коју чине председник и два члана и њихови заменици, која по окончаном поступку непосредне погодбе, записник са одговарајући предлогом доставља Општинском општине Ада ради доношења одлуке.

Уговор о отуђењу непокретности из јавне својине општине Ада непосредном погодбом закључује се између лица коме се отуђује непокретност и председника општине Ада у року од 30 дана од дана доношења Одлуке из става 4. овог члана.

Ако лице коме се отуђује непокретност из јавне својине општине Ада не приступи закључењу уговора из става 5. овог члана, Општинско веће општине Ада ће поништити Одлуку из става 3. овог члана.

Члан 12.

Изузетно, општина Ада може отуђити непокретности из јавне својине и испод тржишне цене, односно без накнаде, ако постоји интерес за таквим располагањем, као што је:

- 1)отклањање последица елементарних непогода;
- 2)успостављање добрих односа са другим државама,

3)односно међународним организацијама; други случајеви отуђења непокретности предвиђени посебним законом.

Нацрт Одлуке за отуђење непокретности из јавне својине општине Ада испод тржишне цене односно без накнаде, подноси одељење Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове.

Одлуку о отуђењу непокретности из јавне својине општине Ада испод тржишне цене, односно без накнаде доноси Општинско веће општине Ада.

Уговор о отуђењу непокретности из јавне својине општине Ада испод тржишне цене, односно без накнаде, закључује се између лица коме се отуђује непокретност из јавне својине општине Ада испод тржишне цене, односно без накнаде и председника општине Ада у року од 30 дана од дана доношења Одлуке из става 3. овог члана.

Ако лице коме се отуђује непокретност из јавне својине општине Ада испод тржишне цене, односно без накнаде не приступи закључењу уговора из става 5. овог члана, Општинско веће општине Ада, ће поништити Одлуку из става 3. овог члана.

IV ПРИБАВЉАЊЕ И ОТУЂЕЊЕ ПОКРЕТНИХ

megoldást, az elidegenítés igazoltsága okainak és a beszerzés célszerűségének külön indoklásával és az okokkal, amelyek miatt a beszerzés nem lehetne megvalósítható nyilvános árveréssel, illetve írásbeli ajánlatok begyűjtésével.

Az ingatlan Ada község köztulajdonából való elidegenítése eljárásának elindításáról szóló végzés-vázlatát, a Községi Tanácsnak a Községi Közigazgatási Hivatal vagyoni jogi ügyekben illetékes osztálya terjeszti elő.

Ada Község Községi Tanácsa végzést hoz az eljárás elindításáról az ingatlan elidegenítésére Ada község köztulajdonából közvetlen megegyezéssel, megalakítja a bizottságot, amelyet az elnök, két tag, és azok helyettesei alkotnak, amely a közvetlen megegyezés eljárásának lezárását követően a jegyzőkönyvet a megfelelő javaslattal továbbítja Ada Község Községi Tanácsának a határozat meghozatala céljából.

A szerződést az ingatlan elidegenítéséről Ada község köztulajdonából közvetlen megegyezéssel, az a személy, akinek elidegenítik és Ada község polgármestere kötik meg, a jelen szakasz 4. bekezdése szerinti határozat meghozatala napjától számított 30 napos határidőben.

Ha a személy, akinek az ingatlant elidegenítik Ada község köztulajdonából, nem lát neki a szerződés megkötésének a jelen szakasz 5. bekezdéséből, Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a határozatot a jelen szakasz 3. bekezdéséből

12. szakasz

Kivételesen, Ada község az ingatlant elidegenítheti Ada község köztulajdonából a piaci ár alatt is, illetve térítésmentesen, ha fenn áll az érdek az ilyen rendelkezésre, mint:

- 1) elemi csapások következményeinek elhárítása;
- 2) jó viszony létrehozása más államokkal, illetve nemzetközi szervezetekkel;
- 3) az ingatlanok elidegenítésének egyéb esetei, amelyeket külön törvény lát elő.

A határozatvázlatot az ingatlan elidegenítéséről Ada község köztulajdonából a piaci ár alatt, illetve térítés mentessen, a Községi Közigazgatási Hivatal vagyoni jogi ügyekben illetékes osztálya terjeszti elő.

A határozatot az ingatlan elidegenítéséről Ada község köztulajdonából a piaci ár alatt, illetve térítésmentesen Ada Község Községi Tanácsa hozza meg.

A szerződést az ingatlan elidegenítéséről Ada község köztulajdonából a piaci ár alatt, illetve térítésmentesen, azon személy, aki javára az ingatlant elidegenítik, valamint a község polgármestere kötik meg, a jelen szakasz 3. bekezdése szerinti határozat meghozatala napjától számított 30 napos határidőben .

Ha a személy, aki javára az ingatlant elidegenítik Ada község köztulajdonából a piaci ár alatt, illetve térítésmentesen, nem lát neki a szerződés megkötésének az 5. bekezdésből, Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a határozatot a jelen szakasz 3. bekezdéséből.

IV KÖZTULAJDONBAN LEVŐ INGÓSÁGOK

СТВАРИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ	BESZERZÉSE ÉS ELIDEGENÍTÉSE
Члан 13. Прибављање покретних ствари у јавну својину општине Ада, врши се на начин прописан законом којим се уређују јавне набавке. Члан 14. Отуђење покретних ствари из јавне својине општине Ада врши се, по правилу, у поступку јавног надметања, односно прикупљања писмених понуда, на начин којим се обезбеђује интерес општине Ада. Отуђење покретних ствари из јавне својине може се вршити и испод тржишне цене, односно без накнаде, ако постоји интерес за таквим располагањем, као што је отклањање последица елементарних непогода и у другим случајевима утврђеним актом Владе. На поступак отуђења покретних ствари у јавној својини општине Ада, сходно се примењују одредбе ове одлуке које се односе на отуђење непокретности, с тим да одлуку о отуђењу покретних ствари, изузев отуђења непосредном погодбом из члана 15. ове одлуке, доноси Општинско веће општине Ада. Члан 15. Изузетно, покретне ствари могу се отуђити из јавне својине општине Ада непосредном погодбом, уколико нису отуђене у првом покушају продаје у поступку јавног надметања или прикупљања писмених понуда. У поступку продаје непосредном погодбом купопродајна цена ствари из става 2. овог члана, не може бити мања од најниже, односно почетне цене утврђене у поступку јавног надметања или прикупљања писмених понуда. Поступак отуђења ствари непосредном погодбом спроводи комисија коју формира Председник општине Ада. У погледу начина рада и овлашћења комисије из става 1. овог члана сходно се примењују одредбе ове одлуке о отуђењу непокретности непосредном погодбом. Одлуку о отуђењу покретних ствари из јавне својине општине Ада непосредном погодбом доноси Председник општине Ада.	13. szakasz Az ingóságok beszerzését Ada község köztulajdonába a közbeszerzést szabályozó törvény által előírt módon végzik. 14. szakasz Az ingó dolgok elidegenítése Ada község köztulajdonából szabály szerint a nyilvános árverés, illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásának szabályai szerint végzendő, Ada község érdekeit szavatoló módon. A köztulajdonban levő ingóságok elidegenítése végezhető a piaci ár alatt is, illetve térítés mentesen, ha érdek áll fenn, mint az elemi csapások következményeinek elhárítása és a kormány ügyiratával egállapított egyéb esetekben. Az Ada község köztulajdonában levő ingó dolgok elidegenítése eljárására, megfelelően alkalmazzák a jelen rendelet rendelkezéseit, amelyek az ingatlanok elidegenítésére vonatkoznak azzal, hogy a határozatot az ingóságok elidegenítéséről, kivéve a jelen rendelet 15. szakasza szerinti közvetlen megegyezéssel történő elidegenítésnél, Ada Község Községi Tanácsa hozza meg. 15. szakasz Kivételesen, az ingóságok elidegeníthetők Ada község köztulajdonából közvetlen megegyezéssel, amennyiben nem lettek elidegenítve a nyilvános árverés, illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásának első kísérletében. A közvetlen megegyezéssel történő értékesítési eljárásában a dolgok, a jelen szakasz 2. bekezdéséből, adásvételi ára nem lehet alacsonyabb a legkisebb, illetve kezdő árnál, amelyet a nyilvános árverés vagy az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásában megállapítottak A közvetlen megegyezéssel történő elidegenítés eljárását az Ada község polgármestere által megalakított bizottság folytatja le. A jelen szakasz 1. szakasza szerinti bizottság munkamódszere és felhatalmazása tekintetében megfelelően alkalmazzák a jelen rendelet rendelkezéseit az ingatlanok közvetlen megegyezéssel történő elidegenítéséről. A határozatot az Ada község köztulajdonában levő ingóságok közvetlen megegyezéssel történő elidegenítéséről Ada község polgármestere hozza meg.
V ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОСЛОВНОГ ПРОСТОРА, ОСТАЛЕ НЕПОКРЕТНОСТИ И ПОКРЕТНИХ СТВАРИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ Давање у закуп пословног простора Члан 16. Пословни простор у јавној својини општине Ада (у даљем тексту: пословни простор) даје се у закуп, полазећи од тржишне висине закупнине за одређену врсту простора, у поступку јавног надметања, односно прикупљањем писмених понуда. Изузетно од става 1. овог члана, пословни простор може се дати у закуп непосредном погодбом, ако је то	V А КÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ ÜZLETHELYISÉGEK, EGYÉB INGATLANOK ÉS INGÓSÁGOK BÉRBEADÁSA Üzlethelyiségek bérbeadása 16. szakasz Az Ada község köztulajdonában levő üzlethelyiséget (a további szövegben: üzlethelyiség), az adott fajtájú helyiség piaci bérleti díjából kiindulva adják bérbe, nyilvános árverés eljárásában, illetve írásbeli ajánlatok begyűjtésével. Kivételesen a jelen szakasz 1. bekezdése alól, az üzlethelyiség bérbe adható közvetlen megegyezéssel,

у конкретном случају једино могуће решење, као и у другим случајевима утврђеним Уредбом Владе и овом одлуком.

Пословни простор који је национализован даје се у закуп на период до 3 (три) године.

Пословни простор који није обухваћен ставом 3. овог члана може се дати у закуп на дужи период.

Пословни простор се не може давати у подзакуп. Уговор закључен противно одредбама овог члана ништав је.

Члан 17.

Општинско веће општине Ада доноси закључак о покретању поступка давања у закуп пословног простора прикупљањем писмених понуда и јавним надметањем.

Поступак давања у закуп пословног простора спроводи Комисија за издавање пословног простора (у даљем тексту: Комисија) коју образује Општинско веће општине Ада.

Комисија се састоји од председника и два члана. Председник и чланови Комисије имају заменике.

Комисија је обавезна да, пре објављивања огласа, прибави мишљење Одељења општинске управе општине Ада надлежног за комуналне послове, грађевинарство, урбанизам и заштиту животне средине о делатности која се може обављати у пословном простору који се даје у закуп.

1. Поступак јавног надметања и прикупљања писмених понуда

Члан 18.

Након доношења закључка из члана 17. став 1. ове Одлуке, Комисија објављује оглас о спровођењу поступка јавног надметања или прикупљања писмених понуда за давање у закуп пословног простора.

Оглас за давање у закуп пословног простора се објављује у средствима јавног информисања и на огласној табли Општинске управе општине Ада и исти обавезно садржи:

- назив закупаваца;
- ближе податке о начину давања у закуп пословног простора (јавно надметање или прикупљање писмених понуда),
- опис пословног простора који се даје у закуп (улица и број, површина и др.);
- делатност која се може обављати у пословном простору;
- услове под којима се пословни простор даје у закуп (рок трајања закупа и др.);
- обавезе закупца у вези са коришћењем пословног простора за одређену сврху и намену;
- датум, време и место одржавања јавног надметања, односно разматрања припелих понуда;

- начин, место и рок за достављање пријава за учешће у поступку јавног надметања, односно писмених понуда за учешће у поступку прикупљања писмених понуда, који не може бити дужи од 30 дана од дана објављивања огласа;

ha az adott esetben az az egyedüli lehetséges megoldás, valamint a kormány rendeletével és a jelen rendelettel megállapított egyéb esetekben.

Az államosított üzlethelyiséget három éves időszakra adják bérbe.

Az üzlethelyiség, amely a jelen szakasz 3. bekezdésével nincs felölve bérbe adható hosszabb időszakra.

Az üzlethelyiség nem adható albérletbe. A jelen szakasz rendelkezéseivel ellentétesen kötött szerződés semmis.

17. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa hozza meg a végzést az üzlethelyiség bérbeadása eljárásának elindításáról írásbeli ajánlatok begyűjtésével és nyilvános árveréssel.

Az üzlethelyiség bérbeadása eljárását az Ada Község Községi Tanácsa által alakított bizottság az üzlethelyiségek bérbeadása (a további szövegben: bizottság) folytatja le.

A bizottságnak elnöke és két tagja van. A bizottság elnökének és tagjainak helyetteseik vannak.

A bizottság köteles a hirdetmény megjelentetését megelőzően véleményt kérni az Adai Községi Közigazgatási Hivatal kommunális tevékenysége, építészetre, városrendezésre és környezetvédelemre illetékes osztályától azon tevékenységről, amely a bérbe adandó üzlethelyiségben végezhető.

1. A nyilvános árverés, illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárása

18. szakasz

A jelen rendelet 17. szakaszának 1. bekezdése szerinti végzés meghozatalát követően a bizottság megjelenteti a hirdetményt a nyilvános árverés eljárásának lefolytatásáról, vagy írásbeli ajánlatok begyűjtéséről az üzlethelyiség bérbeadására.

A hirdetmény az üzlethelyiség bérbeadására megjelenik a tömegtájékoztatási eszközökben, valamint az Adai Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján, és kötelezően tartalmazza az alábbiakat:

- a bérbeadó megnevezése;
- közelebbi adatokat a köztulajdonban levő üzlethelyiség bérbeadásának módjáról (nyilvános árverés vagy írásbeli ajánlatok begyűjtése)
- a bérbe adandó üzlethelyiség leírása (utca és házszám, terület stb.);
- az üzlethelyiségben végezhető tevékenység;

- az üzlethelyiség bérbeadásának feltételei (bérleti időszak stb.);

- a bérlő kötelezettségeit a meghatározott célú és rendeltetésű üzlethelyiség használatával kapcsolatban;

- a nyilvános árverés, illetve beérkező ajánlatok megvitatása megtartásának napját, időpontját és helyszínét;

- a módot, a helyet és a rendelkezésre álló időt a nyilvános árverés eljárásában való részvétellel jelentkezéshez, illetve az írásbeli ajánlatok benyújtására az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásában való részvételhez, amely nem lehet hosszabb a hirdetmény megjelentetése napjától számított 30 napos határidőben;

- место и време увида у документацију у вези са пословним простором који се даје у закуп, односно услови откупа исте,
- назив Комисије којој се достављају понуде односно пријаве;
- почетну, односно најнижу висину закупнине по којој се пословни простор може дати у закуп;
- критеријум за избор најповољнијег понуђача;
- висину и начин полагања депозита,
- рок за повраћај депозита учесницима који нису успели на јавном надметању, односно у поступку прикупљања писмених понуда;

- назнаку да се у пријави, односно понуди обавезно наводи број рачуна на који ће се извршити повраћај депозита,
- датум и време разгледања пословног простора који се даје у закуп,
- назнаку да Општинско веће задржава право да одустане од избора понуђача у свакој фази поступка.

Право учешћа по огласу имају сва правна и физичка лица, изузев:

- лица који су у неком од претходних поступака понудила, односно изицирала највиши износ закупнине, а потом одустала од закључења уговора о закупу или уговор отказала пре истека уговореног рока, у року од годину дана од дана одустанка од закључења уговора, односно од дана отказа уговора и
- лица (закупци и корисници) која нису измирила дуговања по основу закупа, односно коришћења пословног простора у јавној својини Општине Ада.

Писмене понуде, односно пријаве за јавно надметање подnose се Комисији у затвореним ковертама са назнаком "Понуда за закуп пословног простора", односно "Пријава за јавно надметање за закуп пословног простора".

Пријава, односно понуда која се доставља обавезно садржи: доказ о уплати депозита, износ закупнине која се нуди, за физичка лица: име и презиме, адресу, број личне карте, јединствени матични број грађана, за предузетнике: име и презиме предузетника, адресу, број личне карте, јединствени број грађана, назив радње, матични број, за правна лица: назив и седиште, копију решења о упису правног лица у регистар код надлежног органа, као и пуномоћје за лице које заступа подносиоца пријаве.

Понуда, односно пријава треба да садржи и назнаку пословног простора за који се подноси понуда, односно пријава (уколико је оглас расписан за већи број пословних простора), делатност (у складу са наменом из огласа) која ће се обављати у пословном простору, доказ да је подносилац понуде, односно пријаве за јавно надметање измирио закупнину уколико је већ купац пословног простора у јавној својини Општине Ада.

По истеку рока за прикупљање писмених понуда, односно за подношење пријава за јавно надметање, не могу се подносити нове понуде и пријаве, нити

- а бэрбе адандó üzlethelyiséggel kapcsolatos dokumentációba való betekintés helyszínét és időpontját, illetve annak megvásárlásának feltételeit,
- а bizottság megnevezését;

- kezdő, illetve legalacsonyabb bérleti díjat, amelyen az üzlethelyiség bérbe adható;
- kritériumokat а legjobb ajánlattevő kiválasztására;
- а letét mértékét és letétbe helyezésének módját,
- а letét visszafizetésének határidejét azon résztvevőknek, akik sikertelenek voltak а nyilvános árverés, illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában;
- jelzést, hogy а jelentkezésben, illetve ajánlatban kötelező feltüntetni а számlaszámot, amelyre а letét visszafizetését végzik,
- а бэрбе адандó üzlethelyiség megtekintésének napját és idejét,
- jelzést, hogy а Községi Tanács fenntartja а jogot, hogy elállhat az ajánlattevő kiválasztásától az eljárás bármely fázisában.

А hirdetményre való jelentkezésre jogosult minden jogi és természetes személy, kivéve:

- azok а személyek, akik valamely előző eljárásban а legmagasabb összeget kínálták, illetve licitáltak, majd azt követően elálltak а бérleti szerződés megkötésétől, vagy annak lejártá előtt felbontották, а бérleti szerződés megkötésétől való elállás, illetve а szerződés felbontása napjától számított egy évig tartó időszakban, továbbá
- а személyek (bérlok és használók), akik nem rendezték az Ada község köztulajdonában levő üzlethelyiségek бérleti szerződése, vagy használata alapján keletkezett tartozásait.

Az írásbeli ajánlatokat, illetve jelentkezéseket а bizottságnak kell átadni, zárt borítékban az alábbi feltüntetésével "Ajánlat az üzlethelyiség бэрлэсэрэ", illetve "Jelentkezés az üzlethelyiség бэрбеадасара tartott nyilvános árverésre".

А jelentkezés, illetve az ajánlat kötelezően tartalmazza: а letét befizetéséről szóló bizonylatot, az ajánlott бэрлет összegét, а természetes személyek: vezetéknevét és utónevét, címét, személyi igazolvány számát, személyi számát, а vállalkozók esetében: а vállalkozó vezetéknevét és utónevét, címét, személyi igazolvány számát, személyi számát, az üzlet elnevezését, nyilvántartási számát, а jogi személyek: megnevezését és székhelyét, а jogi személy illetékes szervnél történő nyilvántartásba vételéről szóló végzésének másolatát, valamint а személy felhatalmazását, aki az árverésre jelentkezőt, illetve ajánlattevőt képviseli.

Az ajánlatnak, illetve а bejelentkezésnek tartalmaznia kell az üzlethelyiség megjelölését is, amelyre az ajánlat, illetve а bejelentkezés vonatkozik (amennyiben а hirdetmény több üzlethelyiségre vonatkozik), а tévékenységet (а hirdetmény szerinti rendeltetéssel összhangban), amelyet az üzlethelyiségben folytatnának, а bizonylatot hogy а бетерjesztő rendezte а бэрleti díjat, amennyiben már бэрел Ada község köztulajdonában levő üzlethelyiséget.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtése, illetve nyilvános árverésre jelentkezés határidejének lejártát követően nem adhatók át újabb ajánlatok és bejelentkezések, se

мењати и допуњавати понуде после тог рока.

Пријава, односно понуда је непотпуна ако не садржи све што је прописано, ако нису приложене све исправе како је то предвиђено, односно ако не садржи све податке предвиђене огласом или су подаци дати супротно објављеном огласу.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве односно понуде не могу учествовати у поступку јавног надметања или прикупљања писмених понуда, а непотпуне или неблаговремене пријаве односно понуде се одбацују.

Члан 19.

Пре почетка јавног надметања, Комисија утврђује да ли су пријаве за јавно надметање достављене у затвореним ковертама, број и благовременост приспелих пријава.

Након тога, Комисија приступа отварању пријава и утврђује да ли су пријаве поднете у складу са условима из огласа.

Јавно надметање одржава се у месту и времену које је одређено огласом.

Комисија пре почетка јавног надметања утврђује идентитет подносилаца пријава односно њихових пуномоћника увидом у лична документа (личну карту, пасош).

Комисија након тога саопштава:

- број и благовременост приспелих пријава,

- имена физичких лица, односно називе правних лица која су испунила односно нису испунила услове за учешће на јавном надметању,

- ко је од подносиоца пријава лично присутан,

- ко од лица која су присутна има овлашћење да у име и за рачун подносиоца пријаве предузима радње у поступку јавног надметања.

Јавно надметање почиње објављивањем почетног износа месечне закупнине за конкретни пословни простор.

Комисија затим позива учеснике на надметање о висини закупнине.

Јавно надметање се завршава када се после највећег постигнутог износа, по трећем позиву Комисије, не јави учесник јавног надметања са већим износом.

Комисија након тога констатује који је највиши понуђени износ и име односно назив учесника.

Поступак јавног надметања сматра се успешним и у случају достављања једне исправне пријаве за учешће којом се подносилац пријаве региструје и присуствује јавном надметању и проглашава закупцем, ако прихвати почетну висину закупнине по којој се пословни простор може дати у закуп.

Уколико подносилац пријаве не прихвати почетну висину закупнине, губи право на враћање депозита.

По окончању поступка јавног надметања, Комисија доставља образложен предлог Општинском већу

nem változtathatók és egészíthetők ki a határidőben leadottak.

Az ajánlat, illetve a bejelentkezés hiányos, ha nem tartalmazza mindazt, ami elő van írva, ha nincs mellékelve minden előlátott irat, illetve ha nem tartalmazza a hirdetménnyel előlátott adatokat, vagy az adatok nem a megjelentetett hirdetmény szerint lettek megadva.

A késve érkezett, illetve hiányos bejelentkezés, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtésében, a késve érkezett, illetve hiányos bejelentkezési anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

19. szakasz

A nyilvános árverés megkezdése előtt, a Bizottság megállapítja, hogy a nyilvános árverésre érkezett bejelentők számát, valamint hogy zárt borítékban és időben érkeztek-e.

Ezt követően a bizottság neki lát a bejelentők kinyitásának és megállapítja, hogy azok a hirdetményben megadott feltételek szerint lettek-e beadva.

A nyilvános árverést a hirdetményben meghatározott helyszínen és időben tartják.

A bizottság a nyilvános árverés megkezdése előtt azonosítja a bejelentők betérjesztőit, illetve azok meghatalmazottjait a személyes okmányaikba való betekintéssel (igazolvány, útlevél)

A bizottság ezt követően közli:

- a beérkezett bejelentők számát és hogy időben érkeztek-e,

- a természetes személyek nevét, illetve a jogi személyek megnevezését, akik eleget tettek, illetve nem tettek eleget a nyilvános árverésen való részvételhez,

- ki jelent meg személyesen a betérjesztők közül,

- ki rendelkezik a jelenlevők közül meghatalmazással, hogy a betérjesztő számlájára eljárjon a nyilvános árverés eljárásában.

A nyilvános árverés a havi bérleti díj kezdő összegének bejelentésével indul a konkrét üzlethelyiségre.

Ezt követően a bizottság felszólítja a résztvevőket az árverésre a bérleti díj összegére.

A nyilvános árverés akkor ér véget amikor az elért legmagasabb összeget követően a bizottság harmadik felhívására nem jelentkezik a nyilvános árverés egyik résztvevője sem magasabb összeggel.

A bizottság ezt követően megállapítja, melyik a legmagasabb felkínált összeg valamint a résztvevő nevét, illetve megnevezését.

A nyilvános árverés eljárása sikeresnek tekintendő egy megfelelő részvételre jelentkezés esetén is, amellyel a bejelentkezés betérjesztője regisztrálja magát és megjelenik a nyilvános árverésen és kihirdetik bérletnek, ha elfogadja a kezdeti bérleti díjat, amelyen az üzlethelyiség bérbe adható.

Amennyiben a bejelentkezés betérjesztője nem fogadja el a kezdeti bérleti díjat, elveszti a jogot a letét visszafizetésére.

A nyilvános árverés eljárásának lezárását követően a bizottság az indoklással ellátott javaslatát eljuttatja Ada

општине Ада који доноси коначну одлуку о давању у закуп пословног простора у јавној својини општине.

Уколико купац из претходног става одустане од закупа пословног простора или не закључи уговор у предвиђеном року, Општинско веће општине Ада ће поништити своју одлуку, поступак ће се поновити, а купац губи право на повраћај депозита.

Учесници поступка јавног надметања који нису изабрани за најповољнијег понуђача имају право на повраћај депозита у року утврђеном огласом.

Члан 20.

Комисија утврђује да ли су понуде достављене у затвореним ковертама, број и благовременост прispелих понуда и приступа отварању понуда.

После отварања писмених понуда, Комисија појединачно разматра сваку понуду и у складу са условима из огласа утврђује најповољнију понуду учесника огласа.

Избор најповољнијег понуђача врши се применом критеријума висине понуђене закупнине.

Поступак прикупљања писмених понуда спровешће се ако понуду поднесе најмање један учесник, под условом да је благовремена и потпуна.

Уколико се у поступку отварања понуда утврди да су два или више понуђача понудили исти износ закупнине, Комисија ће позвати понуђаче који су понудили исти износ закупнине, да у року од три дана од дана пријема позива, доставе нову писмену затворену понуду, са увећаним износом закупнине у односу на претходно дату понуду, а које понуде ће комисија отворити и утврдити најповољнијег понуђача.

Уколико понуђачи из претходног става у року од три дана не доставе нову понуду, односно ако су понуђачи доставили нову понуду са истовеном закупнином, комисија задржава право да избор најповољнијег понуђача изврши по слободном уверењу.

По утврђивању најповољнијег понуђача, Комисија доставља образложен предлог Општинском већу општине Ада који доноси коначну одлуку о давању у закуп пословног простора у јавној својини општине.

Уколико купац из претходног става одустане од закупа пословног простора или не закључи уговор у предвиђеном року, Општинско веће општине Ада ће поништити своју одлуку, поступак ће се поновити, а купац губи право на повраћај депозита.

Учесници поступка прикупљања писмених понуда који нису изабрани за најповољнијег понуђача имају право на повраћај депозита у року утврђеном огласом.

2. Поступак непосредне погодбе

Члан 21.

Пословни простор може се изузетно од члана 16. ове Одлуке, дати у закуп и ван поступка јавног надметања, односно прикупљања писмених понуда, и то непосредном погодбом у случајевима:

Község Községi Tanácsának, amely meghozza a végső döntést a község köztulajdonában levő üzlethelyiség bérbe adásáról.

Amennyiben az előző bekezdés szerinti bérlet eláll az üzlethelyiség bérletétől, vagy nem köti meg a szerződést az előlátott határidőben, Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a határozatát és az eljárás megismétlődik, a bérlet pedig elveszíti a jogot a letét visszafizetésére.

A nyilvános árverés eljárásának résztvevői, akik nem lettek a legkedvezőbb ajánlattevőként kiválasztva jogosultak a letét visszafizetésére a hirdetményben megállapított határidőben.

20. szakasz

A bizottság megállapítja a beérkezett ajánlatok számát, valamint hogy zárt borítékban és időben érkeztek-e, és megkezdi az ajánlatok felbontását.

Az írásbeli ajánlatok felbontását követően, a bizottság egyenként megvitát minden ajánlatot és a hirdetmény szerinti feltételekkel összhangban megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot.

A legkedvezőbb ajánlattevő kiválasztását a felkínált bérleti díj kritérium alkalmazásával végzik.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárását lefolytatják ha legalább egy résztvevő ajánlatot terjeszt be, azzal a feltétellel, hogy időben érkezett és hiánytalan.

Amennyiben az ajánlatok felbontásának eljárásában megállapítják, hogy két vagy több ajánlattevő ugyanazt a bérleti díjat ajánlotta a bizottság felhívást intéz azokhoz az ajánlattevőkhöz, akik egyforma bérleti díjat kínáltak, hogy a felhívás kézhezvételének napjától számított három napos határidőben küldjenek új, zárt írásbeli ajánlatot, a bérleti díj megnövelésével az előző ajánlathoz képest, amely ajánlatokat a bizottság kinyitja és megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot.

Amennyiben a jelen szakasz előző bekezdése szerinti ajánlattevők három napos határidőben nem küldenek új ajánlatot, illetve ha az ajánlattevők új ajánlata is egyforma bérleti díjat tartalmaz, a bizottság fenntartja a jogot, hogy a legkedvezőbb ajánlattevőt szabad meggyőződés alapján válassza ki.

A legkedvezőbb ajánlattevő megállapítása után a bizottság az indoklással ellátott javaslatát eljuttatja Ada Község Községi Tanácsának, amely meghozza a végső döntést a község köztulajdonában levő üzlethelyiség bérbe adásáról.

Amennyiben az előző bekezdés szerinti bérlet eláll az üzlethelyiség bérletétől, vagy nem köti meg a szerződést az előlátott határidőben, Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a határozatát és az eljárás megismétlődik, a bérlet pedig elveszíti a jogot a letét visszafizetésére.

Az írásbeli ajánlatok begyűjtése eljárásának résztvevői, akik nem lettek a legkedvezőbb ajánlattevőként kiválasztva jogosultak a letét visszafizetésére a hirdetményben megállapított határidőben

2. A közvetlen megegyezés eljárása

21. szakasz

Az üzlethelyiség a jelen rendelet 16. szakaszától kivételesen bérbe adható a nyilvános árverés eljárásán, illetve az írásbeli ajánlatok begyűjtésén kívül is, a következő esetekben:

- када закуп траже домаће хуманитарне организације, политичке странке, организације и удружења грађана из области здравства, културе, науке, просвете, спорта, социјалне и дечије заштите, под условом да тај простор не користе за остваривање прихода, агенције, дирекције и друге службе и организације чији је основач општина, а за које оснивачким актом није утврђена обавеза општине да им обезбеди пословни простор за рад,

- када купац престане да обавља своју делатност, услед тешке болести, одласка у пензију или смрти, а доделу у закуп тражи брачни друг, дете или родитељ купца (чланови породичног домаћинства), под условом да настави са обављањем исте делатности;

- када купац - правно лице тражи одређивање за купца друго правно лице чији је оснивач или када купац - правно лице тражи одређивање за купца друго правно лице, а оба правна лица имају истог оснивача, односно када је код купца правног лица дошло до одређених статусних промена;

- када купац - физичко лице тражи одређивање за купца правно лице чији је оснивач или када оснивач правног лица, због брисања истог из регистра надлежног органа, тражи да буде одређен за купца, као физичко лице;

- када купац који је уредно измиривао обавезу плаћања закупнине, тражи продужење уговора о закупу, закљученог на одређено време, најраније три месеца, а најкасније месец дана пре истека уговора о закупу;

- када се простор даје за потребе одржавања спортских, културних, сајамских, научних и других сличних потреба, а рок закупа је краћи од 30 дана;

- када се простор не изда у закуп ни после спроведених четири и више поступака јавног оглашавања, али не испод 50% од тржишне висине закупнине за тај пословни простор, чији износ умеањења утврђује Општинско веће према кретању висине закупнине на тржишту, с тим што у том случају рок трајања закупа не може бити дужи од три године,

- када давање у закуп тражи физичко лице којем је пословни простор одузет национализацијом, односно његови наследници, под условом да је покренут поступак за враћање одузете имовине пред надлежним органом;

- када један од купаца истог пословног простора тражи престанак куподавног односа, а други купац тражи закључење уговора о закупу, као једини купац;

- када купац - правно лице затражи одређивање за купца пословног простора друго правно лице, под условом да оно измири целокупан дуг купца настао услед неплаћања закупнине и трошкова коришћења закупљеног пословног простора, а уколико тај дуг није могуће намирити на други начин;

- када је то потребно ради боље организације и

- amikor a bérbeadást hazai humanitárius szervezetek, politikai pártok, polgárok szervezetei és egyesületei, az egészségügy, kultúra, tudomány, oktatás, sport, szociális és gyermekvédelem területéről, azzal a feltétellel, hogy a helyiséget nem használják jövedelem szerzésre, ügynökségek, igazgatóságok és egyéb szolgálatok és szervezetek, amelyek alapítója a község, amelyekre az alapítói okirattal nincs megállapítva a község kötelessége, hogy helyiséget biztosítson számukra a munkához,

- amikor a bérlő felhagy a tevékenység végzésével, súlyos betegség, nyugdíjba vonulás vagy elhalálozás esetén, a bérlet folytatását pedig házastárs, gyermek vagy szülő kéri (a családi háztartás tagjai), azzal a feltétellel, hogy folytatja ugyanazon tevékenység végzését;

- amikor a bérlő – jogi személy kéri, más jogi személy, amelynek alapítója, bérlőként való meghatározását vagy amikor a bérlő – jogi személy kéri, más jogi személy bérlőként való meghatározását, és mindkét jogi személynek ugyanaz az alapítója, illetve amikor a bérlőnél – jogi személynél bizonyos státuszbeli változások történtek;

- amikor a bérlő – természetes személy kéri olyan jogi személy, bérlőként való meghatározását, amelynek ő alapítója vagy amikor a jogi személy alapítója, annak az illetékes szervnél vezetett nyilvántartásból való törlése miatt kéri, hogy bérlőként határozzák meg, természetes személyként;

- amikor a bérlő, aki rendszeresen törlesztette a bérlet fizetési kötelezettségeit, kéri a bérbeadásról meghatározott időre szóló szerződés meghosszabbítását, leghamarabb három és legkésőbb egy hónappal a bérbeadásról szóló szerződés lejártá előtt;

- amikor a területet sport, kulturális, kiállítási, tudományos és egyéb hasonló szükségletekre adják, a bérlet ideje pedig 30 napnál rövidebb;

- amikor a helyiséget négy vagy annál több nyilvános hirdetés után sem adják ki, de az adott üzlethelyiség bérleti díja piaci értéke 50%-nál nem alacsonyabb összegben, amely csökkentést a községi Tanács állapítja meg a bérletek piaci ára szerint, azzal, hogy ilyen esetben a bérlet időtartalma nem lehet három évnél hosszabb,

- amikor az üzlethelyiség bérbeadását természetes személy kéri, akitől az ingatlant államosítással vették el, illetve annak leszármazottai, azzal a feltétellel, hogy az illetékes szervnél megindították az elvett vagyon visszaszármaztatásának eljárását;

- amikor ugyanazon üzlethelyiség egyik bérlője kéri a bérleti viszony megszüntetését, a másik bérlő pedig kéri a bérbeadásról szóló szerződés megkötését, egyedüli bérlőként;

- amikor a bérlő – jogi személy kéri, más jogi személy bérlőként való meghatározását, azzal a feltétellel, hogy az rendezi a bérlő összes tartozását, amely a bérleti díj fizetésének elmulasztásából keletkezett és a bérelt terület használati költségeit, mégpedig ha a tartozás más módon megfizettethetetlen;

- amikor szükséges, a köztulajdonjog hordozója, illetve a

ефикасности рада носиоца права јавне својине, односно корисника ствари у јавној својини, као и посебних служби и организација чији су они оснивачи; - када се непокретност која је у јавној својини, односно која ће до дана примопредаје бити стечена у јавну својину, даје у закуп у циљу реализације инвестиционог пројекта који подразумева отпочињање индустријске производње и запошљавање најмање 1000 запослених на неодређено време на реализацији предметног инвестиционог пројекта у периоду од минимум три године од дана стицања права закупа, уз обавезу одржавања броја запослених у периоду од пет година након достизања пуне запослености предвиђене овим пројектом у складу са прописима који уређују улагања и привлачење инвестиција и прописима који уређују опште услове и поступак контроле државне помоћи. - у другим случајевима предвиђеним Уредбом Владе Одлуку о давању у закуп пословног простора из става 1. овог члана доноси Општинско веће општине Ада, на образложен предлог Комисије. Закључење уговора, права и обавезе уговорних страна и престанак уговора Члан 22. Уговор о закупу пословног простора садржи: - уговорне стране, - датум и место закључења уговора, - податке о пословном простору, - време на које се уговор закључује, - делатност која ће се обављати у пословном простору, - висину закупнине, рок и начин плаћања закупнине, - средства обезбеђења, - права и обавезе уговорних страна, - одредбе о престанку уговора и - потпис уговорних страна. Члан 23. Уговор о закупу пословног простора закључује Председник општине Ада. Уговор о закупу пословног простора закључује се на одређено време. Члан 24. Закупац је обавезан да: - пословни простор користи у складу са наменом која је утврђена уговором; - у одређеном року плаћа закупнину и режијске трошкове; - сноси трошкове текућег одржавања, хитних интервенција, коришћења заједничких просторија, комуналних услуга и др; - спроведе обавезне мере противпожарне заштите; - чува и одржава уређаје, апарате и другу опрему која се налази у пословном простору; - преда пословни простор по истеку периода закупа у исправном стању; - надокнади штету насталу у пословном простору и опреми која му је предата на коришћење, насталу за време трајања уговора, његовом кривицом. Закупац не може пословни простор да даје у подзакуп	köztulajdonban levő dolgok használója, valamint a részükről alapított külön szolgálatok és szervezetek munkájának jobb megszervezése és munkájuk hatékonysága érdekében; - amikor a köztulajdonban levő ingatlan, illetve amely az átadás-átvétel napjáig köztulajdonba kerül, beruházási projekt realizálása céljából kerül bérbeadásra, ami ipari termelés megkezdésére vonatkozik és legalább 1000 munkás alkalmazását látja elő, meghatározatlan időszakra szólóan a tárgyi beruházási projekt realizálásán, a bérleti jog megszerzése napjától számított minimum három éves időszakban, az alkalmazottak száma fenntartásának kötelezettségével öt éves időszakban a projekttel előlátott teljes foglalkoztatás elérését követően, összhangban az előírásokkal, amelyek a beruházásokat és a befektetések vonzását szabályozzák, valamint az előírásokkal, amelyek az állami segély általános feltételeit és ellenőrzésének eljárását szabályozzák. - a kormány rendeletével előlátott egyéb esetekben. A jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő üzlethelyiség bérbeadásáról szóló határozatot a bizottság megindokolt javaslatára Ada Község Községi Tanácsa hozza meg. Szerződés kötés, a szerződő felek jogai és kötelezettségei, valamint a szerződés megszűnése 22. szakasz Az üzlethelyiség bérletéről szóló szerződés tartalmazza az alábbiakat: - szerződő felek, - a szerződés megkötésének helye és ideje, - adatok az üzlethelyiségről, - szerződési időszak, - tevékenység, amelyet az üzlethelyiségben folytatni fognak, - bérleti díj, és fizetésének határideje és módja, - a biztosítás eszközei, - a szerződő felek jogai és kötelezettségei, - rendelkezések a szerződés megszűnéséről, és - a szerződő felek aláírása. 23. szakasz Az üzlethelyiség bérletéről szóló szerződést Ada község polgármestere köti meg. Az üzlethelyiség bérletéről szóló szerződést meghatározott időszakra kötik meg. 24. szakasz A bérelő köteles: - az üzlethelyiséget a szerződéssel megállapított rendeltetéssel összhangban használni; - a meghatározott határidőben fizetni a bérleti díjat és a rezsiköltségeket; - fedezni a folyó karbantartás, a sürgős beavatkozások, a közös helyiségek használata, a kommunális szolgáltatások és hasonlók költségeit; - lefolytatni a kötelező tűzvédelmi intézkedéseket; - őrizni és karbantartani a berendezéseket, gépeket és egyéb felszerelést, amely az üzlethelyiségben található; - a bérleti időszak lejártával az üzlethelyiséget jó állapotban átadni; - megtéríteni az üzlethelyiségben és a számára használatra átadott felszerelésben keletkezett kárt, amely a bérleti időszak alatt az ő hibájából keletkezett. A bérelő nem adhatja ki az üzlethelyiséget albérletbe és
---	---

или да га уступа на коришћење по основу сарадње са трећим лицима.

Члан 25.

Уговор о закупу пословног простора престаје истеком рока на који је закључен.

Уговор о закупу пословног простора може престати и пре истека рока:

- раскидом уговора,
- отказом,
- на основу закона.

Члан 26.

Уговорне стране могу раскинути уговор ако се због промењених околности, које се нису могле предвидети у тренутку закључења уговора, не може остварити сврха уговора.

Члан 27.

Закупадавац може отказати уговор ако купац:

- не плати закупнину ни у року од 15 (петнаест) дана пошто га јекупадавац позвао на плаћање;
- не користи пословни простор или га не користи у складу са уговором утврђеном наменом;

- пословни простор даје у подзакуп или га на други начин уступа на коришћење;

- не изврши уговорену адаптацију, реконструкцију или санацију пословног простора или исте изврши без потребне сагласности надлежног органа;

- не врши одржавање пословног простора у складу са уговором;

- својом кривицом изазове пропаст или оштећење пословног простора и не изврши санацију истог у одређеном року;

- не извршава друге обавезе предвиђене уговором о закупу пословног простора.

О отказу уговора о закупу пословног простора одлучује Општинско веће општине Ада, на предлог надлежног одељења Општинске управе за имовинско – правне послове.

Члан 28.

Уговор о закупу пословног простора престаје на основу закона:

- ако се по закључењу уговора утврди да треће лице има неко право које сасвим искључује право закупца на употребу пословног простора и

- када пословни простор буде уништен неким случајем више силе.

Закупнина и зоне

Члан 29.

Пословни простор даје се у закуп ради стицања прихода, полазећи од процењене тржишне висине закупнине утврђене на основу одлуке којом се уређује закупнина за пословни простор коју доноси Скупштина општине Ада сваке године до 1. марта за текућу годину, а на основу процене вредности од стране надлежног судског вештака.

У случају да није донета одлука Скупштине општине Ада из става 1. овог члана, процену тржишне висине закупнине утврдиће надлежни порески орган.

Члан 30.

nem engedheti át használatra harmadik személynek együttműködés alapján.

25. szakasz

Az üzlethelyiség bérletéről szóló szerződés a bérleti határidő lejártával szűnik meg.

Az üzlethelyiség bérletéről szóló szerződés megszűnhet a lejárt előtt is:

- a szerződés felbontásával,
- felmondással,
- a törvény alapján.

26. szakasz

A szerződő felek felbonthatják a szerződést, ha a megváltozott körülmények miatt, amelyeket nem lehetett előre látni a szerződés megkötése pillanatában, nem lehet megvalósítani a szerződés célját.

27. szakasz

A bérbeadó felmondhatja a szerződést, ha a bérlet:

- nem fizeti a bérletet abban a 15 napos határidőben sem, miután a bérbeadó fizetésre szólította fel;

- nem használja az üzlethelyiséget, vagy nem a szerződésben megállapított rendeltetés szerint használja;

- az üzlethelyiséget albérletbe adja, vagy a használatát más módon átengedi;

- nem végzi el az üzlethelyiség szerződésbe foglalt adaptálását, átépítését vagy helyreállítását, vagy azt az illetékes szerv szükséges beleegyezése nélkül végzi;

- nem végzi az üzlethelyiség karbantartását a szerződéssel összhangban;

- saját hibájából előidézi az üzlethelyiség lerongyolódását vagy károsodását és nem végzi el annak helyreállítását a meghatározott határidőben;

- nem végzi az üzlethelyiség bérleti szerződése szerinti egyéb kötelezettségeit.

Az üzlethelyiség bérbeadási szerződésének felmondásáról Ada Község Községi Tanácsa dönt, a Községi Közigazgatási Hivatal vagyoni jogi ügyekben illetékes osztályának javaslatára.

28. szakasz

Az üzlethelyiség bérletéről szóló szerződés megszűnik a törvény alapján:

- ha a szerződés megkötése után megállapításra kerül, hogy harmadik személy olyan joggal bír, amely teljességgel kizárja a bérlet jogát az üzlethelyiség használatára és

- amikor az üzlethelyiség, valamilyen vis-maior esetében megsemmisül.

Bérleti díj és zónák

29. szakasz

Az üzlethelyiséget bérbeadása jövedelem szerzés céljából történik, kiindulva a bérleti díj felbecsült piaci értékéből, amit az üzlethelyiség bérleti díjáról szóló határozattal határoznak meg, amelyet Ada Község Képviselő-testülete hoz meg, minden év március 1-éig a folyó évre, mégpedig az értékelés alapján a törvényszéki szakértő részéről.

Amennyiben nincs meghozva Ada Község Képviselő-testületének határozata a jelen szakasz 1. bekezdéséből, a bérleti díj piaci értékét az illetékes adószerv becsli fel.

30. szakasz

У случају када се пословни простор не изда у закуп после два узастопно спроведена поступка јавног оглашавања, почетна висина закупнине по којој се непокретност даје у закуп умањити ће се на 80% од почетне тржишне висине закупнине.

У случају када се пословни простор у поновљеном поступку јавног оглашавања са умањеном почетном висином закупнине, на начин и под условима из става 1. овог члана, не изда у закуп, висина закупнине се умањује на 60% од почетне тржишне висине закупнине, по којој цени ће се наставити са јавним оглашавањем.

Закуподавац може закупцу који обавезу плаћања закупнине измирује у року утврђеном уговором о закупу, по протеку половине уговореног периода закупа, износ закупнине умањити до 10% на основу образложеног захтева закупца.

Хуманитарним организацијама које имају за циљ помоћ оболелој деци и лицима са инвалидитетом, удружењима грађана из области здравства, културе, науке, просвете, спорта, социјалне и дечије заштите, парламентарним политичким странкама, који пословни простор не користе за стицање прихода, добровољним организацијама које учествују у спасилачким акцијама, може се дати у закуп пословни простор, уз обавезу плаћања закупнине у висини од 20% од процењене тржишне висине закупнине.

Агенцијама, дирекцијама, службама и другим организацијама чији је оснивач носилац права јавне својине, може се дати у закуп пословни простор, ради обављања послова из њиховог делокруга рада, на основу образложене одлуке надлежног органа носиоца права јавне својине, уз обавезу плаћања закупнине у висини од 30% а највише до 50% од процењене тржишне висине закупнине.

Закупнина се плаћа до 5-ог у месецу за претходни месец.

Уколико је у поступку давања у закуп пословног простора утврђено плаћање закупнине унапред за одређени период, закупнина се плаћа у складу са тим условом.

Када се у непосредној близини пословног простора изводе радови на изградњи и реконструкцији објеката инфраструктуре чији је инвеститор Општина Ада или јавно предузеће чији је оснивач Општина Ада, због којих је закупцу знатно отежано или онемогућено обављање делатности, за време трајања радова уговорени износ закупнине може се умањити до 50%.

Члан 31.

Пословни простор се, сходно Одлуци о одређивању зона и најопремљеније зоне на територији општине Ада за потребе утврђивања пореза на имовину („Сл. лист општине Ада“, бр. 32/2013) разврстава у 3 (три) зоне, те се ове чињенице узимају у обзир приликом процене од стране надлежног судског вештака:

1. зона – Централно подручје на територији насељених места Ада и Мол, као најопремљенија зона,
2. зона – остали делови подручја насељених места Ада и Мол, и

Amikor az üzlethelyiséget nem adják bérbe két egymást követő nyilvános meghirdetési eljárással, a bérleti díj kezdőárát, amelyen az ingatlant bérbe adják, a kiindulási piaci érték 80%-ára csökkentik.

Abban az esetben, ha az üzlethelyiséget a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti módon és feltételekkel csökkentett, 80%-os bérleti díjon meghirdetett eljárásban sem sikerül kiadni, a bérleti díj értékét a kiindulási piaci érték 60%-ra csökkentik, amelyen a nyilvános meghirdetést folytatják.

A bérbeadó, annak a bérlőnek, aki a bérleti díj fizetésének kötelezettségét a szerződésben megállapított határidőben végzi, a szerződési időszak felének lejártát követően 10%-kal csökkentheti, a bérlő megindokolt kérelme alapján.

Azon emberbaráti szervezeteknek, amelyek célja a beteg gyermekek és a rokkantsággal élők segítése, a polgárok egyesületeinek az egészségügy, a művelődés, a tudomány, az oktatás, a sport, a szociális és gyermekvédelem területén, a parlamenti politikai pártoknak, amelyek az üzlethelyiséget nem haszonszerzésre használják, az önkéntes szervezeteknek, amelyek mentőakciókban vesznek részt, az üzlethelyiség bérbe adható, a bérleti díj felbecsült piaci értéke 20%-ának fizetése kötelezettségével.

Az ügynökségeknek, az igazgatóságoknak és az egyéb szervezeteknek, amely alapítója a köztulajdon joghordozója az üzlethelyiség bérbe adható a határhörökbe eső feladatok ellátására, a köztulajdon joghordozója illetékes szervének megindokolt határozata alapján, a bérleti díj piaci értéke 30%-50%-ának fizetése kötelezettségével.

A bérleti díjat folyó hónap 5-éig kell fizetni az előző hónapra.

Amennyiben az üzlethelyiség bérbeadásának eljárásában a bérleti díj meghatározott időszakra szólan előre fizetéssel van megállapítva, a bérleti díjat az adott feltétellel összhangban kell fizetni.

Amikor az üzlethelyiség közvetlen közelében munkálatok folynak az infrastrukturális objektumok kiépítésén és átépítésén, amelyek beruházója Ada község, vagy Ada község által alapított közvállalat, amelyek miatt a bérlő tevékenység végzése jelentős mértékben megnehezül, vagy ellehetetlenedik, a munkálatok ideje alatt a szerződésbe foglalt összeg 50%-kal csökkenthető.

31. szakasz

Az üzlethelyiségek, megfelelően a határozatnak a zónák és a legfelszereltebb zóna meghatározásáról Ada község területén (Ada Község hivatalos Lapja, 32/2013. szám) 3 zónába vannak sorolva, és ezeket e tényeket veszi figyelembe az illetékes törvényszéki szakértő a felbecsüléskor:

1. zóna – Központi terület Ada és Mohol települések területén,
2. zóna - Ada és Mohol települések területének egyéb részei

3. зона – подручја насељених места Утрине, Оборњача и Стеријиног села.

Адаптација и инвестиционо одржавање пословног простора

Члан 32.

Закупац не може вршити адаптацију пословног простора без претходне сагласности Општинског већа општине Ада.

Сви трошкови адаптације закупљеног пословног простора извршени у складу са ставом 1. овог члана падају на терет закупца.

Члан 33.

Општинско веће општине Ада може по захтеву закупца одобрити извођење радова који имају карактер инвестиционог одржавања на закупљеном пословном простору, према уобичајеним стандардима и важећим прописима у области грађевинарства.

Извештај о постојећем стању пословног простора, са описом, предмером и предрачуном планираних радова, треба да изради овлашћени судски вештак одговарајуће струке, односно овлашћена организација, са којим Председник општине треба да закључи уговор о пословној сарадњи, с тим да трошкове израде ове документације сноси закупца.

Закупац је у обавези да се током извођења радова одобрених од стране закуподавца, у поступку описаном у ставу 2. овог члана, придржава одобреног описа, предмера и предрачуна, као и да у случају одступања од одобрених радова на инвестиционо одржавању пословног простора у сваком појединачном случају од Општинског већа општине Ада тражи одобрење за то одступање.

Радови на инвестиционо одржавању извршени супротно ставу 3. овог члана, као и радови који превазилазе уобичајене стандарде за ту врсту радова, неће се признати закупцу.

Након извођења радова уз сагласност Општинског већа на начин и у поступку описаном у овом члану, закупца је у обавези да Општинском већу општине Ада поднесе захтев за признавање трошкова инвестиционог одржавања пословног простора, уз који се као доказ достављају рачуни, с тим да износ уложених средстава мора бити верификован од стране овлашћеног вештака односно овлашћене организације која ће проценити вредност, квалитет и стандард изведених радова и укупног стања пословног простора, у односу на извештај о постојећем стању, опис, предмер и предрачун планираних радова одобрених од стране закуподавца.

Закупац који је уз сагласност Општинског већа у инвестиционо одржавање у пословни простор, у смислу овог члана, уложио сопствена средства, има право на умањење закупнине у износу од највише 50% од месечне закупнине, за период који одговара висини уложених средстава, без могућности признавања својинских права на пословном простору по основу улагања средстава.

Одлуку о умањењу закупнине доноси Општинско веће

3. zóna – Törökfalú, Völgypart és Valkaisor települések területei..

Az üzlethelyiség adaptálása és beruházási karbantartása

32. szakasz

A bérlő nem végezheti az üzlethelyiség átalakítását Ada Község Községi Tanácsának előzetes beleegyezése nélkül.

A bérelt üzlethelyiségnek a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti adaptálásának összes költsége a bérlőt terheli.

33. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa a bérlő kérelme alapján jóváhagyhatja beruházási karbantartás jellegű munkálatok kivitelezését a bérelt üzlethelyiségen, az építészet területén megszokott szabványoknak és hatályos jogszabályoknak megfelelően.

Jelentés az üzlethelyiség jelenlegi állapotáról, a tervezett munkálatok leírásával, előszámításával és elő számlájával, megfelelő végzettségű törvényszéki szakértőnek kell kidolgoznia, illetve meghatalmazott szervezetnek, amellyel a polgármesternek együttműködési szerződést kell kötnie, azzal, hogy e dokumentumok kidolgozásának költségeit a bérlő viseli. A bérlő köteles, a munkálatok kivitelezése során, amelyet a bérbe adó, a jelen szakasz 2. bekezdésében leírt eljárásban jóváhagyott, betartani a jóváhagyott leírást, előszámítást, előszámla, valamint, hogy az üzlethelyiség beruházási karbantartására jóváhagyott munkálatoktól való eltérés esetén, minden egyes esetben jóváhagyást kérni Ada Község Községi Tanácsától.

A beruházási karbantartáson végzett munkálatok, amelyek nem a jelen szakasz 3. bekezdése szerint lettek kivitelezve, valamint azok a munkálatok, amelyek túl lépik az adott munkálatokra megszokott szabványokat nem lesznek a bérlőnek elismerve.

A munkálatok kivitelezését követően, a Községi Tanács jóváhagyásával, a jelen szakaszban leírt módon és eljárásban, a bérlő köteles kérelmet nyújtani be Ada Község Községi Tanácsának az üzlethelyiség karbantartási beruházásán végzett munkálatok költségeinek elismerésére, amelyhez bizonyítékként mellékelni a számlákat, azzal, hogy a beruházott eszközök összegét hitelesítenie kell a törvényszéki szakértő, vagy a meghatalmazott szervezet részéről, amely felméri a kivitelezett munkálatok értékét, minőségét és szabványát és az üzlethelyiség teljes állapotát, a meglévő helyzetről szóló jelentéshez, a tervezett munkálatok leírásához, előszámításához és elő számlájához viszonyítva, amelyeket a bérbe adó jóváhagyott.

A bérlő, aki a Községi Tanács jóváhagyásával az üzlethelyiség beruházási karbantartásába, a jelen szakasz értelmében saját eszköz ruházott be, jogosult a bérleti díj csökkentésére, legfeljebb a havi bérleti díj 50%-ának összegében, a beruházott eszközök értékének megfelelő időszakban, az üzlethelyiség feletti tulajdonjogoknak a beruházott eszközök alapján való elismerésének lehetősége nélkül.

A határozatot a bérleti díj csökkentéséről Ada Község

општине Ада.

Изузетно од става 6. овог члана, а на основу посебно образложене одлуке, Општинско веће општине Ада износ закупнине може умањити и за већи проценат.

Давање у закуп остале непокретности

Члан 34.

Одредбе ове одлуке о давању у закуп пословног простора сходно се примењују и на давање у закуп осталих (некомерцијалних) непокретности у јавној својини општине, с тим што се висина закупнине за остале непокретности утврђује у складу са посебним прописима.

Давање у закуп покретних ствари

Члан 35.

На давање у закуп покретних ствари у јавној својини које користе органи општине (превозна средства, предмети историјскодокументарне, културне и уметничке вредности, опрема, и потрошни материјал) сходно се примењују одредбе ове одлуке које се односе на давање у закуп остале непокретности, с тим да се покретне ствари у јавној својини могу дати у закуп, полазећи од тржишне висине закупнине коју утврђује надлежни порески орган.

Одлуку о давању у закуп покретних ствари из претходног става доноси Председник Општине.

VI ДАВАЊЕ НЕПОКРЕТНОСТИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ НА КОРИШЋЕЊЕ

Члан 36.

Носиоци права коришћења ствари у својини општине су месне заједнице, као и установе и друге организације чији је оснивач општина на стварима које су им пренете на коришћење.

Захтев за давање непокретности у јавној својини општине Ада на коришћење могу поднети: месне заједнице, установе, организације и јавне агенције чији је оснивач општина, као и јавна предузећа и друштва капитала чији је оснивач општина.

Захтев из става 2. овог члана подноси се одељењу општинске управе надлежном за имовинско-правне послове које припрема предлог решења за давање непокретности у јавној својини општине на коришћење, и доставља га Општинском већу. Општинско веће доноси решење из става 3. овог члана.

Носиоци права коришћења из става 1. овог члана имају право да ствар држе и да је користе у складу са природом и наменом ствари, да је дају у закуп и да њоме управљају у складу са законом.

Носиоци права коришћења из става 1. овог члана, ствари у јавној својини општине дају у закуп по претходно прибављеној сагласности Општинског већа општине Ада.

Закључком Општинског већа општине Ада даје се начелна сагласност да се ствар да у закуп, опредељује се намена ствари за време трајања закупа, али не и будући купац и услови закупа.

Кözсégi Tanácsa hozza meg.

Kivételesen a jelen szakasz 6. bekezdése alól, mégpedig külön indokolt határozat alapján, Ada Község Községi Tanácsa a bérleti díj összegét nagyobb százalékarányban is csökkentheti.

Az egyéb ingatlanok bérbe adása

34. szakasz

A jelen rendeletnek az üzemhelyiség bérbeadására vonatkozó rendelkezéseit megfelelően alkalmazandó a község köztulajdonában levő egyéb (nem kommerciális) ingatlan bérbeadására, azzal, hogy a bérleti díj összegét az egyéb ingatlanokra a külön előírásoknak megfelelően határozzák meg.

Az ingóságok bérbeadása

35. szakasz

A község szervei által használt köztulajdonban levő ingóságok (szállító járművek, történelmi, kulturális és művészeti értékű tárgyak, felszerelés és fogyóeszközök) bérbeadására megfelelően alkalmazandóak a jelen rendelet rendelkezései, amelyek az egyéb ingatlanok bérbeadására vonatkoznak, azzal, hogy a köztulajdonban levő ingóságok a piaci bérleti díj értékéből kiindulva adhatók bérbe, amelyet az illetékes adószerv állapít meg.

Az ingóságok bérbeadásáról szóló határozatot a község polgármestere hozza meg.

VI AZ ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ INGATLANOK HASZNÁLATRA ADÁSA

36. szakasz

A község tulajdonában levő dolgok használati jogának hordozói a helyi közösségek, valamint az intézmények és az egyéb szervezetek, amelyeket alapítója a község, azon dolgok felett, amelyek használata rájuk lett ruházva.

Az Ada község köztulajdonában levő ingatlanok használatba adásáról szóló kérelmet beterjeszthetik: a helyi közösségek, intézmények, szervezetek és közügynökségek, amelyeket a község alapított, valamint a közzállalatok és a tőketársaságok, amelyeket a község alapított.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti kérelmet a KKH vagyoni jogi ügyekben illetékes osztályához kell beterjeszteni, amely előkészíti a község tulajdonában levő ingatlan használatba adásáról szóló határozati javaslatot, és elküldi azt a Községi Tanácsnak.

A jelen szakasz 3. bekezdése szerinti határozatot a Községi Tanács hozza meg.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti használati joghordozók jogában áll a dolgot tartani és a dolog természetével és rendeltetésével összhangban használni, azt bérbe adni és igazgatni azt a törvénnyel összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti használati joghordozók a község köztulajdonában levő dolgokat Ada Község Községi Tanácsának előzetes jóváhagyásával adják bérbe.

Ada Község Községi Tanácsa a végzésével elvi jóváhagyást ad arra, hogy a dolog bérbe legyen adva, meghatározza a dolog rendeltetését a bérleti időszakra, de nem határozza meg a leendő bérlet és a bérlet feltételeit.

Уговор о закупу закључен без сагласности Општинског већа општине Ада ништав је.

Корисник ствари у јавној својини који није носилац права јавне својине у обавези је да носиоцу права јавне својине достави податке о спроведеном поступку давања у закуп ствари у јавној својини, у року од осам дана по окончању поступка.

Члан 37.

На основу решења из члана 36. став 4. ове Одлуке, закључује се уговор између општине Ада и корисника непокретности.

Уговор из става 1. овог члана у име општине потписује Председник општине.

VII ПРЕНОС ПРАВА ЈАВНЕ СВОЈИНЕ НА ДРУГОГ НОСИОЦА ЈАВНЕ СВОЈИНЕ (СА НАКНАДОМ ИЛИ БЕЗ НАКНАДЕ), УКЉУЧУЈУЋИ И РАЗМЕНУ

Члан 38.

Предлог Одлуке о преносу права јавне својине општине на другог носиоца јавне својине (са накнадом или без накнаде) укључујући и размену, припрема одељење Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове.

У случају преноса права јавне својине на непокретности између Општине Ада и других носилаца јавне својине, непокретности се могу преносити испод тржишне цене односно без накнаде, с тим да такво располагање мора бити посебно образложено.

Одељење Општинске управе из става 1. овог члана, уз предлог одлуке о преносу права јавне својине општине на другог носиоца јавне својине (са накнадом или без накнаде) укључујући и размену, доставља Општинском већу и текст уговора о преносу права јавне својине општине.

Одлуку о преносу права јавне својине општине на другог носиоца јавне својине доноси Општинско веће општине Ада и истовремено даје сагласност на текст уговора из става 3. овог члана.

На основу Одлуке из става 4. овог члана закључује се уговор о преносу права јавне својине (са накнадом или без накнаде) укључујући и размену.

Уговор из става 5. овог члана у име општине закључује Председник општине.

VIII ЗАСНИВАЊЕ ХИПОТЕКЕ НА НЕПОКРЕТНОСТИ

Члан 39.

Нацрт одлуке о заснивању хипотеке на непокретности у јавној својини општине Ада Општинском већу општине Ада подноси одељење Општинске управе надлежно за буџет и финансије.

Захтев за заснивање хипотеке на непокретности из става 1. овог члана одељењу Општинске управе надлежном за буџет и финансије могу да поднесу јавна предузећа, установе, организације и јавне агенције и друштва капитала чији је оснивач општина.

Одлуку о заснивању хипотеке у јавној својини општине, на предлог Општинског већа општине Ада, доноси Скупштина општине Ада, а хипотека се

Az Ada Község Községi Tanácsának jóváhagyása nélkül megkötött bérleti szerződés semmis.

A köztulajdonban levő dolog használója, amely nem a köztulajdon joghordozója köteles a köztulajdon joghordozójának elküldeni az adatokat a köztulajdonban levő dologra lefolytatott bérbeadási eljárásról, az eljárás lezárása napjától számított 8 napos határidőben.

37. szakasz

A jelen rendelet 36. szakaszának 4. bekezdése szerinti határozat alapján Ada község és az ingatlan használója szerződést kötnek.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szerződést a község nevében a község polgármestere írja alá.

VII A KÖZTULAJDON ÁTRUHÁZÁSA MÁSIK KÖZTULAJDON HORDOZÓRA (TÉRÍTÉSSEL VAGY TÉRÍTÉSMENTESEN, BELEÉRTVE A CSERÉT IS

38. szakasz

A határozati javaslatot a köztulajdon átruházásáról másik köztulajdon hordozóra (térítéssel vagy térítésmentesen, beleértve a cserét is, a KKH vagyonjogi ügyekben illetékes osztálya készíti elő.

Az ingatlan feletti köztulajdon jognak az Ada község és az egyéb köztulajdon joghordozók közötti átruházása esetében, az ingatlanok átruházhatók a piaci ár alatt, illetve térítés mentesen, azzal, hogy az ilyen rendelkezést külön meg kell indokolni.

A KKH osztálya a jelen szakasz 1. bekezdéséből a határozati javaslathoz a köztulajdon átruházásáról másik köztulajdon hordozóra (térítéssel vagy térítésmentesen, beleértve a cserét is, amelyet a Községi Tanácsnak küld, mellékel a község köztulajdonának átruházásáról szóló szerződés szövegét is.

A határozatot a köztulajdon átruházásáról másik köztulajdon hordozóra Ada Község Községi Tanácsa hozza meg és egyidejűleg jóváhagyást ad a jelen szakasz 3. bekezdése szerinti szerződés szövegére is.

A jelen szakasz 4. szakasza szerinti határozat alapján kötik meg a szerződést a köztulajdon átruházásáról (térítéssel vagy térítésmentesen, beleértve a cserét is.

A jelen szakasz 5. bekezdése szerinti szerződést a község nevében a község polgármestere írja alá.

VIII AZ INGATLAN ELZÁLOGOSÍTÁSA

39. szakasz

Az Ada község köztulajdonában levő ingatlan elzálogosításáról szóló határozat vázlatát Ada Község Községi Tanácsához a KKH költségvetésre és pénzügyekre illetékes osztálya terjeszti be.

A kérelmet a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti ingatlan elzálogosítására a KKH költségvetésre és pénzügyekre illetékes osztályához beterjeszthetik a község által alapított közvállalatok, intézmények, szervezetek és közügynökségek, valamint tőke társaságok.

Az Ada község köztulajdonában levő ingatlan elzálogosításáról szóló határozatot, Ada Község Községi Tanácsának javaslatára Ada Község Képviselő-

заснива у складу са прописима којима се уређује хипотека.

IX ДАВАЊЕ САГЛАСНОСТИ НА УПИС ПРАВА СВОЈИНЕ ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА И ДРУШТВА КАПИТАЛА
Члан 40.

Захтев за давање сагласности за упис права својине могу поднети јавна предузећа и друштва капитала чији је оснивач општина.

Предлог закључка о давању сагласности за упис права својине јавном предузећу и друштву капитала чији је оснивач општина, подноси Општинском већу одељење Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове.

Закључак из става 2. овог члана доноси Општинско веће општине Ада.

X СЛУЖБЕНЕ ЗГРАДЕ И ПОСЛОВНЕ ПРОСТОРИЈЕ
Члан 41.

Непокретности које за рад користе органи општине су службене зграде и пословне просторије.

Члан 42.

Службене зграде и пословне просторије за рад органа општине утврђује и распоређује Председник општине Ада.

XI ЗАШТИТА ПРАВА И ИНТЕРЕСА ОПШТИНЕ
Члан 43.

Уговори о прибављању и располагању непокретностима у јавној својини Општине Ада, закључују се по претходно прибављеном мишљењу Општинског правобранилаштва општине Ада.

Општинско правобранилаштво општине Ада дужно је да мишљење из става 1. овог члана да у року од 30 дана од дана пријема захтева за давање мишљења.

Одељења Општинске управе надлежно за имовинско-правне послове дужно је да примерак закљученог уговора из става 1. овог члана достави Општинском правобранилаштву општине Ада у року од 15 дана од дана закључења уговора.

XII ВРШЕЊЕ НАДЗОРА
Члан 44.

Надзор над применом прописа о јавној својини и одредаба ове одлуке врши Служба за буџетску инспекцију и Интерни ревизор општине Ада.

XIII ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ
Члан 45.

Поступци започети пре ступања на снагу ове одлуке, окончаће се у складу са Одлуком о условима прибављања и отуђења непокретности, отуђења покретних ствари у јавној својини, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања, прикупљања писмених понуда и непосредне погодбе ("Службени лист општине Ада", број 10/2013).

testülete hozza meg, az elzálogosítást szabályozó előírásokkal összhangban.

IX. KÖZVÁLLALATOK, ÉS TŐKE TÁRSASÁGOK TULAJDONJOG BEJEGYZÉSÉNEK JÓVÁHAGYÁSA
40. szakasz

A kérelmet a tulajdonjog bejegyzésének jóváhagyására betherjeszthetik a község által alapított közvállalatok, és tőke társaságok.

A végzésjavaslatot a község által alapított közvállalatok, és tőke társaságok tulajdonjog bejegyzésének jóváhagyására, a Községi Tanácsnak a Községi Közigazgatási Hivatal vagyongogi ügyekben illetékes osztálya terjeszti elő.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti végzést Ada Község Községi Tanácsa hozza meg.

X HIVATALI ÉPÜLETEK ÉS ÜGYVITELI HELYSÉGEK
41. szakasz

Az ingatlanok, amelyeket a község szervei munkájuk során használnak a hivatali épületek és az ügyviteli helyiségek.

42. szakasz

A hivatali épületeket és az ügyviteli helyiségeket a község szerveinek munkájához Ada község polgármestere határozza meg és osztja be.

XI A KÖZSÉG JOG- ÉS ÉRDEKVÉDELME
43. szakasz

Az Ada község köztulajdonát képező ingatlanok beszerzéséről és az azokkal való rendelkezésről szóló szerződést Ada Község Vagyonjogi Ügyészségének előzetes véleményezését követően kötik meg.

Ada Község Vagyonjogi Ügyészsége köteles a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti véleményezést megadni a véleményére irányuló kérelem átvétele napjától számított 30 napos határidőben.

A Községi Közigazgatási Hivatal vagyongogi ügyekben illetékes osztálya köteles a megkötött a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szerződés példányát eljuttatni Ada Község Vagyonjogi Ügyészségének a szerződés megkötése napjától számított 30 napos határidőben.

XII FELÜGYELET
44. szakasz

A köztulajdonról szóló jogszabályok és a jelen rendelet rendelkezései alkalmazása feletti felügyeletet a költségvetés-felügyeleti szolgálat és Ada község belső revizora végzi.

XIII ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK
45. szakasz

A jelen rendelet hatályba lépése előtt megkezdett eljárásokat a köztulajdonban levő ingatlanok beszerzése és elidegenítése, ingó dolgok elidegenítése, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadása és a nyilvános versengés eljárása, az írásbeli ajánlatok begyűjtése és a közvetlen megegyezés feltételeiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2013. szám) szerint fejezik be.

Члан 46. Ступањем на снагу ове одлуке престају да важе Одлука о условима прибављања и отуђења непокретности, отуђења покретних ствари у јавној својини, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања, прикупљања писмених понуда и непосредне погодбе ("Службени лист општине Ада", број 10/2013). Члан 47. На све што није прописано овом одлуком, примењиваће се одредбе Закона о јавној својини, Уредбе о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понуда, Уредбе о одређивању опреме веће вредности и утврђивању случајева и услова под којима се покретне ствари из јавне својине могу отуђивати непосредном погодбом ("Сл. гласник РС", бр. 53/2012) и други прописи којима је регулисана ова област. Члан 48. Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада". Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број: 46-22/2017-01 Датум: 13.06.2017.године ПРЕДСЕДНИК СО, Атила Бучу с.р.	46. szakasz A jelen rendelet hatályba lépésével hatályát veszti a köztulajdonban levő ingatlanok beszerzése és elidegenítése, ingó dolgok elidegenítése, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadása és a nyilvános versengés eljárása, az írásbeli ajánlatok begyűjtése és a közvetlen megegyezés feltételeiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2013. szám). 47. szakasz Mindarra ami a jelen rendelettel nem lett előírva, a köztulajdonról szóló törvény, az ingóságok közvetlen megegyezéssel történő megszerzéséről és elidegenítéséről, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadásáról, valamint a nyilvános árverés eljárásáról és írásbeli ajánlatok begyűjtéséről szóló rendelet, a rendelet a nagyobb értékű felszerelés meghatározásáról és az esetek és feltételek megállapításáról, amelyek mellett a köztulajdonban levő ingóságok közvetlen megegyezéssel elidegeníthetők (SZK Hivatalos Közlönye, 53/2012. szám) és a területet szabályozó egyéb jogszabályok rendelkezései alkalmazandók. szakasz 48. A jelen rendelet Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelentetésének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám: 46-22/2017-01 Ada, 2017.06.13. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE
---	--

63.	
На основу члана 20. став 1. тачка 5. Закона о локалној самоуправи ("Сл. гласник РС. 129/2007 и 83/2014); члана 2. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", бр. 15/2016), члана 5. Закона о комуналним делатностима ("Службени гласник РС" бр. 88/2011 и 104/2016), Закона о прекршајима ("Службени гласник РС", бр. 65/2013, 13/2016 и 98/2016 - одлука УС) и члана 15., став 1., тачка 5. и члана 41., став 1., тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", бр. 10/2014 - пречишћени текст) Скупштина општине Ада на својој седници одржаној дана 13.06.2017. године доноси: ОДЛУКУ О СНАБДЕВАЊУ ВОДОМ I ОПШТЕ ОДРЕДБЕ Члан 1. Овом одлуком се, у складу са законом, уређују прописују услови и начин обављања комунал делатности снабдевања водом за пиће на територији општине Ада (у даљем тексту: општина), општа посебна права и обавезе вршиоца комуналне делатности и корисника услуга и начин вршења надзора у општини Ада.	A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. és 83/2014. számok) 20. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja; a köztulajdonról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 15/2016. szám) 2. szakasza, a kommunális tevékenységről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 88/2011. és 104/2016. számok) 5. szakasza, a szabálysértésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 65/2013, 13/2016. és 98/2016 – AB határozat, számok), valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 15. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja és 41. szakasza 1. bekezdésének 7. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án tartott ülésén meghozza a: RENDELETET A VÍZELLÁTÁSRÓL I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK 1. szakasz A jelen rendelet, a törvénnyel összhangban szabályozza és előírja az ivóvíz-ellátás kommunális tevékenység végzésének feltételeit és módját Ada község területén (a további szövegben: község), a kommunális tevékenység végzőjének és a szolgáltatás használatát általános és külön jogait és kötelezettségeit, valamint

области.

Члан 2.

Комунална делатност снабдевања водом за пиће (у даљем тексту: комунална делатност) је, у смислу ове одлуке, делатност пружања следећих комуналних услуга: захватање, пречишћавање, прерада и испорука воде водоводном мрежом до мерног инструмента корисника, обухватајући и мерни инструмент.

Коришћење вода за снабдевање становништва водом за пиће, за санитарно-хигијенске потребе, напајање стоке, гашење пожара и за одбрану земље, има приоритет над коришћењем вода за остале намене.

Вршилац комуналне делатности, независно од тога чијим средствима су изграђени, управља, одржава, обнавља и унапређује објекте јавног и сеоских водовода.

Члан 3.

Комуналну делатност из члана 2. став 1. ове одлуке на територији општине Ада обавља искључиво Јавно комунално предузеће "Стандард" Ада (у даљем тексту: вршилац комуналне делатности).

Члан 4.

Поједини изрази употребљени у овој одлуци имају следеће значење:

1. "Јавни водовод" је, у смислу ове одлуке, скуп узајамно повезаних техничко-санитарних објеката и опреме, намењених становништву и привреди у насељима у општини Ада са циљем да обезбеди непрекидно снабдевање воде за пиће која испуњава услове у погледу здравствене исправности и која служи за обављање делатности пречишћавања и дистрибуције воде;

2. "Јавна водоводна мрежа" је део јавног водовода коју чине подземни, надземни и подводни цевоводи и објекти, уређаји и постројења који су њихови саставни делови и служе за дистрибуцију воде корисницима;

3. "Вода за пиће (у даљем тексту: вода)" је, у смислу ове одлуке, вода која се користи за пиће, напајање стоке у домаћинству, санитарно-хигијенске потребе, прераду и производњу хране, гашење пожара, као и остале потребе људи.

4. "Вода за санитарно-хигијенске потребе" јесте вода која се користи за одржавање личне и опште хигијене;

5. "Вода намењена за људску потрошњу" јесте вода која се захвата из изворишта и има квалитет прописан за сирову воду

6. "Улична водоводна мрежа" је део јавне водоводне мреже на коју се непосредно прикључују водоводни прикључци;

7. "Водоводни прикључак" је део јавне водоводне мреже низводно од уличне водоводне мреже до кућне водоводне инсталације. Водоводни прикључак завршава се са затварачем на месту спајања са кућном водоводном инсталацијом, уколико не постоји затварач водоводни прикључак се завршава на граници регулационе линије;

8. "Корисник воде" јесте сваки власник објекта или

ellenőrzés végzését ezen a területen.

2. szakasz

Ivóvíz-ellátás kommunális tevékenység (a további szövegben: kommunális tevékenység) a jelen rendelet értelmében az alábbi kommunális szolgáltatások nyújtásának tevékenységét öleli fel: a víz kinyerése, feldolgozása és szállítása a vízhálózaton keresztül a fogyasztó mérőberendezéséig, felölelve a mérőberendezést is.

A víz használata a lakosság ivóvíz-ellátására, a szanitáris-higiéniai szükségletekre, jószág itatásra, tűzoltásra és ország védelmére prioritást élvez a víz más rendeltetésre való használata felett.

A kommunális tevékenység végzője, függetlenül attól, hogy kinek az eszközeiből lett kiépítve, irányítja, karbantartja, felújítja és fejleszti a közművezeték és a falusi vízvezeték objektumait.

3. szakasz

Ada község területén a kommunális tevékenységet a jelen rendelet 2. szakaszának 1. Bekezdéséből kizárólag a Standard Közművesítési Közvállalat Ada (a további szövegben: a kommunális tevékenység végzője) végzi.

4. szakasz

A jelen rendeletben használt egyes kifejezések az alábbiakat jelentik:

1. A "Közművezeték" a jelen rendelet értelmében: kölcsönösen összekötött műszaki- szanitáris objektumok és felszerelés együttese, amelyek a lakosságot és a gazdaságot szolgálják Ada község településein, azzal a céllal, hogy biztosítva legyen a folytonos ivóvíz-ellátás, amely egészségügyi szempontból eleget tesz a feltételeknek, és amely a víztisztítás és ellátás tevékenység végzésére szolgál;

2. A "közművezeték-hálózat" a közművezeték része, amelyet a földalatti, a föld feletti és a víz alatti csővezetékek és objektumok, berendezések és gépezetek, amelyek azok részét képezik és a víz szállítására szolgálnak a fogyasztóknak;

3. "Ivóvíz (a további szövegben: víz)" a jelen rendelet értelmében: a víz, amelyet ivásra, háztáji jószág itatásra, szanitáris-higiéniai szükségletekre, élelmiszer feldolgozásra és gyártásra, tűzoltásra, valamint az emberek egyéb szükségleteire használnak.

4. "Víz a szanitáris-higiéniai szükségletekre" az a víz, amelyet a személyi és az általános higiénia fenntartására használnak.

5. "Az emberi fogyasztásra előlátott víz" az a víz, amelyet a forrásból nyernek és rendelkezik a nyers vízre előírt minőséggel

6. "Utcai vízvezeték-hálózat" a közművezeték-hálózat része, amelyre a vízvezeték csatlakozások közvetlenül csatlakoznak;

7. "A vízvezeték csatlakozás" a közművezeték-hálózat része, az utcai vízvezeték-hálózat és a belső vízvezetékek között, a vízvezeték csatlakozás a elzáró szeleppel végződik a belső vízvezetékekkel való csatlakozás helyén, amennyiben nem létezik vízvezeték elzáró szelep, a csatlakozás a szabályozási vonal határán végződik;

8. "A vízfogyasztó" minden objektum vagy objektum

посебног дела објекта, односно носилац права располагања на објекту или посебном делу објекта чије су кућне водоводне инсталације прикључене на јавну водоводну мрежу. Изузетно, корисник воде јесте носилац права коришћења на објекту, односно делу објекта, а када је објекат, односно посебан део објекта дат у закуп - купац објекта односно дела објекта;

9. "Објекат корисника воде" је сваки објекат, зграда, друга непокретност, јавна површина, уређаји, постројења или инсталације које се налазе иза места прикључења на јавну водоводну мрежу;

10. "Кућна водоводна инсталација" јесу водоводне инсталације и уређаји корисника воде који почињу иза затварача у водоводном прикључку, а завршавају се точећим местом;

11. "сеоски водовод" је систем комуналних објеката изван система јавног водовода путем ког се врши сакупљање, прерада, односно пречишћавање и дистрибуција воде у одређеним сеоским насељима и служи искључиво потребама становништва и других субјеката у тим насељима;

12. "Водомерно склониште" је место где је смештен водомер;

13. "Цена воде" је висина новчане накнаде за 1 м3 испоручене воде коју утврђује вршилац комуналне делатности који врши пречишћавање и дистрибуцију воде уз сагласност оснивача;

14. "Накнада за испоручену воду" је висина новчане обавезе корисника воде према вршиоцу комуналне делатности који врши дистрибуцију воде, а која се утврђује на основу цене за 1 м3 испоручене воде и количине испоручене воде у кубном метру.

II ОБАВЉАЊЕ КОМУНАЛНЕ ДЕЛАТНОСТИ

1. Надлежност за уређење комуналне делатности Члан 5.

Општина Ада у складу са законом и овом одлуком, обезбеђује организационе, материјалне и друге услове за изградњу, одржавање и функционисање комуналних објеката и за техничко и технолошко јединство система и уређује и обезбеђује обављање комуналне делатности и њен развој.

Комуналним објектима у смислу става 1. овог члана, сматрају се грађевински објекти са уређајима инсталацијама и опремом, сама постројења, уређаји инсталације и други објекти који служе за пружање комуналне услуге корисницима, као и уређење грађевинског земљишта и добра у општој употреби која користе за обављање комуналне делатности.

Општина Ада може у складу са овом одлуком статutom предвидети да месна заједница или други облици месне самоуправе обавља одређене послове у вези са обезбеђивањем услова за обављање комуналне делатности.

Обезбеђивање услова за обављање комуналне делатности обухвата активности на јачању капацитета

решујалача, односно носилац права располагања на објекту или посебном делу објекта чије су кућне водоводне инсталације прикључене на јавну водоводну мрежу. Изузетно, корисник воде јесте носилац права коришћења на објекту, односно делу објекта, а када је објекат, односно посебан део објекта дат у закуп - купац објекта односно дела објекта;

9. "A vízfogyasztó objektuma" minden objektum, épület, egyéb ingatlan, közterület, berendezés, gépezet vagy vezeték, amely a közművezeték-hálózatra való csatlakozás helye után van;

10. "Belső vízvezeték-hálózat" a fogyasztó vízvezetéke és berendezései, amelyek a vízvezeték csatlakozásának elzáró szelepjétől indulnak és a kitöltési pontnál végződnek;

11. "Falusi vízvezeték" a kommunális objektumok rendszere a közművezeték rendszerén kívül, amelyen keresztül végzik a víz begyűjtését, feldolgozását, illetve tisztítását és szállítását bizonyos falvakban és kizárólag a lakosság és az egyéb szubjektumok szükségleteire szolgál azokon a településeken;

12. "Fogyasztásmérő akna" a hely ahol a vízóra található;

13. "A víz ára" a pénzbeli térítmény 1 m3 leszállított víz után, amelyet a kommunális tevékenység végzője állapít meg, amely a víz tisztítását és forgalmazását végzi az alapító jóváhagyásával;

14. "A leszállított víz utáni térítmény" a vízfogyasztó pénzbeli kötelezettsége a kommunális tevékenység végzője felé, amely a vízforgalmazást végzi, amelyet az 1m3 leszállított víz ára és a leszállított víz köbméterekben mért mennyisége alapján állapítanak meg.

II. A KOMMUNÁLIS TEVÉKENYSÉG VÉGZÉSE

1. Illetékesség a kommunális tevékenység szabályozására 5. szakasz

Ada község a törvénnyel és a kelen rendelet összhangban, biztosítja a szervezési, anyagi és egyéb feltételeket a kommunális objektumok karbantartásához működéséhez, valamint a rendszer műszaki és technológiai egységéhez, továbbá szabályozza és biztosítja a kommunális tevékenység végzését és annak fejlődését.

Kommunális objektumok a jelen szakasz bekezdése értelmében az építési objektumok berendezésekkel, vezetékekkel és felszereléssel, maguk gépezetek, berendezések és vezetékek és az egyéb objektumok, amelyek a kommunális szolgáltatás nyújtásához szolgálnak, valamint a rendezett építkezési földterület javak az általános használatban, amelyek a kommunális tevékenység végzésére szolgálnak.

Ada község a jelen rendelettel és a statútummal összhangban előláthatja, hogy a helyi közösség, vagy helyi önkormányzat egyéb formája bizonyos feladatok ellátásán a kommunális tevékenység végzése feltételein biztosításában.

A kommunális tevékenység végzése feltételein biztosítása felöleli az aktivitást a kommunális infrastruktúra

функционалности комуналне инфраструктуре, обезбеђење сретстава за финансирање изградње комуналне инфраструктуре, активности на праћење квалитета комуналне услуге, као и предузимање мера континуирано вршење комуналне делатности у циљу обезбеђења животних потреба физичких и правних лица

2. Опште обавезе вршиоца комуналне делатности

Члан 6.

Вршилац комуналне делатности је дужан комуналну делатност обавља континуирано квалитетно, у складу са усвојеним стандардима обављање те делатности, ради уредног задовољавања потреба корисника, обезбеђења техничког, технолошког економског јединства система и усклађености његовог развоја, стицања добити и остваривања другог законитог утврђеног интереса.

Члан 7.

Вршилац комуналне делатности је дужан да свој рад и пословање организује на начин којим се обезбеђује:

1. трајно и несметано пружање комуналних услуга корисницима под условима и на начин уређен законом, прописима и стандардима донесеним на основу закона;
2. количина воде којом се обезбеђује одређени ниво комуналних потреба корисника;
3. здравствена и хигијенска исправност воде према прописаним стандардима и нормативима;
4. тачност у погледу испоруке воде, сигурност корисника у погледу снабдевања водом и поузданост у пружању услуга и информисаност корисника;
5. предузимање мера одржавања, развоја и заштите комуналних објеката, постројења и опреме, које служе за обављање комуналне делатности;
6. развој и унапређење квалитета и врсте комуналних услуга, као и унапређење организације и ефикасности рада;
7. заштита животне средине;
8. прописани ред првенства у испоруци воде када услед више силе, хаварије, елементарне непогоде, епидемије и сл. дође до смањења постојећих техничких капацитета, односно престанка могућности њиховог коришћења;
9. старање о стању и заштити водних издани које експлоатише и иницира предузимање потребних мера код надлежних органа,
10. остваривање права и обавеза корисника као и права и обавеза за вршиоца комуналне делатности у

kapacitásának és működésének erősítésén, a kommunális infrastruktúra kiépítésének pénzeléséhez szükségessé eszközök biztosítása, a kommunális szolgáltatás minőségével figyelemmel kíséréseinek aktivitása, valamint intézkedések foganatosítása a kommunális tevékenység folytonos végzéséhez a természete és a jogi személyisége élethez szükséges feltételei biztosítása céljából.

2. A kommunális tevékenység végzőjének általános kötelezettségei

6. szakasz

A kommunális tevékenység végzője köteles a kommunális tevékenységet folytonosan és minőségesen végezni, összhangban az adott tevékenység végzésére elfogadott szabványokkal, a fogyasztók szükségletei rendszeres kielégítése, a rendszer műszaki, technológiai gazdasági egységének biztosítása és fejlődésének összehangoltsága, nyereség szerzés és a törvényben megállapított egyéb érdek megvalósítása érdekében.

7. szakasz

A kommunális tevékenység végzője köteles a munkáját és ügyvitelét oly módon szervezni, hogy az biztosítsa:

1. a kommunális szolgáltatások tartós és zavartalan nyújtását a használóknak a törvénnyel, a törvény alapján meghozott előírásokkal és szabványokkal szabályozott módon;
2. a víz mennyiséget, amely biztosítja a fogyasztók kommunális szükségletei meghatározott szintjét;
3. a víz egészségügyi és higiéniai megfelelését az előírt szabványok és normatívák szerint;
4. pontosságot a víz szállítása tekintetében, a fogyasztók biztonságát a vízellátás tekintetében és a megbízhatóságot a szolgáltatásnyújtásban és a fogyasztók tájékoztatását;
5. a karbantartási, fejlesztési és a kommunális tevékenység végzésére szolgáló kommunális objektumok, berendezések és felszerelések védelmi intézkedései foganatosítását;
6. a kommunális szolgáltatások minőségének és fajtájának fejlesztése és előmozdítása, valamint a szervezés és a munka hatékonyságának előmozdítása;
7. a környezetvédelmet;
8. az előírt elsőbbségi sorrendet a víz szállításában, amikor vis maior, üzemzavar, elemi csapás, járvány és hasonló következtében lecsökken a meglévő műszaki kapacitás, illetve megszűnik a használatuk lehetősége;
9. a víznyerők állapotáról és védelméről való gondoskodást, amelyeket kiaknáz és javasolja a szükséges intézkedések foganatosítását az illetékes szerveknél,
10. a használók jogainak és kötelezettségeinek megvalósítását, valamint a kommunális tevékenység

вршењу делатности.

Члан 8.

Вршилац комуналне делатности одговоран је за правилну примену свих стандарда, прописа и техничких мера којима се постиже прописани квалитет воде.

Вода из јавног водовода мора одговарати стандардима и прописима за воду за пиће.

Вршилац комуналне делатности је дужан да редовно објављује на свом званичном интернет сајту, резултате анализе здравствено-хигијенске исправности воде за пиће из јавног водовода.

Члан 9.

Вршилац комуналне делатности дужан је да у средствима јавног информисања или на други погодан начин обавести кориснике о планираним или очекиваним сметњама и прекидима који ће настати или могу настати у пружању комуналних услуга, најкасније 24 сата пре очекиваног прекида у пружању тих услуга.

Члан 10.

У случају наступања непланираних или неочекиваних поремећаја или прекида у пружању комуналних услуга, односно обављању комуналне делатности, вршилац комуналне делатности је дужан да одмах о томе обавести надлежног комуналног инспектора (у даљем тексту: надлежни инспектор) и да истовремено предузме мере за отклањање узрока поремећаја.

Трошкове предузетих мера за отклањање узрока непланираних и непредвиђених поремећаја сноси вршилац комуналне делатности.

Уколико вршилац комуналне делатности то не учини у року који одреди надлежни инспектор, надлежни инспектор има право да предузме мере за хитну заштиту комуналних објеката и друге имовине која је угрожена на терет вршиоца комуналне делатности.

Члан 11.

По пријему обавештења о непланираном прекиду испоруке, односно по утврђивању поремећаја или прекида у пружању комуналних услуга, надлежни инспектор је дужан да:

1. одреди ред првенства и начин пружања услуга оним корисницима код којих би услед прекида настала опасност по живот и рад грађана или рад правних и физичких лица, или би настала значајна, односно ненадокнадива штета;

2. предузме мере за хитну заштиту комуналних објеката и друге имовине која је угрожена;

3. утврди разлоге и евентуалну одговорност за

вјегзјје јогајнак ес котелезеттсјејејнек мејвалоситасат а тејевекенјсјеј вјегзјесјебен.

8. szakasz

A kommunális tevékenység végzője felelős az összes szabvány, előírás és műszaki intézkedés megfelelő alkalmazásáért, amelyekkel a megfelelő vízminőséget érik el.

A víznek a köztvízvezetékéből meg kell felelnie az ivóvízre előírt szabványoknak és előírásoknak.

A kommunális tevékenység végzője köteles a saját hivatalos honlapján rendszeresen közzétenni a köztvízvezetékéből vett ivóvíz minta egyésszszségügyi-higiéniiai elemzésének eredményét.

9. szakasz

A kommunális tevékenység végzője köteles a tömegtájékoztatási eszközökben, vagy egyéb megfelelő módon értesíteni a fogyasztókat a tervezett, vagy a várható zavarokról és szünetekről, amelyek a kommunális szolgáltatás nyújtásában bekövetkezhetnek, a szolgáltatás nyújtás várható megszakítása előtt legalább 24 órával.

10. szakasz

A kommunális szolgáltatás nyújtásában, vagy a kommunális tevékenység végzésében bekövetkezett nem tervezett vagy váratlan zavar, vagy megszakítás esetén a kommunális tevékenység végzője kötele rögtön értesíteni az illetékes kommunális felügyelőt (a további szövegben: illetékes felügyelő) és egyidejűleg intézkedéseket foganatosítani a zavar okozójának elhárítására.

A nem tervezett és előre nem látott üzemzavarok következményei elhárítására foganatosított intézkedések költségeit a kommunális tevékenység végzője viseli.

Amennyiben a kommunális tevékenység végzője ezt nem teszi meg az illetékes felügyelő által meghagyott határidőben, az illetékes felügyelőnek jogában áll intézkedéseket foganatosítani a veszélyeztetett kommunális objektumok és az egyéb vagyonsürgős védelmére, a kommunális tevékenység végzőjének terhére.

11. szakasz

A nem tervezett megszakításról szóló értesítés kézhezvételét ó, illetve a kommunális szolgáltatás nyújtásában fellépő zavar, vagy megszakítás megállapítását követően az illetékes felügyelő köteles:

1. meghatározni az elsőbbségi rendet és a szolgáltatás nyújtás módját azon fogyasztóknak, akiknél a megszakítás következtében életveszély alakulna ki és veszélybe kerülne a polgárok, vagy a természetes és a jogi személyek munkája, vagy jelentős, illetve mégtéríthetetlen kár keletkezne;

2. intézkedéseket foganatosítani a veszélyeztetett kommunális objektumok és egyéb vagyon sürgős védelmére;

3. megállapítani az okokat és az esetleges felelősséget

поремећај, односно прекид вршења делатности и учињену штету.

Вршилац комуналне делатности дужан је да по налогу надлежног инспектора врши ванредне послове у вези са обављањем комуналне делатности када је то неопходно за задовољавање потреба корисника, уз обезбеђење средстава за те послове.

Члан 12.

Вршилац комуналне делатности дужан је да успостави лако доступне и бесплатне контакт линије за помоћ корисницима у вези с прикључењем на дистрибутивну мрежу и квалитетом и коришћењем комуналних услуга.

III УСЛОВИ И НАЧИН ОБАВЉАЊА КОМУНАЛНЕ ДЕЛАТНОСТИ

1. Прикључак на јавни водовод

Члан 13.

Сваки објекат који се снабдева водом из јавног водовода, мора имати свој засебан прикључак са уграђеним водомером.

Уколико се објекат састоји од стамбеног и пословног дела, прикључком је могуће обезбедити воду за снабдевање стамбеног дела и снабдевање сваког пословног простора засебно, а уколико технички капацитети на месту прикључења дозвољавају и за противпожарну заштиту.

Изузетно, на основу писмене сагласности корисника чији је објекат већ прикључен на јавни водовод и заинтересованог физичког или правног лица - власника другог објекта, уколико за то постоје технички или разлози економичности, вршилац комуналне делатности може дозволити да се путем једног прикључног вода снабдевају водом два или више објеката.

Забрањено је да корисник без сагласности вршиоца комуналне делатности дозволи да се објекат другог физичког или правног лица прикључи на његову унутрашњу водоводну инсталацију или прикључни вод.

Уређаји и инсталације за снабдевање водом и обезбеђење притиска (хидрофор, базен, регулатори притиска, као и унутрашња хидрантска мрежа и сл.) део су унутрашње инсталације корисника, без обзира где су смештени и њихово одржавање врши корисник или група корисника о свом трошку.

Члан 14.

Уколико је инвеститор објекта сеоског водовода Општина Ада или објекат представља јавну својину Општине Ада, вршилац комуналне делатности преузима јавни водовод на коришћење и управљање у складу са одредбама ове Одлуке.

Уколико је инвеститор објекта сеоског водовода или дела сеоског водовода друго правно или физичко лице, вршилац комуналне делатности преузима јавни водовод на коришћење и управљање, о чему комунално предузеће и инвеститор закључују

а заварерт, илтеве а теvéкенýсýг вéгзýс мегсзакítýсáért és аз окозотт кáрт.

A kommunális tevékenység végzője köteles az illetékes felügyelő meghagyása nyomán elvégezni a kommunális tevékenység végzésével kapcsolatos rendkívüli feladatokat, amikor az elengedhetetlen a fogyasztók szükségletei kielégítéséhez, az eszközök biztosítása mellett azokra a munkálatokra.

12. szakasz

A kommunális tevékenység végzője köteles könnyen elérhető és ingyenes kapcsolattartó vonalakat létesíteni a fogyasztók segítségére, az elosztóhálózatra való csatlakozással, a kommunális szolgáltatások minőségével és használatával kapcsolatban.

III. A KOMMUNÁLIS TEVÉKENYSÉG VÉGZÉSÉNEK FELTÉTELEI ÉS MÓDJA

1. Csatlakozás a kövízvezetékre

13. szakasz

Minden objektumnak, amelyet vízzel a kövízvezetékől látnak el, rendelkeznie kell külön csatlakozással, beépített mérőórával.

Amennyiben az objektum lakó és ügyviteli részből áll, a csatlakozással biztosítható a lakó rész és minden ügyviteli rész külön ellátása, és amennyiben a műszaki kapacitás a csatlakozás helyén lehetővé teszi, akkor a tűzvédelemre is.

Kivételesen, a fogyasztó, akinek az objektuma már csatlakoztatva van a kövízvezetékre és az érdekelt természetes vagy jogi személy – a másik objektumtulajdonosa, írásbeli beleegyezése alapján, amennyiben erre műszaki vagy gazdaságossági okok állnak fenn, a kommunális tevékenység végzője megengedheti, hogy egy csatlakozáson keresztül két vagy több objektum legyen ellátva.

Tilos a fogyasztónak a kommunális tevékenység végzőjének jóváhagyása nélkül megengedni, hogy a másik természetes vagy jogi személy objektuma csatlakoztatva legyen az ő belső vízvezetékére, vagy bekötésére.

A berendezések és vezetékek a vízellátásra és a nyomás biztosítására (hidrofor, medence, nyomásszabályozók, valamint belső vízcsap hálózat és hasonló) a fogyasztó belső vezetékének részét képezik, függetlenül hol helyezkednek és azok karbantartását a fogyasztó vagy a fogyasztók csoportja végzi.

14. szakasz

Amennyiben a falusi vízvezeték objektumának beruházója Ada község, vagy az objektum Ada község köztulajdonát képezi, a kommunális tevékenység végzője átveszi a kövízvezeték használatra és irányításra a jelen rendelet rendelkezéseivel összhangban.

Amennyiben a falusi vízvezeték objektumának, vagy egy részének beruházója más természetes vagy jogi személy, a kommunális tevékenység végzője átveszi a kövízvezeték használatra és irányításra, amiről a kommunális vállalat és a beruházó szerződést

уговор којим се, поред осталог, уређују и права инвеститора по основу улагања, а у складу са посебним прописима.

За постојеће објекте из става 2. ове одлуке, инвеститори су дужни склопити са вршиоцем комуналне делатности писмени Уговор о одржавању и искоришћавању водовода, а који мора бити усклађен са одредбама ове Одлуке.

Објекти из става 2. ове одлуке на подручју општине Ада постаће саставни део јавног водовода према утврђеној динамици од стране вршиоца комуналне делатности и инвеститора објеката.

Вршилац комуналне делатности је дужан да у сарадњи са надлежним општинским органима сачини Програм преузимања сеоских водовода на територији општине Ада, као и у сарадњи са корисницима истих.

Члан 15.

Вршилац комуналне делатности преузима јавни водовод на коришћење и управљање под следећим условима:

- да је водоводни објекат урађен по одобреној техничкој документацији;
- да је извршена примопредаја водоводног објекта (урађен комисијски протокол о примопредаји са достављеном техничком документацијом, списковима или базама података о корисницима) и добијена дозвола за употребу;
- да је водоводни објекат у функционалном и технички исправном стању;
- да су сви водоводни прикључци везани за водоводну мрежу у складу са техничким условима.

Изузетно вршилац комуналне делатности презузима јавни водовод на коришћење и управљање пре испуњавања услова из предходног става овог члана одлуке, ради брже и ефикасније реализације мера, активности и радова за испуњавање потребних услова јавног водовода и то у складу са програмом из става 5. члана 14. ове одлуке.

Члан 16.

Потрошња воде мери се водомером, а само изузетно по техничким нормативима или другом критеријуму.

Потрошња воде читавог објекта мери се једним водомером на прикључку за тај објекат.

Изузеци од става 1. и 2. овог члана могу се дозволити само у оправданим случајевима и по одредбама ове одлуке.

Вршилац комуналне делатности ће одобрити уградњу индивидуалног водомера уколико су испуњени сви услови прописани актом којим се уређују услови и поступак за уградњу индивидуалних водомера у складу са законом о планирању и изградњи.

Акт којим се уређују услови и поступак за уградњу индивидуалних водомера доноси вршилац комуналне делатности.

kötnek, amellyel többek között szabályozzák a beruházó jogait a beruházás alapján, összhangban az egyéb előírásokkal.

A meglévő objektumokra a jelen rendelet 2. bekezdéséből, a beruházók kötelesek írásbeli szerződést kötni a kommunális tevékenység végzőjével a vízvezeték karbantartásáról és kihasználásáról, amely összhangban kell, hogy legyen a jelen rendelet rendelkezéseivel.

A jelen rendelet 2. bekezdése szerinti objektumok Ada község területén a közbizviteték részévé válnak, a kommunális tevékenység végzője és az objektum beruházója által megállapított ütemben.

A kommunális tevékenység végzője köteles a község illetékes szerveivel való együttműködésben elkészíteni a falusi vízvezetékek átvételének programját Ada község területén, valamint azok használóival való együttműködésben.

15. szakasz

A kommunális tevékenység végzője a közbizviteteket az alábbi feltételek mellett veszi át használatra és irányításra:

- hogy a vízvezetési objektum a jóváhagyott műszaki dokumentáció szerint lett kivitelezve;
- hogy elvégezték a vízvezetési objektum átadását-átvételét (elvégzett bizottsági protokoll az átadás-átvételtől a mellékelt műszaki dokumentációval, jegyzetekkel és adatbázisokkal a használókról) és használati engedély létezése;
- hogy a vízvezetési objektum működőképes és műszakilag hibátlan állapotú;
- hogy minden vízvezeték csatlakozás a vízvezeték-hálózatra összhangban van a műszaki feltételekkel.

Kivételesen, a kommunális tevékenység végzője átveszi a közbizviteteket használatra és irányításra a rendelet jelen szakasza előző bekezdésének feltételei kielégítése előtt, a szükséges feltételek teljesítéséhez szükséges intézkedések, aktivitások és munkálatok gyorsabb és hatékonyabb realizálása érdekében, mégpedig a jelen rendelet 14. szakasza 5. bekezdése szerinti programmal összhangban.

16. szakasz

A vízfogyasztás vízórával mérik, és csak kivételesen műszaki normatívák vagy egyéb kritériumok szerint.

Az egész objektum vízfogyasztását, az objektum csatlakozásánál elhelyezett egy vízórával mérik.

A jelen szakasz 1. és 2. bekezdése alóli kivétel csak indokolt esetekben és a jelen rendelet rendelkezései szerint engedhető.

A kommunális tevékenység végzője jóváhagyja az egyéni vízóra beépítését, ha minden feltétel ki van elégítve, amelyeket az egyéni vízóra beépítése feltételeit és eljárását szabályozó ügyirat előlát, összhangban a tervezésről és kiépítésről szóló törvénnyel.

Az ügyiratot, amely az egyéni vízóra beépítése feltételeit és eljárását szabályozza, a kommunális tevékenység végzője hozza meg.

Код свих категорија корисника уколико постоје техничке могућности, иза водомера могу се уградити индивидуални водомери.

У новоизграђеним стамбеним објектима са више станова, а који се снабдевају водом преко заједничког главног водомера, обавезна је уградња индивидуалног водомера.

У објектима који су прикључени на јавни водовод, индивидуални водомери могу се уградити уколико сви корисници у том објекту прихвате уградњу.

Изузетно од става 6. овог члана, у оправданим случајевима (одсуство власника, нерешени имовинско - правни односи, недостатак новчаних средстава и сл.) индивидуални водомери ће се уградити само код дела корисника, који се снабдевају водом преко заједничког главног водомера, али не мање од 75% од укупног броја корисника.

Трошкове уградње индивидуалног водомера сноси корисник, односно инвеститор.

Индивидуални водомер представља опрему корисника.

Члан 17.

Све врсте радова на јавном водоводу и прикључцима изводи искључиво вршилац комуналне делатности.

Постављање водомера, као и сваку накнадну радњу у циљу замене - овере мерила, демонтаже и монтаже ради отклањања квара, контроле потрошње воде и сл., врши вршилац комуналне делатности.

Постављање индивидуалних водомера и замену врши вршилац комуналне делатности, на трошак корисника.

Контролу извршених радова из става 3. овог члана као и активирање мерила врши вршилац комуналне делатности, на трошак корисника.

Члан 18.

Забрањено је прикључење самосталних система за снабдевање водом на инсталације јавног водовода.

Члан 19.

Сваки корисник је дужан да своје водоводне инсталације одржава у исправном стању, да рационално троши воду и да се придржава одредаба ове одлуке.

Члан 20.

Објекти изграђени без одобрења надлежног органа не могу се прикључити на јавни водовод.

Изузетно од става 1. овог члана примењиваће се одредбе закона којим се уређује област планирања и изградње.

Члан 21.

Унутрашња водоводна инсталација може се изводити само на основу грађевинске дозволе, решења којим се одобрава извођење радова, у складу са пројектно-техничком документацијом, условима за пројектовање и прикључење и техничким стандардима и нормативима.

Сагласност за прикључење на јавни водовод даје вршилац комуналне делатности.

Трошкове издавања сагласности као и трошкове израде прикључка сноси подносилац

Minden fogyasztó kategóriánál, amennyiben léteznek műszaki lehetőségek, a vízóra mögé beépíthető egyéni vízóra.

Az újonnan épített lakóépületekben, amelyben több lakás van, amelyek vízellátása közös fő vízórán keresztül folyik, kötelező az egyéni vízóra beépítése.

Az objektumokban, amelyek csatlakozva vannak a közbizvezetékre, az egyéni vízórák abban az esetben építhetők be, amennyiben az adott objektumban levő összes fogyasztó elfogadja a beépítést.

A jelen szakasz 6 bekezdése alóli kivétel, indokolt esetekben (a tulajdonos távolléte, rendezetlen vagyoni viszony, pénzügyi eszközök hiánya stb.) az egyéni vízóra csak a fogyasztók, akik vízellátása a közös fővízórán keresztül folyik, egy részénél lesz beépítve, de nem kevesebb, mint 75% fogyasztónál.

Az egyéni vízóra beépítésének költségeit a fogyasztó, illetve a beruházó viseli.

Az egyéni vízóra a fogyasztó felszerelését képezi.

17. szakasz

A munkálatokat a közbizvezetéken és a csatlakozásokon kizárólag a kommunális tevékenység végzője vitelezi ki.

A vízóra beszerelését, valamint minden későbbi műveletet, annak cseréje céljából – hitelesítés, hibaelhárítás céljából történő leszerelés és felszerelés, vízfogyasztás ellenőrzés és hasonló, a kommunális tevékenység végzője hajtja végre.

Az egyéni vízórák beszerelését és cseréjét a kommunális tevékenység végzője végzi, a fogyasztó terhére.

A jelen szakasz 3. bekezdése szerinti munkálatok ellenőrzését, valamint a mérőórák aktiválását a kommunális tevékenység végzője végzi, a fogyasztó terhére.

18. szakasz

Tilos az önálló vízellátó rendszer rácsatlakoztatása a közbizvezeték vezetékeire.

19. szakasz

Minden fogyasztó köteles a saját vízvezetékét működőképes állapotban karbantartani, a vizet ésszerűen használni, és betartani a jelen rendelet rendelkezéseit.

20. szakasz

Az illetékes szerv jóváhagyása nélkül épített objektumok nem csatlakoztathatók közbizvezetékre.

A jelen szakasz 1. bekezdése alól kivételesen azon törvény rendelkezései lesznek alkalmazva, amely a tervezés és a kiépítés területét szabályozza.

21. szakasz

A belső vízvezeték hálózat csak az építési engedély, végzés alapján vitelezhető ki, amely jóváhagyja a munkálatok kivitelezését, összhangban a terv-műszaki dokumentációval, a tervezési és csatlakoztatási feltételekkel és a műszaki szabványokkal és normatívákkal.

A beleegyezést a közbizvezetékre való csatlakozásra a kommunális tevékenység végzője adja.

A beleegyezés kiadásának költségeit, valamint a csatlakozás kivitelezésének költségeit a kérelem

захтева - корисник.

Техничке податке потребне за предрачун и пројекат унутрашњих водоводних инсталација даје вршилац комуналне делатности.

Члан 22.

Сваки објекат који се прикључује на јавни водовод мора имати прикључни вод непосредно са јавног уличног водовода.

Сваки прикључни вод мора бити снабдевен затварачем испред водомера и једним затварачем иза водомера.

Затварач иза водомера није саставни део прикључка него је део унутрашње инсталације објекта, која је у власништву корисника.

Сваки прикључни вод називних димензија од 30 мм и већих мора бити снабдевен затварачем са уградбеном гарнитуром и уличном капом, непосредно иза места спајања прикључног вода са јавним цевоводом или само затварачем без уградбене гарнитуре уколико је место спајања, тј. почетка прикључног вода у шахти.

Сваки прикључни вод са водомером називних димензија 50 мм и већих, мора бити снабдевен водомером комбинованог типа.

Члан 23.

Права и обавезе грађана који учествују сопственим средствима у изградњи уличног вод регулисаће се у складу са важећим законским прописима.

Члан 24.

Део стамбеног објекта који има засебан улаз или чини самосталну целину, сматра се засебним објектом у смислу ове одлуке и може имати свој засебан прикључак на јавни водовод.

Изузетно од одредбе става 1. овог члана, стамбени објекти у блоковима, у којима се налазе само станови, могу имати само један прикључак, ако то захтева инвеститор, уз писмено одобрење вршиоца комуналне делатности.

Члан 25.

Вршилац комуналне делатности може у изузетним случајевима привремено дозволити прикључење на јавни водовод преко суседне непокретности, у случају када не постоје могућности непосредног прикључења и када власник те непокретности за то да писмену сагласност.

Прикључак из става 1. овог члана мора се поништити када се изградњом водоводне инсталације стекну услови за непосредно прикључење објекта на јавни водовод.

Приликом изградње објекта, вршилац комуналне делатности може дозволити инвеститору прикључење путем привременог прикључка у циљу изградње објекта.

Члан 26.

Забрањено је својеволјно прикључење на јавни водовод.

Уколико се такав прикључак изведе, вршилац комуналне делатности је дужан да га искључи са јавног водовода.

Упис бесправно изграђеног прикључка у

beterjesztője viseli - fogyasztó.

A műszaki adatokat az előszámításhoz és a belső vízvezeték tervéhez a kommunális tevékenység végzője adja meg.

22. szakasz

Minden objektumnak, amelyet a közvízvezetékre csatlakoztatnak rendelkeznie, kell bekötő vezetékkel közvetlenül az utcai közvízvezetékéről.

Minden bekötő vezetéknek rendelkeznie kell elzáró szeleppel a vízára előtt és egy szeleppel a vízára után.

A vízára utáni szelep nem része a csatlakozásnak, hanem az objektum belső vízvezetékéhez tartozik, amely a fogyasztó tulajdona.

Minden bekötés 30mm és annál nagyobb névleges mérettel el kell, hogy legyen látva beépítési garnitúrás elzáró szeleppel és utcai fedéllel, közvetlenül a közvízvezetékre való csatlakozás után, vagy csak elzáró szeleppel, beépítési garnitúra nélkül, amennyiben az összekötés helye, vagyis a bekötő vezeték kezdete az aknában van.

Minden vízárával ellátott bekötő vezeték, amely névleges mérete 50 mm és annál nagyobb, kombinált típusú vízárával kell ellátni.

23. szakasz

A polgárok jogai és kötelezettségei, akik sa eszközzel részt vesznek az utcai vezeték kiépítésében, hatályos jogszabályokkal összhangban lesznek rendezve

24. szakasz

A lakóépület része, amely külön bejárattal rendelkezik, vagy önálló egységet alkot, a jelen határozat értelmében különálló objektumnak van tekintve, és rendelkezhet saját külön csatlakozással a közvízvezetékre.

A jelen szakasz 1. bekezdése alóli kivétel, a lakóépület a tömbökben, amelyekben csak lakások vannak, lehet csak egy csatlakozásuk, amennyiben az a beruházó kérelmezi, a kommunális tevékenység végzőjének írásbeli beleegyezésével.

25. szakasz

A kommunális tevékenység végzője kivételes esetekben ideiglenesen jóváhagyhatja a közvízvezetékre való csatlakozást a szomszédos ingatlanról, amikor nincs meg a lehetőség a közvetlen bekötésre, és amikor az adott ingatlan tulajdonosa írásbeli beleegyezését adja.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti bekötést meg kell szüntetni, amikor a vízvezetékek kiépítésével megteremtődnek a feltételek az objektum közvetlen csatlakoztatásához a közvízvezetékre.

Az objektum kiépítése alkalmával, a kommunális tevékenység végzője megengedheti a beruházónak a rácsatlakozást ideiglenes bekötésen keresztül, az objektum kiépítése céljából.

26. szakasz

Tilos az önkényes rácsatlakozás a közvízvezetékre.

Amennyiben ilyen csatlakozást kiviteleznek a kommunális tevékenység végzője köteles azt lekapcsolni a közvízvezetékéről.

A jogtalanul kiépített csatlakozás bejegyzése a

евиденцију корисника, може се извршити накнадно, искључиво под условом да власник таквог објекта уплати новчани износ као накнаду за упис по званичном ценовнику вршиоца комуналне делатности и уколико је изграђен према важећим прописима, а у противном трошкове довођења у технички исправно стање сноси власник тако изграђеног прикључка.

Члан 27.

Водомери морају бити смештени у посебним затвореним склоништима изграђеним према одређеним условима и димензијама, које даје вршилац комуналне делатности и изводе се на терет власника или корисника објекта - будућег корисника.

Индивидуални водомери могу бити смештени унутар објекта на инсталацијама корисника, а услови за њихову уградњу прописани су посебним Правилником о техничким условима и поступку за уградњу индивидуалних водомера.

Члан 28.

Водомерно склониште се израђује унутар грађевинске парцеле непосредно иза регулационе линије, а највише до пет метара од те линије или ван регулационе линије на јавној површини испред објекта у случајевима када се регулациона и грађевинска линија поклапају и када објекти немају дворишни улаз, односно могућност израде водомерног склоништа.

Водомерно склониште не може бити смештено унутар објекта.

Изузетно од става 2. овог члана водомерно склониште може бити смештено унутар објекта у случајевима када се регулациона и грађевинска линија поклапају и када објекти немају дворишни улаз, односно могућност израде водомерног склоништа.

У случајевима из става 3. овог члана водомер се може поставити у објекту, непосредно уз зид који се налази на грађевинској и регулационој линији, према условима које утврђује вршилац комуналне делатности, тако да се проласком кроз темељни зид обезбеди трајна заштита водоводне цеви од слегања објекта.

У случају када се водомер поставља унутар објекта, а уколико корисник намерава да врши пренамену простора у којем се налази водомер, дужан је да о томе обавести вршиоца комуналне делатности ради добијања сагласности за измештање водомера.

Уколико не постоје технички услови за измештање водомера, корисник не може да добије сагласност за измештање водомера.

Члан 29.

Корисници (власници или корисници објекта) одржавају водомерно склониште о свом трошку и брину се да оно буде суво, чисто, уредно и увек приступачно за вршење послова из делатности вршиоца комуналне делатности.

Обавеза корисника је да водомерно склониште увек буде затворено - обезбеђено исправним поклопцем са ручицом за подизање, како би се спречило физичко повређивање људи, оштећење

фогасзтók nyilvántartásába elvégezhető utólagosan, kizárólag azzal a feltétellel, hogy az ilyen objektum tulajdonosa befizeti a pénzösszeget a bejegyzés térítmenyeként a hivatalos árjegyzék szerint, és amennyiben az a hatályos előírásoknak megfelelően van kiépítve, ellenkező esetben az így kiépített csatlakozás műszakilag megfelelő állapotba állításának költségeit a tulajdonosa viseli.

27. szakasz

A vízőrák külön kialakított zárt aknában kell, hogy legyenek elhelyezve, amelyeket meghatározott feltételek és méretek szerint kell kiépíteni, amelyet a kommunális tevékenység végzője ad meg és az objektum tulajdonosa vagy használója terhére vitelezik ki – leendő fogyasztó.

Az egyéni vízőra elhelyezhetők az objektumon belül a fogyasztó vezetéken, a feltételeket ezek beépítéséhez a szabályzat az egyéni vízőrák beépítésének műszaki feltételeiről és eljárásáról írja elő.

28. szakasz

A vízmerő aknát a telken belül építik ki, közvetlenül a szabályozási vonal mögött, de legtávolabb öt méterrel a vonal mögött, vagy szabályozási vonal előtt a közterületen, az épület előtt, ahol a szabályozási és az építési vonalak egybeesnek, és amikor az objektumnak nincs udvari bejárata, illetve nincs lehetőség a fogyasztásmérő akna kivitelezésére.

Vízmerő akna nem lehet az épületen belül.

A jelen szakasz 2. bekezdésétől eltérően a fogyasztásmérő akna lehet az épületen belül, ha az építési és szabályozási vonal egybeesik, és amikor az objektumnak nincs udvari bejárata, illetve nincs lehetőség a fogyasztásmérő akna kivitelezésére.

A jelen szakasz 3. bekezdése szerinti esetekben a vízőra elhelyezhető az objektumban, közvetlenül a fal közelében, amely az építési és a szabályozás vonalon van, a feltételeknek megfelelően, amelyet a kommunális tevékenység végzője határoz meg, úgy, hogy a fal alapján való áthaladásnál biztosítva legyen a vízvezetékek védelme a létesítmény süllyedésétől.

Amikor a vízőrát az épület belsejében helyezik el, és ha a fogyasztó szándékában áll a helyiség rendeltetésének átalakítása, ahol a vízőra van, köteles tájékoztatni a kommunális tevékenység végzőjét a vízőra áthelyezésének jóváhagyása megszerzése érdekében.

Ha nincsenek meg a műszaki feltételek a vízőra áthelyezésére, a fogyasztó nem kaphat jóváhagyást a vízőra áthelyezésére.

29. szakasz

A fogyasztásmérő aknát a fogyasztók (az objektum tulajdonosai vagy használói) tartják karban, saját költségükön és gondoskodnak arról, hogy az mindig száraz, tiszta, rendezett és mindig hozzáférhető legyen a műveletek végzéséhez a kommunális tevékenység végzőjének tevékenységéből.

A fogyasztó kötelezettsége, hogy a fogyasztásmérő akna mindig zárva legyen – hibátlan fedővel biztosítva, fogantyúval a felemeléshez, hogy meg legyen akadályozva az emberek és a járművek

возила и улаз атмосферских вода.

Забрањено је одлагање ствари, отпада, паркирање возила и слично, изнад водомерног склоништа.

Склониште у коме је отежано обављање послова из делатности вршиоца комуналне делатности корисник или група корисника дужна је да прилагоди прописаним димензијама.

Уколико због стања склоништа прети опасност по загађење инсталација система водоснабдевања и уколико вршилац комуналне делатности не може да обавља послове из своје делатности, корисник ће бити привремено искључен са система водоснабдевања, све док се водомерно склониште не прилагоди прописаним условима.

Члан 30.

Набавку, уградњу и замену водомера врши вршилац комуналне делатности, о трошку корисника. Водомер је власништво вршиоца комуналне делатности, док корисник има само право коришћења над водомером.

Набавку и замену водомера која је настала као последица оштећења водомера услед небриге корисника, врши вршилац комуналне делатности, на терет корисника.

Члан 31.

На месту споја испред водомера монтира се заштитни ПВЦ прстен, обележен серијским евиденционим бројем, који спречава неовлашћено манипулисање водомером.

Вршилац комуналне делатности врши постављање и уклањање заштитног ПВЦ прстена.

Забрањено је да корисник врши неовлашћено манипулисање водомером у делу који се односи на оштећење или уклањање пломбе са водомера.

Члан 32.

Пре истека периода важности овере водомера корисник се обавештава о наступајућој замени водомера за текућу годину.

Корисник је дужан да обезбеди и омогући приступ и извршење замене водомера.

Члан 33.

Уколико оцени да за то постоје технички или разлози економичности, као и технички услови, вршилац комуналне делатности може, уз сагласност корисника, да у једном водомерном склоништу угради више водомера.

2. Одржавање прикључног вода

Члан 34.

Вршилац комуналне делатности надлежан је за вршење поправки и измена на прикључном воду до водомера.

За извођење радова из става 1. овог члана није потребна сагласност корисника, али је вршилац комуналне делатности дужан да га о томе унапред обавести, а ако је поправка била хитна, корисник ће се о томе накнадно обавестити.

Члан 35.

серијске, а такође и оштећења водомера.

Tilos dolgok, hulladékok és hasonlók tárolása, járművek parkolása a fogyasztásmérő akna felett.

Az aknát, amelyben a kommunális tevékenység végzőjének tevékenységébe eső műveletek végzése nehezített, a fogyasztó, vagy a fogyasztói csoport köteles az előírt méretekre bővíteni.

Amennyiben az akna állapota miatt fertőzésveszély fenyegeti a vízellátási rendszer vezetékeit és amennyiben a kommunális tevékenység végzője nem tudja végezni a tevékenységébe eső műveleteket, a fogyasztó átmenetileg ki lesz kötve a vízellátási rendszerből, mindaddig, amíg a fogyasztásmérő akna meg nem felel az előírt feltételeknek.

30. szakasz

A vízőrák beszerzését, beépítését és cseréjét a kommunális tevékenység végzője végzi, a fogyasztó terhére. A vízőra cseréjét a kommunális tevékenység végzőjének tulajdona, míg a fogyasztónak csak használati joga van azon.

Azon vízőrák beszerzését és cseréjét, amelyeket a vízőra sérülésének következtében hajtanak végre, amit a fogyasztó gondatlansága okozott, a kommunális tevékenység végzője végzi, a fogyasztó terhére.

31. szakasz

A csatlakozás helyénél, a vízőra előtt védő PVC gyűrűt helyeznek el, amelyet nyilvántartási sorszámával látnak el, ami megakadályozza a vízőrával való illetéktelen manipulációt.

A kommunális tevékenység végzője végzi a védő PVC gyűrűt elhelyezését és eltávolítását.

Tilos hogy a fogyasztó végezze az illetéktelen manipulációt a vízőrával, abban a részben, amely a vízőra plombájának sérülésére vagy eltávolítására vonatkozik.

32. szakasz

A hitelesítés időszakának lejártá előtt a fogyasztót értesítik a folyó évre bekövetkező vízőra cseréről.

A fogyasztó köteles lehetővé tenni a hozzáférést és a vízőra cseréjének végrehajtását.

33. szakasz

Amennyiben a kommunális tevékenység végzője úgy méri fel, hogy műszaki vagy gazdaságossági okok állnak fenn, valamint meg vannak a műszaki feltételek a használók beleegyezésével egy fogyasztásmérő aknába több vízőrás is beszerelhet.

2. A bekötővezeték karbantartása

34. szakasz

A kommunális tevékenység végzője illetékes a bekötővezeték javítására és a cseréjére a vízőráig.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti munkálatok kivitelezéséhez nem szükséges a fogyasztó beleegyezése, de a kommunális tevékenység végzője köteles erről őt előre értesíteni, amennyiben a javítás sürgős volt, akkor erről a fogyasztót utólag értesíti.

35. szakasz

A vízőra és az előtte és utána levő elzáró

Кварови на водомеру са вентилима испред и иза водомера који настану кривицом корисника, као и кварови изазвани неисправношћу унутрашње инсталације или услед физичког оштећења од стране корисника, поправљају се од стране вршиоца комуналне делатности, а на трошак корисника. Кварове утврђује стручно лице из овлашћеног предузећа вршиоца комуналне делатности, уз присуство корисника. Кварови или оштећења прикључка који настану кривицом или непажњом корисника или трећег лица, поправљају се од стране вршиоца комуналне делатности, а на трошак корисника, односно трећег лица. Сваки квар или оштећење прикључка или водомера корисника или треће лице дужан је да одмах пријави вршиоцу комуналне делатности, које ће у року од 48 сати предузети мере за отклањање квара. Члан 36. Приликом радова на измени постојећег стања прикључка на јавни водовод, вршилац комуналне делатности врши извођење радова о трошку инвеститора који захтева измену постојећег стања. 3. Заштитне мере Члан 37. Забрањено је прикључење водоводне инсталације на прикључни вод испред водомера. Члан 38. Забрањено је свако неовлашћено руковање затварачима на јавном водоводу. Затварање вентила испред водомера може извршити корисник само у случају већег квара на водомеру или вентилу за водомер, с тим да је дужан да о томе одмах обавести вршиоца комуналне делатности. Члан 39. Корисник је дужан да своје водоводне инсталације заштити од оштећења и кварова и да благовремено предузме мере у циљу заштите прикључног вода и инсталација од смрзавања. Члан 40. У циљу контроле одредаба ове одлуке, запослени код вршиоца комуналне делатности овлашћени су да прегледају унутрашње инсталације водовода и водомерна склоништа, нарочито уколико код корисника постоје самостални системи за снабдевање водом, уређаји за повећање притисака, уређаји за напајање централног грејања и други уређаји који могу нанети штету јавном водоводу. Контрола водомера и склоништа код корисника, правних лица, бенефицираних корисника као и код корисника у колективном становању, врши се месечно. Контрола водомера и склоништа код корисника у индивидуалном становању врши се најмање два пута годишње. Члан 41. Власник односно корисник непокретности која се налази испод, изнад или поред објекта, цевовода, прикључних водова или инсталација јавног водовода,	szelepek meghibásodásait, amelyek a fogyasztó hibájából keletkeznek, valamint a meghibásodások, amelyeket a belső hálózat hibája okoz, vagy a fogyasztó részéről történő fizikai károkozás, a kommunális tevékenység végzője javítja, a fogyasztó terhére. A meghibásodásokat szakember állapítja meg a kommunális tevékenység végzőjének meghatalmazott vállalatából, a fogyasztó jelenlétében. A csatlakozás meghibásodásait vagy a sérüléseit, amelyek a fogyasztó, vagy harmadik személy hibájából vagy figyelmetlenségéből keletkeztek, kommunális tevékenység végzője javítja, a fogyasztó, illetve a harmadik személy terhére. A csatlakozás vagy a vízőra minden meghibásodását vagy a sérülését a fogyasztó vagy a harmadik személy köteles rögtön jelenteni a kommunális tevékenység végzőjének, amely 48 órán belül intézkedéseket fogantatosít a hibaelhárítására. 36. szakasz A csatlakozás meglévő állapotának módosításán végzett munkálatokat a kommunális tevékenység végzője végzi a beruházó terhére, aki a meglévő állapot módosítását kérelmezi. 3. Védelmi intézkedések 37. szakasz Tilos a vízvezeték rácsatlakoztatása a bekötővezetékre a vízőra előtt. 38. szakasz Tilos a kövízvezeték elzáró szelepeinek mindennemű illetéktelen kezelése. A vízőra előtti elzáró szelepet a fogyasztó csak a vízőra, vagy a szelep nagyobb meghibásodása esetén használhatja azzal, hogy erről köteles rögtön értesíteni a kommunális tevékenység végzőjét. 39. szakasz A fogyasztó köteles a vízvezetékét megvédeni a sérülésektől és meghibásodásoktól és időben intézkedéseket fogantatosítani a bekötővezeték és a vezetékek fagyástól való megóvására. 40. szakasz A jelen rendelet rendelkezései ellenőrzése céljából a kommunális tevékenység végzőjénél alkalmazottak fel vannak hatalmazva, hogy átnézzék a belső vízvezetékét és a fogyasztásmérő helyeket, főleg amennyiben a fogyasztó rendelkezik önálló vízellátási rendszerrel, nyomásnövelő berendezéssel, berendezéssel a központi fűtés töltésére és egyéb berendezésekkel, amelyek kárt okozhatnak a kövízvezetékén. A vízőra és a fogyasztásmérő hely ellenőrzését a kollektív lakóépületekben levő fogyasztónál, jogi személynél, kedvezményezett fogyasztónál, valamint kollektív lakóépületek fogyasztóinál havonta végzik. A vízőra és a fogyasztásmérő hely ellenőrzését az egyéni lakásban levő fogyasztónál évente legalább kétszer végzik. 41. szakasz Az ingatlan tulajdonosa, vagy használója, amely ingatlan a kövízvezeték csővezetéke, bekötővezetéke vagy vezetékei alatt, felett, vagy mellett helyezkedik, el
---	---

не може да обавља радове који би могли да ометају вршење комуналне делатности.

Члан 42.

Извођач радова на подземним инсталацијама које су положене испод, изнад или поред објекта, цевовода, прикључних водова или инсталација јавног водовода, дужан је да предузме све неопходне мере у циљу заштите односно обезбеђења водоводних инсталација од оштећења или квара.

Извођач радова из става 1. овог члана дужан је да пре почетка извођења радова писменим путем обавести вршиоца комуналне делатности о намери извођења радова и о мерама које ће предузети у циљу заштите инсталација јавног водовода.

Вршилац комуналне делатности врши надзор приликом извођења радова.

Уколико вршилац комуналне делатности због начина извођења радова или због недовољности заштитних мера сматра да прети опасност од оштећења или квара на инсталацијама јавног водовода, обратиће се надлежном органу општине Ада.

Извођач радова је дужан да поступи по одлуци надлежног органа општине Ада.

Члан 43.

На површинама испод којих су положене инсталације јавног водовода забрањено је одлагати отпадни материјал.

IV ОБРАЧУН И ПЛАЋАЊЕ НАКНАДЕ ЗА ПОТРОШЕНУ ВОДУ

Члан 44.

Накнаду за потрошену воду из јавног водовода плаћају корисници по кубном метру испоручене воде.

Члан 45.

Цена воде обрачуната по једном кубном метру одређује се одлуком надлежног органа вршиоца комуналне делатности на основу елемената за образовање цена комуналних услуга прописаних законом којим се уређује област комуналних делатности, на коју сагласност даје Скупштина општине Ада (у даљем тексту: Скупштина).

Цена воде из става 1. овог члана утврђује се за следеће категорије корисника:

1. корисници у индивидуалном и колективном становању (у даљем тексту: домаћинства),
2. корисници у пословном простору (у даљем тексту: правна лица),
3. бенефицирани корисник – Васпитно образовне установе, спортске, културне, здравствене, социјалне и друге установе и организације (у даљем тексту: недобитна правна лица)

Члан 46.

У циљу рационализације потрошње домаћинства чија месечна потрошња воде премашује 20 м³ за сваку количину потрошене воде од 20 - 25 м³ по домаћинству плаћају по дуплој цени, а за сваку количину утрошене воде преко 25 м³ вода се плаћа по

nem végezhet olyan munkákat, amelyek megzavarnák a kommunális tevékenység végzését.

42. szakasz

A földalatti vezetékeken végzett munkálatok kivitelezője, amelyek a közművezeték csővezetéke, bekötővezetéke vagy vezetékei alatt, felett, vagy mellett helyezkednek el, köteles minden szükséges intézkedést megtenni a vízvezetékek sérüléstől, vagy meghibásodástól való megóvása érdekében.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti munkálatok kivitelezője köteles a munkálatok kivitelezésének megkezdése előtt írásban értesíteni a kommunális tevékenység végzőjét a munkálatok kivitelezésének szándékáról és az intézkedésekről, amelyeket foganatosítani fog a közművezeték csöveinek védelme céljából.

A kommunális tevékenység végzője végzi az ellenőrzést a munkálatok kivitelezése alkalmával.

Amennyiben a kommunális tevékenység végzője a munkálatok kivitelezésének módja, vagy a nem elegendő védelmi intézkedés miatt úgy véli, hogy fennáll a közművezeték károsodásának vagy a meghibásodásának veszélye, Ada község illetékes szervéhez fordul.

A munkálatok kivitelezője köteles Ada község illetékes szervének döntése szerint cselekedni.

43. szakasz

A felületeken, amelyek alatt a közművezeték csövei fekszenek tilos hulladék anyagot tárolni.

IV. AZ ELFOGYASZTOTT VÍZ UTÁNI TÉRÍTMÉNY ELSZÁMOLÁSA ÁS FIZETÉSE

44. szakasz

A közművezetékéből elfogyasztott víz utáni térítmény a fogyasztók a leszállított víz köbmétereként fizetik.

45. szakasz

A víz köbméterenkénti árát a kommunális tevékenység végzője illetékes szervének határozatával szabják meg, a kommunális szolgáltatások ára kialakításának elemei alapján, amelyet a kommunális tevékenységet szabályozó törvény ír elő, a határozatra Ada Község Képviselő-testülete (a további szövegben: képviselő-testület) jóváhagyást ad.

A víz jelen szakasz 1. bekezdése szerinti árát az alábbi fogyasztó kategóriákra állapítják meg:

1. fogyasztó az egyéni és a kollektív lakásban (a további szövegben: háztartások),
2. fogyasztók az ügyviteli helyiségekben (a további szövegben: jogi személyek),
3. kedvezményezett fogyasztók – oktatási intézmények, sport, kulturális, egészségügyi, szociális és egyéb intézmények és szervezetek (a további szövegben: non-profit jogi személyek)

46. szakasz

Az ésszerű fogyasztás céljából a háztartások, amelyek havi víz fogyasztása meghaladja a 20 köbmétert a 20 - 25 m³ közötti fogyasztásra dupla árat fizetnek, a 25 m³ felett elfogyasztott mennyiségre pedig a víz háztartásokra vonatkozó árának négyszeresét

четворострукој цени воде која је одређена за домаћинства.

Васпитно образовне установе, спортске, културне, здравствене, социјалне и друге установе и организације (недобитна правна лица) цену утрошене воде плаћају по по цени воде која је одређена за домаћинства.

Цена испоручене воде за привредна правна лица по условној јединици се обрачунава по цени воде која је одређена за правна лица.

Изузетно код микросистема чија се потрошња мери путем заједничког водомера, до уградње индивидуалних водомера корисници плаћају накнаду за утрошену воду по ткзв. паушално.

Паушал се одређује тако што укупна цена укупно потрошене воде установљена путем заједничког водомера подели са укупним бројем корисника воде који се снабдевају преко тог заједничког водомера.

Члан 47.

Категорије корисника утврђује Скупштина општине Ада. Накнаду за погонску спремност по сваком испостављеном рачуну за све категорије корисника формира овлашћено предузеће, а на њено формирање сагласност даје Скупштина општине Ада.

Корисник - сва физичка и правна лица чија је просечна месечна потрошња до 2000 м3 на име трошкова одржавања водоводног прикључка плаћају износ по ценовнику овлашћеног предузећа.

Трошкови одржавања водоводног прикључка приказују се као посебна ставка на рачуну који се испоставља кориснику по основу утрошене воде за сваки месец.

Члан 48.

Јединица локалне самоуправе може утврдити категорије корисника који плаћају субвенционiranу цену испоручене воде, као и износ субвенције.

Јединица локалне самоуправе дужна је да вршиоцу комуналне делатности достави списак и податке корисника комуналне услуге из става 1. овог члана (име и презиме, ЈМБГ, адреса пребивалишта), са укупно исказаним износом субвенција, до септембра текуће године за наредну годину, као и да надокнади субвенционисани део цене вршиоцу комуналне делатности, у периоду од 30 дана од дана извршења комуналне услуге.

Члан 49.

Потрошња воде се наплаћује према количини измереној водомером, а изузетно према техничким нормативима или другим критеријумима.

Потрошња воде се израчунава према разлици стања бројила на водомеру на крају и на почетку временског периода читавања водомера.

Код обрачуна се читају само цели кубни метри.

Вршилац комуналне делатности не сме обрачунавати потрошњу воде, нити издавати рачуне на основу читавања са водомера које није контролисало - оверило надлежно контролно тело и

fizetik.

Az oktatási intézmények, sport, kulturális, egészségügyi, szociális és egyéb intézmények és szervezetek (non-profit jogi személyek) a vizet a víz háztartásokra meghatározott ára szerint fizetik.

A leszállított víz árát a gazdasági jogi személyeknek a víz jogi személyekre meghatározott ára szerint fizetik.

Kivételesen a mikro rendszereknél, amelyek fogyasztását közös vízórával mérik, az egyéni vízórák beszereléséig a fogyasztók az elfogyasztott víz utáni térítmenyt átalányban fizetik.

Az átalányt úgy kerül meghatározásra, hogy a közös vízórával megállapított elfogyasztott vízmennyiség teljes árát elosztják a fogyasztók számával, akiket az adott közös vízórán keresztül látnak el.

47. szakasz

A fogyasztói kategóriákat Ada Község Képviselő-testülete határozza meg. Az üzemi készenlét térítmenyét minden kiállított számla után, minden fogyasztói kategóriában a meghatalmazott vállalat alakítja ki, a kialakításukra jóváhagyást Ada Község Képviselő-testülete ad.

A fogyasztó – minden természetes és jogi személy, amely havi átlag fogyasztása 2000 m3-ig terjed a csatlakozás karbantartásának költségei címén a meghatalmazott vállalat árjegyzéke szerinti összeget fizetik.

A csatlakozás karbantartásának költségeit külön tételként tüntetik fel a vízfogyasztás alapján minden hónapra kiállított számlán,

48. szakasz

A helyi önkormányzati egység meghatározhat fogyasztói kategóriákat, amelyek a leszállított víz árát kedvezményesen fizetik, valamint a kedvezmény összegét.

A helyi önkormányzati egység köteles a kommunális tevékenység végzőjének elküldeni a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti kommunális szolgáltatás használók névsorát és adatait (utónév és vezetéknev, JBMG, lakcím), a teljes kedvezmény összeg kimutatásával, folyóév szeptemberéig a következő évre, valamint megtéríteni az árkedvezményt a kommunális tevékenység végzőjének, a kommunális szolgáltatás elvégzése napjától számított 30 napos időszakban.

49. szakasz

A vízfogyasztás megfizettetése a vízórával mért mennyiség szerint történik, kivételesen a műszaki normatívák vagy egyéb kritériumok szerint.

A vízfogyasztás megfizettetése a vízóra leolvasására vonatkozó időszak elején és végén kialakult álláspont közötti különbség szerint történik.

Az elszámolásnál csak az egész köbmétereket olvassák le.

A kommunális tevékenység végzője a vízhasználatot nem számolhatja el és nem adhatja ki a számlát a vízóra leolvasása alapján, amelyet nem engedélyezett az illetékes mértékellenőrző szerv és,

на којима нема пломбе као доказа о овери водомера.

Вршилац комуналне делатности може обрачунавати потрошњу воде и издавати рачуне и на основу показивања индивидуалних мерних инструмената - водомера, који су уграђени за мерење потрошње воде једног корисника, с тим што су корисници индивидуалног водомера у објектима у којима су у све станове и пословне просторе уграђени индивидуални водомери дужни да плаћају и део потрошене воде са главног водомера на водоводном прикључку тј. разлику између збира потрошене количине воде преко свих индивидуалних водомера и прочитаног стања са главног водомера, на једнаке делове - "растур воде".

Члан 50.

Корисник има право да тражи испитивање исправности водомера - ванредни преглед.

Уколико корисник поднесе захтев за ванредни преглед водомера у употреби, примењиваће се одредбе Закона о метрологији.

А редкíвüли бевизсгалас кóлtsеgeит а фогyasztó, illetve а кérelmező viseli, amennyiben megállapítják, hogy а vízóra hibátlan, ellenkező esetben az ellenőrzés kóltségei а а kommunális tevékenység végzőjét terhelik.

Члан 51.

У случају неисправног рада водомера, као и у другим случајевима када се водомером не може измерити потрошена количина воде, потрошњу ће утврдити вршилац комуналне делатности на основу последњег упоредивог обрачунског периода када је водомер исправно приказивао стање.

Члан 52.

Утврђивање количине утрошене воде врши се читавањем водомера за све категорије корисника, изузев корисника који немају уграђени водомер, а којима се потрошња утврђује према просеку потрошње воде на територији општине Ада.

Очитавање водомера врше овлашћени радници вршиоца комуналне делатности.

Корисник воде из Јавног водовода дужан је омогућити очитавање водомера.

Уколико се очитавање водомера не може извршити кривицом корисника услуге, овлашћени радник вршиоца комуналне делатности ће оставити писмено обавештење са назнаком дана накнадног очитавања водомера. Ако се и наведеног дана не чита водомер, кориснику ће се обрачунати утрошак воде по просеку за дванаест месеци, рачунајући последње очитавање.

Корисник воде може да читава и пријављује стање водомера (преко телефона или преко веб странице) вршиоцу комуналне делатности. Корисник читано стање пријављује у периоду од 25 до 30 дана у месецу. Вршилац комуналне делатности задржава право контроле тачности очитавања.

amelyen nincs а hitelesítést igazoló plomba, а vízóra hitelesítésének bizonyítékeként.

А kommunális tevékenység végzője elszámolhatja а vízfogyasztást és kiadhatja а számlát az egyéni mérőberendezések-mérőórák mutatói alapján is, amelyek egy fogyasztó vízfogyasztásának mérésére vannak beépítve аzzal, hogy аз egyéni mérőberendezések használói аз objektumokban, amelyekben minden lakásban és ügyviteli helyiségben mérőberendezés van beszerelve kötelesek fizetni а csatlakozásnál levő fő-vízóra szerinti fogyasztás egy részét is, vagyis аз összes egyéni vízórán lemért mennyiség és а fő-vízórán mért mennyiség közötti különbséget, egyenlő arányban – „vízvesztesség”.

50. szakasz

А fogyasztó jogában áll kérni а vízóra hibátlanságának kivizsgálását – rendkívüli bevizsgálás.

Amennyiben а fogyasztó kérelmezi а használatban levő vízóra rendkívüli bevizsgálását а mérésügyről szóló törvény lesz alkalmazva.

Трошкове ванредног прегледа сноси корисник односно подносиоц захтева уколико се установи да је водомер у исправном стању, а у противном случају трошкови контроле падају на терет вршиоца комуналне делатности.

51. szakasz

А vízóra hibás működése esetén, valamint egyéb esetekben, amikor а vízórával nem lehet lemérni аз elhasznált vízmennyiséget, а fogyasztást а kommunális tevékenység végzője állapítja meg аз utolsó összehasonlítható elszámolási időszak alapján, amikor а vízóra helyesen mutatta аз állást.

52. szakasz

Аз elhasznált vízmennyiség megállapítását а vízóra leolvasásával végzik minden fogyasztói kategóriában, kivéve azon fogyasztóknál, akiknek nincs beépített vízórája, akik fogyasztását аз Ada község területén levő átlagfogyasztás alapján állapítja meg.

А vízórák leolvasását а kommunális tevékenység végzőjének meghatalmazott dolgozó végzik.

А vízfogyasztó, köteles lehetővé tenni а vízóra leolvasását.

Amennyiben а vízóra leolvasása а szolgáltatás használojának hibájából nem végezhető el, а kommunális tevékenység végzőjének meghatalmazott dolgozó írásbeli értesítést hagy а vízóra leolvasása későbbi napjának feltüntetésével. Amennyiben а feltüntetett napon sem lett а vízóra leolvasva а fogyasztónak а víz elhasználás аз előző 12 hónapos fogyasztás átlaga szerint lesz elszámolva, аз utolsó leolvasástól számítva.

А vízfogyasztó leolvashatja és jelentheti а vízóra állását (telefonon vagy а weboldalon keresztül) а kommunális tevékenység végzőjének. А fogyasztó а leolvasott állást а hónap 25-30-а közötti időszakban jelenti. А kommunális tevékenység végzője fenntartja а jogot а leolvasás pontosságának ellenőrzésére.

Овлашћени радници вршиоца комуналне делатности дужни су да изврше читавање водомера и да обрачун доставе корисницима који имају право приговора у року од осам дана од дана достављања обрачуна.

На основу приговора корисника вршилац комуналне делатности је дужан формирати комисију од два члана и комисијски читати водомер у року од пет дана од дана писмене пријаве. Ако се установи да је водомер добро читан, корисник сноси трошкове комисијског читавања чија висина се утврђује Ценовником вршиоца комуналне делатности.

У случају кvara водомера утрошак ће се утврдити на основу просечне дневне потрошње за последњих дванаест месеци у којима је водомер био у исправном стању.

Члан 53.

На основу извршеног читавања водомера, месечно се корисницима достављају рачуни за пружене услуге.

У стамбеним објектима за колективно становање са више станова, задужења се распоређују по броју чланова за сваки стан.

За кориснике у пословном простору који делатност врше у стамбеним објектима за колективно становање са више станова, а прикључени су на заједнички водомер, задужења се обрачунавају према броју пријављених радника.

За кориснике у индивидуалном становању, утврђује се месечни износ аконтације на основу потрошње остварене у истом периоду претходне године.

Обрачун утрошка воде врши се према читавању водомера и доставља се корисницима у року од 15 дана од дана читавања водомера.

Члан 54.

Вршилац комуналне делатности је дужан да рачуне за пружене комуналне услуге доставља без кашњења и у роковима који омогућавају да корисник прати остварену потрошњу и задужење за обрачунски период од највише месец дана.

Вршилац комуналне делатности је дужан да у рачуну за пружене комуналне услуге наведе елементе који кориснику омогућавају да:

1. проверава и прати износ свог задужења;
2. остварује увид у текућу потрошњу ради провере укупне потрошње према пруженом квалитету услуге.

Вршилац комуналне делатности је дужан да кориснику без накнаде на његов захтев достави детаљну спецификацију рачуна.

Члан 55.

Корисници правна лица у обавези су да накнаду за утрошену воду измире у року од 10 дана од достављања рачуна.

Корисници у стамбеним објектима са више

A kommunális tevékenység végzőjének meghatalmazott dolgozói kötelesek elvégezni a vízőra leolvasását és az elszámolást elküldeni a fogyasztóknak, akiknek jogukban áll panaszt emelni az elszámolás kézhezvételének napjától számított 8 napos határidőben.

A fogyasztó panasza alapján a kommunális tevékenység végzője köteles kéttagú bizottságot alakítani és bizottságilag leolvasni a vízőrát az írásbeli bejelentés napjától számított 5 napos határidőben. Ha megállapítják, hogy a vízőra jól lett leolvasva a bizottságilag végzett leolvasás költségeit a fogyasztó viseli, amely összegét a kommunális tevékenység végzőjének árjegyzéke állapítja meg.

A vízőra meghibásodása esetében a víz elhasználás az előző 12 hónapos fogyasztás átlaga szerint lesz megállapítva, amikor a vízőra hibátlan állapotban volt.

53. szakasz

Az elvégzett vízőra leolvasás alapján, a fogyasztóknak havonta kézbesítik a számlát a nyújtott szolgáltatásra.

A több lakásos kollektív lakásra szolgáló lakóépületekben a kötelezettség felosztása a lakásokban lakók száma szerint történik.

A fogyasztókra az olyan ügyviteli helyiségekben, amelyek a több lakásos kollektív lakásra szolgáló lakóépületekben tevékenykednek, és közös vízőrása vannak csatlakozva, a kötelezettséget a bejelentett munkások száma szerint számolják el.

A fogyasztókra az egyéni lakásban, havi előleg összeget állapítanak meg, az előző év azonos időszakában való fogyasztásuk alapján.

A víz elszámolását a vízőra leolvasása alapján végzik és a fogyasztóknak a vízőra leolvasása napjától számított 15 napos határidőben kézbesítik.

54. szakasz

A kommunális tevékenység végzője köteles a kommunális szolgáltatások nyújtásáért kiállított számlákat késedelem nélkül és olyan határidőben kézbesíteni, ami lehetővé teszi a fogyasztónak a megvalósított fogyasztás és kötelezettség kísérését legtovább egy hónapos elszámolási időszakra.

A kommunális tevékenység végzője köteles a kommunális szolgáltatások nyújtásáért kiállított számlán feltüntetni az elemeket, amelyek a fogyasztónak lehetővé teszik:

1. hogy ellenőrizze és kövesse a kötelezettségei összegét;
2. hogy betekintést nyerjen a folyó fogyasztásba az összefogyasztás ellenőrzése véget a nyújtott szolgáltatásminőség szerint.

A kommunális tevékenység végzője köteles a fogyasztó kérésére térítésmentesen kézbesíteni a számla részletes specifikációját.

55. szakasz

A fogyasztó-jogi személyek kötelesek az elhasznált vízmennyiség utáni számlát a számla kézbesítése napjától számított 10 napos határidőben rendezni.

A fogyasztók a többlakásos lakóépületekből és

станова и у индивидуалним стамбеним објектима своју обавезу за утрошену воду врше плаћањем: путем инкасаната, на шалтерима поште, банке или на благајнама вршиоца комуналне делатности, као и електронским плаћањем путем интернета, дужни су да своју обавезу измире до краја текућег месеца за претходни месец.

Корисницима у индивидуалним стамбеним објектима који утрошену воду плаћају аконтативно, висина аконтације утврђује се на основу утрошка воде за исти период из предходне године.

У случају када је на водомер који припада категорији корисника у пословном простору прикључен и корисник (или више њих), који припадају некој другој категорији, обрачун ће се вршити по основу учешћа у укупној потрошњи. Распodelу укупног утрошка власник водомера је дужан да достави вршиоцу комуналне делатности и да се обрачун врши на основу достављене процентуалне расподеле и на основу евидентиране категорије.

Члан 56.

Потрошена вода се не плаћа:

1. за гашење пожара из јавних хидраната,
 2. за гашење пожара из интерне водоводне инсталације, које се доказује писменим документом овлашћеног органа о насталом пожару.
- У случају из става 1. овог члана утрошак воде процењује се у складу са чланом 50. ове одлуке, а у случају из става 1. тачке 2. овог члана корисник је дужан да извести вршиоца комуналне делатности у року од 24 часа.

V ШТЕДЊА ВОДЕ

Члан 57.

За време несташнице воде вршилац комуналне делатности даје упутства корисницима о предузимању мера у циљу ублажавања последица несташнице воде.

Корисници се морају придржавати добијених упутстава.

Члан 58.

У случају веће несташнице воде и других тешкоћа у вези снабдевања водом вршилац комуналне делатности је дужан да предузме техничке мере за ограничење потрошње.

Вршилац комуналне делатности може у случају несташнице воде и других проблема у вези снабдевања водом, предложити Општинском већу да пропише трошење воде, ограничења или начин трошења воде појединим категоријама корисника (прање и поливање улица, поливање паркова, пуњење базена, употреба водоскока и сл.), као и начин контроле и спровођење прописаних ограничења.

VI ЈАВНИ ИЗЛИВИ

Члан 59.

Уколико овлашћене службе врше проверу

аз egyéni lakóépületekből az elhasznált vízmennyiség utáni kötelezettségüket postai, banki befizetéssel, vagy a kommunális tevékenység végzőjének pénztáránál, vagy elektronikus fizetéssel interneten keresztül rendezik, a kötelezettségüket köteles a folyó hónap végéig rendezni az előző hónapra.

A fogyasztóknak az egyéni lakóépületekből, akik az elhasznált vizet előleggel fizetik, az előleg összegét az előző év azonos időszakában való fogyasztásuk alapján állapítják meg.

Amikor a vízárára, amely a fogyasztó az ügyviteli helyiségben kategóriába eső fogyasztóhoz tartozik, olyan fogyasztó (vagy több) van csatlakoztatva, aki más kategóriába tartozik, a fogyasztás elszámolását a teljes fogyasztásban való százalékarány szerint végzik. A teljes fogyasztás felosztását a vízára tulajdonosa köteles eljuttatni a kommunális tevékenység végzőjének és az elszámolást az eljuttatott százalékarányos felosztás alapján végzik és a nyilvántartott kategória alapján.

56. szakasz

Az elhasznált vizet nem fizetik:

1. a tűzoltásra a nyilvános tűzcsapokból,
 2. a tűzoltásra a belső vízvezetékéből, amelyet az illetékes szerv írásbeli dokumentumával bizonyítanak.
- A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti esetben a víz elhasználását a jelen rendelet 50. szakaszának megfelelően méri fel, a jelen rendelet 1. bekezdésének 2. pontja szerinti esetben a fogyasztó köteles értesíteni a kommunális tevékenység végzőjét 24 órás határidőben.

V. VÍZSPÓROLÁS

57. szakasz

Vízhiány esetén a kommunális tevékenység végzője utasítás ad a fogyasztóknak az intézkedések foganatosításáról a vízhiány következményei enyhítése céljából.

A fogyasztóknak be kell tartaniuk a kapott utasításokat.

58. szakasz

Nagyobb vízhiány és a vízellátásban fellépő egyéb nehézségek esetén a kommunális tevékenység végzője köteles műszaki intézkedéseket foganatosítani a fogyasztás korlátozására.

A kommunális tevékenység végzője vízhiány és a vízellátásban fellépő egyéb nehézségek esetén javasolhatja a Községi Tanácsnak, hogy írja elő a vízfogyasztást, a korlátozást és a fogyasztás módját egyes fogyasztói kategóriák számára (utcák mosása és locsolása, parkok öntözése, medencék töltése, szökőkutak használata stb.), valamint az ellenőrzés módját és az előírt korlátozások végrehajtását.

VI. NYILVÁNOS KIÖNTÉSEK

59. szakasz

Amennyiben a felhatalmazott szolgálatok

притиска на хидрантској мрежи и због тога скидају пломбе са затварача, дужне су писмено обавестити вршиоца комуналне делатности о локацији и корисницима.

Након извршене провере вршилац комуналне делатности поново пломбира затвараче.

Сва предузећа и организације које за своје потребе користе воду са противпожарних хидраната на јавном водоводу на местима на којима нису уграђени водомери, имају обавезу да писмено евидентирају утрошене количине воде на месечном нивоу са назнаком тачне локације места утрошка - хидранта и да их наредног месеца доставе вршиоцу комуналне делатности ради евиденције.

VII ЗАТВАРАЊЕ ДОВОДА ВОДЕ

Члан 60.

Корисник може отказати коришћење услуге.

Отказ се даје писмено а може бити трајан или привремен.

Пружање услуге се може отказати трајно само за порушени објекат уз потписану сагласност о поништењу прикључка, а привремено за објекат у којем нико не станује или се привремено не употребљава, за шта је потребно да корисник упути вршиоцу комуналне делатности захтев за привремени прекид коришћења услуга са доказима.

Вршилац комуналне делатности ће у присуству корисника извршити читавање и евидентирање стања водомера и након што корисник испусти воду из инсталације искључиће га са система водоснабдевања.

Трошкове отказа као и трошкове поновног прикључења на јавни водовод сноси корисник.

Члан 61.

Затварање довода воде вршилац комуналне делатности врши искључењем корисника са јавног водовода или привременим ускраћивањем испоруке воде.

Искључење корисника са јавног водовода и привремено ускраћивање испоруке воде кориснику врши се у случајевима, под условима и на начин прописан овом одлуком.

Члан 62.

Вршилац комуналне делатности може искључити корисника са јавног водовода односно може ускратити пружање комуналне услуге, ако корисник не измирује своје обавезе за пружене услуге непрекидно у року од 90 дана од дана доспећа првог неплаћеног рачуна, осим ако посебним законом није другачије прописано.

Вршилац комуналне делатности је дужан да пре искључења у смислу става 1. овог члана, корисника у писменој форми:

- 1) упозори на обавезу испуњења обавезе по основу уговора о пружању услуга од општег економског интереса,
- 2) обавести да обавезе из тачке 1) овог става може испунити у року од највише 30 дана од дана

nyomásellenőrzést végeznek a tűzcsap hálózaton és ez miatt leszedi a plombákat az elzárókról, kötelesek írásban értesíteni a kommunális tevékenység végzőjét a helyszínről és a felhasználókról.

Az ellenőrzés után a kommunális tevékenység végzője újból plombát helye az elzárókra.

Minden vállalat és szervezet, amely a szükségleteire vizet használ a köztvízvezeték tűzvédelmi csapjaiból, olyan helyen ahol nincs beszerelt vízőra, kötelesek írásban rögzíteni a havi szinten felhasznált vízmennyiséget, a felhasználás-tűzcsap pontos helyszínének feltüntetésével és a nyilvántartásba vétel érdekében a következő hónapban eljuttatni a kommunális tevékenység végzőjének.

VII. A VÍZVEZETÉK ELZÁRÁSA

60. szakasz

A fogyasztó lemondhatja a szolgáltatás igénybevételét.

A lemondást írásba adja és lehet tartós, vagy átmeneti.

A szolgáltatás tartósan csak lebontott épületre mondható le, aláírt beleegyezéssel a csatlakozás megsemmisítéséről, ideiglenesen pedig azokra az épületekre, amelyekben nem laknak, vagy átmenetileg nincs használva, amihez a fogyasztó kérelmet intéz a kommunális tevékenység végzőjéhez a szolgáltatás igénybevételének ideiglenes megszakítására, mellékelt bizonyítékokkal.

A kommunális tevékenység végzője a fogyasztó jelenlétében elvégzi a vízőra állásának leolvasását és miután a fogyasztó leereszti, a vizet a hálózatából kikapcsolja azt a vízellátási rendszerből.

A lemondás, valamint az újbóli bekapcsolás költségeit a fogyasztó viseli.

61. szakasz

A vízvezeték elzárását a kommunális tevékenység végzője a fogyasztó kikapcsolásával végzi a köztvízvezetékéről, vagy ideiglenes leszállítás megvonással.

A fogyasztó kikapcsolását a köztvízvezetékéről, valamint az ideiglenes leszállítás megvonását a jelen rendelettel előírt esetekben, feltételekkel és módon végzik.

62. szakasz

A kommunális tevékenység végzője a fogyasztót kikapcsolhatja a köztvízvezetékéről, illetve ideiglenes megvonhatja a kommunális szolgáltatás nyújtását, ha a fogyasztó megszakítás nélkül nem rendezi a nyújtott szolgáltatás utáni kötelezettségeit az első kifizetetlen számla esedékessége napjától számított 90 napos határidőben, kivéve, ha külön törvény eltérően írja elő.

A kommunális tevékenység végzője köteles a jele szakasz 1. bekezdése szerinti kikapcsolás előtt a fogyasztót írásban:

- 1) figyelmeztetni a teljesítési kötelezettségre az általános gazdasági érdekű szolgáltatásnyújtásról szóló szerződés alapján,
- 2) értesíteni, hogy a kötelezettségeket a jelen szakasz 1. bekezdéséből legkésőbb az írásbeli értesítés napjától

достављања писменог обавештења.

Уколико корисник оспори постојање или висину обавезе из става 1. овог члана и настави да уплаћује рачуне за пружене услуге, вршилац комуналне делатности не може искључити корисника са јавног водовода и ускратити му пружање комуналне услуге до окончања судског поступка чији је предмет оспоравана обавеза, осим ако посебним законом није другачије прописано.

Члан 63.

Вршилац комуналне делатности може кориснику привремено да ускрати испоруку воде и у следећим ситуацијама:

- уколико се корисник самовољно прикључи на јавни водовод или ако без сагласности вршиоца комуналне делатности на своју унутрашњу инсталацију или прикључак изврши прикључење објекта другог физичког или правног лица,
- код отказа потрошње воде,
- уколико је склониште водомера загађено, затрпано, неприступачно или неусловно, а корисник није уклонио недостатке ни после писмене опомене од стране вршиоца комуналне делатности,
- када стање инсталације корисника угрожава здравље корисника и осталих корисника, односно квалитет воде у јавном водоводу,
- када настане квар или сметња на корисниковој водоводној инсталацији,
- уколико се корисник не придржава упутства о начину потрошње воде из члана 58. ове одлуке и мера које пропише Општинско веће,
- када корисник предузме било какве радње на водомеру или прикључку за које није овлашћен,
- у случају када корисник изврши прикључење самосталних система за снабдевање водом на инсталације јавног водовода,
- у случају када након извршеног техничког пријема објекта инвеститор не достави вршиоцу комуналне делатности податке о новим власницима или закупцима објекта,
- ако обвезник плаћања рачуна не плати рачун у року од 60 дана од дана доспелости,
- ако корисник који нема уграђен водомер а бави се привређивањем, пољопривредном производњом или одгојом домаћих животиња и не угради водомер ни на писмено упозорење Вршиоца комуналне делатности,
- ако корисник у време несташице воде, која буде објављена преко средстава јавног информисања или потпуне рестрикције, користи воду нерационално и у ненаменске сврхе (поливање баште, прање тротоара и аута, велики губици на кућним инсталацијама).

Искључење корисника се врши на њихов терет, тако што се затвори и пломбира пропусни вентил испред водомера, а ако корисник то онемогући тада се затварање врши на споју прикључка са јавном мрежом.

Члан 64.

számított 30 napos határidőben teljesítheti.

Amennyiben a fogyasztó kétségbe vonja a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti kötelezettség létezését, vagy összegét és folytatja a számlák befizetését a nyújtott szolgáltatásokra, a kommunális tevékenység végzője nem kapcsolhatja le a fogyasztót a közvízvezetékéről és nem vonhatja meg tőle a kommunális szolgáltatás nyújtását a bírósági eljárás lezárásáig, amely tárgya a kötelezettség kétségbe vonása, ha kivéve, ha külön törvény eltérően írja elő.

63. szakasz

A kommunális tevékenység végzője a fogyasztótól ideiglenesen megvonhatja a leszállítást az alábbi esetekben:

- amennyiben a fogyasztó önkényesen csatlakozik a közvízvezetékre, vagy ha a kommunális tevékenység végzőjének beleegyezése nélkül a saját belső hálózatára, vagy csatlakozására más természetes vagy jogi személy objektumát csatlakoztatja,
- a vízfogyasztás lemondásakor,
- amennyiben a fogyasztásmérő akna szennyezett, eltömített, hozzáférhetetlen, vagy nem tesz eleget a feltételeknek, a fogyasztó nem hártotta el a hiányosságokat a kommunális tevékenység végzője részéről tett írásbeli figyelmeztetés után sem,
- amikor a fogyasztó vezetékeinek állapota veszélyezteti a fogyasztó és a többi fogyasztó egészségét, illetve a víz minőségét a közvízvezetékben,
- amikor meghibásodás vagy zavar lép fel a fogyasztó vízvezetékében,
- amennyiben a fogyasztó nem tartja be az utasítást a vízfogyasztás módjáról a jelen rendelet 58. szakaszából és a Községi Tanács által előírt intézkedéseket,
- amikor a fogyasztó bármilyen illetéktelen műveletet hajt végre a vízórában vagy a csatlakozáson,
- amikor a fogyasztó önálló vízellátórendszereket kapcsol rá a közvízvezetékre,
- amikor az objektum műszaki átvétele után a beruházó nem küldi el a kommunális tevékenység végzőjének az adatokat az új tulajdonosokról, vagy bérlőkről,

- ha a számlakötelezett nem fizeti ki a számlát az esedékesség napjától számított 60 napos határidőben,
- ha a fogyasztó, akinek nincs beépített vízórája, gazdasági tevékenységet, mezőgazdasági termelést vagy állattenyésztést folytat és nem épít be vízórárt a kommunális tevékenység végzőjének írásbeli figyelmeztetése ellenére sem,
- ha a fogyasztó vízhiány idején, amelyet a tömegtájékoztatási eszközökön keresztül közzétesznek, vagy teljes korlátozás idején ésszerűtlenül használja és nem rendeltetésszerűen a vizet (öntözés, járdá és autó mosás, nagy veszteségek a belső hálózaton).

A fogyasztó kikapcsolása az ő terhére történik, úgyhogy elzárják és leplombázzák a vízóra előtti elzáró szelepet, ha ezt a fogyasztó megakadályozza, akkor az elzárást a közhálózat és a bekötés összekötésénél végzik.

64. szakasz

По престанку разлога због којих је дошло до искључења, вршилац комуналне делатности је обавезан да изврши поновно прикључење корисника одмах, а најкасније у року од два радна дана од дана пријаве отклањања узрока искључења.

Трошкове искључења и поновног прикључења и друге трошкове до којих долази у ситуацијама из члана 63. став 1. ове одлуке сноси корисник.

Члан 65.

Уколико корисник не измири своје обавезе из члана 62. ове одлуке ни након привременог искључења са система водоснабдевања, вршилац комуналне делатности ће му након истека рока од три месеца трајно ускратити испоруку воде, односно извршиће поништење прикључка.

Члан 66.

Корисник је дужан да одјави коришћење услуге уколико трајно престаје да користи стамбене односно пословне просторије због отуђења или исељења из истих.

У случају из става 1. овог члана корисник је дужан да вршиоцу комуналне делатности достави писмени отказ, најкасније 15 дана од дана настале промене.

Писмени отказ садржи:

- име и презиме, ЈМБГ и адресу дотадашњег корисника,
- име и презиме, ЈМБГ и адресу новог корисника,
- доказ о преносу власништва, односно права коришћења,
- број и адресу обрачунског места.

До достављања писменог отказа за све обавезе коришћења услуге одговоран је дотадашњи корисник.

VIII ОБАВЕЗЕ КОРИСНИКА

Члан 67.

Корисник је дужан да:

1. писаним путем поднесе захтев за прикључење на јавни водовод, захтев за уградњу водомера уз достављање података и доказа који се траже у складу са одредбама ове Одлуке,
2. пријави све промене од значаја за испоруку воде, најкасније 5 дана од дана настанка промене,
3. одржава своје кућне водоводне инсталације у исправном стању,
4. када уочи квар на водоводном прикључку преко ког је прикључен на јавни водовод одмах о томе обавести вршиоца комуналне делатности,
5. се стара и одржава о свом трошку водомерни шахт,
6. дозволи и омогући приступ овлашћеним запосленима вршиоца комуналне делатности у објект или посебан део објекта, односно парцелу на којој се налази објект, ради читавања водомера, одржавања водоводног прикључка и контроле утицаја кућних водоводних инсталација на јавни водовод,

Miután megszűnik a kikapcsolás oka a kommunális tevékenység végzője köteles elvégezni az fogyasztó újbóli rácsatlakoztatását a közvízvezetékre, rögtön, de legkésőbb két napos határidőben a kikapcsolás okozója elhárításáról szóló bejelentés napjától.

A kikapcsolás és az újbóli rácsatlakozás, valamint az egyéb költségeket, amelyek a jelen rendelet 63. szakaszának 1. bekezdése szerinti esetekben keletkeznek a fogyasztó viseli.

65. szakasz

Amennyiben a fogyasztó nem rendezi a jelen rendelet 62. szakasza szerinti kötelezettségeit az ideiglenes a közvízvezeték rendszerről való kikapcsolását követően sem, a kommunális tevékenység végzője három hónapos határidő lejártát követően tartósan megvonja tőle a víz leszállítását, illetve elvégzi a csatlakozás megsemmisítését.

66. szakasz

A fogyasztó köteles lemondani a szolgáltatás használatát, amennyiben elidegenítés vagy kiköltözés miatt tartósan abbahagyja a lakó-, illetve ügyviteli helyiségek használatát.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti esetben a fogyasztó köteles a kommunális tevékenység végzőjének írásbeli lemondást küldeni, a fellépő változás napjától számított 15 napos határidőben.

Az írásbeli lemondás tartalma:

- utónév és vezetéknev, JBMG és az addigi fogyasztó címe,
- utónév és vezetéknev, JBMG és az új fogyasztó címe,
- bizonyíték a tulajdonjog, illetve használati jog átruházásáról,
- az elszámolási hely száma és címe.

Az írásbeli lemondás elküldéséig a szolgáltatás használatát utáni költségekért az addigi fogyasztó felel.

VIII. A FOGYASZTÓ KÖTELEZETTSÉGEI

67. szakasz

A fogyasztó köteles:

1. írásban kérelmezni a közvízvezetékre való rácsatlakoztatást, és a vízóra beszerelést az adatok és bizonyítékok mellékelésével, amelyeket a jelen rendelet rendelkezéseivel összhangban kérnek,
2. jelenteni a vízellátás szempontjából minden jelentős változást, legkésőbb 5 nappal a változás bekövetkezésének napjától,
3. hibátlan állapotban tartani a belső vízvezetékét,
4. a közvízvezetékre való csatlakozásán észlelt meghibásodás esetén rögtön értesíteni a kommunális tevékenység végzőjét,
5. gondoskodni és saját költségen karbantartani a fogyasztásmérő aknát,
6. megengedni és lehetővé tenni a kommunális tevékenység végzője meghatalmazott alkalmazottainak a belépést az objektumba, vagy az objektum külön részébe, illetve telekre ahol az objektum található, a vízóra leolvasása, a csatlakozás karbantartása, és a belső vízvezetéknek a közvízvezetékre kifejtett

7. одржава о свом трошку индивидуални водомер за мерење сопствене потрошње воде и у случају квара одмах о томе обавести вршиоца комуналне делатности,
8. вршиоцу комуналне делатности плаћа накнаду за пружене комуналне услуге.

IX НАДЗОР

Члан 68.

Надзор над применом ове одлуке врши надлежно Одељење за комуналне послове Општине Ада и инспектор надлежан за комуналне послове.

Члан 69.

Послове инспекцијског надзора над спровођењем ове одлуке обавља надлежни комунални инспектор.

Члан 70.

У вршењу инспекцијског надзора комунални инспектор, осим законом прописаних права и дужности, има и следећа права и дужности:

1. да проверава да ли вршилац комуналне делатности свој рад и пословање организује у складу са чланом 8. ове одлуке;
2. да проверава да ли вршилац комуналне делатности поступа у складу са чланом 10. ове одлуке;
3. да проверава да ли корисник своје водоводне инсталације одржава у исправном стању, да рационално троши воду и да се придржава одредаба ове одлуке (члан 19.);
4. да проверава да ли корисник поступа у складу са чланом 29. став 2. ове одлуке;
5. да проверава да ли вршилац комуналне делатности предузео техничке мере за ограничење потрошње у складу са чланом 58. став 1. ове одлуке;
6. да проверава да ли корисник поступа у складу са чланом 67. ове одлуке.

Члан 71.

У вршењу инспекцијског надзора комунални инспектор је овлашћен да:

1. наложи решењем вршиоцу комуналне делатности да свој рад и пословање организује у складу са чланом 8. ове одлуке;
2. наложи решењем кориснику да своје водоводне инсталације одржава у исправном стању, да рационално троши воду и да се придржава одредаба ове одлуке (члан 19.);
3. наложи решењем кориснику да поступа у складу са чланом 29. став 2. ове одлуке;
4. наложи решењем вршиоцу комуналне делатности да предузме техничке мере за ограничење потрошње (члан 58. став 1);
5. изда прекршајни налог;
6. подноси захтев за покретање прекршајног поступка, односно пријаву за привредни преступ или кривично дело уколико оцени да је повредом прописа учињен прекршај, привредни преступ или кривично дело;

hatásának ellenőrzése érdekében,

7. saját költségen karbantartani a saját vízfogyasztás mérésére szolgáló egyéni vízórárt, és meghibásodás esetén rögtön értesíteni arról a kommunális tevékenység végzőjét,

8. a kommunális tevékenység végzőjének térítmény fizetni a nyújtott kommunális szolgáltatásokért.

IX. FELÜGYELET

68. szakasz

A jelen rendelet alkalmazása feletti ellenőrzést Ada község kommunális ügyekben illetékes osztálya végzi, valamint a kommunális ügyekben illetékes felügyelő.

69. szakasz

A felügyelői felügyeletet a jelen rendelet végrehajtása felett a kommunális ügyekben illetékes felügyelő végzi.

70. szakasz

A felügyelői felügyeletet végzésében a kommunális felügyelőnek, a törvénnyel előírt jogai és kötelezettségei mellett, az alábbi jogai és kötelezettségei vannak:

1. ellenőrizni, hogy a kommunális tevékenység végzője a munkáját és az ügyvitelét a jelen rendelet 8. szakaszával összhangban szervezi-e;
2. ellenőrizni, hogy a kommunális tevékenység végzője a jelen rendelet 10. szakaszával összhangban jár-e el;
3. ellenőrizni, hogy a fogyasztó a saját vízvezetékét hibátlan állapotban tartja-e, hogy a vizet ésszerűen használja-e és betartja-e a jelen rendelet rendelkezéseit (19. szakasz);
4. ellenőrizni, hogy a fogyasztó a jelen rendelet 29. szakaszának 2. bekezdésével összhangban jár-e el;
5. ellenőrizni, hogy a kommunális tevékenység végzője foganatosította-e a műszaki intézkedéseket a fogyasztás korlátozására a jelen rendelet 58. szakaszának 1. bekezdésével összhangban;
6. ellenőrizni, hogy a fogyasztó a jelen rendelet 67. szakaszával összhangban jár-e el.

71. szakasz

A felügyelői felügyeletet végzésében a kommunális felügyelő felhatalmazása:

1. végzéssel utasítani a kommunális tevékenység végzőjét, hogy a munkáját és az ügyvitelét a jelen rendelet 8. szakaszával összhangban szervezze;
2. végzéssel utasítani a fogyasztó a saját vízvezetékét hibátlan állapotban tartására, víz ésszerű használatára és a jelen rendelet rendelkezései betartására (19. szakasz);
3. végzéssel utasítani a fogyasztót, hogy a jelen rendelet 29. szakaszának 2. bekezdésével összhangban járjon el;
4. végzéssel utasítani a kommunális tevékenység végzőjét, hogy foganatosítson műszaki intézkedéseket a fogyasztás korlátozására (58. szakasz 1. bekezdés);
5. szabálysértési meghagyás kiadni;
6. kérelmezni a szabálysértési eljárás megindítását, illetve feljelentést tenni gazdasági kihágásért vagy bűncselekményért, amennyiben úgy méri fel, hogy az előírás megszegésével szabálysértés, gazdasági

7. предузима друге мере утврђене законом, подзаконским прописима и овом одлуком. Члан 72. Ако комунални инспектор приликом вршења надзора утврди да пропис није примењен или да је неправилно примењен, у року који не може бити дужи од 15 дана од дана извршеног надзора донеће решење о отклањању утврђене неправилности и одредиће рок за њено отклањање. На решење комуналног инспектора може се изјавити жалба Општинском већу у року од 15 дана од дана достављања решења. О жалби веће одлучује у року од 30 дана од дана пријема жалбе. Жалба не одлаже извршење решења комуналног инспектора. Решење Општинског већа је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор. Члан 73. Комунални инспектор у обављању послова сарађује са полицијом и инспекцијским службама Републике Србије, у складу са законом. Сарадња из става 1. овог члана обухвата нарочито: међусобно обавештавање, размену информација, пружање непосредне помоћи и предузимање заједничких мера и активности од значаја за обављање послова комуналне инспекције. Члан 74. Комуналне и друге послове надзора над обављањем комуналне делатности у складу са овом одлуком, врши Комунални инспектор. X KAZNE NE ODREDBE Члан 75. Новчаном казном од 100.000 динара казниће се за прекршај вршилац комуналне делатности: - ако не поступи у складу са чланом 10. ове одлуке; - ако не поступи по решењу комуналног инспектора донетог по овлашћењу из члана 70. став 1. тачка 1., 2. и 5. ове одлуке. За прекршај из става 1. овог члана казниће се одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 10.000 динара. Члан 76. Новчаном казном од 100.000 динара казниће се за прекршај правно лице: - ако дозволи да се објект другом физичком или правном лицу прикључи на његову унутрашњу водоводну инсталацију или прикључни вод без сагласности вршиоца комуналне делатности (члан 13).	кихање, vagy bűncselekmény történt; 7. a törvénnyel, törvénynél alacsonyabb rendű jogszabályokkal és a jelen rendelettel megállapított egyéb intézkedéseket fogatosítani. 72. szakasz Ha a kommunális felügyelő a felügyelet alkalmával megállapítja, hogy az előírás nem lett alkalmazva, vagy szabálytalanul lett alkalmazva, a felügyelet végzése napjától számított 15 nappal nem hosszabb határidőben végzést hoz a megállapított szabálytalanság elhárításáról és meghatározza a határidőt annak elhárítására. A kommunális felügyelő végzése ellen panasz emelhető a Községi Tanácsnál a végzés kézbesítésének napjától számított 15 napos határidőben. A panaszról a tanács a beérkezése napjától számított 30 napos határidőben dönt. A panasz nem halasztja el a kommunális felügyelő végzésének végrehajtását. A Községi Tanács végzése a közigazgatási eljárásban végleges, az ellen közigazgatási kereslet indítható. 73. szakasz A kommunális felügyelő a munkája ellátásában együttműködik a rendőrséggel és a Szerb Köztársaság felügyelői szolgálataival, a törvénnyel összhangban. A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti együttműködés főként az alábbiakat öleli fel: kölcsönös tájékoztatás, információcseré, közvetlen segítségnyújtás és közös intézkedések és aktivitások fogatosítása, amelyek jelentősek a kommunális felügyelet tevékenységének ellátásában. 74. szakasz A kommunális és egyéb felügyeleti műveleteket a jelen rendelet szerinti kommunális tevékenység végzése felett a kommunális felügyelő végzi. X. BÜNTETŐ RENDELKEZÉSEK 75. szakasz 100.000 dináros pénzbírással lesz büntetve a kommunális tevékenység végzője az alábbi szabálysértésekért: - ha nem jár el a jelen rendelet 10. szakaszával összhangban; - ha nem jár el a kommunális felügyelő végzése szerint, amelyet a jelen rendelet 70. szakasza 1. bekezdésének 1., 2. és 5. pontja szerinti felhatalmazás nyomán hozott meg. A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szabálysértés miatt 10.000 dináros pénzbírással büntetve lesz a jogi személy felelős személye is. 76. szakasz 100.000 dináros pénzbírással lesz büntetve a jogi személy: - ha a kommunális tevékenység végzőjének jóváhagyása nélkül megengedni, hogy a másik természetes vagy jogi személy objektuma csatlakoztatva legyen az ő belső vízvezetékére, vagy
--	--

став 4.);
2. ако прикључи самостални систем за снабдевање водом на инсталације јавног водовода (члан 18.);
3. ако се својевољно прикључи на јавни водовод (члан 26. став 1.);
4. ако врши неовлашћено манипулисање водомером у делу који се односи на оштећење или уклањање пломбе са водомера (члан 31. став 3.);
5. ако прикључи водоводну инсталацију на прикључни вод испред водомера (члан 37.);
6. ако неовлашћено руководи затварачима на јавном водоводу (члан 38. став 1.);
7. ако неовлашћено и без дозволе користи воду из противпожарних хидраната
8. ако не поступи у складу са чланом 67. ове одлуке;
9. ако не поступи по решењу комуналног инспектора донетог по овлашћењу из члана 71. став 1. тачка 2. и 3. ове одлуке.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 10.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се предузетник новчаном казном од 50.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се физичко лице новчаном казном од 10.000 динара.

За прекршај ако поступи супротно забрани из члана 29. став 3. ове одлуке издаје се прекршајни налог у складу са одребама Закона о изменама и допунама закона о прекршајима ("Службени гласник РС, 13/2016) и то у износу од:

- 1) за физичко лице
- 2) за одговорно лице у правном лицу
- 3) за предузетнике
- 4) за правна лица

Члан 77.

Прекршајни налог садржи следеће поуке и упозорења:

- 1) да се лице против кога је издат прекршајни налог ако прихвати одговорност и у року од осам дана од дана пријема прекршајног налога плати половину изречене казне ослобађа плаћања друге половине изречене новчане казне;
- 2) да лице против кога је издат прекршајни налог може прихватити одговорност за прекршај и након истека рока од осам дана од пријема прекршајног налога ако пре поступка извршења добровољно плати целокупан износ изречене новчане казне;
- 3) да лице против кога је издат прекршајни налог које не прихвата одговорност за прекршај има право да у року од осам дана од пријема прекршајног налога поднесе захтев за судско одлучивање тако што ће лично или преко поште предати прекршајни налог

- бекотесаре (13. szakasz 4. bekezdés);
2. ha önálló vízellátó rendszert csatlakoztat a közművezeték vezetékeire (18. szakasz);
3. ha önkényesen csatlakozik a közművezetékre (26. szakasz 1. bekezdés);
4. ha illetéktelen manipulációt végez a vízórával, abban a részben, amely a vízóra plombájának sérülésére vagy eltávolítására vonatkozik (31. szakasz 3. bekezdés);
5. ha a vízvezeték csatlakoztat a bekötővezetékre a vízóra előtt (37. szakasz);
6. ha a közművezeték elzáró szelepeit illetéktelenül kezeli (38. szakasz 1. bekezdés);
7. ha a tűzcsapokból illetéktelenül és engedély nélkül használja a vizet
8. ha nem jár el a jelen rendelet 67. szakaszával összhangban;
9. ha nem jár el a kommunális felügyelő végzése szerint, amelyet a jelen rendelet 71. szakasza 1. bekezdésének 2. és 3. pontja szerinti felhatalmazás nyomán hozott meg

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szabálysértés miatt 10.000 dináros pénzbírsággal büntetve lesz a jogi személy felelős személye is.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szabálysértés miatt a vállalkozó 50.000 dináros pénzbírsággal lesz büntetve.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti szabálysértés miatt a természetes személy 10.000 dináros pénzbírsággal lesz büntetve.

A szabálysértésért, amellyel a jelen rendelet 29. szakaszának 3. bekezdése szerinti tiltást szegték meg szabálysértési meghagyást adnak ki, összhangban a szabálysértésről szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 13/2016. szám) rendelkezéseivel, mégpedig az alábbiakban:

- 1) természetes személy
- 2) felelős személy a jogi személyben
- 3) vállalkozó
- 4) jogi személy

77. szakasz

A szabálysértési meghagyás az alábbi felvilágosításokat és figyelmeztetéseket tartalmazza:

- 1) hogy a személy, aki ellen kiadták a szabálysértési meghagyást, ha vállalja a felelősséget és a szabálysértési meghagyás átvétele napjától számított nyolc napos határidőben befizeti a kirótt büntetés felét felmentést kap a kirótt pénzbírság másik felének fizetése alól;
- 2) hogy a személy, aki ellen kiadták a szabálysértési meghagyást vállalhatja a felelősséget a szabálysértésért a szabálysértési meghagyás átvétele napjától számított nyolc napos határidőn túl is, ha a végrehajtási eljárás előtt önként befizeti a kirótt pénzbírság teljes összegét;
- 3) hogy a személy, aki ellen kiadták a szabálysértési meghagyást, nem vállalja a felelősséget a szabálysértésért, jogában áll a szabálysértési meghagyás átvétele napjától számított nyolc napos határidőben kérelmezni a bírósági döntéshozatalt,

надлежном прекршајном суду уз назначење суда коме се захтев подноси;

4) да ће лице против кога је издат прекршајни налог бити дужно да поред плаћања новчане казне утврђене прекршајним налогом надокнади судске трошкове у случају да затражи судско одлучивање а суд утврди да је одговоран за прекршај;

5) да ће прекршајни налог постати коначан и извршан по протеку рока од осам дана од дана пријема ако лице против кога је издат прекршајни налог у том року не плати новчану казну или не захтева судско одлучивање о издатом прекршајном налогу;

6) да ће лице против кога је издат прекршајни налог у случају принудног извршења изречене новчане казне, бити дужно да надокнади трошкове извршења одређене решењем о принудној наплати;

7) да ће се физичком лицу, предузетнику и одговорном лицу у правном лицу против кога је издат прекршајни налог неплаћена новчана казна заменити казном затвора или радом у јавном интересу.

XI ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 78.

Вршилац комуналне делатности ће посебним правилником, у складу са важећим законом и другим прописима који уређују ову област, ближе уредити начин решавања рекламација и жалби поднетих од стране корисника, уз сагласност Општинског већа општине Ада.

Члан 79.

Објекти у оним деловима насеља Ада где није изграђен систем јавног водовода могу се прикључити на јавну водоводну мрежу у складу са одредбама ове Одлуке кад се за то стекну услови у складу са Планом динамике изградње и реконструкције јавне водоводне мреже.

Члан 80.

Ступањем на снагу ове одлуке, престаје да важи Одлука о јавном водоводу ("Службени лист општине Ада", бр. 17/2001, 6/2002, 6/2004 и 33/2013).

Члан 81.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број: 35-2/2017- 01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада, 13.06.2017. године Атила Бучу с.р.

úgyhogy a szabálysértési meghagyást személyesen vagy postai úton átadja az illetékes szabálysértési bíróságnak a bíróság feltüntetésével, amelyhez a kérelmet beterjeszti;

4) hogy a személy, aki ellen kiadták a szabálysértési meghagyást, köteles lesz a szabálysértési meghagyásban megállapított pénzbírság befizetése mellett megtéríteni a bírósági költségeket is, abban az esetben, ha bírósági döntéshozatalt kér, a bíróság pedig megállapítja, hogy felelős a szabálysértésért;

5) hogy a szabálysértési meghagyás véglegessé és végrehajthatóvá válik az átvétele napjától számított nyolc napos határidőben, ha a személy, aki ellen kiadták az adott határidőben nem fizeti ki a pénzbírságot, vagy nem kérelmezi a bírósági döntéshozatalt a kiadott szabálysértési meghagyásról;

6) hogy a személy, aki ellen kiadták a szabálysértési meghagyást, a kirótt pénzbírság kényszer megfizettetése esetében köteles lesz megtéríteni a kényszer megfizettetés költségeit, amelyeket a kényszer megfizettetésről szóló végzéssel meghatároztak;

7) hogy a természetes személynek, vállalkozónak és a jogi személy felelős személyének, aki ellen kiadták a szabálysértési meghagyást, a befizetetlen pénzbírságát börtönbüntetésre, vagy közmunkára cserélik.

XI. ÁTMENETI- ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

78. szakasz

A kommunális tevékenység végzője külön szabályzattal, összhangban a hatályos törvénnyel és a területet szabályozó egyéb előírásokkal, fogja közelebbről szabályozni a fogyasztó részéről beterjesztett reklamációk és panaszok megoldásának módját, amelyet jóváhagy Ada Község Községi Tanácsa.

79. szakasz

Az objektumok Ada település azon részeiben, ahol nincs kiépítve a közbizvezeték rendszere, rácsatlakozhatnak a közbizvezeték-hálózatra a jelen rendelet rendelkezéseivel összhangban, amikor arra a közbizvezeték hálózat kiépítésének és átépítésének ütemtervével összhangban megteremtődnek a feltételek.

80. szakasz

A jelen határozat hatálybalépésével hatályát veszti a közbizvezetékről szóló határozat (Ada Község Hivatali Lapja, 17/2001, 6/2002, 6/2004. és 33/2013. számok).

81. szakasz

A jelen határozat az Ada Község Hivatali Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 35-2/2017-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2017.06.13. ADA KKT ELNÖKE

64.

На основу члана 13. ст. 1. и члана 32. ст. 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, бр. 129/07 и 83/14), члана 5. став 3. Закона о јавним предузећима („Службени гласник РС“, број 15/16), члана 36. став 2. Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“, бр. 72/09, 81/09-исправка, 64/10-УС, 24/11, 121/12, 42/13-УС и 50/13-УС, 98/13-УС, 132/14 и 145/14) и члана 41. став 1. тачка 9. и члана 104. Статута Општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014-пречишћени текст),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 13.06.2017. године. доноси

**ОДЛУКУ
О СУОСНИВАЊУ ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА
ПРОСТОРНО И УРБАНИСТИЧКО ПЛАНИРАЊЕ И
ПРОЈЕКТОВАЊЕ „ЗАВОД ЗА УРБАНИЗАМ
ВОЈВОДИНЕ“ НОВИ САД**

1. Оснивање и оснивачи јавног предузећа

Члан 1.

Овом одлуком Општина Ада оснива ЈП „Завод за урбанизам Војводине“ (у даљем тексту: Завод), као заједничко јавно предузеће са већинским оснивачем Аутономном покрајином Војводином (у даљем тексту: Већински оснивач) и другим јединицама локалне самоуправе са територије Аутономне покрајине Војводине које донесу одлуку о суоснивању ЈП „Завод за урбанизам Војводине“ као заједничког предузећа.

2. Циљ оснивања

Члан 2.

Општина Ада оснива ЈП „Завод за урбанизам Војводине“ као заједничко јавно предузеће у циљу обезбеђивања континуираног и квалитетног обављања послова из области просторног и урбанистичког планирања, заштите животне средине и других стручних послова из оквира делатности за коју је Завод основан, а која је утврђена оснивачким актом Већинског оснивача и општим актима Завода.

На основу ове одлуке Завод је носилац искључивог права за обављање послова из става 1. овог члана на територији Општине Ада, у смислу прописа којима се уређују јавне набавке.

3. Овлашћења оснивача

Члан 3.

Права која Општина Ада као суоснивач остварује према Заводу су:

- даје сагласност на промену пословног имена и промену седишта;
- даје сагласност на промену делатности,
- даје сагласност на статусне промене,

A helyi közigazgatásról szóló törvény 13. szakasza 1. bekezdése és 32. szakasza 1. bekezdése 8. pontja (SZK Hivatalos Közlönye, 07/129. és 14/83. szám), a közvállalatokról szóló törvény 5. szakasza 3. bekezdése (SZK Hivatalos Közlönye, 16/15. szám), a tervezésről és építésről szóló törvény 36. szakasza 1. bekezdése (SZK Hivatalos Közlönye, 09/72., 09/81.-helyesbítés, 10/64.-Ab, 11/24., 12/121., 13/42.-Ab, 13/50.-Ab, 13/98.-Ab, 14/132. és 14/145. szám) és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 41. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja és 104. szakasza alapján,

Ada Községi Képviselő-testülete a 2017. 06.13-án tartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
A VAJDASÁGI TELEPÜLÉSRENDEZÉSI INTÉZET
ÚJVIDÉK TERÜLET- ÉS
TELEPÜLÉSTERVEZÉSI KÖZVÁLLALAT
TÁRSALAPÍTÁSÁRÓL**

1. A közvállalat alapítása és alapítói

1.szakasz

A jelen határozattal Ada község megalapítja a Vajdasági Településrendezési Intézet közvállalatot (a továbbiakban: közvállalat) mint Vajdaság Autonóm Tartomány többségi alapítóval (a továbbiakban: többségi alapító) és a Vajdaság Autonóm Tartomány területén lévő más helyi önkormányzati egységekkel közös közvállalatot, amely önkormányzati egységek határozatot hoznak a Vajdasági Településrendezési Intézet közvállalat, mint közös vállalat társalapításáról.

2. Az alapítás célja

2.szakasz

Ada község azzal a céllal alapítja meg közös közvállalatként a Vajdaság Településrendezési Intézet közvállalatot, hogy biztosítsa a terület- és településtervezés és a környezetvédelem területéhez tartozó teendők, valamint egyéb, az intézetnek a többségi alapító okirata és az intézet általános aktusai által megállapított tevékenységi körébe tartozó, szakmai teendők folytonos és minőségi elvégzését.

A jelen határozat alapján az intézet a kizárólagos jogosultja a jelen szakasz 1. bekezdésében említett teendőknek Ada község területén, a közbeszerzést szabályozó előírások értelmében.

3. Az alapító felhatalmazása

3.szakasz

Ada község társalapítóként a következő jogokat valószínűsíti meg az intézet felé:

- Jóváhagyja a cégnév és a székhely változását;
- Jóváhagyja a tevékenység változását;
- Jóváhagyja a státusbeli változásokat;

– разматра извештаје о извршењу послова уговорених за Општину Ада, Права која Аутономна покрајина Војводина, као већински оснивач, остварује према Заводу су: – даје сагласност на промену пословног имена и промену седишта; – даје сагласност на промену делатности, – даје сагласност на статусне промене, – именује и разрешава Надзорни одбор, – именује и разрешава директора, – даје сагласност на програме пословања, – разматра извештаје о пословању, – даје сагласност на одлуку о расподели добити, – предузима законом прописане мере у случају поремећаја у пословању, – врши и сва друга права оснивача у складу са законом и оснивачким актом. Члан 4. Права оснивача врши Покрајинска влада, уколико овом одлуком није другачије одређено. Права која као суоснивач остварује Општина Ада врши Општинско Веће општине Ада, уколико овом одлуком није другачије одређено. 4. Пословно име, седиште и иступање јавног предузећа у правном промету Члан 5. Завод послује под пословним именом Јавно предузеће за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање "Завод за урбанизам Војводине" Нови Сад. Скраћено пословно име је ЈП "Завод за урбанизам Војводине". О промени пословног имена Завода одлучује Надзорни одбор, уз сагласност Покрајинске владе и свих суоснивача. Члан 6. Седиште Завода је у Новом Саду, улица Железничка број 6/III. О промени седишта Завода одлучује Надзорни одбор, уз сагласност Покрајинске владе и свих суоснивача. Члан 7. Матични број Завода је 08068313. Завод има својство правног лица. У правном промету с трећим лицима, Завод иступа у своје име и за свој рачун. У правном промету с трећим лицима, Завод за своје обавезе одговара целокупном својом имовином. Оснивачи за своје обавезе одговарају у складу са законом и овом одлуком. 5. Делатност јавног предузећа	– Megvitatja a szerződéses teendők elvégzéséről szóló jelentéseket Ada községre nézve. Vajdaság Autonóm Tartomány többségi alapítóként a következő jogokat valósítja meg az intézet felé: – Jóváhagyja a cégnév és a székhely változását; – Jóváhagyja a tevékenység változását; – Jóváhagyja a státusbeli változásokat; – Kinevezi és felmenti a felügyelőbizottságot; – Kinevezi és felmenti az igazgatót; – Jóváhagyja az ügyviteli programot; – Megvitatja az ügyviteli jelentéseket; – Jóváhagyja a nyereség elosztásáról szóló határozatot; – Az ügyvitelben fellépő zavarok esetében foganatosítja a törvény által előírt intézkedéseket; – Minden más alapítójogot is ellát a törvénnyel és az alapító okirattal összhangban. 4.szakasz Az alapítójogokat a tartományi kormány gyakorolja, amennyiben a jelen határozat nem rendeli másként. Ada község társalapítóként megvalósított jogát Ada Községi Tanácsa gyakorolja, amennyiben a jelen határozat nem rendeli másként. 4.közüvállalat cégneve, székhelye és fellépése jogfoglalomban 5.szakasz Az intézet a Vajdasági Településrendezési Intézet Újvidék terület- és településtervezési közvállalat cégneven működik. A rövidített cégneve Vajdasági Településrendezési Intézet közvállalat. Az intézet cégnevének megváltozásáról a felügyelőbizottság határoz a tartományi kormány és a társalapítók jóváhagyása mellett. 6. szakasz Az intézet székhely Újvidéken van, a Vasúti utca 6/III. szám alatt. Az intézet székhelyének megváltozásáról a felügyelőbizottság határoz a tartományi kormány és a társalapítók jóváhagyása mellett. 7. szakasz Az intézet törzsszáma: 08068313. Az intézet jogi személyi minőségben áll. Harmadik személlyel történő jogfoglalomban az intézet a maga nevében és a saját számlájára lép fel. Harmadik személlyel történő jogfoglalomban az intézet teljes saját vagyonával felel a kötelezettségeiért. Az alapítók a törvénnyel és a jelen határozattal összhangban felelnek a kötelezettségükért. 5. A közvállalat tevékenysége
---	--

Члан 8.

Претежна делатност Завода јесте:

- шифра делатности: 71.11;
- назив делатности: архитектонска делатност.

Поред делатности из става 1. овог члана, Завод обавља и следећу делатност:

- шифра делатности: 71.12;
- назив делатности: инжењерске делатности и техничко саветовање.

Завод може без уписа у регистар да врши и друге делатности које служе обављању претежне делатности, уколико за те делатности испуњава услове предвиђене законом.

Делатности из става 3. овог члана утврђују се Сатутом Завода, на који сагласност даје Покрајинска влада

6. Основни капитал јавног предузећа

Члан 9.

Основни капитал Завода - у складу са Законом о поступку регистрације у Агенцији за привредне регистре и Правилником о садржини Регистра привредних субјеката и документацији потребној за регистрацију - унет као регистрациони податак, износи:

- уписани новчани капитал: 659.968,59 евра, у динарској противвредности - 40.021.353,26 динара;
- уплаћени новчани капитал: 659.968,59 евра, у динарској противвредности - 40.021.353,26 динара, на дан 30.06.2002. године.

Аутономна покрајина Војводина је власник 100% удела у основном капиталу Завода.

Члан 10.

По основу улагања у капитал, суоснивачи стичу удео у основном капиталу Завода.

Основни капитал Завода се повећава новим улозима суоснивача.

Оснивачки улог Општине Ада износи 80.042,71 динара, што чини 0,20 % вредности уписаног и уплаћеног капитала Завода евидентираног у Агенцији за привредне регистре.

Регистровани капитал усклађиваће се с капиталом исказаним по финансијским извештајима у складу са Законом о привредним друштвима и прописима којима се уређује регистрација привредних субјеката.

Члан 11.

Општина Ада ће у року од 10 дана од дана ступања на снагу ове одлуке извршити уплату новчаног износа суоснивачког улога основног капитала из члана 10. став 5. ове одлуке на текући

8. szakasz

Az intézet túlnyomórészt a következő tevékenységeket végzi:

- a tevékenység kódja: 71.11;
- a tevékenység elnevezése: építészeti tevékenység.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett tevékenység mellett az intézet a következő tevékenységet is ellátja:

- A tevékenység kódja: 71.12;
- A tevékenység elnevezése: mérnöki tevékenység és műszaki tanácskozás.

Az intézet a jegyzékbe való beírás nélkül egyéb tevékenységeket is végezhet, amelyek a túlnyomó részben végzett tevékenységi köre ellátását szolgálják, amennyiben teljesíti a törvény által előírt feltételeket e tevékenységek végzéséhez.

A jelen szakasz 3. bekezdésében említett tevékenységeket az intézet statútuma állapítja meg, amelyet a tartományi kormány hagy jóvá.

6. A közvállalat alaptőkéje

9. szakasz

Az intézet alaptőkéjét – a Gazdasági Nyilvántartások Ügynökségénél való regisztrációs eljárásról szóló törvénnyel és a gazdasági szubjektumok jegyzékének tartalmáról és a regisztrációhoz szükséges dokumentumokról szóló szabállyal összhangban – regisztrációs adatként vitték be a következő összegben:

- Bejegyzett pénztőke: 659.968,59 euró, melynek dinárellenértéke 40.021.353,26 dinár;
- Befizetett pénztőke: 659.968,59 euró, melynek dinárellenértéke 40.021.353,26 dinár, 2002. 06. 30-án.

Vajdaság Autonóm Tartománynak az intézet alaptőkéjében 100 %-os részesedése van.

10. szakasz

A tőkébe való beruházás alapján a társalapítók részesedést szereznek az intézet alaptőkéjében.

Az intézet alaptőkéje növekszik a társalapítók új hozzájárulásai által.

Ada község alapítói hozzájárulása 80.042,71 dinár, ami a Gazdasági Nyilvántartások Ügynökségénél nyilvántartott intézet bejegyzett és befizetett tőkéjének 0,20 %-át teszi ki.

A bejegyzett tőkét összehangolják a pénzügyi jelentések alapján kimutatott tőkével, a gazdasági társaságokról szóló törvénnyel és a gazdasági szubjektumok bejegyzését szabályozó előírásokkal összhangban.

11. szakasz

Ada község a jelen határozat életbe lépésének napjától számított 10 napos határidőn belül elvégzi a jelen határozat 10. szakasza 5. bekezdésében említett alaptőke társalapítói hozzájárulásának befizetését az intézet folyószámlájára, melynek száma: 355-

рачун Завода број: 355-3200222069-04, Војвођанска банка АД Нови Сад и Заводу и доставити потврду пословне банке о уплати истог.

7. Планови и програми рада и извештаји

Члан 12.

Послови које ће Завод обављати за Општину Ада као суоснивача, утврђиваће се за сваку календарску годину, у складу са усвојеним буџетом Општине Ада и програмом рада органа надлежног за послове просторног планирања и урбанизма за ту годину.

Сви неопходни елементи извршења посла који ће Завод радити за Општину Ада у одређеној календарској години, регулисаће се уговором између Општине Ада и Завода.

Члан 13.

Општина Ада ће свој план и програм послова, које ће обављати Завод у наредној години, доставити Заводу до 1. децембра текуће године.

У циљу обезбеђивања услова за благовремено и квалитетно извршавање послова које ће Завод радити за своје суосниваче, Општина Ада ће благовремено доставити Заводу своје средњорочне и дугорочне планове израде планских докумената и друге документације из области за коју је овом одлуком основала Завод.

Члан 14.

Динамика извршавања послова за јединице локалне самоуправе као суосниваче усклађиваће се са динамиком извршавања послова које Завод обавља за Већинског оснивача.

Члан 15.

Надлежни орган Аутономне покрајине Војводине, као Већински оснивач, разматра и даје сагласност на програме пословања и финансијске извештаје Завода.

Надлежни орган јединице локалне самоуправе разматра годишњи извештај о извршењу послова уговорених са Заводом.

8. Органи јавног предузећа

Члан 16.

Органи Завода су:

1. Надзорни одбор;
2. директор.

Члан 17.

Надзорни одбор има председника и два члана који се именују на период од четири године, под условима, на начин и по поступку утврђеним законом.

Један члан Надзорног одбора именује се из реда запослених.

Председника и чланове Надзорног одбора именује Покрајинска влада.

3200222069-04, Vajdasági Bank AD Újvidék, valamint az intézetnek megküldi a kereskedelmi bank által kiadott, az összeg befizetéséről szóló bizonylatot.

7. Munkatervék és –programok és jelentések

12. szakasz

A teendőket, melyeket az intézet Ada község, mint társalapító számára fog ellátni, minden naptári évre vonatkozóan megállapítják, az elfogadott községi költségvetéssel és a területtervezési és településrendezési teendőkkel megbízott szervnek az arra az évre vonatkozó munkaprogramjával összhangban.

Az intézet által Ada község számára teljesítendő teendők elvégzésének minden szükséges szegmensét a meghatározott naptári évben a község és az intézet között megkötött szerződés szabályozza.

13. szakasz

Ada község a munkatervét és –programját, amit az intézet fog elvégezni a következő évben, folyó év december 1-jéig megküldi az intézetnek.

Annak érdekében, hogy biztosítottak legyenek a feltételek azoknak a teendőknek az időben történő és minőségi végrehajtásához, amelyeket az intézet társalapítója számára végez el, Ada község időben megküldi az intézetnek tervdokumentumai közép- és hosszú távú kidolgozási terveit és egyéb dokumentációját arról a területről, amely lefedésére a jelen határozattal megalapította az intézetet.

14. szakasz

A helyi önkormányzati egység, mint társalapító számára teljesítendő teendők végrehajtásának dinamikáját összehangolják azon feladatok végrehajtásának dinamikájával, melyeket az intézet a többségi alapító számára végez.

15. szakasz

Vajdaság Autonóm Tartomány, mint többségi alapító illetékes szerve megvitatja és jóváhagyja az intézet ügyviteli programját és pénzügyi jelentését.

A helyi önkormányzati egység illetékes szerve megvitatja az intézettel kötött szerződésben foglalt teendők végrehajtásáról szóló éves jelentést.

8. A közvállalat szervei

16. szakasz

Az intézet szervei a következők:

1. Felügyelőbizottság;
2. Igazgató.

17. szakasz

A felügyelőbizottság egy elnökből és két tagból áll, akiket négy évre neveznek ki a törvény által megállapított feltételek, mód és eljárás szerint.

A felügyelőbizottság egyik tagja a dolgozók soraiból kerül ki.

A felügyelőbizottság elnökét és tagjait a tartományi kormány nevezi ki.

Члан 18.

Директора Завода именује и разрешава Покрајинска влада, по поступку и условима утврђеним законом.

Члан 19.

Директор Завода представља и заступа Завод, организује и руководи процесом рада, води пословање Завода, одговара за законитост рада Завода и врши друге послове одређене законом, оснивачким актом и Статутом Завода.

9. Расподела добити и начин покрића губитка

Члан 20.

Одлуку о расподели добити и одлуку о начину покрића губитка доноси Надзорни одбор Завода, у складу са законом, другим прописом који уређује расподелу добити и покриће губитака, Статутом Завода, програмом пословања и годишњим финансијским извештајем предузећа, уз сагласност Покрајинске владе.

Губитак се покрива на терет нераспоређене добити из претходних година и других извора.

10. Поремећај у пословању јавног предузећа

Члан 21.

Директор Завода ће, у случају поремећаја пословања Завода, обавестити све осниваче.

У случају поремећаја у пословању Завода Аутономна покрајина Војводина ће, као већински оснивач, предузети мере којима ће обезбедити услове за несметан рад, пословање и управљање предузећем, у складу са законом, а нарочито:

- промена унутрашње организације предузећа;
- разрешење постојећих органа и именовање привремених органа предузећа;
- ограничење у погледу права располагања појединим средствима у јавној својини,
- друге мере предвиђене законом којим се уређују услови и начин обављања делатности од општег интереса, другим законом и оснивачким актом Завода.

11. Завршне одредбе

Члан 22.

У складу са овом одлуком, Скупштина Аутономне покрајине Војводине ће извршити усклађивање Покрајинске скупштинске одлуке о Јавном предузећу за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад ("Службени лист АПВ", број 51/16), као оснивачког акта Завода.

На основу усклађеног оснивачког акта Јавног предузећа за просторно и урбанистичко

18. szakasz

Az intézet igazgatóját a tartományi kormány nevezi ki és menti fel a törvény által megállapított eljárás és feltételek szerint.

19. szakasz

Az intézet igazgatója képviseli az intézetet, megszervezi és vezeti a munkafolyamatot, vezeti az intézet ügyvitelét, felel az intézet munkájának törvényességéért és egyéb, a törvény, az alapító okirat és az intézet statútuma által meghatározott teendőket is ellát.

9. A nyereség elosztása és a veszteség fedezésének módja

20. szakasz

A nyereség elosztásáról szóló határozatot és a veszteség fedezésének módjáról szóló határozatot az intézet felügyelőbizottsága hozza meg a törvénnyel, egyéb, a nyereség elosztását és a veszteség fedezését szabályozó előírással, az intézet statútumával, a vállalat ügyviteli programjával és éves pénzügyi jelentésével összhangban a tartományi kormány jóváhagyása mellett.

A veszteséget az előző évekből és más forrásból származó elosztatlan nyereség terhére fedezik.

10. Zavar a közzállalat működésében

21. szakasz

Az intézet működésében beálló zavar esetén az intézet igazgatója értesíti az alapítókat.

Az intézet működésében beálló zavar esetén Vajdaság Autonóm Tartomány, mint többségi alapító fogantatosítja azokat az intézkedéseket, amelyekkel biztosítani lehet a feltételeket a zavartalan munkához, ügyvitelhez és vállalatirányításhoz, a törvénnyel összhangban, különösen az alábbiak esetében:

- A vállalat belső szervezetének változása;
- A meglévő vállalati szerv felmentése és ideiglenes szerv kinevezése;
- Korlátozások a rendelkezési jog tekintetében egyes, köztulajdonban lévő eszközök esetében;
- Egyéb, az általános érdekű tevékenységek végzésének feltételeit és módjait szabályozó törvény, más törvény és az intézet alapító okirata által előírt intézkedések.

11. Záró rendelkezések

22. szakasz

A jelen határozattal összhangban Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza elvégzi a Vajdasági Településrendezési Intézet Újvidék terület- és városrendezési közzállatról szóló tartományi képviselőházi határozat (VAT Hivatalos Lapja, 16/51. szám) mint az intézet alapító okirata összhangba hozatalát.

A Vajdasági Településrendezési Intézet Újvidék terület-

планирање и пројектовање "Завод за урбанизам Војводине" Нови Сад, уписаће се настале промене у регистру, у складу са законом којим се уређује правни положај привредних друштава и поступак регистрације.

Члан 23.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број:02-17/2017-01 РЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада,13.06.2017. године Атила Бучу с.р.

és várostervezési közvállalat összehangolt alapító okirata alapján bejegyzik a létrejövő változásokat a jegyzékben, a gazdasági társaságok jogi helyzetét és a regisztrációs folyamatot szabályozó törvénnyel összhangban.

23. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában történő megjelenésétől számított nyolcadik napon lép életbe.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám:02-17/2017-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2017.06.13. ADA KKT ELNÖKE

65.

На основу Закона о планирању и изградњу ("Службени гласник РС" бр.72/2009, 81/2009 - испр., 64/2010 - одлука УС, 24/2011, 121/2012, 42/2013 - одлука УС, 50/2013 - одлука УС, 89/2013 - одлука УС, 132/2014 и 145/2014), и Правилника о садржини, поступку и начину доношења Програма уређивања грађевинског земљишта ("Сл. гласник РС" број 27/2015) и члана 15 став 1. тачка 8. и члана 41. став 1. тачка 7. Статута општине Ада, („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 - прецишћени текст)

Скупштина Општине Ада, на седници одржаној дана:13.06.2017. године доноси:

**ОДЛУКА
О УСВАЈАЊУ ПРОГРАМА УРЕЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА
У 2017. ГОДИНИ**

Члан 1.

Усваја се Програм уређења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада у 2017. години.

Члан 2 .

Програма уређења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада у 2017. години је саставни део ове одлуке.

Члан 3.

Ово одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број:35-3/2017-01 ПРЕДСЕДНИК,
Дана:13.06.2017.године Бучу Атила, с.р.

A tervezésről és kiépítésről szóló törvény alapján (SZK Hivatalos Közlönye " szám.72/2009, 81/2009 – kiig., 64/2010 - AB határozat, 24/2011, 121/2012, 42/2013 - AB határozat, 50/2013 - AB határozat, 89/2013 - AB határozat, 132/2014. és 145/2014. számok), és a telkek rendezéséről szóló program tartalmáról, eljárásáról és meghozatalának módjáról szóló szabályzat (SZK Hivatalos Közlönye, 27/2015. szám), valamint Ada község statútuma, (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 15. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 41.szakasza 1. bekezdésének 7. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
A PROGRAM AZ ADA KÖZSÉG
KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ TELKEK
RENDEZÉSÉRE A 2017. ÉVBEN ELFOGADÁSÁRÓL**

1. szakasz

Ada Község Képviselő-testülete **Elfogadja** a programot az Ada község köztulajdonában levő telkek rendezésére a 2017. évben.

2 . szakasz

A program az Ada község köztulajdonában levő telkek rendezésére a 2017. évben a jelen határozat részét képezi.

3. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 35-3/2017-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2017.06.13. ADA KKT ELNÖK

ПРОГРАМ УРЕЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА 2017. ГОДИНИ	PROGRAM AZ ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ TELKEK RENDEZÉSÉRE A 2017. ÉVBEN
I. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ Обрађивач: Одељење за комуналне послове, урбанизам и заштиту животне средине и Одељење за капиталне инвестиције и за локални економски развој Општинске управе општине Ада Предлагач: Општинско веће општине Ада Разматра и усваја: Скупштина општине Ада Програм уређења грађевинског земљишта урађен је на основу Закона о планирању и изградњи ("Службени гласник РС" бр.72/2009, 81/2009 - испр., 64/2010 - одлука УС, 24/2011, 121/2012, 42/2013 - одлука УС, 50/2013 - одлука УС, 89/2013 - одлука УС, 132/2014 и 145/2014), и Правилника о садржини, поступку и начину доношења Програма уређивања грађевинског земљишта ("Сл. гласник РС" број 27/2015). Основе за израду програма су и: 1. Програм уређења градског грађевинског земљишта за цело подручје Општине Ада (Просторни план општине Ада („Службени лист општине Ада“ , број 12/2009 и План генералне регулације насеља Ада и Мол („Службени лист општине Ада“ , број 13/2016 и 23/2016), 2. Стратегија одрживог развоја Општине Ада 2010-2019 3. преузете обавезе по основу накнаде за уређење грађевинског земљишта, 4. студије, анализе и пројекти, 5. приоритети произашли из постојећег стања комуналне инфраструктуре у односу на потребе и 6. приоритети произашли из захтева грађана, месних заједница и јавне расправе. Програм обухвата радове и активности на: а) припремању грађевинског земљишта за изградњу (прибављање земљишта, израда урбанистичке документације, геодетских и других подлога, инжењерско техничка испитивања земљишта, санациони радови и рашчишћавање земљишта). б) комунално опремање грађевинског земљишта (изградња објеката водоснабдевања, канализације, саобраћајних површина, уређење слободних површина и других објеката комуналне инфраструктуре). Финансирање дела радова на изградњи водоводне мреже и друге инфраструктуре у складу са законом вршиће се из наменски остварених прихода. У склопу програма за 2017. годину планиран је завршетак инфраструктурних пројеката започетих у 2016. години, због ограничености расположивих средстава у буџету из 2016. године. Обим и врста радова планирани су на бази расположивих буџетских средстава за ову намену. За реализацију капиталних пројеката, обезбеђени су и други извори финансирања с обзиром да су потребна средства за	I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK Feldolgozta: Adai Községi Közigazgatási Hivatal - Kommunális Tevékenységi, Városrendezési, Építési és Környezetvédelmi Osztálya és Nagyberuházási és Helyi Gazdaság Fejlesztési Osztálya. Javaslatadó: Ada Község Községi Tanácsa Felülvizsgálja és elfogadja: Ada Község Képviselő-testülete A telkek rendezéséről szóló program a tervezésről és kiépítésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009, 81/2009 – kiig., 64/2010 - AB határozat, 24/2011, 121/2012, 42/2013 - AB határozat, 50/2013 - AB határozat, 89/2013 - AB határozat, 132/2014. és 154/2014. számok) alapján lett kidolgozva, és a telkek rendezéséről szóló program tartalmáról, eljárásáról és meghozatalának módjáról szóló szabályzat (SZK Hivatalos Közlönye, 27/2015. szám). A program kidolgozásának alapja: 1. A telkek rendezéséről szóló program Ada község egész területére (Ada község területrendezési terve (Ada Község Hivatalos Lapja, 12/2009. szám és az Ada és Mohol települések átfogó szabályozási tervének meghozataláról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 13/2016. és 23/2016. számok), 2. Ada község fenntartható fejlesztési stratégiája a 2010-2019 időszakra 3. vállalt kötelezettségek a telkek rendezése térítményének alapján, 4. tanulmányok, elemzések és projektek, 5. prioritások, amelyek a kommunális infrastruktúra szükségletekhez viszonyított meglévő állapotából adódtak és 6. a polgárok, helyi közösségek kérelmeiből és a közvitákból adódó prioritások. A program az alábbi munkákat és tevékenységet foglalja magába: a) a telkek előkészítése a kiépítésre (földterület beszerzése, településrendezési dokumentáció, geodéziai és egyéb alapok kidolgozása, a földterület mérnöki és műszaki vizsgálata, szanálási munkálatok és földterület előkészítés). b) a telkek kommunális felszerelése (vízellátási objektumok, szennyvízcsatorna, közlekedési infrastruktúra kiépítése, a szabad területek és a kommunális infrastruktúra egyéb objektumainak rendezése). A vízvezeték hálózat és más infrastruktúra kiépítés munkálatai egy részének pénzelése, a törvénnyel összhangban a rendeltetésszerűen megvalósított jövedelemből lesz végezve. A 2017. évi program keretében tervezve van a 2016. évben elkezdett infrastrukturális projektek befejezése, amelyekre a 2016. évi költségvetésben rendelkezésre álló eszközök nem voltak elegendőek. A tervezett munkálatok mennyisége és fajtája az erre a célra rendelkezésre álló költségvetési eszközön alapszik. A nagyberuházási projektek megvalósításához biztosítottak egyéb pénzelési források is, tekintettel,

ову намену далеко изнад буџетских могућности.

Информациона основа за израду Програма је буџет Општине Ада за 2016 и 2017 годину.

Програм је у потпуности усклађен са Стратегијом одрживог развоја Општине Ада 2010-2019 где су извршене процене укупног и економског развоја Општине Ада као и усклађеност Програма са циљевима просторног развоја Општине Ада.

Програмом је предвиђено остваривање планских поставки предвиђених у глави II. Програма а који се односе на системе комуналне инфраструктуре.

У случају потребе, инвестиционих захтева и неопходног развоја комуналне инфраструктуре, могуће су измене и допуне Програма, по поступку његовог доношења уз иницијативу обрађивача - Одељење за комуналне послове, урбанизам и заштиту животне средине и Одељење за капиталне инвестиције и за локални економски развој Општинске управе општине Ада

II. РАДОВИ НА УРЕЂЕЊУ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

Уређење грађевинског земљишта вршиће се према расположивим средствима која су за ове намене предвиђена Одлуком о буџету Општине Ада за 2017. годину у износу од **151.200.000 динара**.

У оквиру уређења грађевинског земљишта подразумевају се радови на припремању и опремању грађевинског земљишта.

Радови на уређењу грађевинског земљишта који нису обухваћени овим Програмом могу се изводити, под условом да се обезбеде посебна средства за финансирање и да ти радови не утичу на извршење радова утврђених Програмом.

Финансијска средства за уређење грађевинског земљишта обезбеђују се из средстава остварених од:

1. доприноса за уређење грађевинског земљишта – 3.000.000 динара;
2. закупнина за грађевинско земљиште 1.000.000 динара;
3. отуђења грађевинског земљишта 4.000.000 динара;
4. такса за озакоњење 10.000.000 динара;
5. накнада за коришћење грађевинског земљишта 9.000.000 динара;
6. месни самодопринос 15.500.000 динара;
7. наменски трансфери 30.000.000 динара;
8. други извори у складу са Законом- остала буџетска средства 78.700.000 динара.

Радови на уређењу грађевинског земљишта за 2017. годину су представљени према врсти објекта која су предмет изградње, са исказаним локацијама и вредностима радова, како следи:

III. ПРИПРЕМАЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

A. ИЗРАДА ПЛАНСКЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

arra, hogy az erre a célra szükséges eszközök messze a költségvetési lehetőségek felett vannak.

Az információs alap a program kidolgozásához Ada község költségvetése a 2016. és 2017. évre.

A program teljes egészében össze van hangolva Ada község fenntartható fejlesztési stratégiájával a 2010-2019 időszakra, ahol fel van mérve Ada község teljes és gazdasági fejlődése, valamint a program összehangoltsága Ada község területfejlesztése céljaival.

A program a II. fejezetben előlátott tervcélok megvalósítását látja elő, amelyek a kommunális infrastruktúra rendszereire vonatkoznak.

Szükség, befektetési követelmények, és a kommunális infrastruktúra szükségszerű fejlesztése esetén, lehetséges a program módosítása és kiegészítése, a meghozatalának eljárásában a feldolgozó - Adai Községi Közigazgatási Hivatala Kommunális Tevékenységi, Városrendezési, Építési és Környezetvédelmi Osztálya, valamint a Nagyberuházási és Helyi Gazdaság Fejlesztési Osztálya indítványozása mellett.

II. MUNKÁLATOK A TELKEK RENDEZÉSÉN

A telkek rendezése a rendelkezésre álló eszközök szerint lesz végezve, amire az Ada község 2017. évi költségvetésben **151.200.000 dinárt** terveztek.

A telkek rendezése keretébe tartozó munkálatok a telkek előkészítése és felszerelése.

Munkálatok telkek rendezésén, amelyek nincsenek felölve a jelen programmal, azzal a feltétellel vitelezhetők ki, hogy külön eszközöket biztosítanak a pénzelésükre, és hogy azok a munkálatok nincsenek hatással a programmal meghatározott munkálatok elvégzésére.

A pénzügyi eszközöket a telkek rendezésére az alábbi eszközökből biztosítják:

1. hozzájárulás a telkek rendezéséhez – 3.000.000 dinár;
2. telkek bérlete 1.000.000 dinár;
3. telkek elidegenítése 4.000.000 dinár;
4. törvényesítési illeték 10.000.000 dinár;
5. a telkek bérleti díja 9.000.000 dinár;
6. helyi járulék 15.500.000 dinár;
7. rendeltetésszerű transzferek 30.000.000 dinár;
8. más források a törvénnyel összhangban - egyéb költségvetési eszközök 78.700.000 dinár.

Munkálatok a telkek rendezésén a 2017. évre az objektumok fajtás szerint vannak bemutatva, amelyek a kiépítés tárgyát képezik, a feltüntetett helyszínekkel és a munkálatok értékével, a következők szerint:

III. TELKEK ELŐKÉSZÍTÉSE

A. TERVDOKUMENTÁCIÓ KIDOLGOZÁSA

A program magába foglalja az (hiányzó) urbanisztikai-

Програмом је обухваћена израда урбанистичко - техничке и пројектне документације са ревизијом, која је неопходна за реализацију програма у 2017. години (недостајућа) и очекиваних пројеката у наредним годинама у укупном износу од **7.500.000 динара**.

1. ПРОСТОРНИ ПЛАН ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

1.1. - усклађивање са Законом или израда новог плана.

2. ПЛАНОВИ ГЕНЕРАЛНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ

Програмом је обухваћена могућност израде планова генералне регулације сеоских насеља и то за насеља Општине Ада која нису обухваћени Планом генералне регулације насеља Ада и Мол.

- 2.1. План генералне регулације насеља Утрине
- 2.2. План генералне регулације насеља Оборњача
- 2.3. План генералне регулације насеља Стеријино

3. ПЛАНОВИ ДЕТАЉНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ

- 3.1. План детаљне регулације регулације деонице обилазнице коридора државног пута (ДП 122 , П120) која се налази у улазу у насеље Мол,
- 3.2. План детаљне регулације деонице обилазнице коридора државног пута (ДП 122 , П120) који пролази кроз насеље Ада у делу блока 31 код жељезничке станице,.
- 3.3. План детаљне регулације зоне спорта и рекреације у небрањеном делу водотока Тисе за изградњу компатибилних садржаја (спорт, рекреација и угоститељство, куће за одмор, риболовни туризам и сл.) са објектима трајног карактера и потребним насипањем терена до сигурносне коте.
- 3.4. Планови детаљне регулације у складу са Правилником о општем условима за пацелацију, регулацију и изградњу („Службени гласник РС , 22/15) ако који нису у супротности са општинским
- 3.5. Планови детаљне регулације за потребе легализације и на захтев познатог инвеститора - по потреби.

4. УРБАНИСТИЧКИ ПРОЈЕКТИ И ПРОЈЕКТИ ПАРЦЕЛАЦИЈЕ И ПРЕПАРЦЕЛАЦИЈЕ

- 4.1. Урбанистички пројекат – изградње Веллнес центра у Ади,
- 4.2. Пројекти парцелације и препарцелације за потребе легализације,
- 4.3. Пројекти парцелације и препарцелације за потребе додела парцела непосредном погодбом,
- 4.4. Пројекти парцелације и препарцелације за потребе прибављања земљишта за јавну намену - спровођење ПДР.

Б. ПРИБАВЉАЊЕ ЗЕМЉИШТА

Прибављање - откуп земљишта предвиђеног планском документацијом врши се ради опремања објектима инфраструктуре. Средства за прибављање земљишта предвиђена су у Буџету Општине Ада за

мүszaki és a tervdokumentáció kidolgozását a felülvizsgálattal, amely nélkülözhetetlen a program megvalósításához a 2017. évben, továbbá az elkövetkező években várható projektekét is, összesen **7.500.000** dinár értékben.

1. ADA KÖZSÉG TERÜLETRENDEZÉSI TERVE

1.1. – összehangolás a törvénnyel vagy új terv kidolgozása

2. ÁTFOGÓ SZABÁLYOZÁSI TERVEK

A program magába foglalja az Ada község azon falvai átfogó szabályozási tervei kidolgozásának lehetőségét, amelyek nincsenek felölve Ada és Mohol települések átfogó szabályozási tervével .

- 2.1 Törökfalu település átfogó szabályozási terve
- 2.2 Völgypart település átfogó szabályozási terve
- 2.3 Valkai-sor település átfogó szabályozási terve

3. RÉSZLETES SZABÁLYOZÁSI TERVEK

- 3.1.Részletes szabályozási terv az állami út (DP 122 , P120) kerülőút szakaszára, amely Mohol település bejáratánál található
- 3.2.Részletes szabályozási terv az állami út (DP 122 , P120) kerülőút szakaszára, amely keresztül halad Ada településen Ada, a 31. blokkban a vasútállomásnál,.
- 3.3.Részletes szabályozási terv a sport és rekreációs övezetre a Tisza vízfolyamának védtelen részén a kompatibilis tartalmak kiépítésére (sport, rekreáció és vendéglátás, víkendházak, horgászturizmus és hasonló), állandó jellegű objektumokkal és a terep szükséges feltöltésével a biztonsági magassági kóttáig.
- 3.4. Részletes szabályozási tervek összhangban a parcellázás, a szabályozás és a kiépítés általános feltételeiről szóló szabályzattal (SZK Hivatalos Közlönye, 22/15. szám), ha azok nem ütköznek a községivel
- 3.5. Részletes szabályozási tervek a legalizálás szükségleteire és ismert beruházó kérelmére – szükség szerint

4. URBANISZTIKAI PROJEKTEK ÉS PARCELLÁZÁSI ÉS ÁTPARCELLÁZÁSI PROJEKTEK

- 4.1. Urbanisztikai projekt – Adai Wellness központ kiépítése,
- 4.2. Parcellázási és átparcellázási projektek legalizálás céljából,
- 4.3. Parcellázási és átparcellázási projektek a parcellák közvetlen megegyezéssel történő kiosztása céljából,
- 4.4. Parcellázási és átparcellázási projektek földterület közrendeltetésre használata céljából - részletes szabályozási terv végrehajtása.

B. FÖLDTERÜLET BESZERZÉSE

A tervdokumentációval előlátott földterület beszerzését – kivásárlását az infrastrukturális objektumokkal való felszerelés érdekében végzik. Az eszközök a földterület beszerzésére Ada község 2017. évi költségvetésében,

2017. годину, у износу од 4.000.000 динара, а реализоваће се преко Одељења за имовинско - правне послове Општинске управе Ада и то за спровођење поступка евентуалне експропријације.

УКУПНО ПРИБАВЉАЊА ГРАЂЕВИНСКОГ
ЗЕМЉИШТА : 4.000.000 динара

IV. ОПРЕМАЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

Радови на опремању грађевинског земљишта подразумевају изградњу и санацију-одржавање објекта инфраструктуре:

1. ИЗГРАДЊА САОБРАЋАЈНИЦА

1.1. ИЗГРАДЊА САОБРАЋАЈНИЦА

1. Крпљење ударних рупа на територији општине Ада
1.000.000 динар
2. Санација и ојачање коловозне конструкције у улици Петефи Шандора у Ади, и осталих улица по одлуци савета на територији друге месне заједнице у Ади
6.500.000 динара
3. Санација и ојачање коловозне конструкције у улици Ади Ендреа у Мољу, аутобуских стајалишта и осталих улица по одлуци савета на територији месне заједнице у Мољу
3.500.000 динара
4. Изградња приступне саобраћајнице у улици 8. Марта у Ади, и осталих улица по одлуци савета на територији прве месне заједнице у Ади
2.000.000 динара

Средства за ову намену обезбеђена су из буџета општине Ада и месног самодоприноса.

УКУПНО ЗА ИЗГРАДЊУ САОБРАЋАЈНИЦА:
13.000.000 динара

2. ИЗГРАДЊА КАНАЛИЗАЦИОНЕ МРЕЖЕ

2.1. ИЗГРАДЊА КАНАЛИЗАЦИОНЕ МРЕЖЕ

1. Изградња дела фекалне канализације на територији општине Ада у улици Ђуре Ђаковића
15.500.000 динара
2. Изградња дела фекалне канализације на територији друге месне заједнице
24.500.000 динара
3. Изградња дела фекалне канализације на територији друге месне заједнице- кућни прикључци
8.000.000 динара
4. Изградња дела фекалне канализације на територији прве месне заједнице- кућни прикључци
4.000.000 динара

Средства за ову намену обезбеђена су из буџета општине Ада, месног самодоприноса и трансферних средстава АП Војводина.

УКУПНО ЗА ИЗГРАДЊУ КАНАЛИЗАЦИОНЕ МРЕЖЕ:
52.000.000 динара

4.000.000 dinár összegben vannak előlátva, realizálva pedig az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Ügyek Osztályán keresztül lesz, és pedig az esetleges kisajátítás eljárásának végrehajtására.

ÖSSZESEN TELKEK BESZERZÉSÉRE: 4.000.000 dinár.

IV. A TELKEK FELSZERELÉSE

A telkek felszerelése munkálatai alatt értendő az infrastrukturális objektumok kiépítése és szanálása-karbantartása:

1. UTAK KIÉPÍTÉS

1.1. UTAK KIÉPÍTÉS

1. Kátyúzás Ada község területén
1.000.000 dinár
2. Az úttest szerkezetének javítása és erősítése Adán, a Petőfi Sándor utcában és az egyéb utcákban az Adai Második Helyi Község területén, a tanács döntése szerint
6.500.000 dinár.
3. Az úttest szerkezetének javítása és erősítése Moholon az Ady Endre utcában, valamint buszmegállóban és az egyéb utcákban a Moholi Helyi Község területén, a tanács döntése szerint
3.500.000 dinár.
4. Bekötő út kiépítése Adán, a Március 8. utcában, és az egyéb utcákban az Adai Első Helyi Község területén, a tanács döntése szerint
2.000.000 dinár.

Eszközök erre a célra Ada község költségvetéséből és a helyi járulékokból vannak biztosítva.

ÖSSZESEN UTAK KIÉPÍTÉSÉRE:
13.000.000 dinár.

2. CSATORNAHÁLÓZAT KIÉPÍTÉS

2.1. CSATORNAHÁLÓZAT KIÉPÍTÉS

1. A szennyvíz csatornahálózat egy részének kiépítése Ada község területén, a Đuro Đaković utcában
15.500.000 dinár.
2. A szennyvíz csatornahálózat egy részének kiépítése a Második Helyi Község területén
24.500.000 dinár.
3. A szennyvíz csatornahálózat egy részének kiépítése a Második Helyi Község területén – házak bekötései
8.000.000 dinár.
4. A szennyvíz csatornahálózat egy részének kiépítése az Első Második Helyi Község területén – házak bekötései
4.000.000 dinár.

Eszközök erre a célra Ada község költségvetéséből, a helyi járulékból és a Vajdaság AT transzfer eszközeiből vannak biztosítva.

ÖSSZESEN A CSATORNAHÁLÓZAT KIÉPÍTÉSÉRE:
52.000.000 dinár.

3. ИЗГРАДЊА ВОДОВОДНЕ МРЕЖЕ
3.1. ИЗГРАДЊА ВОДОВОДНЕ МРЕЖЕ

1. Испорука и уградња опреме за аутоматско управљање бунарима-
JKП Стандард Ада
2.000.000 динара
2. Уређај за дезинфекцију воде – ЈП Адица Ада
20.200.000 динара
3. Санација опреме на водоводној мрежи- JKП
Стандард Ада 30.000.000 динара
- Средства за ову намену обезбеђена су из буџета
општине Ада и трансферних средстава АП Војводина.
УКУПНО ЗА ИЗГРАДЊУ ВОДОВОДНЕ МРЕЖЕ:
52.200.000 динара

**4. ИЗГРАДЊА КОМУНИКАЦИОНИХ И
ЕЛЕКТРОЕНЕРГЕТСКИХ ОБЈЕКТА**

Постојећа елетроенергетска мрежа у оквиру
Индустријске зоне општине Ада- Индустијска улица и
околина је значајно унапређена у претходном периоду
изградњом више нових трафостаница. На основу
захтева Елетродистрибуције да се обезбеди
квалитетно и сигурно напајање свим привредним
субјектима који послују у оквиру поменуте зоне
уговорена је изградња кружног прстенастог напајања
у виду вода од 20KV – плаћање ће се вршити у
месечним износима сходно уговору. Изградња нових
трафостаница на предвиђеним локацијама у оквиру
Индустријске зоне и будућег веллнес центра су од
изузетне важности за несметан даљи развој
предметних зона/пројеката.

1. Преузета обавеза из претходне 2016. године за
изградњу кружног прстенастог напајања Индустијске
зоне општине Ада 12.500.000 динара
2. Изградња трафо станице у Индустијској зони
општине Ада- суфинансирање 5.000.000,00 динара
3. Изградња трафо станице у оквиру будућег веллнес
центра - 5.000.000,00 динара
- Средства за ову намену обезбеђена су из буџета
општине Ада.

УКУПНО ЗА ИЗГРАДЊУ КОМУНИКАЦИОНИХ И
ЕЛЕКТРОЕНЕРГЕТСКИХ ОБЈЕКТА:

22.500.000,00 динара

**V. ОТУЂЕЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У
ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА**

Планира се отуђење следећих грађевинских парцела,
ради изградње, односно привођења планској намени:
184/2 КО Ада
2850 КО Мол

**1. ОТУЂЕЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У
ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ ПУТЕМ НЕПОСРЕДНЕ
ПОГОДБЕ**

По захтеву заинтересованог лица, уколико су
испуњени услови прописани Законом и Одлуком,
грађевинско земљиште у јавној својини Општине Ада,
отуђује се путем непосредне погодбе у случајевима

3. VÍZVEZETÉK-HÁLÓZAT KIÉPÍTÉSE
3.1. VÍZVEZETÉK- HÁLÓZAT KIÉPÍTÉSE

1. Felszerelés leszállítása és beépítése a kutak
automatikus vezérlésére -
Standard KKV Ada
2.000.000 dinár.
2. Berendezés a vizek fertőtlenítésére – Adica KV, Ada
20.200.000 dinár.
3. Felszerelés kiépítése a vízvezeték-hálózaton-
Standard KKV Ada 30.000.000 dinár.
- Eszközök erre a célra Ada község költségvetéséből és a
Vajdaság AT transzfer eszközeiből vannak biztosítva.
ÖSSZESEN A VÍZVEZETÉK-HÁLÓZAT
KIÉPÍTÉSÉRE: 52.200.000 dinár.

**4. KOMMUNIKÁCIÓS ÉS ELEKTROENERGETIKAI
OBJEKTUMOK KIÉPÍTÉSE**

A meglévő elektroenergetikai hálózat, Ada község Ipari
zónája területének keretében- Ipari utca és környéke, az
előző időszakban jelentősen fejlődött, több új
trafóállomás kiépítésével. A villanyáram-szolgáltató
kérelme alapján, az említett zóna keretében működő
gazdasági alanyok minőséges és biztonságos ellátása
érdekében, szerződés lett kötve egy áramellátó-
körgyűrű kiépítésére 20 KV teljesítményű vezeték
formájában – a fizetés havi összegekben lesz végezve a
szerződésnek megfelelően. Új trafóállomások kiépítése
az előlátott helyszíneken az Ipari zóna és a leendő
Wellness központ keretében kiemelt jelentőségű a tárgyi
zónák/projektek zavartalan tovább fejlődése érdekében.

1. Átvállalat kötelezettség az előző, 2016. évből az
áramellátó-körgyűrű kiépítésére az Ada község Ipari
övezetében 12.500.000,00 dinár.
2. Trafóállomás kiépítés Ada község Ipari övezetében -
társfinanszírozás 5.000.000,00 dinár.
3. Trafóállomás kiépítés a leendő Wellness központ
keretében - 5.000.000,00 dinár.
- Eszközök erre a célra Ada község költségvetéséből
vannak biztosítva

ÖSSZESEN A KOMMUNIKÁCIÓS ÉS
ELEKTROENERGETIKAI OBJEKTUMOK
KIÉPÍTÉSÉRE:

22.500.000,00 dinár.

**V. ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ
TELKEK ELIDEGENÍTÉSE**

A következő telkek elidegenítése van tervezve, a
kiépítésük, illetve a terv szerinti használatuk céljából:
184/2 ADA KK
2850 Mohol KK

**1. ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ
TELKEK ELIDEGENÍTÉSE KÖZVETLEN
MEGEGYEZÉSSSEL**

Az érdekelt személy kérelmére, amennyiben a
törvénnyel és a jelen rendelettel előírt feltételek ki
vannak elégítve, az Ada község köztulajdonában levő
telek elidegeníthető közvetlen megegyezéssel a

прописаним чланом 100. Закона о планирању и изградњи. 2. МЕРЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПРОГРАМА Основни носилац организације извршења Програма је Општинска управа општине Ада и то Одељење за комуналне послове, урбанизам и заштиту животне средине, Одељење за капиталне инвестиције и за локални економски развој Општинске управе општине Ада и Одељење за имовинско-правне послове. Редовни извештај о извршењу Програма се Скупштини Општине Ада најмање једном годишње а најкасније до децембра месеца текуће године. Скупштина Општине Ада разматра извештај о извршењу Програма и предлаже одговарајуће мере у циљу његове ефикасније реализације. VI. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ Овај Програм ступа на снагу даном усвајања и објавиће се у Службеном листу Општине Ада. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број:020-6-61/2017-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА Ада:28.04.2017.године. Билицки Золтан с.р.	tervezésről és kiépítésről szóló törvény 100. szakaszában előírt esetekben. 2. INTÉZKEDÉSEK A PROGRAM VÉGREHAJTÁSÁRA A program végrehajtásának alapvető hordozója az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Kommunális Tevékenységi, Városrendezési, Építési és Környezetvédelmi Osztálya, Nagyberuházási és Helyi Gazdaság Fejlesztési Osztálya és Vagyonjogi Ügyek Osztálya. A program teljesítéséről rendszeres jelentést kell benyújtani Ada Község Képviselő-testületének, legalább egyszer egy évben, de legkésőbb a folyó év decemberéig. Ada Község Képviselő-testülete megvitatja a jelentést Program végrehajtásáról és javasolja a megfelelő intézkedéseket, annak hatékonyabb realizálása céljából. VI. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK A jelen program az Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-61/2017-03 BILICKI ZOLTÁN s.k. Ada 2017.04.28. KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖK
---	---

66.

На основу члана 13, 13а Закона о здравственој заштити („Службени гласник РС“, број 107/2005, 72/2009 - др. закон, 88/2010, 99/2010, 57/2011, 119/2012, 45/2013 - др. закон, 93/2014, 96/2015 и 106/2015), члана 20. став 1. тачка 16. и члана 32. став 1. тачка 6. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/2007, 83/2014 – др.закони 101/2016 - др. закон) и 41. став 1. тачка 32. Статута општине Ада (Службени лист Општине Ада бр. 10/2014 – пречишћен текст), Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 13.06.2017. године, доноси ОДЛУКА О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ТЕКУЋИМ ДОТАЦИЈАМА ДОМУ ЗДРАВЉА АДА ПО НАСТАЛИМ ОБАВЕЗАМА ЗА ЛЕКОВЕ НА РЕЦЕПТ И ЗАЛИХЕ РОБЕ ЗА ДАЉУ ПРОДАЈУ, У 2017. ГОДИНИ Члан 1. Члан 2. Одлуке о текућим дотацијама Дому здравља Ада по насталим обавезама за лекове на рецепт и залихе робе за даљу продају („Службени лист општине Ада“, број 50/2016) мења се и гласи: „Средства за реализацију текућих дотација из члана 1. ове Одлуке, утврђују се у Другој измени	Az egészségvédelemről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 107/2005, 72/2009 - m.törv., 88/2010, 99/2010, 57/2011, 119/2012, 45/2013 - m.törv, 93/2014, 96/2015. és 106/2015. számok) 13, 13a szakasza, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. és 83/2014 – m.törv. és 101/2016 – m.törv. számok) 20. szakasza 1. bekezdésének 16. pontja és 32. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám- egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 41. szakasza 1. bekezdésének 32. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án megtartott ülésén meghozza a HATÁROZATOT A HATÁROZAT A FOLYÓ DOTÁCIÓKRÓL AZ ADAI EGÉSZSÉGHÁZNAK A 2017-ES ÉVBEN A VÉNYKÖTELES GYÓGYSZEREK ÉS A KISKERESKEDELMI ÁRUKÉSZLET NYOMÁN KELETKEZETT KÖTELEZETTSÉGEKRE MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL 1. szakasz A határozat a folyó dotáciokról az adai Egészségháznak a 2017-es évben a vényköteles gyógyszerek és a kiskereskedelmi árukészlet nyomán keletkezett kötelezettségekre (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. szám) 2. szakasza módosul, és így hangzik: „A jelen határozat 1. szakasza szerinti folyó dotációk realizálásának eszközeit Ada község 2017. évi
--	---

одлуке о буџету општине Ада за 2017. године у укупном износу од 20.200.000,00 динара.“ Члан 2. Остали чланови Одлуке о текућим дотацијама Дому здравља Ада по насталим обавезама за лекове на рецепт и залихе робе за даљу продају („Службени лист општине Ада“, број 50/2016) остају непромењени. Члан 3. Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу Општине Ада“. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:450-1/2017-01 Дана:13.06.2017.године ПРЕДСЕДНИК, Бучу Атила, с.р.	коштоветесерол шолор хатарозат масодик модоситасабан алапйтјак меџ 20.200.000,00 динар оссзегбен.“ 2. szakasz A határozat a folyó dotáciokról az adai Egészségháznak a 2017-es évben a vényköteles gyógyszerek és a kiskereskedelmi árukészlet nyomán keletkezett kötelezettségekre (Ada Község Hivatalos Lapja, 50/2016. szám) egyéb szakaszai változatlanok maradnak. 3. szakasz Jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:450-1/2017-01 Ada, 2017.06.13. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE
---	--

67.	
На основу члана 57. став 1. тачка 6., члана 58. став 1. тачка 2. и члана 63. став 1. Закона о ефикасном коришћењу енергије ("Службени гласник Републике Србије", број 25/2013), члана 2. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, бр. 129/2007 и 83/2014 – др.закон) и члана 41. став 1. тачке 7. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 10/2014 – пречишћени текст), Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 13.06.2017.године доноси: ОДЛУКУ О УСЛОВИМА И НАЧИНУ ДОДЕЛЕ БЕСПОВРАТНИХ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА И АКТИВНОСТИ ПОВЕЗАНИХ СА ЕФИКАСНИМ КОРИШЋЕЊЕМ ЕНЕРГИЈЕ И ЕНЕРГЕНАТА ОБЈЕКТА ЈАВНИХ УСТАНОВА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2017. ГОДИНУ. Опште одредбе Члан 1. Овом одлуком одређују се критеријуми, услови, начин и поступак суфинансирања пројекта и активности повезаних са ефикасним коришћењем енергије и енергената објекта јавних установа на територији Општине Ада. Члан 2. Средства се додељују јавним установама у циљу реализације пројекта увођења обновљивих извора енергије које те установе користе. Јавне установе су установе за обезбеђивање остваривања права утврђених законом и остваривања	Az energia hatékony használatáról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 25/2013. szám) 57. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, 58. szakasza 1. bekezdésének 2. pontja és 63. szakaszának 1. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám és 83/2014. szám – m. törv.) 2. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 41. szakasza 1. bekezdésének 7. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án tartott ülésén meghozza a HATÁROZATOT A VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉNEK FELTÉTELEIRŐL ÉS MÓDJÁRÓL A KÖZINTÉZMÉNYEK LÉTESÍTMÉNYEIBEN VALÓ ENERGIA ÉS ENERGIAHORDOZÓK HATÉKONY HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS PROJEKTEK ÉS AKTIVITÁSOK TÁRSPÉNZELÉSÉRE ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A 2017. ÉVBEN ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK 1. szakasz A jelen határozat meghatározza a közintézmények létesítményeiben való energia és energiahordozók hatékony használatával kapcsolatos projektek és aktivitások társpeznelésének kritériumait, feltételeit, módját és eljárását Ada község területén. 2. szakasz Az eszközöket a közintézmények ítélik oda a megújuló energiaforrások bevezetésének projektjei realizálása céljából, amelyeket az adott intézmények használnak. A közintézmények az intézmények a törvénnyel, valamint az egyéb jogszabályokkal megállapított jogok

другог законом утврђеног интереса у области: образовања, науке, културе, физичке културе, ученичког и студентског стандарда, здравствене заштите, социјалне заштите, друштвене бриге о деци, социјалног осигурања, здравствене заштите животиња и јавног информисања на језицима националних мањина.

Члан 3.

Одлуком о буџету општине Ада за 2017. годину се утврђује укупан износ средстава за доделу бесповратних подстицајних средстава за суфинансирање пројеката и активности повезаних са ефикасним коришћењем енергије и енергената објеката јавних установа на територији Општине Ада.

Намена и циљеви за које се могу користити бесповратна постицајна средства

Члан 4.

Послови у области ефикасног коришћења енергије који се суфинансирају у складу са овим одлуком, јесу послови који се односе на реализацију пројеката и активности, а нарочито за:

- 1) примену техничких мера у циљу ефикасног коришћења енергије у секторима производње, преноса, дистрибуције и потрошње енергије;
- 2) подстицање употребе обновљивих извора енергије за производњу електричне и топлотне енергије за сопствене потребе;
- 3) остале активности које за циљ имају ефикасније коришћење енергије.

Члан 5.

Бесповратна постицајна средства која се додељују јавним установама могу се користити за суфинансирање реализације пројеката за производњу топлотне енергије у јавним установама и то за:

- A)- набавку и монтажу нових постројења са пратећим инсталацијама
- B)- адаптацију постојећих система за грејање
- У цену постројења наведених под тачкама А) и Б) улазе и неопходни пратећи електро радови за аутоматизовани или полуаутоматизовани рад котловског постројења, како би се омогућио аутоматизован или комбинован рад у случају потребе).

Члан 6.

Бесповратна постицајна средства која се додељују, могу се користити за реализацију следећих циљева :

- уградњу енергетски ефикасније опреме за коришћење биомасе у енергетске сврхе, ради смањења трошкова за енергију и енергенте;
- смањење увозне зависности коришћења фосилних горива;
- повећање енергетске самосталности у наведеним установама;
- смањење емисије штетних гасова у околину;

biztosítására az alábbi területeken: oktatás tudomány, művelődés, testnevelés, tanulói és hallgatói standard, egészségvédelem, szociális védelem, gyermekekről való társadalmi gondoskodás, szociális biztosítás, állategészségügyi védelem és köztájékoztatás a nemzeti kisebbségek nyelvén.

3. szakasz

Ada község 2017. évi költségvetése állapítja meg a vissza nem térítendő támogatás teljes összegét a közintézmények létesítményeiben való energia és energiahordozók hatékony használatával kapcsolatos projektek és aktivitások társfinanszírozására Ada község területén.

Rendeltetés és célok, amelyekre a vissza nem térítendő támogatás használható

4. szakasz

A tevékenység a hatékony energia felhasználás területén, amelyeket a jelen határozattal összhangban társfinanszíroznak, az a tevékenység, amely az alábbi projektek és aktivitások realizálására irányul:

- 1) műszaki intézkedések alkalmazása az energia hatékony felhasználása céljából az energia termelés, átvitel, disztribúció és fogyasztás ágazataiban;
- 2) megújuló energiaforrások használatának serkentése az elektromos és hőenergia saját szükségletre való termelésében;
- 3) egyéb aktivitás, amelynek célja az energia hatékony felhasználása.

5. szakasz

A közintézményeknek nyújtott vissza nem térítendő támogatási eszközök a közintézményekben való energiatermelés projektjei társfinanszírozására használhatók fel, éspedig:

A)- új berendezések beszerzése és beszerelése a kísérő vezetékekkel

B)- a meglévő fűtésrendszerek adaptációja. Az A) és a B) pontok alatt felsorolt berendezések magukba foglalják a szükséges kísérő elektromos munkálatokat a kazánberendezés automata vagy félautomata működéséhez, hogy szükség esetén lehetővé váljon az automatikus vagy a kombinált munkamenet.

6. szakasz

A vissza nem térítendő támogatási eszközök az alábbi célok realizálására használhatók fel:

- energia hatékonyabb felszerelés beépítése a biomassza energetikai célra való felhasználására, az energia és az energiahordozók költségei csökkentése érdekében;
- a fosszilis üzemanyag használatával keletkező beszállítási függőség csökkentése;
- az energia önállóság növelése az említett intézményekben;
- a káros gázok környezetbe való

-афирмације коришћења обновљивих извора енергије;
-ревитализације постојећих система за грејање у наведеним установама.

Конкурс за доделу средстава

Члан 7.

Бесповратна подстицајна средства се додељују на основу јавног конкурса расписаног од стране Општинског већа општине Ада. Целокупни текст конкурса се објављује у "Службеном листу Општине Ада" и на интернет страници Општине Ада <http://www.ada.org.rs/>.

Обавезни елементи текста конкурса су:

- укупна висина средстава која се додељују по конкурс;
- максималан износ средстава која се додељују за реализацију пројекта;
- намена средстава;
- циљеви пројекта;
- услови за учешће на конкурс и документација која се подноси уз пријаву;
- рок за пријаву на конкурс;
- начин аплицирања;
- поступак одлучивања по конкурс;
- закључивање уговора са корисницима којима су додељена средства у складу са одлуком;
- и други подаци који су од значаја за реализацију конкурса.

Право учешћа на конкурс

Члан 8.

Право учешћа на конкурс имају јавне установе за објекте који се налазе на територији Општине Ада, чији је оснивач Република Србија, Аутономна покрајина Војводина или Општина Ада.

Члан 9.

Документација која се подноси на конкурс:

- Попуњена, потписана и печатом оверена Пријава за учешће на Конкурсу (преузима се са сајта Општине Ада, www.ada.org.rs).
- Потврда о регистрацији (извод из одговарајућег регистра);
- Фотокопија решења о пореском идентификационом броју;
- Фотокопија картона депонованих потписа;
- Број рачуна отвореног код Управе за трезор;
- Уверење Пореске управе да је измирио доспеле порезе и доприносе и уверења надлежне локалне самоуправе да је измирио обавезе по основу изворних локалних прихода, не старији од 30 дана од дана објављивања конкурса;

kibocsájtásának csökkentése;

- a megújuló energiaforrások használatának kibontakoztatása;
- a meglévő fűtésrendszerek újjáélesztése az említett intézményekben

Pályázat az eszközök odaítélésére

7. szakasz

A vissza nem térítendő támogatási eszközöket az Ada Község Községi Tanácsa részéről kiírt nyilvános pályázat alapján ítélik oda. A pályázat teljes szövege megjelenik Ada község Hivatalos Lapjában és Ada község internetes oldalán <http://www.ada.org.rs/>.

A pályázat szövegének kötelező elemei:

- a pályázaton kiosztásra kerülő eszközök teljes összege;
- az eszközök maximális összege, amelyeket a projektek realizálására kiosztanak;
- az eszközök rendeltetése;
- a projektek céljai;
- feltételek a pályázaton való részvételhez és a betervezendő dokumentáció
- a pályázás határideje;
- a pályázás módja;
- döntéshozatali eljárás;
- szerződés kötés azon felhasználókkal, akiknek eszközöket ítélték oda a határozattal összhangban;
- és egyéb adatok, amelyek jelentőséggel bírnak a pályázat realizálásában.

Jogosultak a pályázásra

8. szakasz

A pályázaton részt vehetnek a közigazgatási és közintézmények az Ada község területén található létesítményeikre, amelyek alapítója a Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány, vagy Ada község.

9. szakasz

A pályázati dokumentáció:

- Kitöltött, aláírt és pecséttel ellátott pályázati űrlap (letölthető Ada község honlapjáról, www.ada.org.rs).
- Bizonylat a bejegyzésről (kivonat a megfelelő nyilvántartásból);
- Az adóazonosító számról szóló végzés fénymásolata;
- A depókarton fénymásolata;
- A Kincstár igazgatóságnál nyitott számla száma;
- Az adóigazgatás bizonylata, hogy törlesztette az esedékes adókat és járulékokat és bizonylat az illetékes helyi önkormányzattól, hogy törlesztette a kötelezettségeit a helyi forrásjövdelem alapján, amely nem régebbi a pályázat megjelentetése napjától

- Идејни машински и пратећи електро пројекат са предмером и предрачуном (уколико се реализује део/фаза пројекта, неопходно је доставити предмер и предрачун за тај део/фазу пројекта, који ће се реализовати након доделе средстава), у складу са одредбама важећег Закона о планирању и изградњи;

- Кратак извод из студије оправданости или техно-економске анализе исплативости уградње новог котла; у изводу мора бити дата укупна годишња потрошња топлотне енергије са постојећим и новим решењем (у kWh), укупна годишња уштеда топлотне енергије применом новог решења (у kWh и у %), финансијска уштеда за трошкове набавке енергетика (у %), укупна годишња уштеда CO₂ применом новог решења (у тонама и у %), укупна вредност инвестиције као и период отплате инвестиције, исказане вредности приказати са прорачунима;

- Изјава подносиоца захтева да нема неизмирених обавеза према Општини Ада, по основу раније потписаних уговора, чији је рок за реализацију истекао (образац Изјаве налази се на сајту Општине Ада);

- Изјава да се против подносиоца захтева не води кривични поступак (образац Изјаве налази се на сајту Општине Ада);

- Изјава подносиоца захтева (образац Изјаве налази се на сајту Општине Ада);
да су, уз средства добијена по овом Конкурсу, обезбеђена/биће обезбеђена преостала финансијска средства за реализацију пројекта; да ће се наменски и у складу са важећом законском регулативом (Закон о буџетском систему, Закон о јавним набавкама и др.) утрошити додељена средства и да ће се Општини Ада достављати извештаји у складу са уговорним обавезама;

Општина Ада задржава право да од подносиоца пријаве, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Члан 10.

Пријаве на Конкурс могу се поднети лично, предајом писарници Општинске управе општине Ада у Ади, Трг ослобођења бр. 1., или се упућују поштом, обавезно у писаној форми, искључиво на конкурсним обрасцима, који се могу преузети код Одељења за комуналне послове, урбанизам, грађевинарство и заштиту животне средине општинске управе општине Ада или са интернет презентације (сајта) Општине Ада. Образац пријаве се подноси оверен и потписан од стране овлашћеног лица подносиоца пријаве у затвореној коверти са назнаком "НЕ ОТВАРАТИ", називом и адресом подносиоца пријаве и називом конкурса.

Комисија за спровођење поступка

Члан 11.

Конкурс из члана 9. ове одлуке спроводи Комисија за спровођење поступка јавног конкурса за

сваки број 30 дана;

- Гépészeti és kísérő ötletterv, az előmérésekkel és előszámítással (amennyiben a projekt része/fázisa van realizálva, szükséges mellékelni az előméréseket és az előszámítást az adott részre/fázisra, amely az eszközök odaítélése után realizálva lesz), összhangban a tervezésről és kiépítésről szóló hatályos törvény rendelkezéseivel;

- Rövid kivonat az indokoltági tanulmányból, vagy technikai-gazdasági elemzésből az új kazán beépítésének kifizetődéséről; a kivonatnak tartalmaznia kell a teljes éves hő fogyasztást a meglévő és az új megoldással (kWh-ban), a teljes éves megtakarítást az új megoldással (kWh-ban és %-ban), pénzügyi megtakarítást a energiahordozók beszerzési költségeiben (%-ban), a teljes éves széndioxid megtakarítást az új megoldás alkalmazásával (tonnában és %-ban), a beruházás teljes értékét, valamint a beruházás megtérülésének időszakát, a kimutatott értékeket a számításokkal együtt kell kimutatni;

- A kérelmező nyilatkozata, hogy nem áll fenn tartozása Ada község felé, az előzőekben aláírt szerződések alapján, amelyek realizálásának határideje lejárt (a nyilatkozat űrlapja Ada község honlapján található);

- Nyilatkozat, hogy a kérelmező ellen nem vezetnek büntető eljárást (a nyilatkozat űrlapja Ada község honlapján található);

- A kérelmező nyilatkozata (a nyilatkozat űrlapja Ada község honlapján található);

hogy a jelen pályázat alapján kapott eszközök mellett, biztosítva vannak/lesznek a fennmaradó pénzügyi eszközök a projekt realizálásához; hogy a megítélt eszközöket a hatályos jogszabályozással (a költségvetési rendszerről szóló törvény, a közbeszerzésről szóló törvény stb.) összhangban fogja felhasználni és Ada községnek jelentést küld a szerződésben vállalt kötelezettségekkel összhangban.

Ada község fenntartja a jogot, hogy a pályázóktól, szükség szerint, további dokumentációt és tájékoztatást kérjen.

10. szakasz

A pályázat betérjeszthető személyesen, az Adai Községi Közigazgatási Hivatal iktatójában való átadással, az Ada, Felszabadulás tér 1. címen, vagy postai úton, kötelezően írásban, kizárólag a pályázati űrlapokon, amelyek átvehetők az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Kommunális Tevékenységi, Városrendezési, Építési és Környezetvédelmi Osztályon, vagy letölthető Ada község honlapjáról. A hitelesített és aláírt pályázati űrlapot a kérelmező meghatalmazott személye terjeszti be, zárt borítékban a „NEM KIBONTANI” MEGJELÖLÉSSSEL”, a betérjesztő megnevezésével és címével, valamint a pályázat megnevezésével.

Pályázati bizottság

11. szakasz

A jelen szakasz 9. szakasza szerinti pályázatot a Pályázati bizottság folytatja le, amelyet Ada Község

суфинансирање пројеката и активности повезаних са ефикасним коришћењем енергије и енергената објеката јавних установа на територији Општине Ада, коју именује Општинско веће општине Ада (у даљем тексту: Комисија).

Стручне и административне послове за потребе комисије обавља организациона јединица Општинске управе Општине Ада, Одељење за комуналне послове, урбанизам, грађевинарство и заштиту животне средине.

Комисија има председника и три члана.

Чланови Комисије се именују из редова запослених у Општинској управи општине Ада, а могу бити ангажовани и еминентни стручњаци из области за коју је расписан Конкурс.

Поступање са пријавама који се не сматрају уредним

Члан 12.

Комисија неће узимати у разматрање пријаве које се не сматрају уредним и то:

- неблаговремене пријаве (пријаве које су поднете након истека рока предвиђеног у конкурс)
- недопуштене пријаве (пријаве поднете од стране неовлашћених лица и субјеката који нису предвиђени конкурсом, односно оне које се не односе на конкурсом предвиђене намене)

- непотпуне и неразумљиве пријаве (пријаве уз које нису приложени сви потребни докази, пријаве које су непотписане, са непопуњеним рубрикама и неуписаним захтеваним бројчаним вредностима у табели са критеријумима, попуњене графитном оловком, пријаве послате факсом или електронском поштом (е-маил), пријаве које нису поднете на одговарајућем обрасцу, без одговарајућег броја рачуна отвореног код Управе за трезор, које садрже неразумљиве и нечитке податке).

Одлучивање о додели средстава

Члан 13.

Општинско веће Општине Ада решењем образује посебну конкурсну Комисију за преглед пријава са приложеном документацијом и израду предлога за доделу средстава.

Општинско веће разматра предлоге Комисије за доделу средстава и доноси одлуку о додели средстава корисницима. Ова одлука је коначна и против ње се не може уложити правни лек.

Одлука о додели средстава корисницима (резултати конкурса) објављује се на званичној интернет адреси Општине Ада.

Критеријуми за доделу средстава

Члан 14.

Приликом доношења одлуке о додели средстава крајњим корисницима, врши се бодовање пристиглих пријава, уз примену следећих критеријума:

Községi Tanácsa nevezi ki (a további szövegben: bizottság).

A szakmai és az adminisztratív feladatokat a bizottság szükségleteire az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Kommunális Tevékenységi, Városrendezési, Építési és Környezetvédelmi Osztálya végzi.

A bizottságnak elnöke és három tagja van.

A bizottság tagjait az Adai Községi Közigazgatási Hivatal dolgozói közül nevezik ki, de alkalmazhatók a pályázattal felölt területen eminens szakemberek is.

A hiányosnak tekintett pályázatokkal való bánásmód

12. szakasz

A bizottság nem bírálja el a hiányosnak tekintett pályázatokat, és pedig:

- késve érkezett pályázatok (a pályázattal előlított határidőn túl érkező pályázatok)
- nem megengedett pályázatok (nem a meghatalmazott személyek, valamint nem a pályázók köréhez tartozók részéről betérjesztett pályázatok, illetve azok, amelyek nem a pályázattal előlított rendeltetésekre irányulnak)
- hiányos és nem értelmezhető pályázatok (pályázatok, amelyek nem tartalmazzák az összes szükséges bizonyítékot, nem lettek aláírva, nincsenek hiánytalanul kitöltve, nem tartalmazzák a számszerűsített értékeket a kritérium táblázatban, grafit ceruzával lettek kitöltve, fax-szal vagy villámpostával (e-mail) lettek elküldve, nem a megfelelő űrlapon lettek betérjesztve, a kincstárnál nyitott számla számát, érthetetlen és olvashatatlan adatokat tartalmaznak).

Döntéshozatal az eszközök odaítéléséről

13. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa határozattal külön Pályázati bizottságot alakít a pályázatok átnézésére és a javaslat kidolgozására az eszközök odaítélésére.

A Községi Tanács megvitatja a bizottság javaslatát és döntést hoz az eszközök odaítéléséről a használoknak. A meghozott döntés végleges és ellene jogorvoslattal nem lehet élni.

Az eszközök odaítéléséről szóló határozatot (a pályázat eredményét) megjelentetik Ada község hivatalos honlapján.

Az eszközök odaítélésének kritériumai

14. szakasz

Az eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatalakor pontozzák a beérkezett pályázatokat, az alábbi kritériumok alkalmazásával:

1 Специфична вредност инвестиције изражена у дин/kW

Специфична вредност $\leq 20.000,00$ дин/ kW
10 бодова
 $20.000,00 < \text{Специфична вредност} \leq 45.000,00$ дин/kW
7 бодова
 $45.000,00 < \text{Специфична вредност} \leq 70.000,00$ дин/kW
4 бода
Специфична вредност $> 70.000,00$ дин/kW
Пријава се неће разматрати

2. Очекивана финансијска уштеда за трошкове набавке енергента у % на годишњем нивоу

Уштеда $> 40\%$
10 бодова
 $30\% < \text{Уштеда} \leq 40\%$
7 бодова
 $20\% \leq \text{Уштеда} \leq 30\%$
4 бода
Уштеда $< 20\%$
Пријава се неће разматрати

3. Учешће сопствених и других средстава подносиоца пријаве (БЕЗ ПДВ-а)

Учешће $\geq 40\%$
10 бодова
 $30\% \leq \text{Учешће} < 40\%$
7 бодова
 $20\% \leq \text{Учешће} < 30\%$
4 бода
Учешће $< 20\%$
Пријаве се неће разматрати

4. Период отплате инвестиције

Период отплате < 4 године
10 бодова
 $4 \leq \text{Период отплате} < 8$ година
7 бодова
 $8 \leq \text{Период отплате} < 12$ година
4 бода
Период отплате ≥ 12 година
Пријава се неће разматрати

5. Висина бесповратних средстава која се траже од Општине Ада (БЕЗ ПДВ-а)

Тражена средства $\leq 500.000,00$ дин.
10 бодова
 $500.000 < \text{Тражена средства} \leq 1.000.000$ дин.
7 бодов
 $1.000.000 < \text{Тражена средства} \leq 1.500.000$ дин.
4 бода
 $1.500.000 < \text{Тражена средства} \leq 2.500.000$ дин.
1 бод
Тражена средства $> 2.500.000$ динара дин.
Пријаве се неће разматрати

Уговор о додели средстава

Члан 15.

Одлуком о додели средстава утврдиће се појединачни износи средстава по кориснику.
Након доношења одлуке о додели средстава

1 A beruházás specifikus értéke dinár/kW-ban kifejezve

Specifikus érték $\leq 20.000,00$ din/ kW
10 pont
 $20.000,00 < \text{Specifikus érték} \leq 45.000,00$ din/kW
7 pont
 $45.000,00 < \text{Specifikus érték} \leq 70.000,00$ din/kW
4 pont
Specifikus érték $> 70.000,00$ din/kW
A pályázatot nem bírálják el

2. Várható specifikus megtakarítás az energiahordozók beszerzésének költségeiben százalékban éves szinten

Megtakarítás $> 40\%$
10 pont
 $30\% < \text{Megtakarítás} \leq 40\%$
7 pont
 $20\% \leq \text{Megtakarítás} \leq 30\%$
4 pont
Megtakarítás $< 20\%$
A pályázatot nem bírálják el

3. A pályázó saját és egyéb eszközeinek részesedése (PDV nélkül)

Részesedés $\geq 40\%$
10 pont
 $30\% \leq \text{Részesedés} < 40\%$
7 pont
 $20\% \leq \text{Részesedés} < 30\%$
4 pont
Részesedés $< 20\%$
A pályázatot nem bírálják el

4. A beruházás megtérülésének időszaka

Megtérülési időszak < 4 év
10 pont
 $4 \leq \text{Megtérülési időszak} < 8$ év
7 pont
 $8 \leq \text{Megtérülési időszak} < 12$ év
4 pont
Megtérülési időszak ≥ 12 év
A pályázatot nem bírálják el

5. A községtől kért vissza nem térítendő eszközök összege (PDV nélkül)

Kért eszközök $\leq 500.000,00$ din.
10 pont
 $500.000 < \text{Kért eszközök} \leq 1.000.000$ din.
7 pont
 $1.000.000 < \text{Kért eszközök} \leq 1.500.000$ din.
4 pont
 $1.500.000 < \text{Kért eszközök} \leq 2.500.000$ din.
1 pont
Kért eszközök $> 2.500.000$ din.
A pályázatot nem bírálják el

AZ eszközök odaítéléséről szóló szerződés

15. szakasz

Az eszközök odaítéléséről szóló határozattal megállapításra kerül a használonként jóváhagyott összeg.

Општина Ада закључује са корисником средстава уговор о додели средстава.

Обавезни елементи уговора су:

- подаци о кориснику
- износ додељених средстава
- намена за коју се додељују средства
- период на који се закључује уговор
- обавезе корисника средстава
- извештаји који се подносе Секретаријату

- остали елементи од значаја за реализацију уговорених активности
- праћење извршавања уговора

Члан 16.

Корисник средстава је обавезан да Општинском већу Општине Ада поднесе извештаје (наративни-описни и финансијски) о реализацији пројекта и наменском и законитом утрошку средстава (у даљем тексту: Извештај), најкасније у року од 15 дана од уговореног рока утврђеног за реализацију пројекта, са припадајућом документацијом.

Извештај се доставља Одељењу за комуналне послове, урбанизам, грађевинарство и заштиту животне средине општинске управе Општине Ада.

Финансијски извештај мора да садржи доказе о утрошеним средствима, са комплетном документацијом којом се оправдава наменско и законито коришћење добијених средстава, као и преосталих средстава потребних за реализацију пројекта (документацију о спроведеном поступку јавних набавки, изводе из Управе за трезор, фактуре, уговоре, и другу финансијску документацију) овереном од стране овлашћених лица.

Наративни извештај мора да садржи окончану ситуацију са спецификацијом радова и потписом надзорног органа да су радови изведени у складу са Уговором, завршне обрачунске листове грађевинске књиге, копије листова грађевинског дневника (почетак и завршетак радова и ако има неких примедби у међувремену) са потписом и печатом одговорног извођача радова и надзорног органа, изјаву о примопредаји објекта као и осталу документацију у складу са Законом о планирању и изградњи.

Давалац средстава задржава право да од Корисника средстава, према потреби, затражи додатну документацију и информације.

Општинско веће Општине Ада, пре доношења закључка о прихватању Извештаја, врши контролу извршења уговорних обавеза и Извештаја са приложеним документима.

Члан 17.

Корисници средстава по јавном конкурс дужни су да код свих јавних публикација и објављивања о активностима, мерама и програмима које се суфинансирају по јавном конкурс наведу да је у суфинансирању истих учествовала Општина Ада.

Az eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatalát követően Ada község szerződést köt a használóval az eszközök odaítéléséről.

A szerződés kötelező elemei:

- adatok a használóról
- az odaítélt eszközök összege
- az odaítélt eszközök rendeltetése
- szerződéses időszak
- az eszközhasználó kötelezettségei
- jelentések, amelyeket a titkárságnak

terjesztenek elő

- az egyéb elemek, amelyek jelentőséggel bírnak a szerződéses aktivitások realizálásában
- a szerződés teljesítésének követése.

16. szakasz

Az eszközhasználó köteles Ada Község Községi Tanácsának jelentéseket küldeni (elbeszélő-leíró és pénzügyi) a projekt realizálásáról és az eszközök rendeltetésszerű és törvényes felhasználásáról (a további szövegben: jelentés), a projekt realizálására megállapított szerződéses időszak lejártától számított 15 napos határidőben, a megfelelő dokumentációval.

A jelentést az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Kommunális Tevékenységi, Városrendezési, Építési és Környezetvédelmi Osztályának küldik.

A pénzügyi jelentésnek tartalmaznia kell a bizonyítékot a felhasznált eszközökről, a teljes dokumentációval, amely indokolja a kapott eszközök rendeltetésszerű és törvényes használatát, valamint a projekt realizálásához szükséges egyéb eszközöket (dokumentáció a lefolytatott közbeszerzési eljárásról, kivonatokat a Kincstárból, számlákat, szerződéseket, és egyéb pénzügyi dokumentációt), amelyek a felhatalmazott személyek részéről hitelesítve vannak.

Az elbeszélő jelentésnek tartalmaznia kell a végleges helyzetet a munkálatok összegzésével és a felügyelő szerv aláírásával, hogy a munkálatok a törvénnyel összhangban lettek kivitelezve, az építési könyv számla íveit, az építési napló lapjainak másolatát (kezdés és befejezés, és ha van valamilyen észrevétel) a felelős kivitelező és a felügyelő szerv aláírásával és pecsétjével, nyilatkozatot az objektum átadás-átvételtől, valamint az egyéb dokumentációt a tervezésről és a kiépítésről szóló törvénnyel összhangban.

Az eszközök nyújtója fenntartja a jogot, hogy a felhasználótól szükség szerint további dokumentációt és tájékoztatást kérjen.

Ada Község Községi Tanácsa a jelentés elfogadásáról szóló végzés meghozatala előtt elvégzi a szerződéses kötelezettségek teljesítésének és a jelentés, valamint a mellékelt dokumentáció ellenőrzését.

17. szakasz

A nyilvános pályázat nyomán kapott eszközök használói kötelesek a nyilvános pályázat nyomán társfinanszírozott aktivitásokról, intézkedésekről és programokról szóló összes nyilvános kiadványon, és hirdetményen feltüntetni, hogy azok társfinanszírozásában Ada község részt vett.

Члан 18. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у Службеном листу општине Ада. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:401-2/2017-01 Дана:13.06.2017.године ПРЕДСЕДНИК, Бучу Атила, с.п	18. szakasz A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba és Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:401-2/2017-01 Ada, 2017.06.13. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE
--	---

68.

На основу члана 10. Статута Општине Ада („Службени лист Општине Ада“ број 10/2014 – пречишћени текст) и члана 2. Одлуке о признањима општине Ада („Службени лист Општине Ада“, број 9 /2006), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 13.06.2017. године, доноси ОДЛУКУ О ДОДЕЉИВАЊУ ЈАВНИХ ПРИЗНАЊА Члан 1. Грађанима и правним лицима који су својим радом и активношћу изузетно допринели развоју и напретку општине Ада додељују се следећа јавна признања: - 1 повеља, - 1 медаља, и - 3 похвале. Члан 2. Јавна признања у 2017. години додељују се следећим грађанима и правним лицима: 1. <u>Повеља се додељује:</u> БАШИЋ АНАСТАЗИЈИ из Утрине, једној од најактивнијих наставница, за њен одан, успешан и савестан рад и труд, са којим јача заједницу у селу. Имала је значајну улогу у иницијативи за увођење наставе до 8. разреда у основну школу, која ове године слави 20. годишњицу. Годинама је организовала „Шули-Були“ хуманитарни бал за развој школе. Повеља се додељује за њен рад и труд. 2. <u>Медаља се додељује:</u> АДАНКО НАНДОРУ из Аде, за многобројне донације и помоћи спортским клубовима и удружењима грађана, а исто тако и за потребе црква у нашој општини и у широј заједници. Осим тога, што је дугорочно успешан предузетник, створио је велики број радних места, а редовно је присутан у свим хуманитарним акцијама.	Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 10. szakasza, valamint az Ada község elismeréseiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2006. szám) 2. szakasza alapján, Ada Községi Képviselő-testülete a 2016.06.13-án megtartott ülésén meghozza a HATÁROZATOT ADA KÖZSÉG NYILVÁNOS ELISMERÉSEINEK ODAÍTÉLÉSÉRŐL 1. szakasz Ada Község Képviselő-testülete azoknak a polgároknak és jogi személyeknek, akik munkájukkal és tevékenységükkel különösen hozzájárultak Ada Község fejlődéséhez és fejlesztéséhez, az alábbi nyilvános elismeréseket ítéli oda: -1 díszoklevelet, -1 érdemérmét, és -3 dicséretet. 2. szakasz A 2017. évben nyilvános elismerésben az alábbi polgárok és jogi személyek részesülnek: <u>1. Díszoklevélben részesül:</u> - BASITY ANASZTÁZIA törökfalui lakos, az egyik legaktívabb tanítónő, az elhivatott, sikeres és lelkiismeretes munkájáért és törekvéseért, amellyel erősíti a falu közösségét. Jelentős szerepe volt a nyolcosztályos általános iskola bevezetésében, amely idén a fennállása 20. évét ünnepli. Évekig szervezte a Suli-Buli jótekonysági bált az iskola fejlesztésére. <u>2. Érdeméremben részesül:</u> ADANKÓ NÁNDOR adai lakos, a sportkluboknak és a polgári egyesületeknek, valamint a községi és a szélesebb környezetünkben található egyházak szükségleteire folyósított számos adományáért. Azon kívül, hogy hosszú ideje sikeres vállalkozó, számos munkahelyet
--	--

3. <u>Похвала се додељује:</u> - Пливачко Ватерполо Клубу „ДЕЛФИН“ из Аде, поводом јубилеја 20. годишњице постојања клуба, организације 20. Међународног пливачког митинга „Делфин куп“ и постигнутих резултата на домаћим и међународним митинзима у 2016. години. - Рукометном клубу „ПОТИСЈЕ-ПЛЕТЕКС“ из Аде поводом јубилеја 60. годишњице постојања клуба. - Културно уметничком друштву аматера „НОВАК РАДОНИЋ“ из Мола, поводом 5. годишњице постојања, за културно-васпитни и образовни рад са децом, неговање и очување културе, традиције, игре и песме. Члан 3. Јавна признања из ове одлуке ће се уручити на свечаној седници Скупштине општине, која ће се одржати поводом Дана општине Ада у 2017. години. Члан 4. Ову Одлуку се објављује у „Службеном листу општине Ада“. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:17-1/2017-01 Дана:13.06.2017.године ПРЕДСЕДНИК, Бучу Атила, с.р.	teremtett, és rendszeres résztvevője minden jótekonysági akciónak. 3. <u>Dicséretben részesül:</u> - az adai DELFIN Úszó és Vízilabda Klub fennállásának 20. évfordulója, és a 20. „Delfin kupa” Nemzetközi Úszóverseny megszervezése alkalmából, valamint a 2016-os évben a hazai és a nemzetközi úszóversenyeken elért eredményekért. - az adai POTISJE-PLETEX Kézilabda Klub fennállásának 60. évfordulója alkalmából - a moholi NOVAK RADONIC Amatőr Művelődési Társaság fennállásának 5. évfordulója alkalmából, a gyermekekkel folytatott kulturális-nevelő és oktató munkáért, a kultúra, a hagyomány, a játék és az ének ápolásáért és megőrzéséért. 3. szakasz A jelen határozatban szereplő nyilvános elismerések Ada Község Képviselő-testületének ünnepi ülésén kerülnek átadásra, amely a 2017. évi Ada község napja alkalmából lesz megtartva. 4. szakasz A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:17-1/2017-01 Ada, 2017.06.13. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE
---	---

69.	
На основу члана 32. став 1. тачка и 8. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007, 83/2014 - др. закон и 101/2016 - др. закон), члана 20. и члана 41. став 1. тачка 22. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014-пречишћени текст) и тачке 5. Одлуке о оснивању Центра за социјални рад општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 1/92 и 23/2011) Скупштина општине Ада, на седници одржаној 13.06.2017. године, доноси РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПЛАН РАДА ЦЕНТРА ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД ОПШТИНЕ АДА ЗА 2017. ГОДИНУ	A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám, 83/2014. szám – m.törv. és 101/2016. szám – m.törv.) 32. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 10/2015. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 20. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 22. pontja alapján, és az Ada Község Szociális Gondozói Központjának megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 1/92. és 23/2011. számok) 5. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete, a 2017.06.13-án tartott ülésén meghozza a HATÁROZATOT AZ ADA KÖZSÉG SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONTJA 2017. ÉVI MUNKAPROGRAMJÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

I Даје се сагласност на План рада Центра за социјални рад општине Ада за 2017. годину, који је усвојен на седници Управног одбора 08.05.2017. године и даје се сагласност на планирана материјална средства за његово остваривање у складу са обимом средстава предвиђених за Центар у Буџету општине Ада за 2017. годину. II Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада". Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:022-5/2017-01 Дана:13.06.2017.године ПРЕДСЕДНИК, Бучу Атила, с.р.	I. Ada Község Képviselő-testülete jóváhagyja Ada Község Szociális Gondozói Központja 2017. évi munkaprogramját, amelyet az igazgató bizottsága a 2017. 02. 27-én tartott ülésén fogadott el, és jóváhagyja a munkaterv teljesítésére tervezett anyagi eszközöket az Ada Község 2017. évi költségvetésében a Központ számára előirányozott eszközök összegében. II. E határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:022-5/2017-01 Ada, 2017.06.13. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE
---	--

70.

На основу члана 32. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007, 83/2014 - др. закон и 101/2016 - др. закон), члана 22. и члана 41. став 1. тачка 27. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 10/2014-пречишћен текст), и тачке 5. Одлуке о оснивању Центра за социјални рад општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/92 и 23/2011), Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 13.06.2017. године, доноси ЗАКЉУЧАК О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ЦЕНТРА ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД ОПШТИНЕ АДА ЗА 2016. ГОДИНУ I Усваја се Извештај о раду Центра за социјални рад општине Ада за 2016. годину, који је прихваћен на седницама Управног и Надзорног Одбора Центра за социјални рад дана 27.02.2017. године. II Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада". Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:022-4/2017-01 Дана:13.06.2017.године ПРЕДСЕДНИК, Бучу Атила, с.р.	A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám, 83/2014. szám – m.törv. és 101/2016. szám – m.törv.) 32. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 22. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 27. pontja, valamint Ada Község Szociális Gondozói Központjának megalapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 1/92. és 23/2011. számok) 5. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án tartott ülésén meghozza a VÉGZÉST ADA KÖZSÉG SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONTJÁNAK 2016. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSE ELFOGADÁSÁRÓL I. Ada Község Képviselő-testülete elfogadja az Ada Község Szociális Gondozói Központja 2016. évi munkájáról szóló jelentését, amelyet a Szociális Gondozói Központ igazgató bizottsága és felügyelő bizottsága a 2017. 02. 27-én tartott ülésein fogadott el. II. A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:022-4/2017-01 Ada, 2017.06.13. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE
---	--

71.	
На основу члана 74. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007 и 83/2014-др. закон), члана 22. и члана 41. став 1. тачка 27. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 10/2014-пречишћени текст) и члана 20. Одлуке о месној самоуправи („Службени лист општине Ада“, број 17/2007 и 24/2010), Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 13.06.2017. године, доноси ЗАКЉУЧАК О УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ЗА 2016. ГОДИНУ I. Усваја се Извештај о раду Прве Месне Заједнице за 2016. годину, који је усвојен на седници Савета дана 14.02.2017. године. II. Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Ада“. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:016-6/2017-01 Дана:13.06.2017.године ПРЕДСЕДНИК, Бучу Атила, с.р.	A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám és 83/2014. szám – m.törv.) 74. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 22. szakasza és 41. szakasza 1. bekezdésének 27. pontja, valamint a helyi öngazgatásról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 17/2007. és 24/2010. számok) 20. szakasza alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2017.06.13-án megtartott ülésén meghozza a VÉGZÉST AZ ADAI I. HELYI KÖZÖSSÉG 2016. ÉVI MUNKÁJÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSÉNEK ELFOGADÁSÁRÓL I. Ada Község Képviselő-testülete elfogadja az Adai I. Helyi Közösség 2016. évi munkájáról szóló jelentését, melyet az Adai I. Helyi Közösség Tanácsa a 2017.02.14-én tartott ülésén fogadott el. II. A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám: 016-6/2017-01 Ada, 2017.06.13. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE